

OPEL GRANDLAND /

Manual de utilizare



O P E L

Cuprins

Introducere.....	2
Cunoașterea vehiculului.....	5
Instrumente de bord și control.....	67
Infotainment.....	95
Pornirea și utilizarea.....	117
Sisteme avansate de asistență pentru șoferi.....	150
În caz de urgență.....	191
Întreținerea și îngrijirea vehiculului.....	202
Specificații tehnice.....	218
Informații pentru client.....	233

Autovehiculul dumneavoastră a fost creat ca o combinație de tehnologii avansate, siguranță, grijă față de mediu și economicitate.

Acest Manual de utilizare vă asigură toate informațiile necesare pentru a vă permite să conduceți autovehiculul în siguranță și eficient.

În plus, se pot vizualiza video tutoriale pentru unele funcții ale autovehiculului din Afișajul pentru informații.

Unele circuite electrice sunt funcționale exclusiv când contactul este cuplat, când funcționează motorul cu ardere sau când motorul electric este pregătit.

Asigurați-vă că pasagerii sunt conștienți de posibilele riscuri de accidentare și rănire care pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare a autovehiculului.

Trebuie să respectați întotdeauna legile și reglementările specifice ale țării în care vă aflați. Aceste legi pot diferi de informațiile din acest Manual de utilizare. Ignorarea descrierii din acest manual vă poate afecta garanția.

Atunci când acest manual de utilizare se referă la o vizită la atelier, contactați un atelier calificat care are informațiile tehnice, abilitățile și echipamentele necesare. Vă recomandăm partenerului dvs. de service Opel.

Pachetul de documentație destinat clientului va fi păstrat permanent la îndemână, în autovehicul.

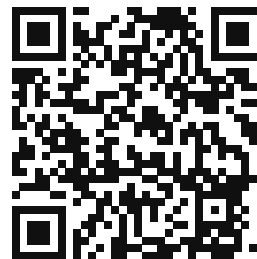
Vă dorim să petreceți multe ore plăcute la volanul autoturismului dumneavoastră.

Echipa Opel

Link către aplicația și site-ul web al companiei

Puteți accesa și descărca versiunea digitală completă a Manualului de utilizare în portalul web myOpel sau în Service Box utilizând următorul link: <https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/>.

Pentru acces direct la Manualul de utilizare, folosiți codul QR de mai jos.



De asemenea, puteți găsi mai multe detalii și informații în aplicația myOpel.

Instalarea aplicației cu următorul cod QR:



Cum se utilizează acest manual

- Prezentul manual descrie toate dotările opționale și funcțiile disponibile pentru acest model. **Este posibil ca anumite descrieri, inclusiv cele pentru afișaj și funcțiile de meniu, să nu fie aplicabile pentru autovehiculul dumneavoastră datorită variantei de model, specificațiilor din țara respectivă, echipamentelor speciale sau accesoriilor.**
- Cuprinsul de la începutul manualului și din cadrul fiecărui capitol vă indică modul de structurare a informațiilor.
- Indexul vă permite să căutați informații specifice.

- Manualul de utilizare se referă la autovehiculele cu volan pe stânga. Utilizarea autovehiculelor cu volan pe dreapta este similară.
- Manualul de utilizare folosește codul pentru identificarea motorului. Denumirile comerciale și codurile de inginerie aferente se regăsesc în capitolul „Date tehnice”.
- Indicațiile legate de direcție din descrieri, de exemplu la dreapta sau la stânga, în față sau în spate, sunt în raport de sensul de deplasare.
- Este posibil ca ecranele de afișaj să nu fie compatibile cu limba utilizată de dumneavoastră.
- Mesajele afișate și etichetele interioare sunt scrise cu caractere **aldine**.

Date specifice autovehiculului

Vă rugăm să consultați secțiunile „Reparația și întreținerea”, „Date tehnice”, plăcuța de identificare a autovehiculului și documentele naționale de înregistrare.

Legende simbolurilor



Funcția de protecție a mediului

Referințele paginilor sunt indicate cu ⇒. ⇒ înseamnă „vedeți pagina”. Referințele paginilor sunt indicate cu ⇒. ⇒ înseamnă „vedeți pagina”. Referințele la pagini și intrările din index se referă la titlurile subliniate din secțiunea cuprins.

Informații suplimentare



<https://shorturl.at/EVOSi>

Mesajele de siguranță

Pericol

Textul marcat cu **Pericol** oferă informații despre riscul de rănire

mortală. Nerespectarea acestor informații poate pune viața în pericol.

Avertizare

Textul marcat cu **Avertizare** oferă informații despre riscul de accident sau rănire. Nerespectarea acestor informații poate duce la rănire.

Atenție

Textul marcat cu **Atenție** oferă informații despre posibilele daune ale vehiculului. Nerespectarea acestor informații poate duce la deteriorarea vehiculului.

Tipurile de propulsie

Vehicul Hibrid De 48 V

Un vehicul hibrid de 48 V este propulsat de o combinație între un motor cu ardere internă și un motor electric. Motorul electric susține motorul cu ardere internă, dar poate propulsa vehiculul și singur. Bateria de 48 V este încărcată în principal prin frâna de motor.

Autovehicul Electric Hibrid Reîncărcabil (PHEV)

Un PHEV este acționat de un motor cu ardere internă și de un motor electric. Motorul cu ardere internă și motoarele electrice funcționează independent sau împreună, în funcție de condițiile de condus și de stilul de condus. Bateria cu înaltă tensiune este încărcată cu ajutorul unui cablu de încărcare și prin frânare regenerativă.

Vehicul Cu Baterie Electrică (BEV)

Un BEV este propulsat exclusiv de un motor electric. Bateria cu înaltă tensiune este încărcată cu ajutorul unui cablu de încărcare și, în plus, de frâna de motor.

Vehicul Cu Motor Cu Ardere Internă (ICE)

Un vehicul ICE este propulsat exclusiv de un motor cu ardere internă - diesel sau benzină.

Cunoașterea vehiculului

Cheile.....	6
Funcția de telecomandă radio.....	6
Sistemul de închidere centralizată.....	7
Sistemul cu cheie electronică.....	7
Operarea cu cheia în cazul unei defecțiuni a sistemului de închidere centralizată.....	9
Deblocare manuală.....	9
Înlocuirea bateriei.....	10
Cheile de rezervă.....	11
Cheia santinelă.....	11
Sistemul de securitate al vehiculului.....	12
Sistemul de blocare antifurt.....	12
Sistemul de alarmă antifurt.....	13
Sistemul antidemaraj.....	14
Geamurile.....	14
Autocolante pe parbriz.....	14
Parbriz cu încălzire.....	15
Luneta încălzită.....	15
Geamurile acționate electric.....	16
Parasolarele.....	17
Oglinzile retrovizoare exterioare.....	18
Oglinzile convexe.....	18
Reglarea electrică.....	18
Oglinzile rabatabile.....	18
Oglinzile interioare.....	19

Reglare oglindă retrovizoare interioară.....	19
Funcția automată anti-orbire.....	19
Tetierele.....	19
Setări de memorare.....	20
Setări de memorare șofer.....	20
Scaune față.....	21
Reglarea manuală a scaunelor față.....	22
Reglarea scaunelor electrice față.....	23
Reglarea suportului lombar.....	23
Încălzirea.....	24
Ventilare.....	25
Scaune cu masaj.....	25
Scaunele din spate.....	26
Plierea scaunelor spate.....	26
Încălzirea.....	27
Centura de siguranță.....	27
Centura de siguranță cu fixare în 3 puncte.....	28
Sistemul de airbaguri.....	29
Sistemul de airbaguri frontale.....	32
Sistemul de airbaguri laterale.....	32
Sistemul de airbaguri pentru protecția capului.....	33
Dezactivarea airbagurilor.....	33
Scaunele pentru copii.....	34
Scaune pentru copii.....	34
Alegerea sistemului adecvat.....	36
Locuri de instalare a scaunelor pentru copii.....	38
Volanul și comenzile.....	44
Reglarea volanului.....	44

Volan cu încălzire.....	44
Comenzile de pe volan.....	44
Claxon.....	45
Start/Stop.....	45
Ștergătoarele și spălătorul de parbriz.....	46
Ștergătorul și spălătorul de lunetă.....	47
Luminile exterioare.....	48
Comutatorul de lumini.....	48
Lămpile de poziție din spate.....	48
Sistemul de control automat al luminilor.....	48
Faza lungă.....	48
Reglarea înălțimii farurilor.....	49
Farurile când conduceți în afara țării.....	49
Funcția de iluminare pe timp de zi.....	49
Semnalizarea cu farurile.....	49
Luminile de avarie.....	49
Lămpi de semnalizare.....	50
Lămpile de ceață spate.....	50
Faruri Intelli-Lux HD.....	50
Luminile de parcare de pe o parte.....	53
Luminile interioare.....	53
Lumini de curtoazie.....	53
Iluminarea panoului de bord.....	54
Caracteristicile sistemului de iluminare.....	54
Iluminarea consolei centrale.....	54
Luminile de acces.....	54

Luminile de însoțire la ieșirea din autovehicul.....	54
Sistemul de iluminare pentru localizarea vehiculului.....	54
Protecția împotriva descărcării bateriei.....	55
Trapa.....	55
Depozitarea în interior.....	56
Compartimentele de depozitare.....	56
Suporturile pentru pahare.....	58
Inelele de ancorare.....	58
Plasa de protecție.....	58
Triunghi de semnalizare.....	59
Trusa de prim ajutor.....	59
Instrucțiuni referitoare la încărcare.....	59
Încărcarea vehiculului.....	60
Portbagajul.....	62
Hayon.....	62
Hayon acționat electric.....	62
Indicații generale pentru acționarea hayonului.....	65
Capota.....	66
Deschidere / închidere.....	66

Cheile

Atenție

Componentele electronice din interiorul cheii pot fi deteriorate dacă cheia este supusă la șocuri puternice. Pentru a asigura eficiența completă a dispozitivelor electronice din interiorul cheii, aceasta nu trebuie niciodată expusă la lumina directă a soarelui.

Atenție

Nu atașați obiecte grele sau voluminoase la cheia de contact.

Funcția De Telecomandă Radio



blochează autovehiculul



blochează sau deblochează hayonul, clapeta rezervorului de combustibil și toate portierele sau doar hayonul



deblochează autovehiculul

Activează funcționarea următoarelor funcții prin intermediul butoanelor de pe telecomandă:

- sistemul de închidere centralizată ⇒ pagina 7
- sistemul de blocare antifurt ⇒ pagina 12
- sistemul de alarmă antifurt ⇒ pagina 13
- deblocarea hayonului ⇒ pagina 7
- geamurile acționate electric ⇒ pagina 16
- plierea oglinzilor ⇒ pagina 18
- Sistemul de iluminare pentru localizarea vehiculului ⇒ pagina 54

Sistemul De Închidere Centralizată

Deblochează și blochează portierele, portbagajul și clapeta rezervorului de combustibil.

Portiera se deblochează și deschide prin acționarea mânerului interior al acesteia.

Notă

În cazul unui accident în care sunt declanșate airbagurile sau dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță, vehiculul se deblochează automat.

Notă

La scurt timp după descuierea prin intermediul telecomenzii, portierele sunt încuiate automat dacă nu s-a deschis nicio portieră. O precondiție este activarea setării în personalizarea autovehiculului

Descuierea selectivă a habitaculului și portbagajului

Descuierea selectivă vă permite să descuiți fie portierele habitaculului și clapeta de alimentare cu combustibil, fie portbagajul, adică portierele culisante, portiera din spate/hayonul. Descuierea selectivă trebuie configurată.

Afișajul grafic pentru informații: Cuplați

contactul. Apăsați  mai mult de 2 secunde. Se aude un semnal sonor și

se afișează un mesaj pe afișajul grafic pentru informații.

Afișajul color pentru informații: Selectați setarea relevantă din personalizarea autovehiculului.

Butonul pentru închidere centralizată

Blochează sau deblochează din habitacul toate portierele, portbagajul și clapeta rezervorului de combustibil.

Blochează sau deblochează din habitacul toate portierele, portbagajul și clapeta rezervorului de combustibil.



Apăsați  pentru blocare. LED-ul din buton se aprinde.

Apăsați  din nou pentru descuiere. LED-ul din buton se stinge.

Sistemul Cu Cheie Electronică

Permite operarea fără cheie a următoarelor funcții:

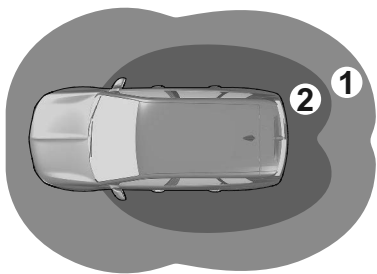
- sistemul de închidere centralizată ⇒ pagina 7
- hayonul acționat electric ⇒ pagina 62
- cuplarea contactului și pornirea motorului ⇒ pagina 118

Trebuie doar ca șoferul să poarte asupra sa cheia electronică.

Din motive de securitate, cheia electronică poate fi echipată cu un senzor de mișcare. În acest caz, pornirea autovehiculului nu este posibilă când cheia electronică fost deplasată pentru un anumit timp.

Când încercați să porniți autovehiculul, un mesaj corespunzător apare pe tabloul de bord. Deplasați cheia electronică și încercați să porniți autovehiculul din nou. Suplimentar, cheia electronică include funcționalitatea telecomenzii radio ⇒ pagina 6

Utilizați telecomanda cu grijă, protejați-o de umezeală și temperaturi ridicate și evitați folosirea inutilă a acesteia.



Zona 1: iluminat de primire la apropierea de vehicul (între 2 și 5 metri de vehicul).

Zona 2: deblocare automată la apropierea de vehicul (între 1 și 2 metri de vehicul).

Notă

În cazul în care cheia electronică rămâne mai mult de 15 minute în zona 1, deblocarea automată este dezactivată.

Deblocati autovehicul prin apăsarea 

sau  de pe telecomandă sau atingând senzorul din mânerul portierei șoferului pentru a debloca autovehiculul.

Blocarea și deblocarea automată sunt activate din nou.

Afișajul pentru informații → pagina 68

Deblocare

Treceți cu mâna în spatele mânerului unei portiere față pentru a debloca vehiculul sau apăsați butonul hayonului. Modul de descuiere poate fi setat în afișajul pentru informații. Este posibilă selectarea a două setări:

- Numai portiera șoferului și clapeta rezervorului de combustibil vor fi descuiate prin trecerea mâinii prin spatele mânerului portierei șoferului.
- Toate portierele, portbagajul și clapeta rezervorului de combustibil vor fi descuiate prin trecerea mâinii prin spatele mânerului portierei pasagerului sau prin apăsarea butonului hayonului.
- Numai hayonul va fi descuiat prin apăsarea butonului hayonului.

Blocarea

Apăsați marcajul de pe mânerul portierelor față.

Întregul vehicul va fi descuiat.

Dacă vehiculul nu este închis corect sau cheia electronică rămâne în autovehicul sau contactul nu este decuplat, încuierea nu va fi permisă și se va auzi un semnal de avertizare.

Stați cu mâna în spatele mânerului portierei sau mențineți apăsat butonul hayonului pentru a închide geamurile.

Deblocarea și deschiderea hayonului

Hayonul poate fi descuiat și deschis hands-free prin apăsarea butonului de sub ornamentul hayonului când cheia electronică se află în raza de acțiune. Portierele rămân blocate → pagina 62

Blocarea automată după plecare

Acest sistem permite blocarea automată de îndată ce viteza vehiculului depășește 10 km/h.

În cazul în care vehiculul nu este închis în mod corespunzător, blocarea automată nu are loc. Această situație este semnalizată de sunetul încuietorelor care se desfac, însoțite de

iluminarea  din blocul de instrumente, un semnal sonor și afișarea unui mesaj de alertă.

Activare sau dezactivare



Cu contactul pus, apăsați  și se afișează un mesaj corespunzător. Starea sistemului rămâne în memorie la oprirea contactului.

Blocarea automată după deblocare

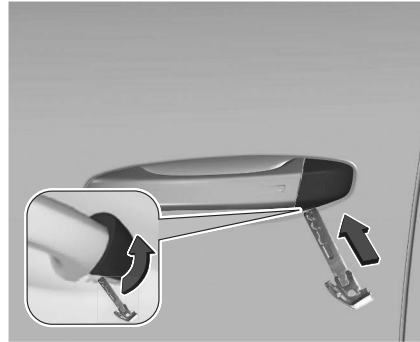
Această funcție reblochează automat vehiculul la scurt timp după deblocarea cu telecomanda sau cheia electronică, cu condiția ca vehiculul să nu fi fost deschis.

Operarea Cu Cheia În Cazul Unei Defecțiuni A Sistemului De Închidere Centralizată

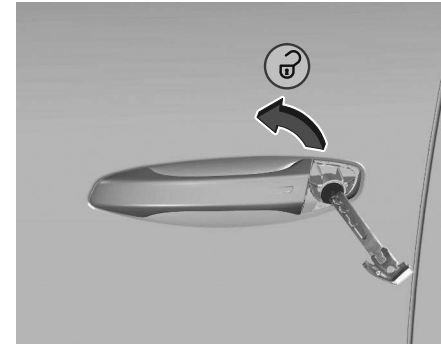
În cazul unei defecțiuni, de ex., bateria autovehiculului sau bateria

telecomenzii / cheii electronice este descărcată, autovehiculul poate fi încuiat sau descuiat cu ajutorul cheii mecanice.

Deblocare Manuală

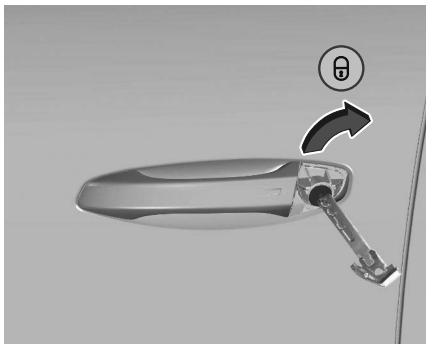


Butucul încuietorii portierei șoferului este acoperit de un capac. Pentru a scoate capacul, extrageți lama cheii încorporată din carcasă. Introduceți cheia în degajarea din partea inferioară a capacului și basculați cheia în sus.



Introduceți cheia în cilindrul încuietorii și rotiți-o în sens antiorar. După încuiere, acoperiți butucul încuietorii cu capacul: introduceți capacul cu partea inferioară în degajări, basculați și împingeți capacul până la cuplarea acestuia în partea superioară. Prin cuplarea contactului, se dezactivează sistemul de blocare antifurt. Celelalte portiere pot fi deschise trăgând mânerul interior de două ori. Este posibil ca portbagajul și clapeta rezervorului de combustibil să nu fie descuiate.

Încuiere manuală

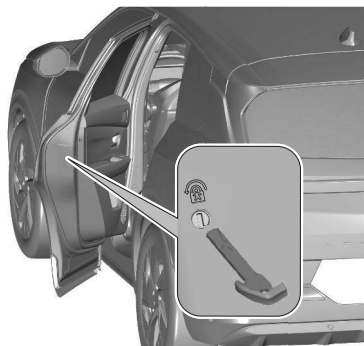


Blocați manual portiera față stânga introducând și rotind cheia în butucul încuietorii. Cu sistemul de închidere centralizată funcțional, vehiculul va fi încuiat

Sistemul de siguranță pentru copii

Avertizare

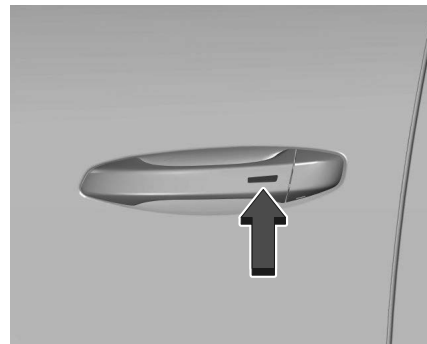
Utilizați încuietorile de siguranță pentru copii ori de câte ori aceștia ocupă locurile din spate.



Răsuciți spre interior încuietoarea roșie de siguranță pentru copii din portierele spate în poziția orizontală cu ajutorul unei chei. Portiera nu mai poate fi deschisă din interior.

Pentru dezactivare, aduceți comutatorul încuietorii de siguranță pentru copii în poziție verticală.

Mânerul ușii șoferului



Sistemul de închidere centralizată poate fi acționat prin atingerea senzorului de pe mânerul portierei șoferului. Atingeți senzorul mânerului portierei șoferului pentru deblocare sau blocare.

Confirmarea

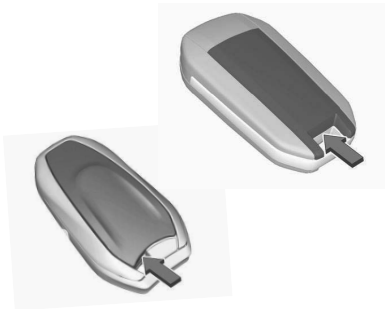
Funcționarea sistemului de închidere centralizată este confirmată de luminile de avarie.

Înlocuirea Bateriei

Dacă sistemul nu mai funcționează corespunzător sau dacă aria de acoperire scade, înlocuiți imediat bateria.



Bateriile nu vor fi eliminate odată cu gunoiul menajer. Acestea vor fi eliminate prin intermediul unui centru adecvat de reciclare.



1. Pentru a desprinde capacul, introduceți o șurubelniță mică între capacul din spate și telecomandă.
2. Scoateți capacul posterior de pe telecomandă.

3. Extrageți bateria descărcată din locul în care se află.
4. Înlocuiți bateria cu o baterie de același tip. Acordați atenție poziției de instalare.
5. Prindeți în cleme pe poziție capacul.

Defecțiuni

În cazul în care sistemul de închidere centralizată nu poate fi activat prin intermediul telecomenzii radio, cauzele pot ține de:

- Defecțiuni la telecomanda radio.
- Cheia electronică se află în afara ariei de recepție.
- Tensiunea bateriei este prea scăzută.
- Tensiunea bateriei este prea ridicată.
- Acționarea frecventă a telecomenzii în afara ariei de acoperire.
- Supraîncărcarea sistemului de închidere centralizată prin utilizare la intervale foarte scurte duce la întreruperea pentru scurt timp a alimentării cu energie electrică. Interferența cu undele radio de mare putere din alte surse.
- Descuiere manuală.

Cheile De Rezervă

Codul cheii este specificat pe eticheta detașabilă. Codul cheii trebuie precizat atunci când se comandă chei de rezervă, acesta făcând parte din sistemul de imobilizare.

Încuietorile ⇒ pagina 214

Pornirea motorului ⇒ pagina 118

Funcționarea telecomenzii ⇒ pagina 6

Codul adaptorului pentru piulițele de roată cu blocare este specificat pe un card. Acesta trebuie menționat la comandarea unui nou adaptor.

Înlocuirea roții ⇒ pagina 194

Cheia Santinelă

Folosirea cheii încorporate a telecomenzii.

Avertizare

Cheia electronică poate afecta un stimulator cardiac.

Nu păstrați cheia electronică în apropierea pieptului.



- Pentru a scoate cheia sau pentru a o pune la loc, trageți și mențineți butonul.

Avertizare

După ejectarea cheii integrate, păstrați-o în permanență asupra dvs. pentru a putea efectua procedurile de avarie corespunzătoare.

Butucii încuietorilor

Proiectați să se rotească liber dacă sunt forțați cu o cheie neautorizată sau dacă nu s-a introdus complet cheia autorizată. Pentru resetare, introduceți cheia corectă numai jumătate cursă și rotiți butucul încuietorii până când fanta este verticală, scoateți cheia, apoi o reintroduceți. Dacă butucul încuietorii se rotește în continuare roată-liberă, introduceți cheia

numai jumătate cursă, rotiți cheia cu 180° și repetați operația.

Sistemul de securitate al vehiculului

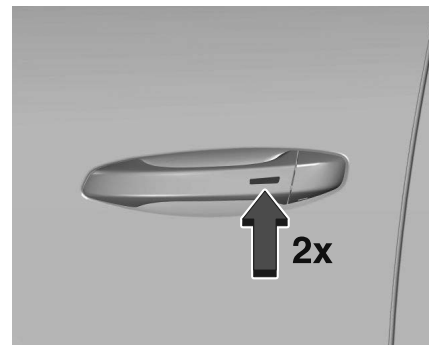
Sistemul De Blocare Antifurt

Avertizare

Nu utilizați sistemul dacă în vehicul sunt persoane! Portierele nu pot fi deschise din interior.

Sistemul blochează încuietorile tuturor portierelor. Toate portierele trebuie să fie închise, altfel sistemul nu poate fi activat. Descuierea autovehiculului dezactivează sistemul mecanic de blocare antifurt. Aceasta nu se poate face prin intermediul butonului de închidere centralizată.

Activarea



Apăsați  pe telecomanda radio sau atingeți de două ori senzorul de pe mânerul portierei în interval de cinci secunde.

Sistemul De Alarmă Antifurt

Sistemul de alarmă antifurt este combinat cu sistemul de blocare antifurt.

Acesta monitorizează:

- portierele, hayonul, capota
- habitaculul, inclusiv portbagajul învecinat
- înclinarea autovehiculului, de exemplu în cazul ridicării acestuia
- contactul

Dacă trapa rămâne deschisă, habitaculul nu este monitorizat.

În timpul condiționării temperaturii, compartimentul pentru pasageri și înclinația autovehiculului nu sunt monitorizate.

Activarea

Toate portierele, portbagajul și compartimentul motor trebuie să fie închise.

Sistemul este activat automat la 45 de secunde după blocarea autovehiculului.

Dacă o portieră, hayonul sau capota nu sunt închise bine, vehiculul nu este încuiat. Cu toate acestea, alarma antifurt este activată automat după 45 de secunde.

Notă

Funcția de blocare automată a vehiculului nu activează sistemul de alarmă antifurt.

Pentru a activa sistemul de alarmă antifurt, blocați autovehiculul cu ajutorul telecomenzii radio sau prin atingerea zonei senzorului de pe mânerul portierei șoferului.

Sistemul de închidere centralizată ⇒ pagina 7

Notă

Modificările la interiorul vehiculului, cum ar fi utilizarea huselor de scaun și a geamurilor deschise, ar putea afecta funcția de monitorizare a habitaculului.

Activarea fără monitorizarea habitaculului și înclinării autovehiculului

Dezactivați monitorizarea habitaculului și a înclinării autovehiculului atunci când lăsați animale în autovehicul, datorită volumului ridicat de semnale ultrasonice și pentru că mișcările ar putea declanșa alarma. Dezactivați, de asemenea, monitorizarea atunci când autovehiculul este transportat cu feribotul sau cu trenul. Închideți hayonul, capota, geamurile.



1. Apăsați . LED-ul butonului  se aprinde timp de maxim zece minute.
2. Închideți portierele.
3. Activați sistemul de alarmă antifurt.

Indicație

LED-ul butonului  luminează intermitent dacă este activat sistemul de alarmă antifurt.

Apelați la un atelier service pentru asistență, în caz de defecțiuni.

Dezactivarea

Telecomanda radio: Deblocarea

autovehiculului prin apăsarea  de pe cheie dezactivează sistemul de alarmă antifurt.

Sistemul nu este dezactivat prin deblocarea cu cheia integrată a ușii

șoferului sau cu butonul pentru închidere centralizată din habitacul.

Alarmă

Când se declanșează, sirena de alarmă începe să sune și simultan, luminile de avarie încep să clipească. Numărul și durata semnalelor de alarmă sunt stabilite prin lege.

Sistemul de alarmă antifurt poate fi

dezactivat prin apăsarea  sau prin cuplarea contactului.

O alarmă declanșată care nu a fost întreruptă de către șofer va fi indicată de luminile de avarie. Acestea vor clipi rapid de patru ori la următoarea deblocare a vehiculului cu telecomanda radio.

Dacă bateria vehiculului urmează să fie deconectată (de exemplu, pentru lucrări de întreținere), sirena de alarmă trebuie dezactivată după cum urmează: cuplați contactul, apoi opriți, apoi deconectați bateria vehiculului în 15 secunde.

Dacă bateria a fost reconectată (de ex. după lucrări de întreținere), așteptați zece minute pentru a reporni motorul.

Defecțiuni

Dacă LED-ul din butonul  luminează permanent la cuplarea contactului, solicitați asistență din partea unui atelier.

Încuierea autovehiculului fără activarea alarmei antifurt. Încuiați autovehiculul prin încuierea portierei din față cu cheia. În cazul în care sistemul de închidere centralizată nu poate fi activat prin intermediul telecomenzii radio, cauzele pot ține de:

- Defecțiuni la telecomanda radio.
- Cheia electronică se află în afara ariei de recepție.
- Tensiunea bateriei este prea scăzută.
- Tensiunea bateriei este prea ridicată.
- Acționarea frecventă a telecomenzii în afara ariei de acoperire.
- Supraîncărcarea sistemului de închidere centralizată prin utilizare la intervale foarte scurte duce la întreruperea pentru scurt timp a alimentării cu energie electrică.
- Interferența cu unde radio de putere mai mare care provin de la alte surse.

Deblocare manuală ⇒ pagina 7 .

Sistemul Antidemaraj

Sistemul este parte a contactului de aprindere și verifică dacă este permisă pornirea autovehiculului cu cheia folosită. Sistemul antidemaraj este activat automat.

Notă

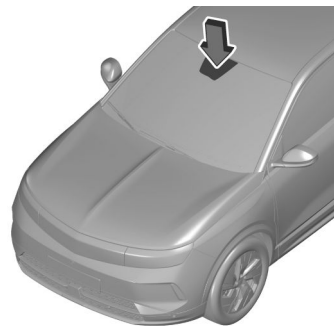
Etichetele de identificare prin frecvență radio (RFID) pot cauza interferențe cu cheia. Evitați amplasarea lângă cheie atunci când porniți autovehiculul.

Notă

Imobilizatorul nu blochează portierele. Încuiați întotdeauna vehiculul după părăsire ⇒ pagina 7
Porniți sistemul de alarmă antifurt ⇒ pagina 13

Geamurile

Autocolante Pe Parbriz



Nu lipiți autocolante, cum ar fi autocolante pentru taxa de drum sau altele similare în zona oglinzii interioare.

Păstrați senzorul neacoperit de praf, murdărie sau gheață. Altfel, zona de detecție a senzorului de ploaie / lumină și zona de vizualizare a camerei din carcasa oglinzii pot fi restricționate. → pagina 46

Înlocuirea parbrizului

Atenție

Dacă autovehiculul are un senzor de cameră frontală pentru sistemele de asistență a șoferului, este foarte important ca orice înlocuire a parbrizului să fie efectuată cu acuratețe conform specificațiilor Opel. În caz contrar, este posibil ca aceste sisteme să nu funcționeze corect și există riscul unui comportament neașteptat și / sau mesaje de la aceste sisteme.

Funcția de protecție

Dacă în timpul închiderii automate geamul întâmpină rezistență, acesta se oprește imediat și se redeschide.

Înlocuirea parbrizului

Atenție

Dacă autovehiculul are un senzor de cameră frontală pentru sistemele de asistență a șoferului, este foarte important ca orice înlocuire a

parbrizului să fie efectuată cu acuratețe conform specificațiilor Opel. În caz contrar, este posibil ca aceste sisteme să nu funcționeze corect și există riscul unui comportament neașteptat și / sau mesaje de la aceste sisteme.

Funcția de protecție

Dacă în timpul închiderii automate geamul întâmpină rezistență, acesta se oprește imediat și se redeschide.

Parbriz Cu Încălzire



Apăsați butonul pentru a activa funcția. Încălzirea funcționează numai la temperaturi exterioare înghețate și se oprește automat după un anumit timp în funcție de temperatura exterioară.

Luneta Încălzită



Apăsați butonul pentru a activa funcția. Sistemul de încălzire se oprește automat după un anumit timp, în funcție de temperatura exterioară. Oglinzile exterioare sunt, de asemenea, încălzite.

Parasolarele

Puteți preveni efectul de orbire prin rabatarea și rotirea parasolarelor în poziția dorită.

Dacă parasolarele sunt prevăzute cu oglinzi, capacele oglinzilor vor fi închise în timpul deplasării.

Un suport pentru bilete este amplasat pe spatele parasolarelor.

Geamurile Acționate Electric

Avertizare

Aveți grijă când acționați geamurile acționate electric. Risc de rănire, în special pentru copii.

Dacă sunt copii pe scaunele din spate, activați sistemul de siguranță pentru copii pentru geamurile acționate electric.

Urmăriți cu atenție geamurile când le închideți.

Asigurați-vă că nimic nu rămâne prins în ele în timp ce se mișcă.

Cuplați contactul pentru a acționa electric geamurile.



Acționați butonul pentru geamul respectiv prin apăsare pentru deschidere, respectiv tragere pentru închidere.

Împingând sau trăgând ușor până la primul opritor: geamul coboară sau se ridică cât timp este acționat butonul. Apăsarea sau tragerea fermă până în a doua poziție de blocare, apoi eliberarea butonului: geamul se deplasează în sus sau în jos automat, cu funcția de siguranță activată. Pentru a opri deplasarea, acționați încă o dată butonul în același sens

Funcția de protecție

Dacă geamul întâmpină rezistență în a doua jumătate a cursei în timpul închiderii automate, se oprește imediat și se redeschide.

Anularea funcției de siguranță

În cazul dificultăților la închidere datorită înghețului sau altor fenomene similare, porniți contactul, apoi trageți comutatorul către prima poziție și mențineți. Geamul se deplasează în sus fără funcția de siguranță activată.

Pentru a opri deplasarea trapei de acoperiș, eliberați butonul.

Sistemul de siguranță pentru copii la geamurile din spate



Apăsați butonul pentru a dezactiva geamurile spate acționate electric; LED-ul se aprinde. Pentru activare, apăsați din nou.

Închiderea geamurilor din exterior

Geamurile pot fi acționate de la distanță din exteriorul vehiculului.



Apăsați și mențineți apăsat  pentru a închide geamurile.

Eliberați butonul pentru a opri mișcarea geamului.

Dacă geamurile sunt complet închise, luminile de avarie vor clipi de două ori. Această caracteristică închide, de asemenea, trapa de plafon + parasolarul dacă este deschis.

Notă

Deschiderea prin telecomandă nu este acceptată pentru a evita deschiderea neintenționată.

Suprasolicitarea

Dacă geamul este acționat repetat în intervale scurte de timp, funcționarea

acestuia este dezactivată pentru o perioadă.

Inițializarea geamurilor acționate electric

Dacă geamurile nu pot fi închise automat (de exemplu, după deconectarea bateriei vehiculului), pe blocul de instrumente este afișat un mesaj de avertizare. Activați unitatea electronică de comandă a geamurilor în modul următor:

1. Închideți portierele.
2. Puneți contactul.
3. Trageți butonul până când geamul este închis și mențineți-l tras încă două secunde.
4. Apăsați butonul până când geamul este complet deschis și mențineți-l împins încă două secunde.
5. Repetați acest procedeu pentru fiecare geam.

Defecțiuni

În anumite situații, geamurile acționate electric vor fi deschise în mod repetat sau pot să nu funcționeze corect. Procedați după cum urmează:

1. Închideți portierele.
2. Puneți contactul.

3. Trageți butonul de trei ori în mai puțin zece secunde pentru a declanșa funcția de protecție.
4. Funcția de protecție nu mai este activă. Trageți butonul a patra oară până când geamul este complet închis.
5. Eliberați butonul și trageți-l din nou timp de cel puțin o secundă.
6. Deschideți complet geamul apăsând butonul.
7. Închideți complet geamul trăgând butonul din nou.

Parasolarele

Puteți preveni efectul de orbire prin rabatarea și rotirea parasolarelor în poziția dorită.

Dacă parasolarele sunt prevăzute cu oglinzi, capacele oglinzilor vor fi închise în timpul deplasării.

Un suport pentru bilete este amplasat pe spatele parasolarelor.

Oglinzile retrovizoare exterioare

Oglinzile Convexe

Forma oglinzii face ca obiectele să pară mai mici, ceea ce afectează capacitatea de estimare a distanțelor.

Sistemul de avertizare unghi mort lateral
⇒ pagina 159

Reglarea Electrică

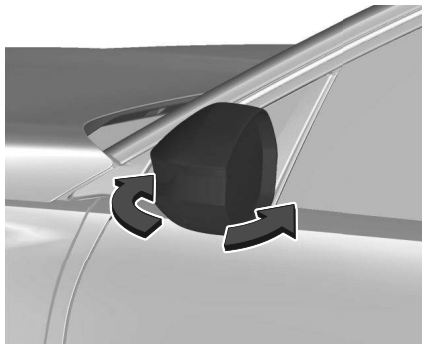


Selecționați oglinda exterioară relevantă rotind butonul de comandă.
Apoi înclinați butonul de comandă pentru a regla oglinda selectată.

Oglinzile Rabatabile

Oglinzile rabatabile

Rabaterea electrică manuală



Pentru siguranța pietonilor, oglinzile retrovizoare exterioare își vor schimba brusc poziția în raport cu cea normală, dacă sunt lovite cu suficientă forță. Readuceți oglinzile în poziție apăsând ușor pe carcasa acestora.



Pentru a plia sau a deplia ambele oglinzi retrovizoare exterioare, selecționați funcția de rabatare rotind butonul de comandă în poziția .

Dacă o oglindă retrovizoare rabatată electric este depliată manual, va fi depliată electric doar cealaltă oglindă.

Rabaterea electrică automată

Când autovehiculul este descuiat, oglinzile revin în poziția lor normală de montare. Când autovehiculul este blocat, oglinzile sunt rabatate în jos.

Oglinzile interioare

Reglare Oglindă Retrovizoare Interioară

Pentru reglarea oglinzii, deplasați carcasa oglinzii în direcția dorită.

Funcția Automată Anti-Orbire



Orbirea de la vehiculele din spate este redusă automat în timpul condusului pe întuneric.

Tetierele

Poziția tetierelor

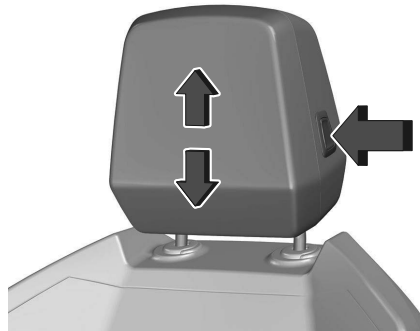


Avertizare

Conduceți numai cu tetiera reglată în poziția corectă.

Marginea superioară a tetierei trebuie să se afle la nivelul părții superioare a capului ocupantului. Dacă acest lucru nu este posibil, atunci tetierele vor fi reglate la înălțimea maximă pentru persoanele foarte înalte, și la înălțimea minimă pentru persoanele foarte scunde.

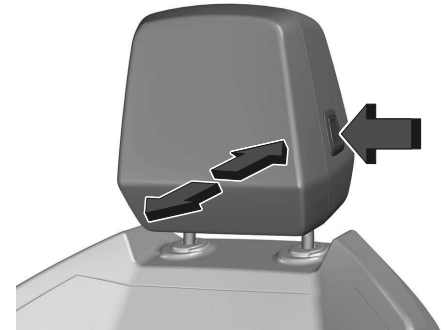
Tetiere față Reglarea pe înălțime



Apăsați butonul de eliberare, reglați înălțimea, cuplați.

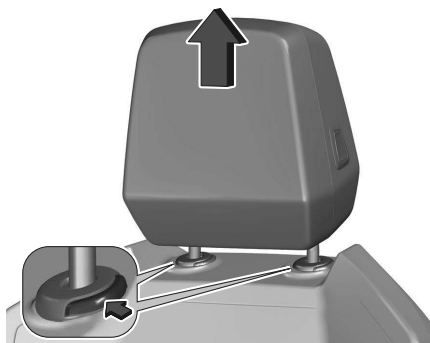
Reglarea longitudinală

Trageți tetiera pentru a regla înainte, apăsați butonul și împingeți pentru a regla înapoi.



Demontarea

Apăsați siguranța, trageți în sus tetiera și scoateți-o.



Tetiere pentru locurile din spate Reglarea pe înălțime

Trageți în sus tetiera sau apăsați siguranța pentru a o debloca și împingeți în jos tetiera.

Demontarea

De exemplu, la utilizarea unui scaun pentru copii → pagina 34.

Trageți în sus tetiera, apăsați siguranța pentru a o debloca și trageți afară tetiera.

Remontarea unei tetiere

- Introduceți tije tetierei în ghidajele din spătarul scaunului corespunzător.
- Apăsați tetiera în jos, până la capăt.
- Reglați înălțimea tetierei.

Setări de memorare

Setări De Memorare Șofer

Fiind asociată cu scaunul cu reglaje electrice, această funcție permite memorarea a două poziții de conducere pentru a facilita reglajele în cazul schimbării frecvente a șoferului. Aceasta înregistrează reglajele electrice ale scaunelor și ale retrovizoarelor laterale.

Acest lucru ia în considerare și setările electrice pentru afișajul extins în câmpul de vedere.



Utilizarea butoanelor 1/2/M

- Intrați în vehicul și puneți contactul.
- Reglați scaunul, oglinzile retrovizoare exterioare și afișajul extins în câmpul de vedere.

- Apăsați pe butonul **M**, apoi într-un interval de 4 secunde, apăsați butonul **1** sau **2**.

Un semnal sonor confirmă memorarea. Memorarea unei poziții noi o anulează pe cea precedentă.

Revenirea la o poziție memorată

Avertizare

În timpul deplasării scaunului, asigurați-vă că niciun pasager sau obiect nu împiedică mișcarea automată a scaunului.

Contact pus sau motor pornit

- Apăsați pe butonul **1** sau **2** pentru a readuce scaunul în poziția respectivă.

Un semnal sonor este emis atunci când se termină reglarea.

Puteți întrerupe mișcarea curentă apăsând butonul **M**, **1** sau **2** sau utilizând una dintre comenzile de reglare a scaunului.

Solicitarea în timpul conducerii a unei poziții memorate este imposibilă. Solicitarea unei poziții memorate este dezactivată la 45 de secunde după taierea contactului.

Funcția de intrare confortabilă

Funcția de intrare confortabilă facilitează accesul și ieșirea din vehicul. Pentru aceasta, la decuplarea contactului și deschiderea ușii șoferului, scaunul din față se deplasează automat înapoi și rămâne în această poziție pentru a facilita accesul ulterior în vehicul. La punerea contactului, scaunul față se deplasează către înainte pentru a se plasa în poziția de conducere memorată.



Configurarea se realizează în aplicația **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

Scaune față

Poziția

⚠ Avertizare

Conduceți numai cu scaunul reglat corespunzător.

⚠ Pericol

Nu ședeți mai aproape de 25 cm de volan, pentru a permite declanșarea în siguranță a airbagului.

⚠ Avertizare

Nu reglați niciodată scaunele în timpul deplasării, deoarece se pot mișca necontrolat.

⚠ Avertizare

Nu depozitați niciodată obiecte sub scaune.



- Așezați-vă cu spatele cât mai aproape de spătar. Reglați distanța scaunului față de pedale astfel încât picioarele să fie ușor flexate atunci când apăsați complet pedalele. Glisați scaunul pasagerului față înapoi cât mai mult posibil.

- Reglați pe înălțime scaunul astfel încât să aveți un câmp de vizibilitate suficient în toate direcțiile și asupra blocului instrumentelor de bord. Se recomandă o distanță de cel puțin o palmă între cap și cadrul plafonului. Coapsele trebuie să fie sprijinite lejer pe perna scaunului, fără să fie presate pe aceasta.
- Așezați-vă cu umerii cât mai aproape de spătar. Reglați înclinarea spătarului astfel încât să puteți apuca ușor volanul cu brațele ușor flexate. Atunci când roțiți volanul, mențineți contactul umerilor cu spătarul. Nu înclinați prea mult spătarul în spate. Vă recomandăm un unghi maxim de înclinare de circa 25°.
- Reglați scaunul și volanul astfel încât încheietura mâinii să se sprijine pe partea superioară a volanului, în timp ce brațul este complet extins, iar umerii se sprijină pe spătar.
- Reglați volanul ⇒ pagina 44 .
- Reglați tetiera ⇒ pagina 19 .
- Reglați suportul pentru coapse astfel încât să fie un spațiu de aproape două degete între marginea scaunului și scobitura genunchiului.

- Reglați suportul lombar astfel încât acesta să sprijine în mod natural coloana vertebrală.

Reglarea Manuală A Scaunelor Față

Conduceți doar cu scaunele și spătarele cuplate.

Reglare longitudinală



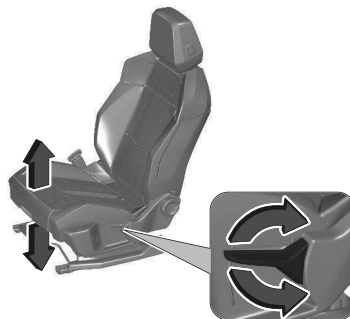
Trageți maneta de deblocare, glisați scaunul, eliberați maneta. Încercați să deplasați scaunul înainte și înapoi pentru a verifica dacă scaunul este blocat în poziție.

Înclinarea spătarului



Rotiți roata înainte sau înapoi pentru a înclina scaunul.

Înălțimea scaunului

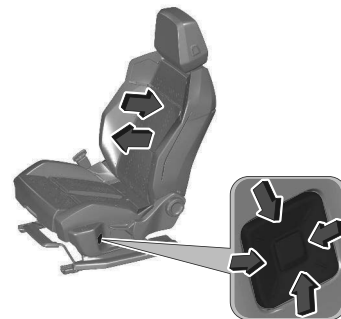


Aționarea repetată a manetei

în sus scaun mai sus

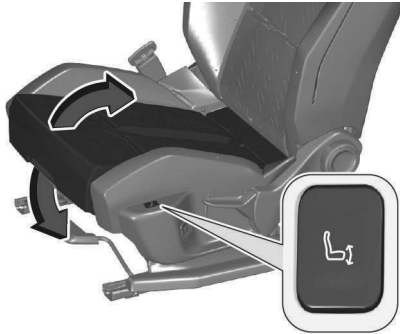
în jos scaun mai jos

Suportul lombar



Reglați suportul lombar cu ajutorul butonului cu patru poziții, pentru a-l adapta cerințelor personale. Apăsați și mențineți apăsată partea din față sau spate a comutatorului pentru a crește sau a reduce suportul lombar. Apăsați și mențineți apăsată partea de sus sau jos a comutatorului pentru a ridica sau a coborî suportul lombar.

Unghiul scaunului



Apăsați și mențineți apăsată partea din față sau spate a butonului pentru a regla unghiul.

Reglarea Scaunelor Electrice Față

Sugestie

Scaune cu reglare electrică

Puneți contactul pentru a permite efectuarea reglajelor.

Înainte-înapoi



- Trageți maneta de deblocare, glisați scaunul, eliberați maneta. Încercați să deplasați scaunul înainte și înapoi pentru a verifica dacă scaunul este blocat în poziție.

Înălțimea și înclinarea pernei de șezut



- Basculați partea din spate a comenzii în sus sau în jos, pentru a obține înălțimea dorită.
- Basculați partea din față a comenzii în sus sau în jos, pentru a obține înclinarea dorită.

Înclinarea spătarului



- Basculați comanda înainte sau înapoi.

Reglarea Suportului Lombar

Lombar

Comanda permite reglarea independentă a profunzimii și a poziției verticale a suportului lombar.



- Țineți apăsată partea din față sau din spate a comenzii, pentru a mări sau a diminua suportul lombar.
- Țineți apăsată partea de sus sau partea de jos a comenzii, pentru a urca sau a coborî suportul lombar.



- Apăsați pentru a accesa aplicația pentru scaune în ecranul de Infotainment, unde se poate face reglarea suporturilor scaunelor.

Suportul pentru coapse



Trageți maneta și glisați suportul pentru coapse.

Încălzirea

Activare/Dezactivare

Apăsați butonul din centrul comenzii de reglare a scaunului sau apăsați comanda rapidă pentru controlul climatizării de sub ecranul Infotainment pentru a accesa aplicația.

În aplicația **Seats** (Scaune) de pe ecranul tactil , selectați fila **Funcții de încălzire**.

- Selectați scaunul șoferului sau al pasagerului.

Pagina corespunzătoare este afișată cu ultimele setări memorate.

Dacă setările sunt adecvate, apăsați



pentru a activa/dezactiva funcția în aplicația **Seats** (Scaune).

Dacă nu se întreprinde nicio acțiune, afișajul revine la starea inițială.

Starea funcției nu este memorată la decuplarea contactului. Încălzirea scaunului va începe întotdeauna la nivelul „3” (ridicat) atunci când este activat inițial și puteți reduce la „2” sau „1”.

Schimbarea setărilor

- Pe pagina **Heating Functions** (Funcții de încălzire), selectați scaunul relevant.
- Selectați una dintre cele trei trepte presetate de intensitate: „1” (Reduc), „2” (Normal) sau „3” (Ridicat). Setările sunt memorate la decuplarea contactului.

Restricție

Dacă scaunul nu este ocupat, nu porniți încălzirea acestuia.

Reduceți intensitatea încălzirii cât mai curând cu putință.

Atunci când scaunul și habitacul ating o temperatură satisfăcătoare, dezactivați funcția; reducerea consumului de electricitate scade consumul de energie.

⚠ Avertizare

Persoanele cu pielea sensibilă nu trebuie să utilizeze mult timp scaunele încălzite.

Există riscul de arsuri pentru persoanele cu percepția căldurii afectată (de exemplu, boală, tratament).

Pentru a menține intactă folia de încălzire din scaun și pentru a preveni producerea unui scurtcircuit:

- Nu așezați pe scaun obiecte grele sau ascuțite.
- Nu stați pe scaun în genunchi sau în picioare.
- Nu vărsați lichide pe scaun.
- Nu utilizați niciodată funcția dacă scaunul este ud.

Ventilare



Reglați ventilația la intensitatea dorită, apăsând o dată sau de mai multe ori  pentru scaunul vizat. Lampa de control integrată în buton indică intensitatea setată.

Setările sunt memorate când contactul este decuplat. Ventilația poate fi reglată cu ajutorul aplicației de opțiuni pentru scaun din afișajul pentru informații.

Atingeți  pentru a activa sau dezactiva ventilația. Reglați ventilația la intensitatea dorită, atingând lampa de control de pe ecran. Scaunul șoferului și scaunul pasagerului din față pot fi reglate independent.

Scaune Cu Masaj

Sistem cu alegerea tipului de masaj și reglarea intensității acestuia.

Acest sistem funcționează numai cu motorul pornit, cât și în modul STOP din Stop & Start.

Activare/Dezactivare



În aplicația **Scaune** de pe ecranul tactil, selectați fila **Masaj**.

- Selectați scaunul șoferului sau al pasagerului. Pagina corespunzătoare este afișată cu ultimele setări memorate.



Dacă setările sunt adecvate, apăsați pentru a activa/dezactiva funcția în aplicația **Scaune**.

Dacă nu se întreprinde nicio acțiune, afișajul revine la starea inițială.

Starea funcției nu este memorată la decuplarea contactului.

Schimbarea setărilor

- În pagina **Massage** (Masaj), selectați scaunul dorit.
- Selectați una dintre cele trei trepte presetate de intensitate a masajului: „1” (Redus), „2” (Normal) sau „3” (Ridicat).
- Selectați un alt tip de masaj din cele disponibile.

Modificările sunt aplicate imediat și sunt memorate la decuplarea contactului.

După activare, sistemul începe un ciclu de masaj de o oră, compus din secvențe de câte 6 minute de masaj, urmate de 4 minute de pauză.

Sistemul se oprește automat la sfârșitul ciclului.

Funcția poate fi, de asemenea, modificată în zona widget din partea pasagerului a ecranului central.

Afișajul pentru informații ⇒ pagina 93

În caz contrar, aplicația pentru scaun poate fi deschisă direct prin intermediul butonului de pe partea laterală a scaunului.

Scaunele din spate

Conduceți doar cu scaunele și spătarele cuplate.

Avertizare

Nu reglați niciodată scaunele în timpul deplasării, deoarece se pot mișca necontrolat.

Spătare rabatabile ⇒ pagina 26 .

Plierea Scaunelor Spate

Rabatarea spătarului stânga sau dreapta



Trageți maneta de degajare și rabatați în jos spătarele pe perna scaunului.

Pentru rabatare, ridicați spătarele și ghidați-le în poziție verticală până când se fixează cu un declic. Asigurați-vă de poziționarea corectă a centurilor și nu vă apropiați de zona de rabatare.

Avertizare

Verificați în prealabil ca centurile de siguranță laterale să fie lipite vertical și la nivel lângă inelele de blocare a spătarelor.



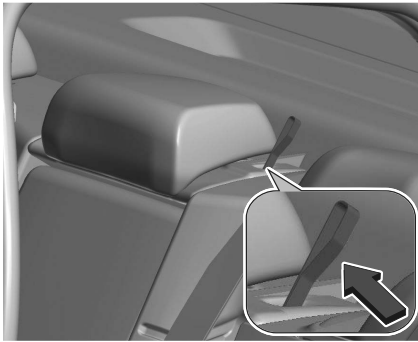
Spătarele sunt fixate corect numai când marcasele roșii de lângă manetele de deblocare nu mai sunt vizibile.

Avertizare

La rabatarea în poziție verticală, asigurați-vă că spătarele sunt bine blocate în poziție înainte de a porni la drum. Nerespectarea acestei recomandări poate duce la rănire sau la deteriorarea încărcăturii sau a autovehiculului în cazul unei frânări bruște sau al unui impact.

Spătarul din centru

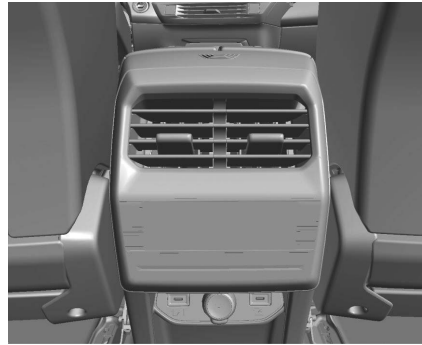
- Asigurați-vă în prealabil că nu este pliată cotiera din spate și că tetiera centrală nu este ridicată.



- Din habitacul sau din portbagaj, trageți chinga pentru deblocare.
- Pliati spătarul pe perna de șezut.
- Pentru re poziționare, ridicați complet spătarul până când se blochează în poziție.

Încălzirea

Încălzirea scaunelor spate poate fi pornită sau oprită cu ajutorul comutatoarelor tactile capacitive amplasate pe panoul posterior al consolei centrale.



Centura de siguranță



Centurile de siguranță se blochează în cazul accelerării sau decelerării bruște a autovehiculului, reținând ocupanții în

scaune. De aceea, riscul de rănire se reduce considerabil.

Avertizare

Fixați centura de siguranță înainte de fiecare călătorie. În cazul unui accident, persoanele care nu poartă centura de siguranță își pun în pericol colegii și pe ei înșiși.

Centurile de siguranță sunt destinate utilizării doar de către o singură persoană.

Scaunele pentru copii ⇒ pagina 34 . Verificați periodic integritatea, gradul de curățenie și funcționalitatea tuturor componentelor sistemului centurilor de siguranță.

Solicitați înlocuirea componentelor deteriorate. După un accident, solicitați înlocuirea centurilor de siguranță și a dispozitivelor de pretensionare declanșate la un atelier service.

Notă

Asigurați-vă că centurile de siguranță nu sunt deteriorate de încălțăminte sau obiecte cu muchii ascuțite și nici prinse. Preveniți pătrunderea murdăriei în retractoarele centurilor de siguranță.

Notă

Utilizați catarama destinată centurii de siguranță respectivă la fixare pentru a asigura funcționarea corespunzătoare.

Memento centură de siguranță

Fiecare scaun este prevăzut cu o lampă de avertizare centură de siguranță, indicată de un indicator de comandă pentru respectivul scaun în consola de acoperiș.

Lampa de avertizare centură de siguranță ⇒ pagina 82 .

Limitatoare de sarcină ale centurilor de siguranță

Presiunea exercitată asupra corpului este redusă prin eliberarea graduală a centurii de siguranță în timpul unei coliziuni.

Dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță

În cazul unei coliziuni frontale, din spate sau laterale de o anumită gravitate, centurile de siguranță frontale și posterioare laterale sunt tensionate de dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță.

Avertizare

Manipularea incorectă (de exemplu, scoaterea sau montarea centurilor de siguranță) poate declanșa dispozitivele de pretensionare a centurilor.

Declanșarea dispozitivelor de pretensionare a centurilor de siguranță

este indicată de iluminarea continuă a lămpii de control.

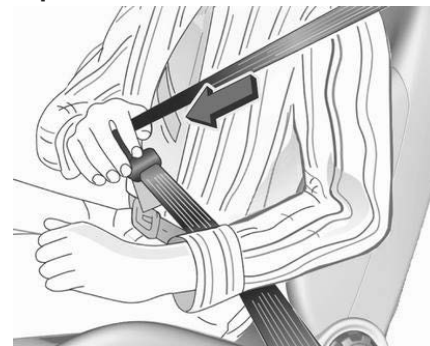
După declanșare, dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță trebuie înlocuite la un atelier service. Dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță se pot declanșa o singură dată.

Notă

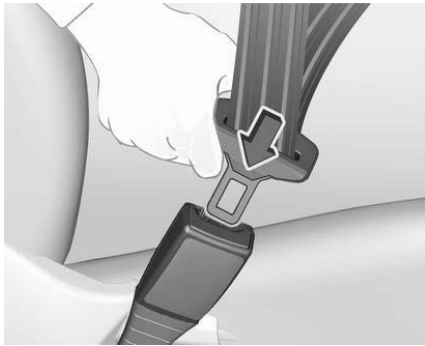
Nu fixați și nu instalați accesorii sau alte obiecte care pot interfera cu funcționarea dispozitivelor de pretensionare a centurilor de siguranță. Nu efectuați nicio modificare la componentele dispozitivelor de pretensionare a centurilor de siguranță, deoarece acest lucru va anula autorizația de funcționare a vehiculului.

Centura De Siguranță Cu Fixare În 3 Puncte

Cuplarea



Extrageți centura de siguranță din retractor, ghidați-o peste corp cu grijă pentru a nu se răsuci și cuplați clema metalică în cataramă. Asigurați-vă că centura de siguranță trece peste umăr și se potrivește strâns pe corp în timpul mersului.



Hainele largi sau voluminoase împiedică fixarea corespunzătoare a centurii de siguranță. Nu așezați obiecte precum genți sau telefoane mobile între centura de siguranță și corpul dumneavoastră.

Avertizare

Centura de siguranță nu trebuie să se sprijine pe obiecte dure sau fragile din buzunarele hainelor.

Lampa de avertizare centură de siguranță ⇒ pagina 82.
Reglarea înălțimii dacă este cazul.

Decuplarea



Pentru a decupla centura de siguranță, apăsați butonul roșu al cataramii centurii de siguranță și ghidați centura de siguranță în spate.

Utilizarea centurii de siguranță de către femeile însărcinate



Avertizare

Centura de siguranță pe poală trebuie să fie poziționată cât mai jos posibil pe bazin pentru a preveni presiunea asupra abdomenului.

Sistemul de airbaguri

Sistemul airbag constă dintr-o serie de sisteme individuale, în funcție de nivelul de echipare.

La declanșare, airbagurile se umflă într-un interval de ordinul milisecundelor.

Acestea se dezumflă de asemenea rapid, astfel încât adesea nici nu sunt sesizate în timpul coliziunii.

Avertizare

Sistemul de airbaguri se declanșează într-o manieră explozivă, reparațiile trebuie efectuate numai de personal calificat.

Avertizare

Adăugarea de accesorii care schimbă cadrul vehiculului, sistemul barei de protecție, înălțimea, capătul frontal sau tabla laterală, poate împiedica

funcționarea corectă a sistemului de airbaguri. Funcționarea sistemului de airbaguri poate fi, de asemenea, afectată prin schimbarea oricăror părți ale scaunelor din față, centurilor de siguranță, a modului de detectare și diagnosticare a airbagurilor, a volanului, a tabloului de bord, a garniturilor interioare de pe portieră, inclusiv a difuzoarelor, a oricăruia dintre modulele de airbag, a plafonului sau a ornamentelor stâlpilor, senzorilor frontali, senzorilor de impact lateral sau cablajului pentru airbaguri.

Avertizare

Păstrați zona în care se umflă airbagul ferită de obstacole.

Notă

Sistemele airbag și electronica de control a dispozitivului de pretensionare a centurilor de siguranță sunt amplasate în consola centrală. Nu puneți obiecte magnetice în această zonă.

Nu fixați obiecte pe capacele airbagurilor și nu le acoperiți cu alte materiale.

Solicitați înlocuirea capacelor deteriorate de către un atelier.

Fiecare airbag este declanșat o singură dată.

Solicitați înlocuirea airbagurilor declanșate de către un atelier. În plus, poate fi necesar să se înlocuiască volanul, tabloul de bord, părți ale panourilor, garniturile ușilor, mânerurile și scaunele.

Nu efectuați nicio modificare la sistemul de airbaguri deoarece acest lucru va anula autorizația de funcționare a vehiculului.

Scaunele pentru copii pe scaunul pasagerului din față cu sistem airbag



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i

LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYN, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το

παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korumakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használnjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo

dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedelja, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

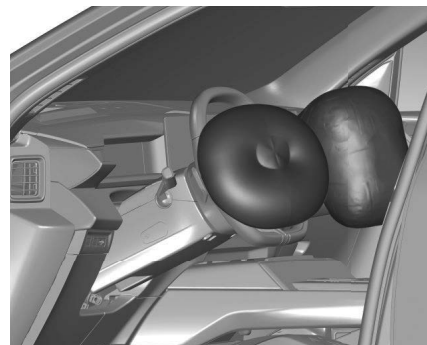
MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jfhares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

În plus, din motive de siguranță, un scaun pentru copii orientat cu fața în direcția de deplasare trebuie folosit numai conform instrucțiunilor și restricțiilor din tabelul ⇒ pagina 34. Eticheta airbagului se află pe ambele laturi ale parasolarului pasagerului față. Dezactivarea airbagului ⇒ pagina 33.

Sistemul De Airbaguri Frontale

Sistemul de airbaguri frontale este alcătuit dintr-un airbag încorporat în volan și unul pe blocul de instrumente, pe partea pasagerului din față. Acestea sunt identificate prin cuvântul **AIRBAG**. Sistemul de airbaguri frontale se declanșează în cazul unui impact frontal de o anumită gravitate. Contactul trebuie să fie cuplat.



Airbagurile umflate amortizează impactul, reducând astfel considerabil riscul de rănire în zona toracelui și a capului pentru ocupanții scaunelor din față.

Avertizare

Protecția optimă este asigurată numai atunci când scaunul este în poziția corectă.

Păstrați zona în care se umflă airbagul ferită de obstacole. Puneți corect centura de siguranță și cuplați bine. Abia atunci airbagul poate proteja.

Sistemul De Airbaguri Laterale

Sistemul de airbaguri laterale constă dintr-un airbag în fiecare spătar al scaunelor din față.

Acestea sunt identificate prin cuvântul **AIRBAG**.

Sistemul de airbaguri laterale se declanșează în cazul unui impact lateral de o anumită gravitate. Contactul trebuie să fie cuplat.



Airbagurile umflate amortizează impactul, reducând astfel considerabil riscul de rănire în partea superioară a corpului și în zona pelvisului, în cazul unei coliziuni laterale.

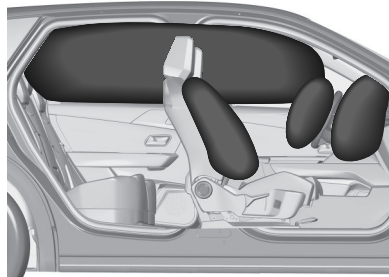
Notă

Utilizați numai huse de protecție pentru scaune care au fost aprobate pentru autovehicul.
Aveți grijă să nu acoperiți airbagurile.

Sistemul De Airbaguri Pentru Protecția Capului

Sistemul airbag la nivelul capului constă dintr-un airbag încorporat în capitonajul plafonului, pe ambele laturi. Airbagurile sunt identificate prin cuvântul **AIRBAG** de pe stâlpii centrali.

Sistemul de airbaguri la nivelul capului se declanșează în cazul unui impact lateral de o anumită gravitate. Contactul trebuie să fie cuplat.



Airbagurile umflate amortizează impactul, reducând astfel considerabil riscul de rănire la cap, în cazul unei coliziuni laterale.

⚠ Avertizare

Cârligele de pe mânerele din cadrul acoperișului sunt potrivite doar pentru

agățarea articolelor de îmbrăcăminte ușoare, fără umerase. Nu păstrați articole în aceste haine.

Dezactivarea Airbagurilor

Sistemul airbag al pasagerului din față trebuie dezactivat pentru scaunele pentru copii montate pe scaunul pasagerului, în conformitate cu instrucțiunile din tabelul . Sistemele airbag lateral și cortină, dispozitivele de pretensionare și toate sistemele airbag pentru șofer rămân active. Sistemul de airbaguri pentru pasagerul din față poate fi dezactivat de la un comutator acționat cu cheia, aflat în partea pasagerului a blocului de instrumente.

Locuri de instalare a scaunelor pentru copii ⇒ pagina 38



Folosiiți cheia de contact pentru alegerea poziției:

OFF



airbagul pasagerului din față este dezactivat și nu se va declanșa în cazul unei coliziuni. Lampa de control este aprinsă continuu în consola centrală

ON



airbagul frontal al pasagerului din față este activat

Pericol

Dezactivați airbagul pasagerului numai în combinație cu utilizarea unui scaun pentru copii, în conformitate cu instrucțiunile și restricțiile din tabelul cu scaune pentru copii.

În caz contrar, există riscul de rănire mortală a persoanei care ocupă un scaun cu airbagul de pasager din față dezactivat.



Dacă lampa de control ON se aprinde circa 60 de secunde după cuplarea contactului, sistemul airbagului frontal al pasagerului din față se va declanșa în cazul unui impact.

Dacă lampa de control OFF se aprinde după cuplarea contactului, sistemul airbag al pasagerului din față este dezactivat. Acesta rămâne aprins cât timp este dezactivat airbagul.

Dacă ambele lămpi de control sunt aprinse simultan, există o defecțiune în sistem. Starea sistemului nu poate fi identificată, de aceea pe locul pasagerului din față nu se va așeza nicio persoană. Contactați imediat un atelier service.

Apelați imediat la un atelier service dacă niciuna dintre cele două lămpi de control nu este aprinsă.

Modificați starea numai când autovehiculul este oprit și contactul este decuplat.

Lampa de control pentru dezactivarea airbagului ⇒ pagina 33.

Scaunele pentru copii

Scaune Pentru Copii

Pericol

Asigurați-vă că în cazul copiilor sub dimensiunea și greutatea suficientă, aceștia sunt protejați folosind scaune pentru copii adecvate. Nu așezați niciodată un copil în poală.

Pericol

Dacă folosiți un scaun pentru copii orientat spre spate, montat pe scaunul pasagerului din față, sistemul airbag pentru scaunul pasagerului din față trebuie dezactivat. Acest lucru se aplică și anumitor scaune pentru copii orientate cu fața în direcția de deplasare, așa cum este indicat în tabelul cu scaune pentru copii.

Dezactivarea airbagurilor ⇒ pagina 33
Etichetă airbag ⇒ pagina 29

Vă recomandăm scaunele pentru copii proiectate special pentru acest tip de autovehicule. Pentru informații suplimentare, contactați atelierul service local.

În cazul în care există orice interferență a scaunului pentru copii cu tetiera scaunului autovehiculului, reglați sau scoateți tetiera corespunzătoare. Dacă se folosește un scaun pentru copil, atenție la indicațiile de utilizare și instalare și totodată la cele furnizate odată cu scaunul pentru copil. Restricțiile din tabel se referă la o caroserie de testare, care este învelișul maxim al tuturor scaunelor pentru copii existente. Asigurați-vă că scaunele din față nu interferează cu scaunele pentru copii utilizate.

Respectați întotdeauna reglementările locale sau naționale. În unele țări, este interzisă instalarea scaunelor pentru copii pe anumite locuri.

Conduceți numai cu scaunul șoferului reglat corespunzător ⇒ pagina21

Pericol

Pericol extrem!

Nu utilizați un scaun pentru copii orientat spre spate pe un scaun protejat de un airbag în fața acestuia.

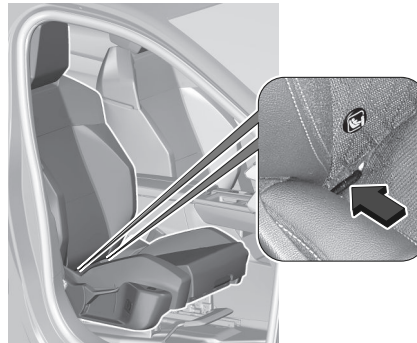
Scaunele pentru copii pot fi fixate cu:

- Centura de siguranță cu fixare în trei puncte
- Suporturi ISOFIX
- Ancora Top-tether

Centura de siguranță cu fixare în 3 puncte

Scaunele pentru copii pot fi fixate cu ajutorul unei centuri de siguranță cu fixare în 3 puncte. După fixarea scaunelor pentru copii, trebuie strânsă centura de siguranță ⇒ pagina38

Suporturi „ISOFIX”



Fixați sistemele de reținere pentru copii ISOFIX omologate pentru autovehicul de ISOFIX suporturi. Pozițiile de instalare a scaunului ISOFIX pentru copii specifice

autovehiculului ISOFIX sunt marcate în tabelul cu scaunele pentru copii.



Suporturile ISOFIX sunt indicate cu o etichetă pe spătarul scaunului. Pentru a avea acces la suporturile ISOFIX, mai întâi, trageți de fermoar.

Un scaun pentru copii i-Size este un scaun pentru copii universal ISOFIX conform Regulamentului UN nr. 129. Toate scaunele pentru copii i-Size pot fi folosite la orice scaun adecvat pentru autovehicul pentru i-Size, tabelul de instalare a scaunelor pentru copii ⇒ pagina38.

La fixarea scaunelor pentru copii ISOFIX pe scaunele reglabile ale pasagerilor, mai întâi înclinați spătarul atât cât este necesar spre înapoi pentru a avea acces la suporturile ISOFIX.

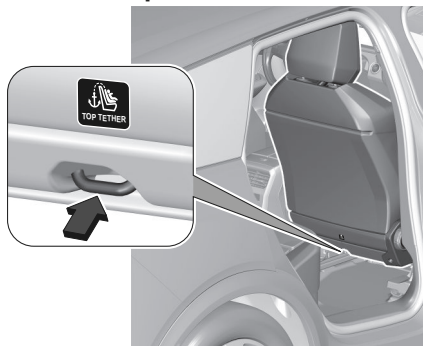
După fixarea corectă a scaunului pentru copii ISOFIX, înclinați din nou spre înainte spătarul.

În plus față de suporturile ISOFIX trebuie să se folosească fie o chingă Top-tether, fie un suport pentru picioare.

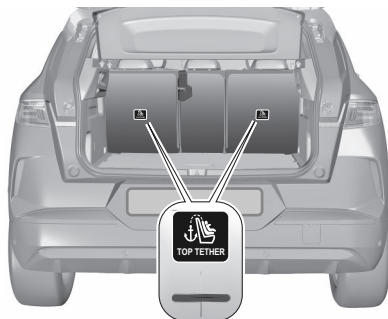
Scaunele pentru copii i-Size și scaunele autovehiculului cu aprobare i-Size sunt marcate cu simbolul i-Size, vezi ilustrația.



Ancorele Top-tether



Ancorele Top-tether pentru scaunul pentru copii sunt marcate cu un simbol.



În plus față de suporturi ISOFIX, atașați chinga de ancorare Top-Tether de ancorele Top-Tether.

Pozițiile de instalare a scaunelor pentru copii ISOFIX tip universal sunt marcate în tabel. ⇨ pagina 38

Alegerea Sistemului Adecvat

Cele mai potrivite locuri pentru montarea unui scaun pentru copii sunt locurile din spate.

Copiii trebuie poziționați cu spatele la sensul de mers atunci când acest lucru este posibil. Astfel, coloana vertebrală a copilului, care este încă fragilă, va fi supusă unei tensionări minime în cazul unui accident.

Nu utilizați un scaun pentru copii orientat cu fața în direcția de deplasare la toate locurile când greutatea copilului este sub

13 kg sau dimensiunea copilului este mai mică de 76 cm și până la vârsta de 15 luni.

Sunt adecvate scaunele pentru copii conforme cu reglementările în vigoare ale UN ECE. Verificați legislația și reglementările locale pentru utilizarea obligatorie a sistemelor de scaune pentru copii.

Următoarele scaune pentru copii sunt recomandate pentru următoarele clase de greutate:

- Römer Baby-Safe 3 i-Size
Dimensiune: 40 - 83 cm
Vârsta: de la naștere până la 15 luni
Greutate: până la 13 kg
Recomandat cu baza sa ISOFIX.
Adecvate doar pentru instalarea cu spatele la direcția de mers.
- Römer TriFix 2 i-Size
Dimensiune: 76 - 105 cm
Vârsta: de la 15 luni la 4 ani
Greutatea: de la 9 la 22 kg
Se instalează cu puncte de fixare ISOFIX și Top-tether.
Adecvate doar pentru instalarea cu fața la direcția de mers.
- Römer Kidfix i-Size
Dimensiune: 100 - 150 cm
Vârsta: de la 3,5 la 12 ani
Greutatea: de la 15 la 36 kg
cu sau fără puncte de fixare ISOFIX

Copilul este ținut de centura de siguranță.

Achiziționat de la Stellantis & You, Sales and Services.

Vă recomandăm utilizarea scaunului pentru copii cu spătar.

Dacă spătarul este îndepărtat pentru un copil cu înălțimea de peste 138 cm, trebuie îndepărtată și protecția de siguranță.

Verificați dacă scaunul de copil pe care îl veți instala este compatibil cu acest autovehicul.

Scaun pentru copii în față: Reglați scaunul pasagerului din față la cea mai mare înălțime și în poziția longitudinală complet înapoi cu spătarul îndreptat.

Scaun pentru copii în spate: Deplasați scaunul din față a autovehiculului spre înainte și îndreptați spătarul astfel încât picioarele copilului așezat pe scaunul pentru copii orientat cu fața în direcția de deplasare sau orientat cu spatele în direcția de deplasare să nu atingă scaunul din față al autovehiculului.

În cazul în care există orice interferență a scaunului pentru copii cu tetiera scaunului autovehiculului, reglați sau scoateți tetiera corespunzătoare a scaunului autovehiculului.

Urmați instrucțiunile producătorului de scaune pentru copii pentru a instala

scaunele pentru copii corespunzătoare în vehicul.

Pentru scaunele pentru copii semi-universale sau specifice autovehiculului (ISOFIX sau scaune pentru copii fixate cu centura de siguranță), vezi lista de autovehicule din manualul de utilizare a scaunului pentru copii.

Asigurați-vă că locul de montare a scaunului pentru copii în autovehicul este corect, vezi tabelul următor.

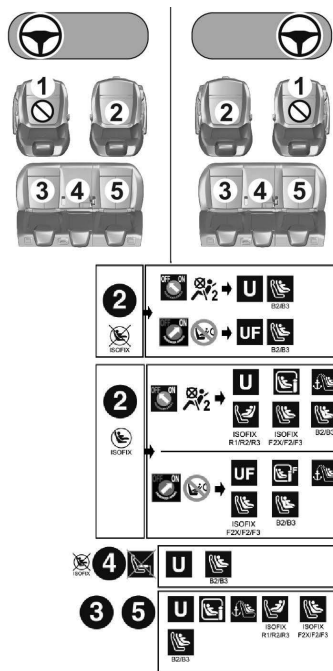
Nu lăsați copiii să intre sau să iasă din autovehicul decât pe partea opusă celei dinspre trafic.

Când scaunul de copil nu este folosit, fixați-l cu o centură de siguranță sau scoateți-l din mașină.

Notă

Nu fixați nimic pe scaunele pentru copii și nu le acoperiți cu alte materiale. Un scaun pentru copii care a fost supus la solicitare într-un accident trebuie înlocuit.

Locuri De Instalare A Scaunelor Pentru Copii



Legendă



Loc în care este interzisă instalarea unui scaun pentru copii.



Airbagul pasagerului din față **dezactivat**.



Airbagul pasagerului din față **activat**.



Loc adecvat pentru instalarea unui scaun pentru copii, fixat cu centura de siguranță și omologat ca universal pentru poziția „**cu spatele la direcția de mers**” și/sau „**cu fața la direcția de mers**” (U) pentru grupele **0, 0+, 1, 2** sau **3** sau dedicat copiilor între 40 și 150 cm.



Loc adecvat pentru instalarea unui scaun pentru copii, fixat cu centura de siguranță și **omologat ca universal pentru poziția „cu fața la direcția de mers” (UF)** pentru grupele **1, 2 și 3** sau dedicat numai copiilor între 76 și 150 cm.



Loc aprobat pentru instalarea unui scaun **i-Size** pentru copii.



Loc aprobat pentru instalarea unui scaun pentru copii „**cu fața la direcția de mers**” **i-Size**



Loc neadecvat pentru instalarea unui scaun pentru copii echipat cu suport.



Prezența unui punct de fixare **Top Tether** în spatele spătarului, autorizând fixarea unui **scaun pentru copii ISOFIX universal**.



Prezența unui punct de fixare TOP TETHER în spatele spătarului, autorizând fixarea unui scaun pentru copii „**cu fața la direcția de mers**” **ISOFIX universal**.



Scaun pentru copii **ISOFIX** „cu spatele la direcția de mers”:

- **R1: scaun ISOFIX pentru un bebeluș**
- **R2: scaun pentru copii ISOFIX de mărime mică.**
- **R3: scaun pentru copii ISOFIX de mărime mare**



Scaun pentru copii **ISOFIX** „cu față la direcția de mers”:

- **F2X: scaun pentru copii ISOFIX, pentru copii între 1 și 3 ani.**
- **F2: scaun pentru copii ISOFIX de înălțime mică.**
- **F3: scaun pentru copii ISOFIX de înălțime mare.**



Scaun de înălțare pentru copii, folosind centura de siguranță sau puncte de fixare **ISOFIX**:

- **B2: scaun de înălțare cu lățime mică pentru copii.**
- **B3: scaun de înălțare cu lățime completă pentru copii.**



Loc în care este interzisă instalarea unui scaun **ISOFIX** pentru copii.

Pentru reglajele scaunelor, consultați tabelul rezumativ „**Instalarea scaunelor universale, ISOFIX și i-Size pentru copii**”.



Loc aprobat pentru instalarea unui scaun **ISOFIX** pentru copii.



Scaun pentru copii **ISOFIX** de tip „landou”:

- **L1: orientat spre stânga.**
- **L2: orientat spre dreapta.**

În conformitate cu reglementările europene, acest tabel indică opțiunile de instalare a scaunelor pentru copii fixate cu ajutorul centurii de siguranță și omologate ca universale, (a), precum și a celor mai mari scaune de copii **ISOFIX** și **i-Size** pentru locurile dotate cu puncte de fixare **ISOFIX** în vehicul.

Da : Adecvat pentru montarea categoriei prevăzute a scaunului pentru copii.

Nu : Nu este adecvat pentru montarea categoriei prevăzute a scaunului pentru copii.

Tabel recapitulativ pentru instalarea scaunelor pentru copii universale, ISOFIX și i-Size.

	Numere locuri				
	Scaune față ^(b)		Scaune spate ^(b) rândul 2		
	1	2	3	4	5
Airbagul pasagerului din față		Dezactivat „OFF” ^(c)	Activat „ON” ^(d)		
Poziție compatibilă cu un scaun pentru copii universal^(a) orientat cu spatele la direcția de mers^(e)	nu	da ^{(g)(h)}	nu	da	da ⁽ⁱ⁾
Poziție compatibilă cu un scaun pentru copii universal^(a) orientat cu fața la direcția de mers^(f)	nu	da ^{(g)(h)}	da	da ⁽ⁱ⁾	da
Poziție compatibilă cu un scaun pentru copii i-Size orientat cu spatele la direcția de mers	nu	nu ^(j) / da ^(k)	nu	da	nu
Poziție compatibilă cu un scaun pentru copii i-Size orientat cu fața la direcția de mers	nu	nu ^(j) / da ^(k)	da	nu	da
Poziție compatibilă cu un cârlig TOP TETHER	nu	nu ^(j) / da ^(k)	da	nu	da
Scaun pentru copii de tip „landou” (L1 / L2)	nu	nu	nu	nu	nu
Scaun pentru copii ISOFIX „cu spatele la direcția de mers” (R1/R2/R3)	nu	nu ^(j) / R3 ^{(h)(k)}	nu	R3	nu
Scaun pentru copii ISOFIX „cu fața la direcția de mers” (F1/F2X/F3)	nu	nu ^(j) / F3 ^{(h)(k)}	F3	nu	F3
„Scaun de înălțare” pentru copii (B2/ B3) ^(m)	nu	B3 ^{(h)(j)(k)}	B3	B3 ⁽ⁱ⁾ (j)	B3

- (a) Scaun universal pentru copii: scaun pentru copii care poate fi montat în orice autovehicul cu ajutorul centurii de siguranță.
- (b) În funcție de versiune, consultați legislația în vigoare din țara dvs. înainte de a transporta un copil în această poziție a scaunului.
- (c) Pentru a instala un scaun pentru copii „**cu spatele la direcția de mers**” pe acest loc, airbagul frontal pasager trebuie dezactivat „**OFF**”.
- (d) Doar un scaun „**cu fața la direcția de mers**” este permis pe acest loc cu airbagul frontal pasager activat „**ON**”.
- (e) Pentru un scaun universal „**cu spatele la direcția de mers**” și/sau „**cu fața la direcția de mers**” (**U**) pentru copii din grupele de vârstă **0, 0+, 1, 2** sau **3** sau dedicat copiilor între 40 și 150 cm.
- (f) Pentru un scaun universal „**cu fața la direcția de mers**” (**UF**) pentru copii din grupele de vârstă **1, 2** sau **3** sau dedicat numai copiilor cu înălțime între 76 cm și 150 cm.
- (g) Pentru un scaun cu reglare pe înălțime, reglați-l în poziția cea mai înaltă.
- (h) Reglați scaunul pasagerului din față în poziția longitudinală complet înapoi.
- (i) Un scaun pentru copii echipat cu suport nu trebuie instalat niciodată pe locul pasagerului central spate.
- (j) Scaun nedotat cu puncte de fixare compatibile „ISOFIX”.
- (k) Scaun dotat cu puncte de fixare compatibile „ISOFIX”.
- (l) Dacă pe aceste scaune este instalat un scaun pentru copii, reglați tetiera scaunului la înălțimea maximă sau scoateți-o dacă este necesar.
- (m) Nu este posibilă instalarea a 3 scaune de înălțare pentru copii pe locurile din spate în același timp.

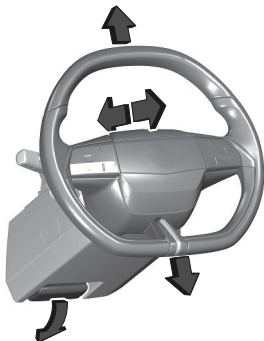
Reguli:

- O poziție care este compatibilă i-Size este de asemenea compatibilă pentru R1, R2 și F2X, F2, B2.
- O poziție care este compatibilă R3 este, de asemenea, compatibilă pentru R1 și R2.
- O poziție care este compatibilă R2 este, de asemenea, compatibilă pentru R1.
- O poziție care este compatibilă F3 este, de asemenea, compatibilă pentru F2X și F2.

-
- O poziție care este compatibilă B3 este, de asemenea, compatibilă pentru B2.

Volanul și comenzile

Reglarea Volanului



- Cu vehiculul oprit, deblocați volanul trăgând de comandă.
- Reglați înălțimea și adâncimea în funcție de poziția de conducere, într-un mod lin.
- Apăsați comanda pentru a bloca volanul.

Avertizare

Din motive de siguranță, aceste reglaje trebuie efectuate cu vehiculul oprit.

Sfat:

Informațiile despre condus și infotainment sunt disponibile pe un ecran de 10 inch și un ecran de 16 inch.

Informațiile de pe tabloul de bord sunt vizibile deasupra volanului, pentru mai multă siguranță și mai mult confort în timpul conducerii.

Reglați înălțimea volanului astfel încât să nu acopere tabloul de bord.

Volan Cu Încălzire

La temperaturi scăzute, această funcție încălzește partea circulară a volanului. Aceasta poate fi activată când temperatura exterioară este sub 20°C.

 În aplicația Climă de pe ecranul tactil, selectați fila Scaune și volan.

Apăsați  pentru a activa/dezactiva funcția.

Funcția este memorată la fiecare decuplare a contactului.

Comenzile De Pe Volan

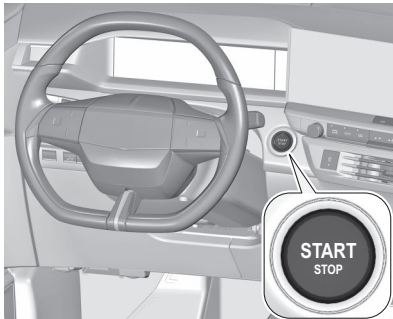


Unele sisteme de asistență pentru șofer, sistemul Infotainment și telefonul mobil sincronizat pot fi acționate prin intermediul comenzilor de pe volan. Sisteme avansate de asistență la conducere ⇒ pagina 150
Sistemul Infotainment ⇒ pagina 95

Claxon



Start/Stop



Pornirea motorului

Acționați pedala de frână și apăsați Start/Stop.

Aprinderea în modul alimentare fără pornirea motorului

Apăsați Start/Stop fără acționarea pedalei de frână. Lămpile de control se aprind și cele mai multe funcții electrice pot fi utilizate.

Cu motorul și contactul oprite

Apăsați scurt **Start/Stop** în fiecare mod sau când motorul funcționează și autovehiculul staționează. Unele funcții rămân active până când portiera șoferului este deschisă.

Părăsirea autovehiculului

Avertizare

Lăsați vehiculul numai cu sistemul de propulsie oprit, frâna de parcare aplicată și, în funcție de transmisie, treapta întâi cuplată sau **P** selectată.

Parcare

Avertizare

Nu parcați autovehiculul pe o suprafață ușor inflamabilă. Temperatura ridicată a

sistemului de eșapament poate aprinde această suprafață.

- Aplicați frâna de parcare.
- Dacă vehiculul se află pe o suprafață plană sau în pantă, cuplați prima treaptă de viteză sau apăsați **P**. Pe o pantă în sus, întoarceți roțile din față departe de bordură.
- Dacă vehiculul se află pe o pantă, cuplați marșarierul sau apăsați **P**. Întoarceți roțile din față spre bordură.
- Închideți geamurile.
- Opriți motorul.
- Opriți contactul vehiculului de la butonul de alimentare. În funcție de versiune, rotiți volanul până când simțiți că se blochează.

Sistemul de blocare volan

În funcție de versiune, sistemul de blocare a volanului se activează automat când:

- autovehiculul staționează.
- contactul a fost decuplat.

Pentru eliberarea sistemului de blocare volan, deschideți și închideți portiera șoferului și cuplați contactul la modul alimentare electrică sau porniți direct motorul.

Avertizare

Dacă bateria autovehiculului este descărcată, autovehiculul nu va fi tractat sau pornit prin tractare, deoarece volanul nu poate fi deblocat.

Ștergătoarele și spălătorul de parbriz

Notă

Cu maneta ștergătoarelor în poziția AUTO sau INT, 1 sau 2 și contactul cuplat după mai mult de un minut: Când temperatura exterioară este sub +3°C, ștergătorul de parbriz se activează numai la o viteză de peste 10 km/h.

Când temperatura exterioară este peste +3°C, ștergătorul de parbriz se activează imediat.

Notă

În poziția 1 sau 2, frecvența de ștergere este redusă automat la o viteză sub 5 km/h și revine la frecvența inițială la o viteză peste 10 km/h.

Ștergător de parbriz cu frecvență de ștergere reglabilă



- 2** : rapid
- 1** : lent
-  : ștergere intermitentă
- 0** : off
- x1** : o singură trecere

Nu utilizați ștergătoarele pe parbrizul înghețat.

Dezactivați ștergătoarele în spălătoriile auto.

Pentru activarea modului de ștergere intermitentă la următoarea cuplare a contactului, apăsați maneta în jos spre poziția OFF și în spate la INT.

Frecvența ștergătoarelor

Maneta ștergătoarelor în poziția INT, frecvența de ștergere depinde de viteza vehiculului.

Ștergător de parbriz cu senzor de ploaie



- 2** : rapid
- 1** : lent
- AUTO** : ștergerea automată cu senzor de ploaie
- 0** : off
- x1** : o singură trecere

În poziția **AUTO**, senzorul de ploaie detectează cantitatea de apă de pe parbriz și reglează automat frecvența

ștergătoarelor de parbriz. În cazul în care contactul este oprit, modul de ștergere automată este dezactivat. Pentru activarea modului de ștergere automată la următoarea cuplare a contactului, apăsați maneta în jos spre poziția **OFF** și în spate la **AUTO**. Nu utilizați ștergătoarele pe parbrizul înghețat. Dezactivați ștergătoarele în spălătoriile auto.

Sensibilitatea reglabilă a senzorului de ploaie



Maneta pentru ștergătoare în poziția **AUTO**.

În poziția **AUTO**, senzorul de ploaie detectează cantitatea de apă de pe parbriz și reglează automat frecvența ștergătoarelor de parbriz.

Sensibilitatea poate fi reglată cu comutatorul de pe manetă. Împingeți în sus pentru a crește și în jos pentru a reduce sensibilitatea.

Asigurați-vă că senzorul nu este blocat ⇒ pagina 14 .

Lampa de control ⇒ pagina 119 .

Spălătorul de parbriz



Trageți maneta. Lichidul de spălare este pulverizat pe parbriz și ștergătoarele parcurg câteva curse.

Lichidul de spălare ⇒ pagina 211 .

Ștergătorul și spălătorul de lunetă

Ștergătorul de lunetă



0 : off



: ștergere intermitentă



: spălare parbriz

Nu utilizați dacă luneta este înghețată sau când se utilizează un suport pentru biciclete. Dezactivați ștergătoarele în spălătoriile auto. Ștergătorul de lunetă este activat în mod automat când ștergătoarele de parbriz sunt în funcțiune și este selectată treapta marșarier.

Spălătorul lunetei

Selectați .

Lichidul de spălare este pulverizat pe lunetă și camera retrovizoare din spate

și ștergătorul funcționează cât timp  este selectat.

Lichidul de spălare ⇒ pagina 211

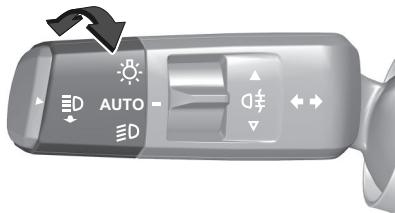
Luminile exterioare

Iluminat principal

Comutatorul De Lumini

 **Avertizare**

Nu priviți direct în direcția farurilor cu LED. Risc de afectare a ochilor.



Rotiți comutatorul de lumini:

 luminile de parcare

AUTO sistemul de control automat al luminilor comută automat între funcția lumini de timp de zi și faruri

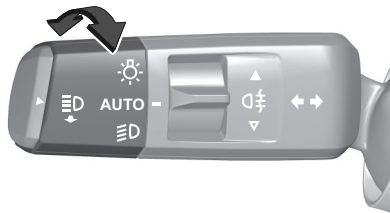
 faza scurtă / faza lungă

Lampa de control ⇒ pagina 80 .

Lămpile De Poziție Din Spate

Lămpile de poziție din spate sunt aprinse împreună cu faza scurtă și luminile de poziție pe timp de zi.

Sistemul De Control Automat Al Luminilor



Când este activată funcția de control automat al luminilor, sistemul trece automat de la luminile de poziție pe timp de zi la iluminatul cu fază scurtă, în funcție de condițiile de luminozitate externe și informațiile furnizate de sistemul de ștergătoare de parbriz.

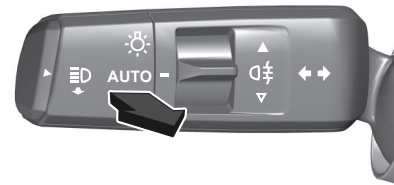
Activarea automată a farurilor

Rotiți comutatorul în poziția: **AUTO**

În condiții de lumină slabă, este activată faza scurtă.

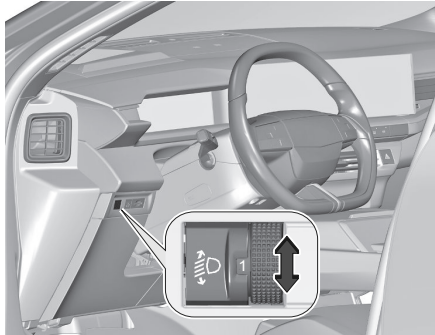
În plus, farurile se aprind dacă ștergătoarele de parbriz, odată pornite, sunt lăsate să facă mai multe curse.

Faza Lungă



Trageți maneta dincolo de punctul de rezistență pentru a comuta între faza scurtă și faza lungă.

Reglarea Înălțimii Farurilor



Pentru a adapta înălțimea fasciculului farurilor la încărcarea autovehiculului și a preveni orbirea celor care circulă din sens opus: rotiți butonul rotativ în poziția necesară.

MHEV/PHEV

0	scaunul șoferului ocupat
1	toate scaunele ocupate
2	toate scaunele ocupate și portbagajul încărcat

3	scaunul șoferului ocupat și portbagajul încărcat
---	--

BEV

0	scaunul șoferului ocupat
1	toate scaunele ocupate
1	toate scaunele ocupate și portbagajul încărcat
2	scaunul șoferului ocupat și portbagajul încărcat

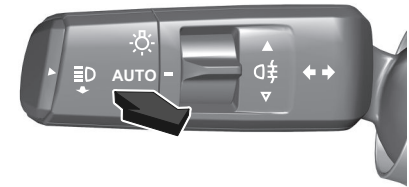
Farurile Când Conduceți În Afara Țării

La conducerea în țări în care traficul se desfășoară pe partea opusă a carosabilului, farurile nu trebuie reglate.

Funcția De Iluminare Pe Timp De Zi

Utilizarea luminilor de poziție pe timp de zi mărește vizibilitatea autovehiculului în timpul zilei ⇒ pagina 48 .

Semnalizarea Cu Farurile



Trageți până la punctul de rezistență pentru a activa clipirea pentru faza lungă.

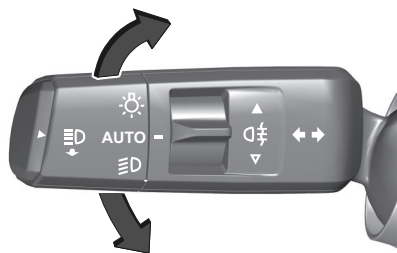
Luminile De Avarie



Apăsați butonul pentru a opera.

La frânarea în cazul unei urgențe, luminile de avarie sunt aprinse automat, în funcție de forța de decelerare. Când vehiculul începe din nou mișcarea, luminile de avarie trebuie dezactivate manual.

Lămpi De Semnalizare



în sus : lampă de semnalizare dreapta

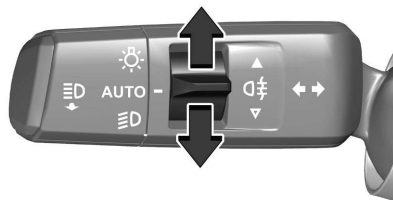
în jos : lampă de semnalizare stânga

La deplasarea manetei de semnalizare se poate simți un punct de rezistență. Clipirea constantă este activată la deplasarea manetei de semnalizare peste punctul de rezistență. Aceasta este dezactivată la deplasarea volanului în direcția opusă sau maneta de semnalizare este deplasată manual înapoi în poziția sa neutră. După 20 de

secunde, volumul semnalului sonor va crește dacă viteza este mai mare de 80 km/h.

Activați clipirea temporară ținând maneta de semnalizare chiar înainte de punctul de rezistență. Semnalizarea va clipi până la eliberarea manetei de semnalizare. Pentru activarea a trei clipiri, loviți scurt maneta de semnalizare fără a trece de punctul de rezistență.

Lămpile De Ceață Spate



Apăsați o dată butonul în sus pentru a activa lampa de ceață spate.

Apăsați o dată butonul în jos pentru a dezactiva lampa de ceață spate.

Faruri Intelli-Lux HD

Sistemul de faruri Intelli-Lux HD conține o varietate de LED-uri în fiecare far, care

face posibil controlul funcțiilor farurilor adaptive.

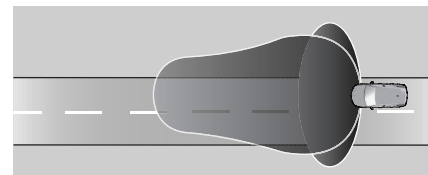
Distribuția și intensitatea luminii sunt declanșate variabil, în funcție de condițiile de iluminat, tipul carosabilului și situația de condus. Autovehiculul adaptează automat farurile la situație pentru a activa performanța optimă a luminii pentru șofer.

Funcțiile farurilor adaptive și ale farurilor Intelli-Lux HD pot fi dezactivate sau activate din afișajul pentru informații și prin oprirea sau pornirea funcției de comandă automată a luminilor.

Afișajul pentru informații → pagina 74

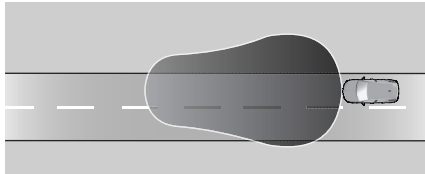
Dacă este activată funcția faruri adaptive în afișajul pentru informații și comutatorul pentru lumini este în **AUTO**, sunt disponibile următoarele funcții.

Iluminat pietonal



Se activează automat când vehiculul începe să se miște și până la o viteză de 25 km/h. Această lumină este concepută pentru a spori vizibilitatea pietonilor pe părțile laterale ale vehiculului.

Iluminat citadin

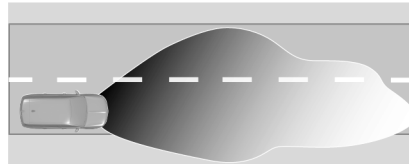


Se activează automat la o viteză mai mare de 25km/h și se dezactivează după câteva secunde la o viteză mai mare de 50 km/h. Fasciculul de lumină este lat pentru o mai bună recunoaștere a pericolelor de pe carosabil, de ex., pietoni, intersecții.

Iluminat pe autostrăzi

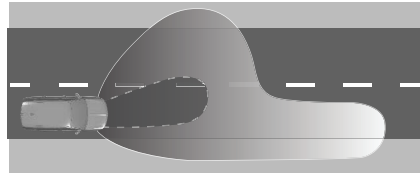
Faza scurtă Iluminatul este adaptat vitezelor superioare, folosite pe autostrăzi.

Iluminat rural



Se activează automat după o mică întârziere când depășește 50 km/h în timpul condusului în zonele rurale. Iluminatul benzii curente și al părții laterale a șoselei este adaptat. Șoferii autovehiculelor care vin din față și ai celor care se deplasează în față, în același sens, nu sunt orbiți.

Sistem de iluminare pentru condiții meteo nefavorabile



Se activează automat când sunt îndeplinite condițiile de mai jos:

- viteza autovehiculului este cuprinsă între 0 km/h și 70 km/h,
- lampa de ceață spate este stinsă,
- ștergătoarele de parbriz sunt activate timp de peste două minute.

Fasciculul de lumină este mai lat pentru o mai bună recunoaștere a marcajelor

benzii de rulare, iar faza scurtă are intensitatea redusă pentru a evita orbirea șoferilor autovehiculelor care circulă din sens opus.

Modul ceață

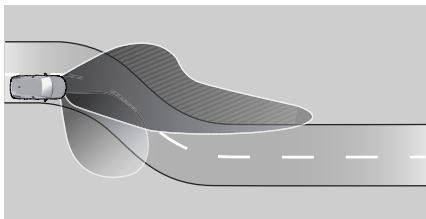
Se activează automat când lumina de ceață spate este activată. Acest mod este conceput pentru a îmbunătăți vizibilitatea șoferului în condiții de ceață.

Farul adaptiv



Se activează la o viteză maximă de aproximativ 40 km/h la schimbarea direcției. În funcție de unghiul de braț și luminile de semnalizare a direcției, este declanșată o anumită funcție de iluminat cu LED, care luminează direcția de mers.

Iluminat pentru viraje



LED-uri speciale, bazate pe unghiul de bracăj și pe viteză, declanșate suplimentar pentru a îmbunătăți iluminatul în timpul virajelor. Această funcție este activată la viteze de până la aproximativ 70 km/h.

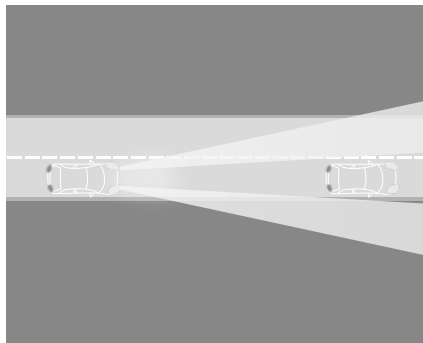
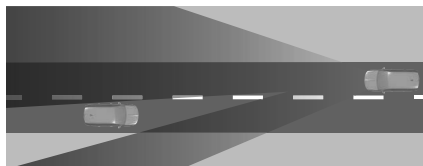
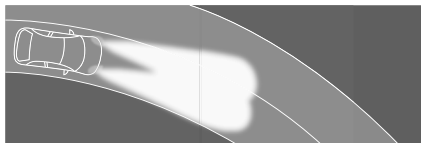
Fază lungă fără orbire

Avertizare

Funcția de fază lungă fără orbire poate totuși orbi alți șoferi atunci când vehiculul este utilizat în țări cu trafic pe partea opusă, de exemplu, un vehicul cu volan pe stânga condus într-o țară cu volan pe dreapta.

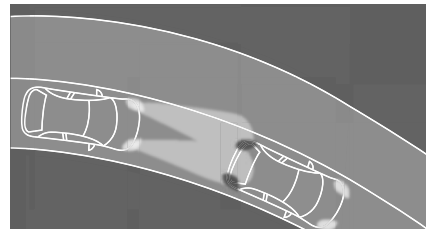
Dezactivați funcția fază lungă fără orbire dacă vă aflați în timpul condusului în țările menționate mai sus.

Această funcție permite utilizarea fazei lungi a farurilor ca lumină principală în medii întunecate.



Fasciculul are o formă dinamică în funcție de condițiile de condus. Astfel, se obține distribuția optimă fără orbirea celorlalți participanți la trafic.

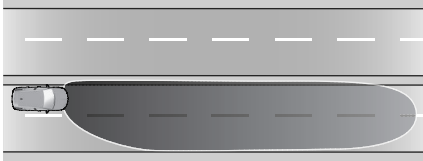
Faza lungă fără orbire este activată automat la viteze mai mari de 45 km/h. Este oprită la o viteză sub 35 km/h, dar rămâne în modul standby.



Când intrați într-o zonă luminată, segmentele luminoase se estompează treptat din exterior spre interior și trec la faza scurtă.

La ieșirea dintr-o zonă luminată, segmentele luminoase se estompează treptat din interior spre exterior și comută pe faza lungă, cu sau fără tunel, în funcție de condițiile de trafic.

Mod autostradă



Activat automat cu faza lungă fără efect de orbire și când este detectată conducerea pe autostradă. Iluminatul este adaptat pentru a evita orbirea traficului din sens opus, care poate fi parțial ascuns în spatele separărilor benzilor de circulație.

Anti-orbire pentru semnele de circulație

Activat automat, împreună cu faza lungă fără efect de orbire. Acest mod este conceput pentru a minimiza strălucirea de la semnele de circulație.

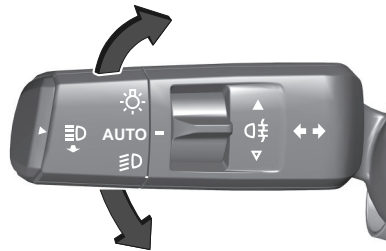
Defecțiune la sistemul de faruri cu LED

Când sistemul detectează o defecțiune a sistemului de faruri cu LED, acesta selectează o poziție presetată pentru

a evita orbirea șoferilor autovehiculelor care vin din față. Pe tabloul de bord este afișată o avertizare.

Dacă defecțiunea este încă afișată la următorul ciclu de aprindere, consultați un atelier calificat.

Luminile De Parcare De Pe O Parte



La parcare autovehiculului, pot fi activate luminile de parcare de pe o latură a autovehiculului:

1. Decuplați contactul.
2. Deplasați maneta complet în sus (lămpile de parcare de pe partea dreaptă) sau în jos (lămpile de parcare de pe partea stângă).

Confirmare printr-un semnal sonor și prin lampa de control a lămpii de semnalizare de pe partea respectivă.

Lentilele farurilor aburite

Interiorul carcaselor farurilor se poate aburi ușor în condiții de umezeală și frig, ploaie puternică sau după spălare. Aburul dispare rapid de la sine. Pentru a ajuta acest proces, aprindeți farurile.

Luminile interioare

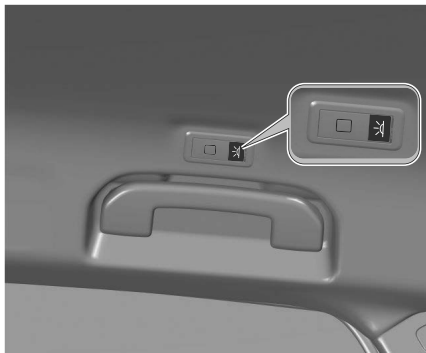
Lumini De Curtoazie

În funcție de versiune, apăsați sau atingeți butonul pentru a activa lumina de curtoazie corespunzătoare.

Plafonierele din față



Plafonierele din spate



Luminarea Panoului De Bord

Luminozitatea luminilor de urmărire poate

fi reglată din setările aplicației  pe afișajul pentru informații, când luminile exterioare sunt aprinse:

- iluminarea panoului de bord
- Afișajul pentru informații
- comutatoarele iluminate și elementele de funcționare

Luminile exterioare pot fi reglate atunci când sunt activate automat (indicate de lumina de avertizare verde de pe tabloul de bord). Dacă luminile exterioare sunt activate manual în timpul condusului pe timp de zi, funcția de reglare a luminozității va fi dezactivată.

Caracteristicile sistemului de iluminare

Iluminarea Consolei Centrale

Un spot integrat în consola de deasupra capului luminează consola centrală când farurile sunt aprinse.

Luminile De Acces

Luminile de întâmpinare

Unele sau toate dintre următoarele lămpi se aprind pentru o perioadă scurtă de timp la deblocarea autovehiculului cu telecomanda radio:

- farurile
- luminile interioare
- lămpi de semnalizare
- lămpile de poziție laterale

Luminile se sting imediat când contactul este activat.

Această funcție poate fi activată sau

dezactivată din setările aplicației  de pe afișajul pentru informații.

Luminile de urmărire se vor aprinde suplimentar când este deschisă portiera șoferului:

- iluminarea unor comutatoare

- tabloul de bord
- luminile din buzunarele portierelor

Luminile De Însotire La Ieșirea Din Autovehicul

Următoarele lămpi se aprind la decuplarea contactului:

- farurile
- luminile interioare
- iluminarea consolei centrale

Acestea se vor stinge automat după un timp.

Această funcție poate fi activată sau

dezactivată din setările aplicației  de pe afișajul pentru informații.

Sistemul De Iluminare Pentru Localizarea Vehiculului

Această funcție vă permite să vă localizați vehiculul, de ex. în condiții de iluminat slab cu ajutorul telecomenzii.

Apăsați  de pe telecomandă, se va reda o animație atrăgătoare.

Protecția Împotriva Descărcării Bateriei

Pentru a preveni descărcarea bateriei autovehiculului când motorul este oprit, unele lumini interioare se sting automat după un timp.

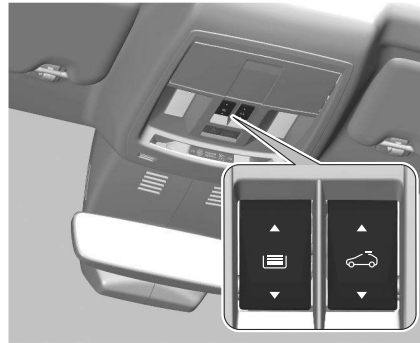
Trapa

Avertizare

Aveți grijă când acționați trapa. Risc de rănire, în special pentru copii. Urmăriți îndeaproape părțile mobile atunci când le utilizați. Asigurați-vă că nimic nu rămâne prins în ele în timp ce se mișcă.

Atenție

Nu acționați trapa dacă este montat un portbagaj de acoperiș. Nu așezați obiecte grele pe componentele mobile ale trapei. Cuplați contactul pentru a acționa trapa.



: Comanda storului



: Comanda trapei de plafon

Deschiderea sau închiderea

- Pentru a deschide trapa sau storul, utilizați partea din butonul situată spre spate.
- Pentru a închide trapa sau storul, utilizați partea din butonul situată spre față.

Operarea butoanelor

- Apăsarea unui buton dincolo de punctul de rezistență deschide sau închide complet trapa sau storul.
- Apăsarea din nou a butonului oprește mișcarea actuală.

- În momentul menținerii butonului (fără a depăși punctul de rezistență), mișcarea trapei sau storului se oprește atunci când acest buton este eliberat.
- Atunci când trapa este deschisă, apăsarea o singură dată fără a trece de punctul de rezistență duce la mutarea într-o poziție înclinată (partea din spate este ridicată).

Indicații generale

Funcția de protecție

Dacă trapa de acoperiș întâmpină rezistență în timpul închiderii automate, este imediat oprită și deschisă din nou.

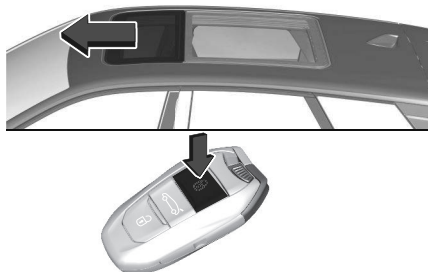
Anularea funcției de siguranță

În cazul dificultăților la închidere, de exemplu din cauza gheții, mențineți

apăsasat . Trapa de acoperiș se închide cu funcție de siguranță dezactivată. Pentru a opri deplasarea trapei de acoperiș, eliberați butonul.

Închiderea trapei de acoperiș din exterior

Trapa de acoperiș poate fi acționată cu telecomanda din exteriorul autovehiculului.



Mențineți apăsat  mai mult de două secunde pentru a închide trapa. Eliberați butonul pentru a opri deplasarea trapei de acoperiș.

Inițializarea trapei

În cazul în care funcționarea automată a trapei de acoperiș nu este posibilă, trapa trebuie inițializată:

1. Cuplați contactul.
2. Mențineți apăsat  pentru a închide trapa.
Atunci când acesta este complet închisă, are loc o scurtă mișcare de deschidere și de închidere.
3. Eliberați  numai după o secundă de la încheierea acestei mișcări.

Depozitarea în interior

Compartimentele De Depozitare

Avertizare

Nu depozitați obiecte grele sau ascuțite în compartimentele de depozitare.

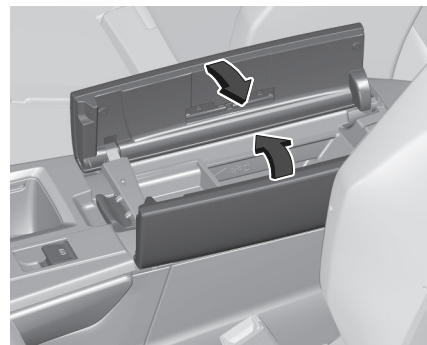
Torpedo



Torpedoul trebuie să fie închis în timpul deplasării.

Depozitarea în consola centrală

Consola centrală are un spațiu mare de depozitare, inclusiv o cutie detașabilă.



În funcție de versiune, compartimente de depozitare suplimentare sunt disponibile în partea din spate a consolei centrale.

Un compartiment de depozitare pentru încărcare inductivă și prize USB este situat sub tabloul de bord. Pe partea interioară a capacului din dreapta, există o clemă pentru depozitarea cardurilor de plastic și un suport pentru pixuri.

În funcție de versiune, compartimentul de depozitare poate avea un capac glisant și o trecere de cablu care oferă acces la spațiul de depozitare din consola centrală din rândul doi.

Glisați capacul spre înainte.

Încărcarea inductivă → pagina 70

Mufă USB → pagina 72

Compartimentul de depozitare din panoul portierei

Un compartiment pentru stocare este amplasat în panourile portierelor față și spate.

Buzunare de depozitare pentru scaune

Scaunele din față au buzunare de depozitare pe partea din spate, accesibile ocupanților din rândul doi. În funcție de versiune, un buzunar suplimentar poate fi disponibil pe partea superioară a scaunului.

Capac spațiu depozitare din podeaua portbagajului

Ridicați capacul din locaș pentru a avea acces la echipamentul de avarie în caz de urgență.



În funcție de versiune, include:

- Un triunghi reflectorizant de avertizare.
- Un kit de depanare temporară a pneurilor cu trusa de scule.
- O roată de rezervă cu trusa de scule.
- Cablurile de încărcare a bateriei de tracțiune (electric).

Notă

O curea de cauciuc se află pe partea stângă a portbagajului pentru a ajuta la securizarea articolelor în timpul transportului.

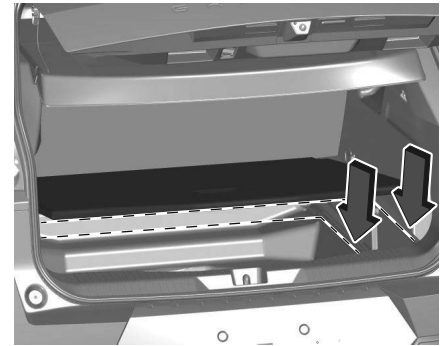
Setul pentru depanarea anvelopelor

⇒ pagina 196 .

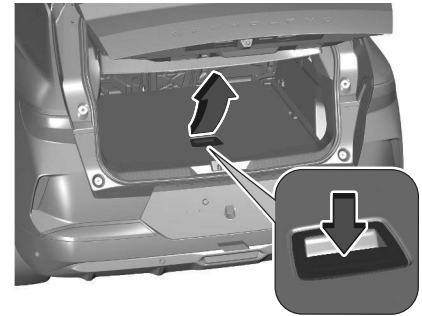
Roată de rezervă ⇒ pagina 193 .

Podeaua compartimentului de încărcare dublu

Podeaua compartimentului de încărcare dublu poate fi introdusă în portbagaj în două poziții:



- poziția inferioară de deasupra capacului spațiu depozitare din podeaua portbagajului
- poziția superioară blocată cu mânerul de prindere în ornamentul panoului din spate



Pentru a demonta, apăsați mânerul pentru a debloca podeaua de încărcare și ridicați-l în timp ce utilizați mânerul. Dacă se montează în poziția superioară, spațiul dintre podeaua compartimentului de încărcare și capacul locașului roții de rezervă poate fi utilizat ca i compartiment de depozitare.

În această poziție, dacă spătarele scaunelor din spate sunt rabatate înainte, se creează un compartiment aproape complet plat.

În poziția superioară, podeaua de încărcare dublă poate rezista la o greutate maximă de 100 kg. În poziția inferioară, podeaua de încărcare dublă poate rezista la o greutate maximă admisă de.

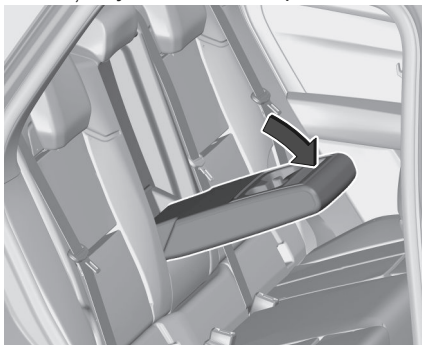
Suporturile Pentru Pahare

Suporturile pentru pahare sunt amplasate în consola centrală, între scaunele din față.

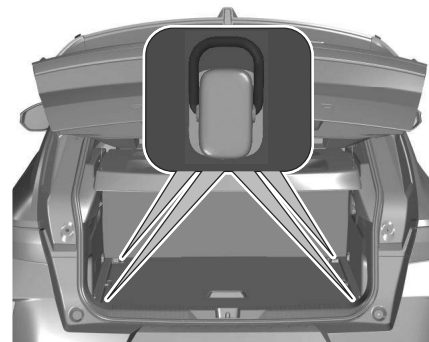


Pentru a regla poziția suportului pentru pahare, apăsați elementul glisant și apăsați complet butonul central cu degetul mare.

Suporturile de pahare din spate sunt amplasate în cotiera dintre scaune. Rabateți în jos cotiera din spate.



Inelele De Ancorare



Inelele de ancorare sunt proiectate pentru a asigura articolele împotriva alunecării, de ex. folosind curele de ancorare sau plasă pentru bagaje.

Plasa De Protecție

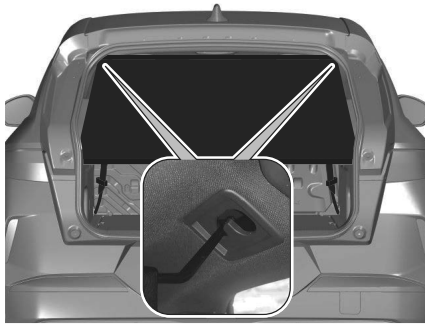
Plasa de siguranță poate fi montată în spatele banchetei spate sau, dacă spătarele banchetei spate sunt rabatate, în spatele scaunelor față. Nu transportați pasageri în spatele plasei de protecție.

Instalarea

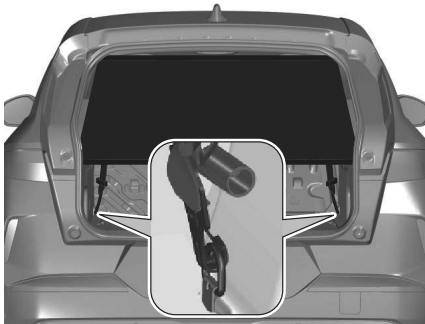
În spatele scaunelor spate

Îndepărtați storul.

Copertina portbagajului → pagina 62



- Există orificii pentru montare pe ambele părți ale cadrului acoperișului, deasupra scaunelor spate: suspendați și cuplați tija plasei pe o parte, comprimați tija și suspendați și cuplați pe partea cealaltă.



- Atașați cârligele chingilor plasei de siguranță în inelele de amarare din spatele banchetei spate.
- Tensionați ambele chingi trăgând de capătul liber.
- Spătarele scaunelor spate trebuie să fie în poziție verticală.

În spatele scaunelor față

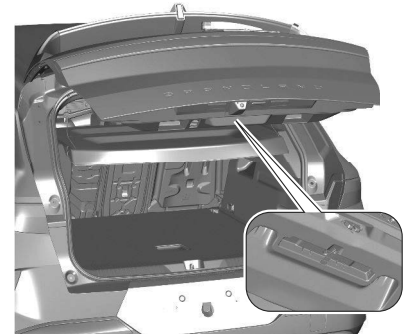
- Împingeți tetierele în jos și rabatați spătarele din spate

Portbagajul ⇨ pagina 62



- Introduceți cârligele chingilor plasei de protecție în cataramele pe partea din spate a spătarelor spate.
- Tensionați ambele chingi trăgând de capătul liber.

Triunghi De Semnalizare



Depozitați triunghiul reflectorizant în spațiul din spatele ușii portbagajului și fixați-l cu bandă de fixare Velcro®.

Trusa De Prim Ajutor

În funcție de versiune, o trusă de prim-ajutor poate fi amplasată în portbagaj.

Instrucțiuni Referitoare La Încărcare

⚠ Avertizare

Asigurați-vă întotdeauna că încărcătura din vehicul este depozitată în siguranță. În caz contrar, pot fi aruncate obiecte în interiorul vehiculului și pot cauza vătămări corporale sau deteriorarea încărcăturii sau a mașinii.



- Obiectele grele din portbagaj vor fi plasate spre spătarele scaunelor. Asigurați-vă că spătarele sunt blocate corect în poziție ⇒ pagina 62 . Dacă este necesar ca obiectele să fie stivuite unele peste altele, cele grele vor fi așezate la bază.
- Împiedicați glisarea obiectelor libere prin fixarea acestora cu chingi atașate la inelele de ancorare ⇒ pagina 58 .
- Încărcătura nu trebuie să depășească marginea superioară a spătarelor.
- Nu amplasați niciun obiect pe copertina portbagajului sau pe blocul instrumentelor de bord și nu acoperiți senzorul din partea superioară a planșei de bord.
- Încărcătura nu trebuie să obstrucționeze acționarea pedalelor,

a manetei frânei de mână și a selectorului de viteze și să nu limiteze libertatea de mișcare a șoferului. Nu așezați în interiorul autovehiculului obiecte neasigurate.

- Nu conduceți cu portbagajul deschis.
- Sarcina utilă reprezintă diferența dintre masa totală maximă autorizată (conform plăcuței de identificare ⇒ pagina 218 .) și masa proprie CE a autovehiculului.
Pentru calcularea sarcinii utile, introduceți datele aferente autovehiculului dumneavoastră în tabelul cu masele de la începutul acestui manual.
Masa proprie CE a autovehiculului include valorile estimate pentru greutatea șoferului (68 kg), bagaje (7 kg) și toate lichidele (rezervorul de combustibil 90% plin).
Echipamentele opționale și accesoriile măresc masa proprie a autovehiculului.
- Conducerea cu portbagaj de acoperiș crește sensibilitatea la vânt lateral și afectează manevrabilitatea autovehiculului datorită ridicării centrului de greutate.
Distribuiți încărcătura uniform și asigurați-o corespunzător cu ajutorul chingilor de amarare. Reglați presiunea în anvelope în concordanță cu

încărcarea autovehiculului. Verificați și restrângeți frecvent chingile.
Nu depășiți viteza de 120 km/h.
Sarcina admisibilă pentru acoperiș este de 60 kg. Sarcina pe acoperiș reprezintă suma dintre masa portbagajului și masa încărcăturii de pe acesta.

Încărcarea Vehiculului

Bare de acoperiș

Avertizare

Din motive de siguranță și pentru a nu deteriora acoperișul, este imperativă utilizarea de bare de acoperiș transversale omologate pentru vehicul.

Respectați indicațiile de montare și condițiile de utilizare din instrucțiunile furnizate împreună cu barele de acoperiș.

Avertizare

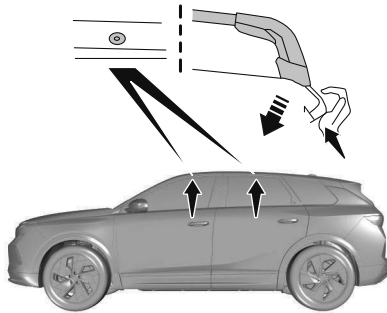
Sarcina maximă repartizată pe barele transversale de acoperiș, pentru o înălțime de încărcare de maximum 40 cm (cu excepția suportului de bicicletă): **80 kg.**

Deoarece această valoare se poate modifica, vă rugăm să verificați sarcina maximă menționată în ghidul furnizat cu barele de acoperiș.

Dacă înălțimea depășește 40 cm, adaptați viteza vehiculului în funcție de profilul drumului, pentru a nu deteriora barele de acoperiș și punctele de fixare de pe vehicul.

Consultați legislația națională privind transportul obiectelor cu o lungime mai mare decât cea a vehiculului.

Montare directă pe pavilion



Barele transversale trebuie fixate doar la cele patru puncte de fixare amplasate pe cadrul pavilionului.

Aceste puncte sunt mascate de ușile vehiculului atunci când acestea sunt închise.

Elementele de fixare a barelor de acoperiș au un știft ce trebuie introdus în deschiderea fiecărui punct de fixare.

⚠ Avertizare

Recomandări

Distribuiți încărcătura uniform, având grijă să nu supraîncărcați niciuna dintre părți.

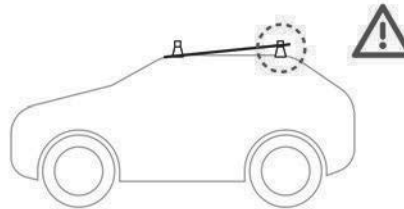
Așezați încărcătura cea mai grea cât mai aproape de acoperiș.

Fixați bine încărcătura.

Conduceți cu atenție, deoarece sensibilitatea vehiculului la vânt lateral este mai mare și stabilitatea vehiculului poate fi afectată.

Verificați regulat siguranța și buna fixare a setului de bare de acoperiș, cel puțin înaintea fiecărei călătorii.

Demontați barele de acoperiș imediat ce nu mai sunt necesare.



⚠ Avertizare

Trapa

Dacă trapa rămâne deschisă, vehiculul va fi blocat cu monitorizarea perimetrică exterioră activată, dar fără monitorizare volumetrică interioară sau antiridicare.

Mod de reducere a încărcării

Acest sistem gestionează utilizarea anumitor funcții, pe baza nivelului de încărcare a bateriei.

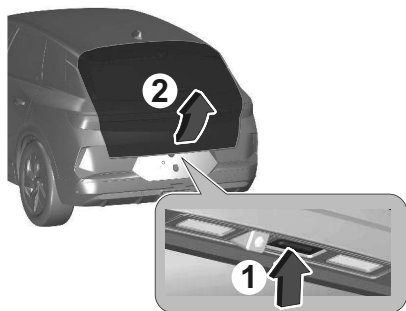
În timpul mersului se pot dezactiva temporar anumite funcții, cum ar fi aerul condiționat și încălzirea lunetei.

Reactivarea funcțiilor dezactivate se face automat, imediat ce starea bateriei o permite.

Portbagajul

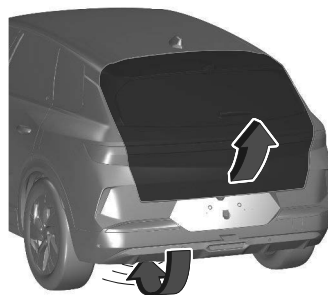
Hayon

Deschiderea



1. Apăsați butonul din spatele marginii centrale inferioare a hayonului.
2. Deschideți hayonul.

Închidere



Utilizați mânerul interior.
Sistemul de închidere centralizată
⇒ pagina 7

Hayon Acționat Electric

Atenție

Aveți grijă când acționați hayonul electric. Risc de rănire, în special pentru copii. Urmăriți îndeaproape hayonul mobil în timpul funcționării. Asigurați-vă că nu se prinde nimic în timpul acționării și că nu se găsește nimeni în zona de deplasare.

Notă

Hayonul electric va fi dezactivat dacă se conectează o remorcă la mufa cârligului de tractare.

Hayonul acționat electric poate fi acționat prin:

- Apăsarea



pe cheia electronică. Pentru a împiedica deschiderea neintenționată a hayonului, trebuie apăsat mai lung decât în timpul încuierii sau al descuierii.

- Acționare hands-free cu senzorul de mișcare amplasat sub bara de protecție din spate.
- Butonul hayonului de sub profilul decorativ exterior al hayonului și C din hayonul deschis.
- Apăsarea de două ori de lângă volan.

Hayonul poate fi acționat când vehiculul este staționat și P cuplat sau dacă șoferul stă în mașină, motorul pornit, D este cuplat, dar mașina este staționată și șoferul apasă frâna. Hayonul electric poate fi reglat în Afișajul pentru informații. Personalizarea vehiculului ⇒ pagina 77

Notă

Acționarea hayonului electric nu influențează sistemul de închidere centralizată. Pentru a deschide hayonul de la butonul de la cheia electronică sau de la butonul hayonului sau cu funcția handsfree, nu este necesară deblocarea

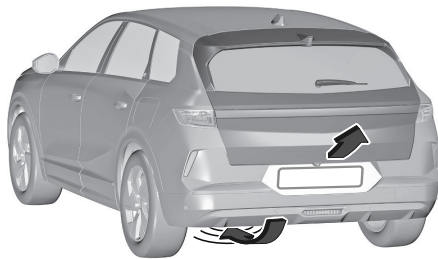
autovehiculului. Condiția prestabilită este poziționarea cheii electronice în afara autovehiculului, într-o rază de circa 1 m față de hayon. Nu lăsați cheia electronică în portbagaj. Blocați autovehiculul după închidere, dacă acesta a fost deblocat anterior.

Sistemul de închidere centralizată
⇒ pagina 7

Acționarea cu ajutorul cheii electronice

Apăsați și țineți apăsat  pentru a deschide sau închide hayonul. Pentru a împiedica deschiderea neintenționată a hayonului,  trebuie apăsat mai lung decât în timpul încuierii sau al descuierii.

Acționare hands-free cu senzorul de mișcare amplasat sub bara de protecție din spate

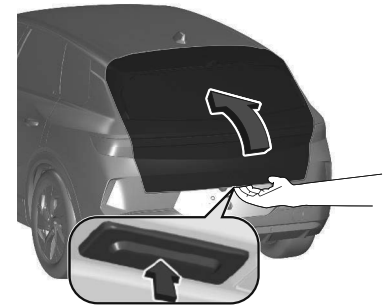


Pentru a deschide sau a închide hayonul, mișcați piciorul înainte și înapoi în zona prezentată în ilustrație. Nu mențineți piciorul sau nu îl mișcați prea încet sub bara de protecție. Cheia electronică trebuie să se afle în afara autovehiculului, în raza de recepție a portierei corespunzătoare de aproximativ 1 m față de hayon. Lămpile de semnalizare se aprind intermitent pentru a indica mișcarea hayonului electric. Funcționarea hands-free poate fi modificată în Afișajul pentru informații. Personalizarea vehiculului ⇒ pagina 77

Pericol

În timpul utilizării handsfree, nu atingeți nicio componentă a autovehiculului de sub acesta. Există riscul să vă răniți de la piesele de motor fierbinți.

Acționarea de la butonul hayonului de sub profilul decorativ exterior al hayonului



Pentru a deschide hayonul, apăsați butonul hayonului de sub bandoul hayonului, până când hayonul începe să se miște. Dacă vehiculul este blocat, cheia electronică trebuie să se afle în afara autovehiculului, în raza de recepție a portierei corespunzătoare de aproximativ 1 m față de hayon.



Pentru închidere, țineți apăsat  de pe hayonul deschis, până când hayonul începe să se miște.

Acționarea de la butonul de lângă volan



Apăsați de două ori  pentru a deschide hayonul.

Oprirea sau modificarea direcției de mișcare

Pentru a opri imediat deplasarea hayonului:

- apăsați o dată  de pe cheia electronică sau
- apăsați butonul hayonului de sub profilul decorativ exterior al hayonului sau
- apăsați  de pe hayonul deschis sau
- apăsați  de lângă volan.

O nouă apăsare a unuia dintre aceste comutatoare va inversa direcția de deplasare.

Memorarea unei înălțimi de deschidere

Pentru memorarea unei înălțimi dorite de deschidere, mișcați hayonul în poziția dorită și apăsați unul dintre următoarele butoane mai mult de trei secunde:

-  din hayonul deschis
- butonul de sub bandoul de protecție al hayonului

Reglajul memorat este confirmat printr-un semnal sonor. O nouă memorare o anulează pe cea anterioară.

Notă

Reglarea înălțimii deschiderii trebuie programată la nivelul solului.

Funcția de protecție

Dacă hayonul electric întâlnește un obstacol în timpul închiderii sau deschiderii, direcția de mișcare se va inversa puțin, în mod automat. Obstacole multiple într-un ciclu de acționare vor dezactiva funcția. În acest caz, închideți sau deschideți hayonul manual pentru a reactiva hayonul acționat electric. Hayonul electric are senzori de obstacol pe muchiile laterale. Dacă senzorii detectează obstacole între hayon și șasiu, hayonul se va deschide până când va fi din nou activat sau închis manual. Funcția de siguranță este indicată printr-un semnal sonor de avertizare. Îndepărtați toate obstacolele înainte de a relua acționarea electrică normală. Dacă autovehiculul este dotat cu echipament de tractare montat din fabrică și remorca este conectată electric, hayonul electric va putea fi deschis numai de la butonul hayonului sau închis de la  pe hayonul deschis. Asigurați-vă că nu există obstacole în zona de deschidere a hayonului.

Suprasolicitarea

Dacă hayonul acționat electric este acționat în mod repetat la intervale

scurte, funcția va fi dezactivată pentru o perioadă de timp. Pentru a reseta sistemul, mișcați hayonul manual în poziția de parcare.

Indicații Generale Pentru Acționarea Hayonului

Pericol

Nu conduceți cu hayonul deschis sau întredeschis, de ex. la transportul de obiecte voluminoase, deoarece gazele de eșapament toxice, care nu pot fi văzute sau mirosite, pot pătrunde în vehicul. Acest lucru poate provoca înconștiență și chiar moartea.

Atenție

Înainte de a deschide hayonul, verificați obstacolele deasupra capului, de ex. o ușă de garaj, pentru a evita deteriorarea hayonului. Verificați întotdeauna zona de mișcare deasupra și în spatele hayonului.

Atenție

Nu montați nici un suport de transport pe hayon.

Notă

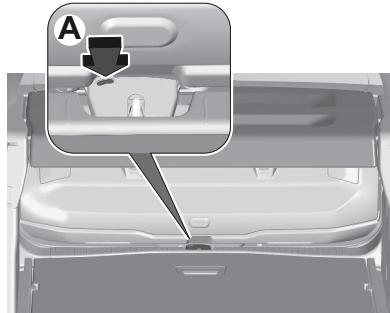
La temperaturi exterioare scăzute, hayonul poate să nu se deschidă complet de la sine. În acest caz, ridicați hayonul manual în poziția finală normală.

Eliberare de rezervă

Pentru a debloca manual portbagajul în cazul unei defecțiuni a bateriei sau a închiderii centralizate.

Deblocare

- Rabatați scaunele din spate pentru a accesa mecanismul de încuiere prin interiorul portbagajului.



- Introduceți o șurubelniță mică în orificiul A al încuietorii pentru a debloca portbagajul.
- Deplasați piesa de blocare spre stânga.

Blocarea după închidere

După închidere, dacă defecțiunea persistă, portbagajul va rămâne blocat.

Priză auxiliară 12 V

- Pentru a conecta un accesoriu de 12 V (putere maximă: 120 W), ridicați capacul și conectați un adaptor adecvat.
- Puneți contactul.

Avertizare

Conectarea unui echipament electric neomologat de constructor, cum ar fi un încărcător cu conector USB, poate provoca perturbații în funcționarea sistemelor electrice ale vehiculului, de exemplu o recepție radio de slabă calitate sau perturbarea afișajelor.

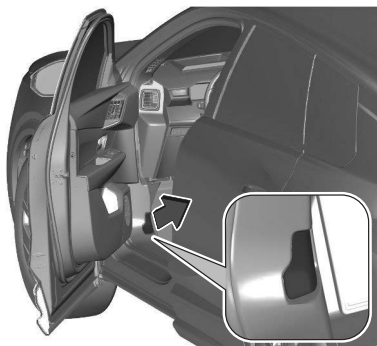
Lumina portbagajului

Acesta se aprinde automat la deschiderea portbagajului și se stinge automat la închiderea hayonului. Durata iluminatului variază, în funcție de situație:

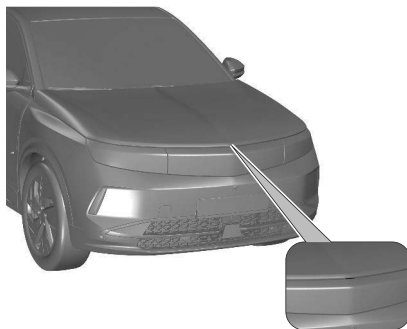
- Cu contactul decuplat, aproximativ 10 minute.
- În modul economie de energie, aproximativ 30 de secunde.
- Cu motorul pornit, fără limită.

Capota

Deschidere / Închidere



- Deschideți ușa stânga față.
- Trageți de două ori spre dvs. maneta de deblocare, amplasată în partea de jos a cadrului ușii, pentru delocarea capotei.
- Eliberați complet maneta.
- Trageți spre dvs. maneta de deblocare din interior a două oară pentru a debloca dispozitivul de siguranță.



- Ridicați capota.
- Desprindeți tija de susținere și introduceți-o în locașul de fixare pentru a ține capota ridicată.

Închidere

- Coborâți capota și dați-i drumul la sfârșitul cursei.
- Verificați închiderea.

Avertizare

Întrucât sub capotă se află echipamente electrice, se recomandă limitarea expunerii la apă (ploaie, spălare etc.).

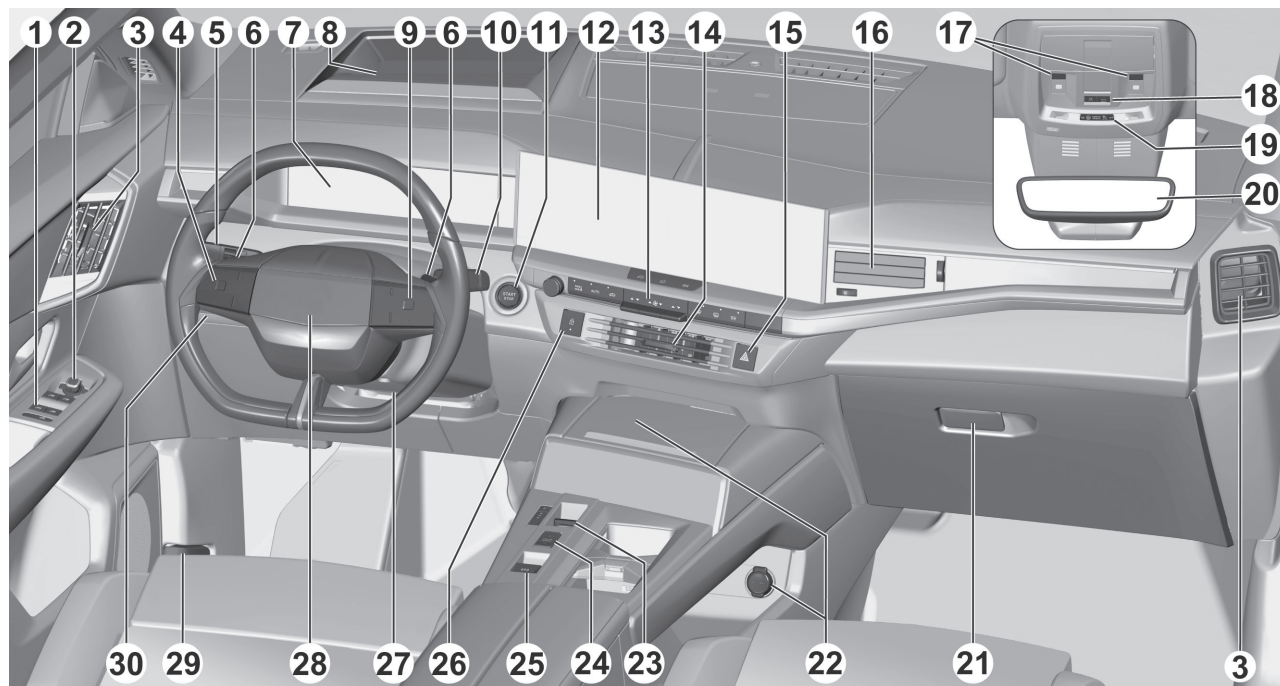
Instrumente de bord și control

Privire de ansamblu a tabloului de bord.....	68
Afișaje.....	73
Blocul instrumentelor de bord.....	73
Afișarea datelor.....	74
Modul simplu.....	75
Personalizarea autovehiculului.....	77
Odometer.....	77
Contorul de parcurs.....	77
Afișajul de service.....	77
Temperatura exterioară.....	78
Indicatorul pentru încărcarea bateriei cu tensiune înaltă.....	78
Autonomia autovehiculului.....	78
Indicatorul de control al alimentării electrice.....	78
Indicatorul de nivel combustibil.....	79
Mesajele autovehiculului.....	79
Semnalele de avertizare.....	79
Lămpi de avertizare și de control.....	80
Lămpi de semnalizare.....	82
Lampa de avertizare centură de siguranță.....	82
Sistemele airbag și dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță.....	83
Dezactivarea airbagurilor.....	83
Sistemul de încărcare.....	83
Lampa de control defecțiuni.....	84

Scadență verificare service autovehicul.....	84
Oprirea motorului.....	84
Verificarea sistemului.....	84
Defecțiune în sistemul hibrid.....	84
Sistemul de frână și de ambreiaj.....	84
Frâna de parcare.....	84
Defecțiune frână de mână electrică.....	85
Sistemul antiblocare frâne (ABS).....	85
Schimbarea treptelor de viteză.....	85
Servodirecția.....	85
Avertizare activă la părăsirea benzii de rulare.....	85
Sistemul de asistență la parcare.....	85
Sistemul de control electronic al stabilității și antipatinare roți.....	85
Temperatura lichidului de răcire a motorului.....	86
Filtru de evacuare.....	86
Sistemul de detectare a pierderii de presiune din anvelope.....	86
Presiunea uleiului de motor.....	86
Nivel scăzut al combustibilului.....	87
Autovehicul gata.....	87
Puterea motorului este redusă.....	87
Temperatură înaltă bateria de înaltă tensiune.....	87
Oprire automată.....	87
Luminile exterioare.....	87
Fază scurtă.....	87
Fază lungă.....	87

Funcția de asistență pentru faza lungă.....	87
Lampa de ceață spate.....	87
Senzorul de ploaie.....	87
Defecțiune avertizare privind siguranța pietonilor.....	87
Frânarea activă în caz de urgență.....	88
Sistemul de detectare a semnelor de circulație.....	88
Detectarea stării de oboseală a șoferului.....	88
Portieră deschisă.....	88
Funcția e-SAVE.....	88
Controlul climatizării.....	89
Sistemul electronic de climatizare.....	89
Afișajul pentru informații.....	93

Privire de ansamblu a tabloului de bord



- 1 Geamurile acționate electric
⇒ pagina 16
- 2 Oglinzile exterioare/Controlul eHUD
⇒ pagina 18
- 3 Fantele de ventilație laterale
- 4 Sistemul de control al vitezei de croazieră, limitatorul de viteză, sistemul adaptiv de control al vitezei de croazieră
- 5 Faza lungă, clipirea farurilor, lămpi de semnalizare, lămpă de ceață spate, lumini de parcare, paginile blocului de instrumente
- 6 Paletele de pe volan
- 7 Blocul de instrumente ⇒ pagina 73
- 8 Afișajul extins în câmpul de vedere (eHUD)
- 9 Comenzile Infotainment
⇒ pagina 95
- 10 Ștergător și spălător parbriz
⇒ pagina 46 , ștergător și spălător lunetă ⇒ pagina 47
- 11 Butonul de alimentare
- 12 Afișajul pentru informații
⇒ pagina 74

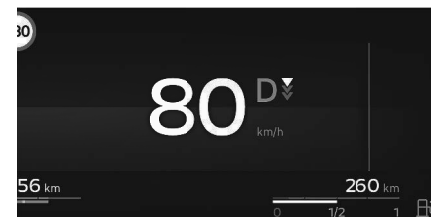
- 13 Climatizarea
- 14 Fantele de ventilație centrale
- 15 Luminile de avarie ⇒ pagina 191
- 16 Fantele de ventilație centrale
- 17 Luminile interioare ⇒ pagina 53
- 18 Apel de urgență ⇒ pagina 191
- 19 Lampă de avertizare centură de siguranță ⇒ pagina 82 , dezactivare airbag ⇒ pagina 33
- 20 Oglindă interioară ⇒ pagina 19
- 21 Dezactivarea airbagului
⇒ pagina 33 , torpedoul
- 22 Priză de curent de 12 V
⇒ pagina 71 , porturi USB
⇒ pagina 72
- 23 Selecția vitezei, maneta selectorului
- 24 Modurile de conducere
⇒ pagina 128
- 25 Frână de parcare ⇒ pagina 84
- 26 Butonul pentru închidere centralizată ⇒ pagina 7
- 27 Reglarea volanului ⇒ pagina 44
- 28 Claxon ⇒ pagina 45

- 29 Maneta de deblocare a capotei
⇒ pagina 66
- 30 Reglarea înălțimii fasciculului farurilor, parbrizul încălzit, hayonul electric, clapeta rezervorului de combustibil, LED-ul de stare al sistemului de alarmă antifurt, suport pentru monede

Avertizarea Privind Siguranța Pietonilor

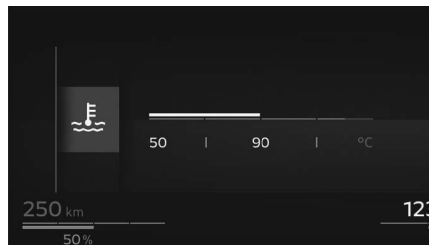
Sunetul sistemului de avertizare privind siguranța pietonilor este generat pentru a indica autovehiculului prezența pietonilor. Acesta este activ până la 30 km/h.

Vitezometru Digital



Arată viteza autovehiculului.

Indicatorul De Temperatură A Agentului De Răcire Motor



Afișează temperatura lichidului de răcire.

- 50** : nu s-a atins încă temperatura de funcționare a motorului
- 90** : temperatura de funcționare normală
- Partea de sus a indicatorului** : temperatură prea ridicată

Lampa de control  se aprinde în culoarea roșie dacă temperatura lichidului de răcire a motorului este prea ridicată.

Atenție

Dacă temperatura lichidului de răcire a motorului este prea mare, opriți vehiculul, opriți motorul. Pericol pentru

motor. Verificați nivelul lichidului de răcire.

Monitorizarea Nivelului Uleiului De Motor

Starea nivelului uleiului de motor este afișată în blocul instrumentelor de bord pentru câteva secunde, după informațiile de service, după cuplarea contactului. O stare corectă a nivelului de ulei de motor este indicată prin intermediul unui mesaj.

Dacă nivelul uleiului de motor este scăzut, cele două indicatoare  clipesc și este indicat un mesaj. Confirmați nivelul uleiului de motor cu ajutorul jojei și completați cu ulei de motor dacă este cazul.

Uleiul de motor ⇒ pagina 70 .
O eroare de măsurare este indicată printr-un mesaj. Verificați manual nivelul uleiului de motor cu ajutorul unei joje.

Încărcarea Inductivă

⚠ Avertizare

Când utilizați aplicații mult timp în combinație cu încărcarea wireless, unele smartphone-uri pot comuta la siguranța termică, conducând la oprirea unor funcții. Lăsarea capacului glisat

deschis va îmbunătăți funcționalitatea dispozitivului mobil.

⚠ Avertizare

Lăsarea capacului glisat deschis va îmbunătăți funcționalitatea smartphone-ului.

⚠ Avertizare

Încărcarea inductivă poate afecta funcționarea stimulatoarelor cardiace implantate sau a altor dispozitive medicale. Dacă este cazul, solicitați sfatul medicului înainte de a utiliza dispozitivul de încărcare inductivă.

⚠ Avertizare

Îndepărtați orice obiect metalic de pe dispozitivul de încărcare înainte de a încărca un dispozitiv mobil, deoarece aceste obiecte pot deveni foarte fierbinți.

Acest sistem permite încărcarea wireless a unui dispozitiv mobil, de exemplu un smartphone, folosind principiul inducției magnetice, în conformitate cu Qi. Dispozitivul mobil care urmează să fie încărcat trebuie să fie compatibil

cu standardul Qi, fie prin design, fie prin utilizarea unui suport sau carcasă compatibile.

Pentru încărcarea unui dispozitiv mobil:



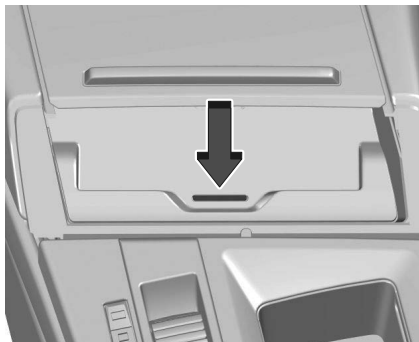
1. Scoateți toate obiectele din dispozitivul de încărcare.
2. Așezați dispozitivul mobil pe zona de încărcare. Observați că dispozitivul mobil trebuie să fie plasat între elementele de poziționare.

La unele dispozitive mobile, pentru a folosi încărcarea inductivă poate fi necesar un capac posterior cu o bobină integrată sau o manta. Un capac de protecție pentru dispozitivul mobil poate influența încărcarea inductivă.

În cazul în care dispozitivul mobil nu se încarcă adecvat, rotiți-l cu 180° și

așezați-l din nou pe dispozitivul de încărcare.

Ledul de stare



LED-ul indică starea încărcării curente.

Se aprinde în verde

Se încarcă dispozitivul mobil.

Clipește în galben

Dispozitivul mobil nu a fost centrat corect în zona de încărcare sau s-a detectat un obiect necunoscut în zona de încărcare.

Se aprinde în galben

Există probleme la dispozitivul mobil sau s-a detectat o defecțiune a încărcătorului inductiv.

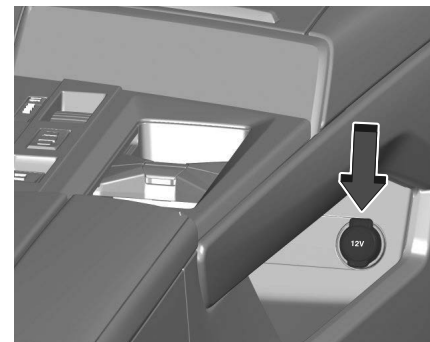
Dacă problema persistă, cereți asistența atelierului service.

Avertizare

Când utilizați aplicații mult timp în combinație cu încărcarea wireless, unele smartphone-uri pot comuta la siguranța termică, conducând la oprirea unor funcții

Lăsarea capacului glisant deschis va îmbunătăți funcționalitatea smartphone-ului.

Priza De 12 V



O priză de 12 V este amplasată în consola centrală față.

În funcție de versiune, o altă priză de 12 V este situată în consola centrală din spate și în compartimentul de încărcare. Conectați un accesoriu de 12 V (cu o putere maximă nominală de 120 W), folosind un adaptor adecvat.

Respectați limitarea de putere maximă pentru a nu deteriora accesoriul. Nu depășiți consumul maxim de putere de 120 W.

Priza de 12 V pentru accesorii este dezactivată și dacă încărcarea bateriei autovehiculului este slabă.

Accesoriile electrice conectate trebuie să respecte cerințele de compatibilitate electromagnetică stipulate de standardul DIN VDE 40 839.

Nu conectați accesorii care furnizează curent, cum ar fi încărcătoare electrice sau baterii.

Nu deteriorați priza utilizând fișe necorespunzătoare.

Port USB

Aceste simboluri determină tipul de utilizare a unei prize USB:



Alimentare și reîncărcare.



Pentru a conecta un dispozitiv portabil la sistemul Infotainment, utilizați acest port



Idem, plus utilizarea aplicațiilor smartphone-ului folosind ecranul tactil.

În funcție de versiune, vehiculul este echipat cu două prize USB în

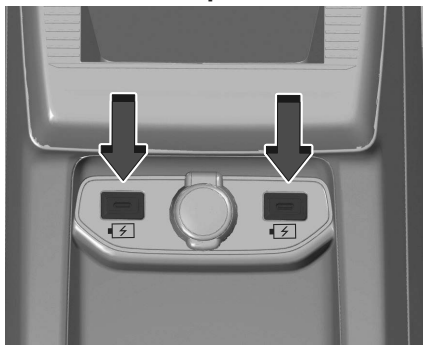
compartimentul de depozitare de sub tabloul de bord.

Două prize USB pe al 2-lea rând.

Notă

Prizele trebuie păstrate întotdeauna curate și uscate.

Portul USB din spate



Portul USB poate fi utilizat pentru a încărca un dispozitiv portabil.

Personalizarea Autovehiculului

Comportamentul autovehiculului poate fi personalizat prin schimbarea setărilor de pe Afișajul pentru informații. Unele funcții sunt afișate sau active numai când motorul funcționează.

Servicii Telematice

Opel Connect

Opel Connect include mai multe servicii conectate accesibile prin aplicație, online sau în autovehicul.

Notă

Opel Connect nu este disponibil pentru toate piețele. Pentru informații suplimentare, contactați atelierul service local.

Notă

Funcționalitatea completă a Opel Connect depinde de înregistrarea și activarea corespunzătoare.

Serviciile conectate pot include sistemul de navigație live, cum ar fi serviciile online despre trafic și starea vehiculului și informațiile, cum ar fi alertele de întreținere.

Serviciile accesibile în autovehicul includ de asemenea apelul de urgență și funcția de apel în caz de defecțiune. Aceste funcții sunt activate automat. Sunt valabili termenii și condițiile.

Apel de urgență ➔ pagina 191 .

Funcția de apel în caz de defecțiune

Apăsarea butonului din consola de deasupra capului timp de peste două secunde stabilește conexiunea la un furnizor de servicii de asistență rutieră.

Pentru informații referitoare la acoperire și sfera serviciilor de asistență rutieră, vă rugăm să consultați informațiile furnizate de distribuitorul Opel pe formularul de comandă.

Setări de confidentialitate

Setările de confidențialitate ale Opel Connect pot fi configurate în autovehiculul dvs. Acest lucru va avea impact asupra setului de date trimis, de exemplu în cazul declanșării unui apel de defecțiune. Funcția de apel de urgență nu va fi afectată.

Setările de confidențialitate afectează și MyOpel.

În funcție de versiune, setările de confidențialitate pot fi modificate prin apăsarea simultană a butonului și SOS în consola de deasupra capului sau prin intermediul meniului de setări din Afișajul pentru informații.

LED-ul de stare din consola de deasupra capului

Luminează în verde și roșu și se stinge după un timp scurt, când contactul este activat: sistemul funcționează corect. Luminează în roșu: defecțiune în sistem. Contactați un atelier service.

Clipește în roșu: bateria de rezervă trebuie înlocuită. Contactați un atelier service.

Apel de urgență

Funcția de apel de urgență va stabili o legătură cu cel mai apropiat punct de răspuns pentru siguranță publică (PSAP). Un set minim de date, inclusiv informații despre vehicul și locație, a fi trimis către PSAP.

În cazul unei situații de urgență, apăsați butonul roșu **SOS** din consola de deasupra capului timp de peste două secunde.

LED-ul verde clipește pentru a confirma stabilirea unei legături cu cel mai apropiat PSAP. LED-ul luminează continuu cât timp apelul este activ.

Apăsarea imediată a butonului **SOS** a doua oară va încheia apelul.

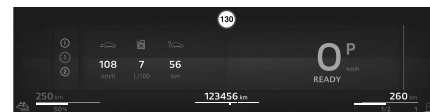
LED-ul se stinge.

Notificare automată impact

În cazul unui accident cu declanșarea airbagului și fără deteriorarea componentelor necesare, se stabilește un apel automat de urgență, iar o notificare automată de impact va fi transmisă la următorul punct de răspuns pentru siguranță publică (PSAP).

Afișaje

Blocul Instrumentelor De Bord



În plus față lămpile de avertizare, aparatele de măsură și indicatoare, sunt disponibile următoarele informații:

- contorul de parcurs
- indicație a schimbării treptei de viteză
- informațiile de service
- mesajele autovehiculului și cele de avertizare
- mesaje de asistență pentru șofer
- mesaje pop-up
- informații aferente sistemului infotainment



Apăsați butonul pentru a parcurge paginile sau pentru a închide un mesaj pop-up.

Setările autovehiculului și funcțiile de conducere

Selectați una dintre următoarele setări:

- Asistență la condus
- Setări utilizator



Apăsare scurtă: selectare sau pentru a confirma un meniu sau o setare.



Apăsare lungă: resetarea memento service.



: derulați prin meniurile de setări.

Afișarea Datelor

Se află lângă blocul instrumentelor de bord.

Blocul de instrumente poate indica:

- ora
- Sistemul Infotainment, vedeți descrierea din secțiunea sistemului Infotainment ⇒ pagina 95

- indicația instrucțiunilor sistemului de asistență la parcare ⇒ pagina 168
- navigația, vedeți descrierea din secțiunea sistemului Infotainment ⇒ pagina 104
- mesajele autovehiculului și sistemului ⇒ pagina 79 .
- setările pentru personalizarea autovehiculului ⇒ pagina 72 .

Afișajul extins în câmpul de vedere

Acest sistem de afișaj extins în câmpul de vedere proiectează informații pe parbriz, în câmpul vizual al conducătorului, astfel încât acesta să nu fie nevoit să-și ia ochii de la drum.



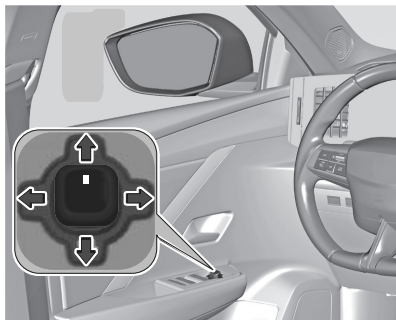
Avertizare

Nu trebuie așezat niciun obiect în cavitate - Pericol de deteriorare a sistemului!

Sugestie

Pentru o utilizare optimă, aveți în vedere reglarea scaunului șoferului și a înălțimii afișajului extins în câmpul de vedere. Pentru a regla poziția afișajului extins în câmpul de vedere, rotiți butonul de reglare a oglinzii în poziția înainte și înclinați butonul pentru a seta afișajul

extins în câmpul de vedere în poziția dorită.



Luminozitatea este reglată utilizând setările de luminozitate din pagina Setări a ecranului Infotainment.

Conținutul afișajului extins în câmpul de vedere poate fi setat utilizând setările de personalizare a paginii din afișajul Infotainment.

Personalizarea vehiculului ⇨ pagina 72

Sugestie

În unele condiții meteorologice extreme (de ex. ploaie și/sau zăpadă, soare puternic) și atunci când purtați ochelari de soare polarizați, afișajul extins în câmpul de vedere poate fi ilizibil sau perturbat temporar.

Sugestie

Afișajul extins în câmpul de vedere este asociat cu un parbriz specific aprobat de constructor.

Dacă parbrizul este înlocuit în afara rețelei de dealeri, urmați recomandările constructorului.

Modul Simplu

Modul simplu este un mod special conceput pentru a afișa doar informațiile esențiale pentru a permite șoferului să se concentreze în condiții de trafic solicitante.

Poate fi comutat manual, automat sau în urma unei solicitări adresate șoferului atunci când se aplică anumite condiții de timp și viteză.

Modul este indicat de pictograma  situată în partea de jos a blocului de instrumente și în partea de sus a ecranului central (lângă indicatorii de pagină).

Comenzile rapide ale paginii de pornire în modul simplu sunt personalizabile atunci când pagina de pornire de pe ecranul central conține o grilă de șase comenzi rapide.

Setări

Setările pot fi modificate în meniul Personalizare al setărilor vehiculului.

Selectarea „modului simplu” oferă acces la următoarele elemente:

● Condiții pentru comutare:

- Viteza: Activează/dezactivează condiția de viteză pentru modul simplu.
- Intervalul de timp: Activează/dezactivează condițiile legate de timp pentru modul simplu.
- Automat: sistemul comută în modul simplu după o întârziere personalizabilă după detectarea condițiilor de lumină slabă.
- Personalizat: sistemul comută în modul simplu atunci când timpul la bord se încadrează într-un interval de timp personalizat stabilit de utilizator.

● Confirmarea:

- Comutare automată: atunci când este selectat, sistemul va comuta automat în modul simplu când sunt îndeplinite condițiile, fără a solicita șoferului o confirmare suplimentară.
- Întrebă înainte de a comuta: atunci când este activat, dacă sistemul detectează că sunt îndeplinite condițiile pentru modul simplu, va fi

afișat un mesaj contextual întrebând șoferul dacă dorește să comute.

Activarea

Este posibil să activați modul prin:

- Deschiderea paginii de pornire din stânga (modul simplu) glisând spre dreapta pe afișajul pentru informații sau apăsând pe maneta din stânga timp de peste 2 secunde
- Setarea sistemului pentru a comuta automat sau acceptarea mesajului contextual solicitat pe blocul instrumentelor de bord sau afișajul extins în câmpul de vedere (dacă este echipat și activat)
Mesajul contextual va apărea atunci când:
 - Viteza vehiculului depășește pragul setat
 - Perioada de timp setată în întineric a trecut sau timpul se încadrează în intervalul de timp setat



Când apare mesajul contextual, apăsați pe  pe comanda de pe volanul din dreapta pentru a comuta între „Da” și „Nu”. Confirmați selecția apăsând .

Pentru a închide mesajul contextual, fie apăsați butonul din stânga, apăsați „Nu”, fie așteptați câteva secunde.

Dezactivarea

Modul nu poate fi dezactivat automat. Se poate ieși din mod prin:

- Glisarea spre stânga pe afișajul pentru informații sau
- O apăsare scurtă pe maneta din stânga, sau
- Butonul paginii de pornire .

Defecțiuni

Dacă datele privind viteza sau ora nu sunt accesibile, nu va fi posibilă trecerea automată la modul simplu.

Este încă posibil să activați modul manual.

Modul standby

Când sunteți în modul standby, afișajul extins în câmpul de vedere și blocul de instrumente vor afișa modul simplu.

Cu toate acestea, comutarea la și de la modul simplu printr-o glisare pe ecranul Infotainment nu este posibilă.

Trecerea din nou de la modul simplu la modul normal nu va schimba modul ecranului Infotainment.

Oglindirea ecranului

Când se află în modul simplu, șoferul poate folosi în continuare funcția de oglindire. Când este activ, aplicațiile modului simplu de pe ecranul Infotainment sunt înlocuite cu aplicațiile de oglindire.

Comenzi rapide

Comenzile rapide ale paginii de pornire în modul simplu sunt personalizabile atunci când pagina de pornire de pe ecranul central conține o grilă de șase comenzi rapide.

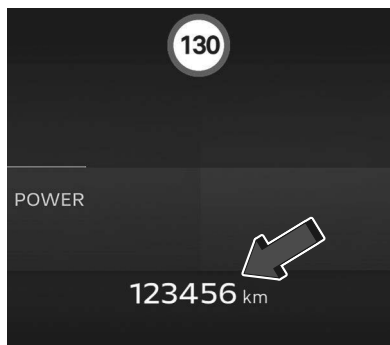
Personalizare ⇒ pagina 101

O apăsare lungă pe pictograme nu va personaliza / înlocui comenzile rapide. Sistemul va duce la un tutorial pop-up cu un cod QR de scanat.

Personalizarea Autovehiculului

Comportamentul autovehiculului poate fi personalizat prin schimbarea setărilor de pe Afișajul pentru informații. Unele funcții sunt afișate sau active numai când motorul funcționează.

Odometer



The total recorded distance of the vehicle is displayed in the right bottom corner of the cluster (MHEV/PHEV), or the bottom left corner (BEV).

Contorul De Parcurs

Următoarele pagini ale contorului de parcurs pot fi selectate în meniul de informații despre călătorie/autonomie sau prin apăsarea butonului manetei din dreapta:

- Călătoria în curs cu consumul instantaneu de combustibil
- Călătoria 1 sau 2 cu consumul mediu, viteza medie și distanța călătoriei

Vehicul hibrid de 48 V: procentajul distanței de condus electric este afișat suplimentar.

Afișajul de service

Sistemul de service informează când să schimbați uleiul de motor și filtrul sau când este necesară efectuarea service-ului asupra autovehiculului. Datorită condițiilor de rulare, numărul de kilometri parcurși între schimbările de ulei de motor și de filtru poate varia considerabil. Un service scadent este afișat pe blocul de instrumente timp de câteva secunde după activarea contactului.

Dacă nu este necesar niciun service în următorii 3000 km sau mai mult pe afișaj nu apar informații service.

Dacă este nevoie de service în următorii 3000 km, distanța rămasă sau durata de timp este indicată pentru câteva

secunde. Simultan, indicatorul  se aprinde permanent ca memento. Dacă este nevoie de service în mai puțin de 1000 km, indicatorul clipește și apoi se aprinde permanent. Distanța rămasă sau durata de timp este indicată pentru câteva secunde. Lucrările de service întârziate sunt indicate printr-un mesaj pe blocul de instrumente care indică distanța întârziată. Indicatorul clipește și apoi se aprinde permanent până la executarea lucrărilor de service.

Resetarea intervalului de service

După fiecare service, indicatorul de service trebuie resetat pentru asigurarea funcționalității corecte. Se recomandă solicitarea asistenței din partea unui atelier.

Procedați în felul următor:

- Decuplați contactul.



- Apăsați și mențineți apăsat butonul manetei din stânga pentru a reseta intervalul de service
- Contorul de parcurs poate fi resetat prin apăsarea butonului manetei din dreapta.

Regăsirea informațiilor de service

Pentru a prelua în orice moment starea informațiilor despre service:

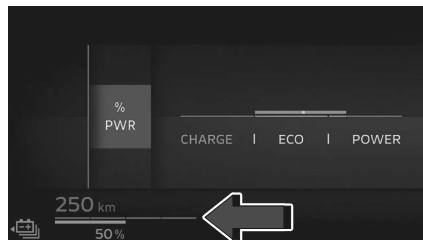
- Apăsați capătul manetei din dreapta pentru a accesa meniul.
- Derulați paginile folosind comutatorul de pe volan în sus și în jos.
- Apăsați scurt pe comutator când vă aflați în meniul de service.

Informațiile service sunt afișate timp de câteva secunde.

Temperatura exterioară

Temperatura exterioară este afișată în bara de stare din Afișajul pentru informații.

Indicatorul pentru încărcarea bateriei cu tensiune înaltă

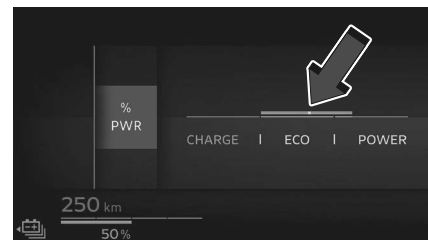


Afișează starea de încărcare a bateriei de înaltă tensiune.

Autonomia autovehiculului

Afișează autonomia totală a autovehiculului.

Indicatorul De Control Al Alimentării Electrice



Indicatorul de control al alimentării electrice furnizează informații despre situația curentă din punctul de vedere al energiei autovehiculului.

Power: Consumul de energie în timpul cererii mari de energie. Vehicule hibride de 48 V: ICE și motorul electric funcționează combinat.

Eco: Energia optimă este accesibilă în toate modurile de conducere. Vehicule hibride de 48 V: utilizare optimă a ICE sau a motorului electric.

Charge: Bateria este încărcată cu energie rezultată din frânarea sau decelerarea autovehiculului.

Indicatorul De Nivel Combustibil



Afișează nivelul de combustibil din rezervor.

Lampa de control  se aprinde când nivelul din rezervor este scăzut. Nu permiteți golirea completă a rezervorului de combustibil. Cantitatea de completat poate fi mai mică decât capacitatea specificată a rezervorului de combustibil, din cauza combustibilul rămas în rezervor.

Mesajele autovehiculului

Mesajele sunt indicate pe blocul instrumentelor de bord, în unele cazuri împreună cu un semnal sonor.



Apăsăți pentru a confirma un mesaj.

Mesajele autovehiculului și cele pentru service

Aceste mesaje ale vehiculului sunt afișate ca text. Respectați instrucțiunile date în mesaje.

Mesajele de pe blocul de instrumente

Pe afișajul pentru informații pot apărea suplimentar câteva mesaje importante. Unele mesaje apar doar câteva secunde, ca mesaje pop-up.

Autovehicule cu sistem de navigație

Autovehiculul recunoaște zonele cu emisii scăzute. La intrarea sau la ieșirea dintr-o zonă cu emisii scăzute se emite un mesaj sonor și o pictogramă va fi afișată pe harta de navigație.

Semnalele De Avertizare

Semnalul de avertizare referitor la centurile de siguranță nefixate are prioritate față de orice alt semnal de avertizare.

Ori de câte ori se aude un semnal de avertizare, respectați mesajele afișate și lămpile de avertizare de pe blocul instrumentelor de bord.

Când se detectează o defecțiune la modulul de sunet, pe blocul de

instrumente apare , însoțit de un mesaj pe afișaj. Nu se va auzi un semnal de avertizare, nici pentru sistemul de asistență a șoferului.

Când este pornit motorul sau în timpul mersului

Un semnal de avertizare va suna în situații precum

- centura de siguranță nu este fixată
- o portieră și/sau hayonul nu sunt complet închise
- s-a depășit o anumită viteză cu frâna de parcare aplicată
- se dezactivează automat controlul vitezei de croazieră
- se depășește o viteză programată sau o limită de viteză

- pe blocul de instrumente apare un mesaj de avertizare
- cheia electronică nu se află în habitacul
- sistemul de asistență la parcare detectează un obiect
- are loc schimbarea neintenționată a benzii de deplasare
- filtrul de evacuare a atins nivelul maxim de încărcare
- este recunoscut modul de conducere fără mâini
- este recunoscută starea de oboseală a șoferului
- se apropie prea rapid un autovehicul aflat în față

Când autovehiculul este parcat și / sau portiera șoferului este deschisă

Se va auzi un semnal sonor atunci când:

- luminile exterioare sunt aprinse
- cheia este în contact

Lămpi de avertizare și de control

Lămpile de control descrise în continuare nu sunt prezente în dotarea tuturor autovehiculelor. Descrierea se referă la toate versiunile de instrumente. În funcție de echipament, poate varia poziția lămpilor de control.

Atunci când este cuplat contactul, majoritatea lămpilor de control se vor aprinde scurt pentru efectuarea unei autoverificări.

Semnificație culori lămpi de control:

Roșu: Pericol, memento important

Galben: Avertisment, informare, defecțiune

Verde: Confirmare activare

Albastru: Confirmare activare

Alb: Confirmare activare

Gri: Sistem trecut în pauză, a fost detectată cel puțin o limitare a sistemului

Prezentare generală

Numerele din tabelul cu prezentarea generală indică modul în care să procedați când lampa de control se aprinde sau clipește.

- 1 : numai pentru informații
- 2 : informații și avertizare
- 3 : apelați la un atelier service autorizat pentru asistență
- 4 : opriți motorul și apelați la un atelier service pentru asistență
- 5 : apelați imediat la un atelier service pentru remedierea cauzei defecțiunii
- 6 : opriți și părăsiți autovehiculul imediat și apelați la un atelier de service pentru asistență

	1	Lămpi de semnalizare ⇒ pagina 82
	2	Lampa de avertizare centură de siguranță ⇒ pagina 82
	2	Scaun ocupat/neocupat ⇒ pagina 82
	5	Sistemele airbag și dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță ⇒ pagina 83
	2	Airbag activat

	2	Airbag dezactivat ⇒ pagina83
	4	Sistemul de încărcare ⇒ pagina83
	5	Lampa de control defecțiuni ⇒ pagina84
	2	Verificarea sistemului ⇒ pagina84
	5	Defecțiune la motorul electric
	5	Scadență verificare service autovehicul ⇒ pagina84
	4	Oprirea motorului ⇒ pagina84
	5	Defecțiune la sistemul hibrid ⇒ pagina84
	6	Sistemul de frână și de ambreiaj ⇒ pagina84
	1 / 5	Frână de parcare ⇒ pagina84
	5	Defecțiune frână de parcare electrică ⇒ pagina85

	2	Funcționarea automată frânei electrice de parcare dezactivată
	2	Sistemul antiblocare frâne (ABS) ⇒ pagina85
	1	Sistemul de control la coborârea pantelor
	4	Direcție asistată ⇒ pagina85
	2	Sistemul de asistență la menținerea benzii ⇒ pagina85
	1	Sistemul de avertizare la părăsirea benzii de rulare ⇒ pagina160
	1	Sistemul de asistență la parcare ⇒ pagina85
	2	Sistem de asistență la parcare dezactivat ⇒ pagina85
	2 / 5	Sistemul electronic de control al stabilității și sistemul de control al tracțiunii ⇒ pagina85

	2	Controlul electronic al stabilității și sistemul de control al tracțiunii sunt dezactivate ⇒ pagina85
	4	Temperatura lichidului de răcire a motorului este ridicată ⇒ pagina86
	2 / 3	Sistemul de detectare a pierderii de presiune din anvelope ⇒ pagina86
	4	Presiune ulei motor ⇒ pagina86
	2	Nivel scăzut al combustibilului ⇒ pagina87
	2	Cablul de încărcare conectat ⇒ pagina136
	1	Autovehicul gata ⇒ pagina87
	2	Puterea motorului este redusă ⇒ pagina87
	2	Nivel scăzut la bateria de înaltă tensiune ⇒ pagina88

	6	Temperatură înaltă bateria de înaltă tensiune ⇒ pagina 87
	1	Aplicați frâna de picior
	1	Oprire automată ⇒ pagina 87
	1 / 3	Sistemul stop-start este dezactivat
	1	Luminile exterioare ⇒ pagina 87
	1	Fază scurtă ⇒ pagina 87
	1	Fază lungă ⇒ pagina 87
	1	Funcția de asistență pentru faza lungă ⇒ pagina 87
	1	Lumina de ceață spate ⇒ pagina 50
	3	Defecțiune avertizare privind siguranța pietonilor ⇒ pagina 87
	2 / 3	Frânarea activă în caz de urgență ⇒ pagina 88

	2 / 3	Sistemul de detectare a semnelor de circulație ⇒ pagina 88
	2 / 3	Alertă șofer ⇒ pagina 88
	2	Ușă deschisă ⇒ pagina 88
	1	e-SAVE este activată ⇒ pagina 88

Lămpi De Semnalizare

se aprinde sau clipește în verde.

Luminează intermitent

Luminile de parcare sunt aprinse.

Clipește

O lampă de semnalizare sau luminile de avarie sunt activate.

Clipire rapidă: defecțiune a unui bec de semnalizare sau a siguranței corespunzătoare.

Aceasta include lămpile de semnalizare conectate la priza echipamentului de remorcare.

Înlocuirea becurilor ⇒ pagina 211.

Lămpi de semnalizare ⇒ pagina 50.

Lampa De Avertizare Centură De Siguranță

 și  se aprind sau clipeesc. Lămpile de control se aprind în cadrul simbolului  care indică scaunul respectiv.

1. Centura de siguranță stânga față
2. Centura de siguranță dreapta față
3. Centura de siguranță stânga spate
4. Centura de siguranță centru spate
5. Centura de siguranță dreapta spate

În funcție de stare, lămpile de control pot avea culorile diferite:

roșu: centura de siguranță nu este cuplată

verde: centura de siguranță este cuplată

- Când contactul este cuplat și centura de siguranță este fixată, lampa de control corespunzătoare se aprinde în verde. Dacă se detectează că unul dintre scaune este neocupat, lampa de control corespunzătoare se aprinde în gri.
- Când contactul este cuplat și una dintre centurile de siguranță din față nu este fixată,  și „se aprind, cu lampa

de control corespunzătoare în roșu (1 sau 2).

- Când contactul este cuplat și una dintre centurile de siguranță din spate nu este fixată, " se aprinde cu lampa de control corespunzătoare în roșu (3, 4 sau 5).
- După pornirea de pe loc, și " și " lampa de control corespunzătoare clipește în roșu pe tabloul de bord un anumit interval de timp, simultan cu emiterea unui semnal sonor, dacă scaunul respectiv este ocupat, dar centura de siguranță nu este fixată. După un anumit timp de deplasare, și " și " rămân aprinse continuu în roșu până când este fixată centura de siguranță a scaunului respectiv.
- Dacă un pasager a decuplat centura de siguranță în timpul deplasării, și " clipește în roșu pe tabloul de bord un anumit interval de timp, simultan cu emiterea unui semnal sonor. După un anumit timp de deplasare, și " și " rămân aprinse continuu în roșu până când este fixată la loc centura de siguranță a scaunului respectiv.

Centurile de siguranță ⇒ pagina 27 .

Sistemele Airbag Și Dispozitivele De Pretensionare A Centurilor De Siguranță



se aprinde în roșu.

Când cheia de contact este rotită în poziția ON, lampa de control se aprinde aproximativ patru secunde. Dacă lampa nu se aprinde, nu se stinge după patru secunde sau se aprinde în timpul mersului, înseamnă că există o defecțiune în sistemul airbag.

Apelați la un atelier service pentru asistență.

Este posibil ca airbagurile și dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță să nu se declanșeze în caz de accident.

Declanșarea dispozitivelor de pretensionare a centurilor de siguranță sau a airbagurilor este indicată de

iluminarea continuă a .



Avertizare

Apelați imediat la un atelier service pentru remedierea cauzei defecțiunii.

Dezactivarea Airbagurilor



se aprinde în galben.

Airbagul frontal al pasagerului din față este activat.



se aprinde în galben.

Airbagul frontal al pasagerului din față este dezactivat.

Dezactivarea airbagurilor ⇒ pagina 33 .

Sistemul De Încărcare



se aprinde în roșu.

Se aprinde la cuplarea contactului și se stinge la scurt timp după pornirea motorului.

Este aprinsă în timpul funcționării motorului

Oprii autovehiculul și motorul. Bateria autovehiculului nu se încarcă. Răcirea motorului poate fi întreruptă. Servofrâna poate înceta să funcționeze. Apelați la un atelier service pentru asistență.

Lampa De Control Defecțiuni



se aprinde sau clipește în galben.

Se aprinde sau clipește în galben la cuplarea contactului și se stinge la scurt timp după pornirea motorului.

Este aprinsă în timpul funcționării motorului

Defecțiune la sistemul de control al emisiilor. Limitele de emisii permise pot fi depășite. Solicitați imediat asistența unui atelier de service.

Clipește în timpul funcționării motorului

Sistemul de comandă a motorului are o defecțiune care ar putea duce la deteriorarea catalizatorului. Eliberați accelerația până când clipirea se oprește. Apelați imediat la un atelier de service pentru asistență.

Scadență Verificare Service Autovehicul

se aprinde în galben.

Se aprinde la scurt timp la cuplarea contactului.

Se poate aprinde împreună cu alte lămpi de control și un mesaj corespunzător pe blocul de instrumente.

Apelați imediat la un atelier service pentru asistență.

Oprirea Motorului

STOP se aprinde în roșu.

Se aprinde la scurt timp la cuplarea contactului.

Se aprinde împreună cu alte lămpi de control, însoțit de un semnal de avertizare și un mesaj corespunzător pe blocul instrumentelor de bord.

Oprii imediat motorul și apelați la un atelier service pentru asistență.

Verificarea Sistemului

se aprinde în galben sau roșu.

Se aprinde în galben

A fost detectată o defecțiune minoră a motorului.

Se aprinde în roșu

A fost detectată o defecțiune majoră a motorului.

Oprii motorul cât mai curând posibil și solicitați asistență din partea unui atelier.

Defecțiune În Sistemul Hibrid

se aprinde în roșu.

Sistemul hibrid are o defecțiune.

Oprii contactul și apelați la un atelier service pentru asistență.

Sistemul De Frână Și De Ambreiaj

Când simbolul se aprinde în roșu, nivelul lichidului de frână și de ambreiaj este prea scăzut, când frâna de parcare nu este aplicată.



Avertizare

Oprii. Nu continuați călătoria. Apelați la un atelier service.

Se aprinde când frâna manuală de parcare este aplicată, iar contactul este cuplat ⇒ pagina 85.

Frâna De Parcare

se aprinde sau clipește în roșu.

Se aprinde

Frâna de parcare este cuplată ⇒ pagina 122

Clipește

Frâna de parcare electrică nu se cuplează automat. Cuplarea sau decuplarea funcționează defectuos.



Avertizare

Apelați imediat la un atelier service pentru remedierea cauzei defecțiunii.

Defecțiune Frână De Mână Electrică

se aprinde în galben.

Se aprinde

Frâna de parcare electrică are o defecțiune ⇒ pagina 122



Avertizare

Apelați imediat la un atelier service pentru remedierea cauzei defecțiunii.

Sistemul Antiblocare Frâne (ABS)

Simbolul se aprinde în galben timp de câteva secunde după cuplarea contactului.

Sistemul este gata de funcționare după stingerea lămpii de control.

Dacă lampa de control nu se stinge după câteva secunde sau se aprinde în

timpul mersului, înseamnă că există o defecțiune la sistemul ABS. Sistemul de frânare va funcționa în continuare, dar fără a beneficia de reglarea oferită de sistemul ABS.

Sistemul antiblocare frâne ⇒ pagina 121.

Schimbarea Treptelor De Viteză

Modul manual

▲ sau ▼ împreună cu numărul treptei superioare sau inferioare de viteză, atunci când se recomandă selectarea unei trepte superioare sau inferioare de viteză pentru a economisi combustibil.

Servodirecția

se aprinde în culoare roșie sau galbenă. Servodirecția prezintă o defecțiune. Conduceți cu atenție și cu viteză moderată și apelați la un atelier de service

Avertizare Activă La Părăsirea Benzii De Rulare



se aprinde sau clipește în galben.

Se aprinde

S-a detectat o defecțiune.

Clipește

Sistemul corectează schimbarea neintenționată a benzii de rulare. Avertizare activă la părăsirea benzii de rulare ⇒ pagina 162

Sistemul De Asistență La Parcare



clipește în galben, imediat ce autovehiculul se apropie de un obstacol. Sistemul de asistență la parcare ⇒ pagina 168

P_{OFF} se aprinde în galben. Sistemul este dezactivat.

În funcție de versiune, P_{ON} poate să se aprindă în verde pentru a indica o manevră de parcare automată sau semiautomată.

Sistemul De Control Electronic Al Stabilității Și Antipatinare Roți



se aprinde sau clipește în galben.

Se aprinde

Sistemul antipatinare roți este dezactivat (condiții de zăpadă sau gheață) sau există o defecțiune în sistem.

Este posibilă continuarea călătoriei. Stabilitatea autovehiculului poate fi totuși afectată, în funcție de starea suprafeței carosabilului. Apelați la un atelier service pentru remedierea defecțiunii.

După reconectarea bateriei autovehiculului, (de exemplu după lucrări

de întreținere),  se aprinde timp de câteva secunde. După această perioadă,

 se stinge. Aceasta este o procedura normală, autovehiculul nu are nevoie de asistență.

Clipește

Sistemul este cuplat activ.

Puterea motorului se poate reduce și autovehiculul poate fi frânat automat într-o mică măsură.

Sistemul de control electronic al stabilității ⇒ pagina 158

Antipatinare roți ⇒ pagina 157

Temperatura Lichidului De Răcire A Motorului



se aprinde în roșu.

Este aprinsă în timpul funcționării motorului

Opriti autovehiculul și motorul.

Verificați imediat nivelul lichidului de răcire.

Dacă nivelul lichidului de răcire este insuficient, consultați un atelier service.

Filtru De Evacuare



Simbolul se aprinde în galben când filtrul de evacuare necesită curățare. Continuați să vă deplasați până la stingerea lămpii de control.

Se aprinde temporar

Începerea saturării filtrului de evacuare. Începeți procesul de curățare cât mai curând posibil prin condus la o viteză a autovehiculului de cel puțin 60 km/h.

Sistemul De Detectare A Pierderii De Presiune Din Anvelope



se aprinde sau clipește în galben.

Se aprinde

Pierderea presiunii în anvelope la una sau mai multe roți. Opriti imediat și verificați presiunea în anvelope.

Clipește

Defecțiune în sistem. Apelați la un atelier service.

Sistemul de detectare a pierderii de presiune din anvelope ⇒ pagina 186

Presiunea Uleiului De Motor



se aprinde în roșu la cuplarea contactului și se stinge la scurt timp după pornirea motorului.

Este aprinsă în timpul funcționării motorului

Atenție

Lubrifierea motorului poate fi întreruptă. Acest lucru poate duce la deteriorarea motorului și / sau la blocarea roților de tracțiune.

1. Selectați poziția neutră.
2. Ieșiți din trafic cât mai repede posibil, fără a stânjeni circulația celorlalte autovehicule.
3. Decuplați contactul.



Avertizare

Când motorul este oprit, acționarea direcției și a frânelor necesită o forță considerabil mai mare. În timpul unei opriri automate, servofrâna va fi încă operațională.

Nu scoateți cheia până când vehiculul este staționat, altfel blocarea volanului se poate activa în mod neașteptat.

Mențineți motorul oprit și permiteți tractarea autovehiculului la un atelier.

Nivel Scăzut Al Combustibilului



se aprinde în galben.

Nivelul combustibilului din rezervor este scăzut.

Autovehicul Gata

READY se aprinde în culoarea verde. Sistemul hibrid este activ.

Puterea Motorului Este Redusă



se aprinde în galben.

Nivelul de încărcare a bateriei cu tensiune înaltă este scăzut. Este disponibilă exclusiv putere redusă a motorului.

Temperatură Înaltă Bateria De Înaltă Tensiune



se aprinde în roșu.

Se aprinde la scurt timp la cuplarea contactului.

Se aprinde împreună cu alte lămpi de control, însoțit de un semnal de avertizare și un mesaj corespunzător în blocul instrumentelor de bord. Opriti imediat motorul și evacuați autovehiculul.

Opre Automată



Se aprinde la scurt timp la cuplarea contactului.

Se aprinde împreună cu alte lămpi de control, însoțit de un semnal de avertizare și un mesaj corespunzător în blocul instrumentelor de bord. Opriti imediat motorul și evacuați autovehiculul.

Luminile Exterioare

se aprinde în culoarea verde. Luminile exterioare sunt aprinse
⇒ pagina 48 .

Fază Scurtă



se aprinde în culoarea verde. Aprins când este activată faza scurtă.

Faza Lungă



se aprinde în albastru.

Lampa se aprinde când este aprinsă faza lungă sau în cursul semnalizării cu farurile ⇒ pagina 48 .

Funcția De Asistență Pentru Faza Lungă



se aprinde în culoarea verde.

Funcția de asistență pentru faza lungă este activată .

Lampa De Ceață Spate



se aprinde în galben.

Lampa de ceață spate este aprinsă
⇒ pagina 50 .

Senzorul De Ploaie



se aprinde în culoarea verde.

Se aprinde atunci când este selectată poziția senzorului de ploaie de pe maneta ștergătorului.

Ștergătoarele și spălătorul de parbriz
⇒ pagina 46

Defecțiune Avertizare Privind Siguranța Pietonilor



se aprinde în galben.

Avertizarea privind siguranța pietonilor nu funcționează.

Frânarea Activă În Caz De Urgență



se aprinde sau clipește în galben.

Se aprinde

Sistemul a fost dezactivat sau s-a detectat o defecțiune.

Pe blocul de instrumente este afișat suplimentar un mesaj de avertizare. Verificați cauza dezactivării, iar în cazul unei defecțiuni a sistemului, solicitați asistență din partea unui atelier.

Notă



se aprinde și dacă centurile de siguranță ale pasagerilor din față nu sunt fixate. În acest caz, frânarea activă în caz de urgență este dezactivată.

Clipește

Sistemul este cuplat activ.

În funcție de situație, vehiculul poate frâna automat moderat sau puternic.

Frânarea activă în caz de urgență

⇒ pagina 150

Sistemul De Detectare A Semnelor De Circulație



se aprinde timp de câteva secunde sau permanent.

Aprins timp de câteva secunde

Dacă autovehiculul depășește limita de viteză prezentată de sistemul de detectare a semnelor de circulație, limita de viteză afișată pe blocul de instrumente clipește și se aude un semnal sonor.

Dacă funcția de clipire și semnalul sonor

sunt dezactivate,  se aprinde timp de câteva secunde.

Aprins permanent

Dacă sistemul de detectare a semnelor

de circulație are o defecțiune,  este aprins permanent.

Opriți vehiculul și verificați dacă trebuie

curățată camera. Dacă  încă se aprinde după curățarea camerei, consultați un atelier de service autorizat. Sistemul de detectare a semnelor de circulație ⇒ pagina 187

Detectarea Stării De Oboseală A Șoferului



se aprinde în galben.

Detectarea stării de oboseală a șoferului este dezactivată.

Detectarea stării de oboseală a șoferului (DDD) ⇒ pagina 177

Portieră Deschisă



se aprinde în roșu.

O portieră sau hayonul sunt deschise.

Funcția E-SAVE



se aprinde în albastru.

Funcția e-SAVE este activată.

În funcție de situație, funcția permite stocarea energiei electrice pentru a fi utilizată atunci când este necesar (de exemplu, trecerea printr-o zonă urbană sau o zonă rezervată vehiculelor electrice).

Controlul climatizării

Sistemul Electronic De Climatizare



-  Funcție de lansare rapidă
-  Afișarea meniului setărilor climatizării.
-  turația ventilatorului
-  modul automat
-  modul manual de recirculare a aerului
-  dezaburirea și degivrarea
-  luneta încălzită și oglinzile retrovizoare exterioare încălzite
-  parbrizul încălzit

▲ ▼ Temperatura în sus/în jos



A/C Pornire/oprire aer condiționat

 Pornire/oprire și setare aer condiționat automat
1 = delicat, 2 = normal, 3 = rapid

SYNC Sincronizarea temperaturii șoferului/pasagerului din față

 Reglare debit de aer

Pornire/oprire aer condiționat

Sistemul de aer condiționat este prevăzut pentru a funcționa eficient în toate anotimpurile, cu geamurile închise:

- Acesta scade temperatura pe perioada verii.
- Crește eficiența dezaburirii iarna, când temperatura este mai mare de 3 °C.
- Apăsăți butonul **4-A/C** pentru a activa/dezactiva aerul condiționat.

Când funcția este pornită, simbolul „A/C” își schimbă culoarea.

Notă

Aerul condiționat nu funcționează când debitul de aer este dezactivat. Pentru a obține mai rapid aer rece, activați recircularea aerului din interior o perioadă scurtă de timp.

Reveniți apoi la admisia aerului din exterior.

Oprirea sistemului de aer condiționat poate produce un disconfort (umiditate sau aburire).

Oprirea sistemului de aer condiționat

- Apăsăți butonul **OFF**.

Martorul corespunzător se aprinde și toți ceilalți martori ai sistemului de aer condiționat se sting.

Această acțiune dezactivează toate funcțiile sistemului de aer condiționat. Reglarea temperaturii se oprește. Un flux de aer de intensitate redusă, cauzat de deplasarea vehiculului, rămâne totuși perceptibil.

Controlul recirculării

Intrarea aerului din exterior permite evitarea apariției condensului pe parbriz și pe geamurile laterale.

Recircularea aerului din interior izolează habitacul de mirosurile și de fumul din exterior, permițând obținerea mai rapidă a temperaturii dorite în habitacul.



- Apăsați pe acest buton pentru a activa/dezactiva funcția (confirmare prin aprinderea/stingerea matorului butonului).

Notă

Această funcție se activează automat la spălarea parbrizului sau la cuplarea mersului înapoi.

Controlul automat al aerului condiționat

Acest mod automat asigură gestionarea optimă a temperaturii din habitacul, a debitului de aer și a repartizării aerului, în funcție de nivelul de confort selectat.

- Apăsați ^{AUTO} pentru a activa/dezactiva modul automat al sistemului de aer condiționat.

Matorul butonului se aprinde atunci când sistemul de aer condiționat funcționează automat.

Intensitatea aerului condiționat automat este modulată alegând una dintre următoarele setări:

- **AUTO SOFT:** asigură o funcționare lină și silențioasă prin limitarea fluxului de aer.
- **AUTO NORMAL:** oferă cel mai bun raport între confortul termic

și funcționarea silențioasă (reglare implicită).

- **AUTO FAST (AUTO RAPID):** oferă o repartizare dinamică și eficientă a aerului.

Pentru a schimba modul AUTO, atingeți

^{AUTO} succesiv în afișajul de informații. Pentru a asigura confortul pasagerilor de pe scaunele din spate, utilizați cu precădere setările AUTO NORMAL și AUTO FAST (AUTO RAPID).

Atenție

Pe timp rece și cu motorul rece, debitul de aer crește progresiv până la atingerea valorii de confort, pentru a limita difuzia aerului rece în habitacul. Când intrați în vehicul, dacă temperatura interioară este mult prea mică sau mult prea mare față de setarea valorii de confort, nu este necesară schimbarea valorii afișate pentru a ajunge mai repede la nivelul de confort solicitat. Sistemul corectează automat diferența de temperatură, în cel mai scurt timp.

Controlul maxim al dezaburirii/degivrării parbrizului

Acest mod permite ca parbrizul și geamurile laterale să fie dezaburite sau degivrate cât mai rapid posibil.



- Apăsați pe acest buton pentru a activa/dezactiva modul (confirmare prin aprinderea/stingerea matorului).

Modul gestionează automat aerul condiționat, debitul și admisia aerului, distribuind în mod optim ventilația către parbriz și geamurile laterale. Debitul de aer poate fi schimbat manual fără a dezactiva acest mod.

Notă

Pe un vehicul echipat cu funcția Stop & Start, cât timp este activată dezaburirea, modul STOP nu este disponibil.



Avertizare

În condiții de iarnă, înainte de a pune mașina în mișcare, este imperativ să îndepărtați zăpada sau gheața de pe parbriz, din jurul camerei. În caz contrar, poate fi afectată funcționarea echipamentului care utilizează camera.

Parbriz cu încălzire

La temperaturi scăzute, această funcție încălzește întregul parbriz și completează programul automat de vizibilitate pentru a accelera evacuarea elementelor care împiedică vizibilitatea (de exemplu, rouă, condens, gheață, zăpadă) de pe ambele părți ale parbrizului.

Aceasta poate fi folosită atât înainte de a porni, cât și în timpul condusului.

Pornire/oprire



- Cu motorul pornit, apăsați acest buton pentru a activa/dezactiva funcția (fapt confirmat de un martor).

Durata de funcționare depinde de temperatura exterioară.

Prin urmare, funcția se dezactivează automat pentru a preveni consumul excesiv de curent.

Controlul dezaburirii/degivării geamului spate

Dezaburirea/degivarea funcționează doar cu motorul pornit.

În funcție de versiune, sunt dezaburite/degivrate și oglinzile retrovizoare.



- Apăsați acest buton pentru a activa/ dezactiva funcția (fapt confirmat prin aprinderea/ stingerea martorului).

Funcția poate fi activată indiferent de temperatura exterioară. Perioada de funcționare depinde de temperatura exterioară. Prin urmare, dezaburirea/degivarea se oprește automat pentru a preveni un consum excesiv de curent electric.

Controlul temperaturii în zona șoferului

Șoferul și pasagerul din față pot regla temperatura în mod individual, așa cum doresc.

Valoarea afișată corespunde nivelului de confort și nu unei temperaturi exacte.

- Apăsați unul dintre butoanele + sau - sau trageți vertical pentru a crește sau a micșora valoarea.

Este posibil să treceți dincolo de valorile minime și maxime selectând Low (Redus) sau High (Ridicat).

Se recomandă să evitați o diferență de reglare stânga/dreapta mai mare de 3°C.

Controlul temperaturii în zona pasagerilor

Această funcție vă permite să programați o temperatură predefinită și nemodificabilă în habitacul (aprox. 21 °C) înainte de a intra în vehicul, în zilele și la orele dorite.

Această funcție este disponibilă indiferent dacă vehiculul este conectat sau neconectat.

Programare



În aplicația **Climă** de pe ecranul tactil, selectați fila **Precon condiționare**.

- Apăsați pe + pentru a adăuga un program.
- Selectați ora de intrare în vehicul și zilele dorite. Apăsați OK.
- Apăsați pe ON pentru a activa programarea.

Precon condiționarea începe cu aproximativ 45 de minute înainte de ora programată, atunci când vehiculul este conectat (20 de minute atunci când nu este conectat) și este menținută timp de 10 minute după aceasta.

Sugestie

Puteți seta mai multe programe.

Fiecare este salvat în sistem.

Pentru a optimiza autonomia bateriei, recomandăm începerea unui program atunci când vehiculul este conectat.



Precondiționarea temperaturii poate fi programată prin intermediul afișajului de informații sau al aplicației **MyOpel**

Pentru mai multe informații privind **Funcțiile suplimentare disponibile la distanță**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Notă

Zgomotul de ventilație care se produce în timpul precondiționării termice este perfect normal.

Oglinzile retrovizoare exterioare sunt pliate când precondiționarea temperaturii și contactul sunt pornite.

Notă

Vehicule echipate cu sistem de alarmă

În funcție de versiune, monitorizarea volumetrică interioară și antiridicare poate fi redusă.

Condiții de funcționare

Funcția este activată doar când **contactul este decuplat și vehiculul este blocat**.

Când vehiculul nu este conectat, funcția este activată doar dacă nivelul de încărcare a bateriei este mai mare de 20% (hibrid reîncărcabil) sau 30% (electric).

Când vehiculul nu este conectat și este activată o programare recurentă

(de exemplu, de luni până vineri), dacă se efectuează două precondiționări termice fără ca vehiculul să fie utilizat, programarea va fi dezactivată.

Reglaje manuale ale aerului condiționat automat

Puteți regla manual una sau mai multe dintre aceste funcții, în timp ce sistemul păstrează controlul automat asupra celorlalte:

- debitul de aer.
- repartizarea aerului.

Martorul butonului **AUTO** se stinge dacă este modificată o setare.

- Apăsați **AUTO** din nou pentru a reactiva aerul condiționat automat.

Reglarea debitului de aer

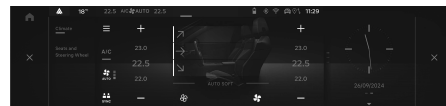
- Apăsați unul dintre butoanele  sau trageți orizontal pentru a mări sau a reduce debitul de aer.
De asemenea, puteți apăsa direct una dintre valori.

Atenție

Oprirea sistemului de aer condiționat. Când debitul de aer este redus la minimum, ventilația se oprește.

Lângă ventilator se afișează „OFF”.

Reglarea distribuirii aerului



- Atingeți săgețile de pe afișaj pentru a regla distribuția aerului în habitacul.

- ↗ Parbriz și geamuri laterale
- > Orificii de aerisire centrale și laterale
- ↘ Picioarele ocupanților

Se activează un simbol pentru a indica prezența aerului suflat în direcția indicată.

Pot fi activate toate cele trei butoane în același timp pentru o distribuție uniformă a aerului în habitacul.

Orificii de ventilație spate

Orificiile de ventilație spate din consola centrală sunt destinate exclusiv răcirii. Închideți în medii reci pentru a evita ventilarea aerului rece către pasagerii din spate.

Funcție de lansare rapidă MAX / MIN

Folosind senzorul de temperatură interioară, această funcție activează automat:

Dacă se detectează temperaturi scăzute (sub aproximativ 4°C):

- Încălzirea (**High**) (Ridicat) / scaune încălzite / volan cu încălzire.
- Repartizarea aerului către picioarele pasagerilor și debitul maxim de aer.

Dacă se detectează temperaturi moderate (între aproximativ 4°C și 35°C):

- Aer condiționat (**AUTO FAST**) (AUTO RAPID).
- Repartizarea automată a aerului și debitul maxim de aer.
- Configurarea temperaturii la 21°C.

Dacă se detectează temperaturi ridicate (peste aproximativ 35°C):

- Aer condiționat (**Low**) (Redus) / scaune cu ventilație.
- Repartizarea aerului către aeratoarele laterale și centrale și debitul maxim de aer.
- Pentru a activa/dezactiva funcția, apăsați butonul **10-MIN/MAX°**.

Funcția Cabină curată

Aceasta include funcțiile AQS (Air Quality System) și Clean Air (Aer curat).

- Pentru a activa/dezactiva funcția, apăsați **butonul**.

Funcția AQS

Cu ajutorul unui senzor de poluare exterioară, această funcție activează automat recircularea aerului din habitacul atunci când este detectat un anumit nivel al substanțelor poluante în aerul exterior. Când calitatea aerului este din nou satisfăcătoare, recircularea aerului în habitacul este dezactivată automat. Această funcție nu este concepută pentru a detecta mirosurile neplăcute.

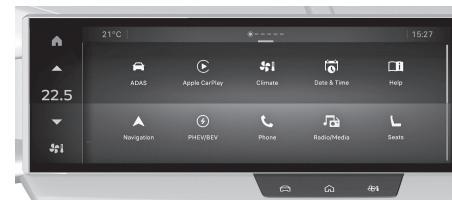
Sincronizarea temperaturii

Setarea de temperatură de pe partea șoferului este aplicată și pe partea pasagerului.

- Apăsați ^{SYNC} pentru a activa/dezactiva funcția.

Funcția se dezactivează automat dacă pasagerul își utilizează butoanele de reglare a temperaturii.

Afișajul pentru informații



 Afișează meniul pentru setările climatizării.

 Afișează ecranul de pornire

 Afișează meniul pentru sistemele de asistență a șoferului.

 Afișează meniul de navigare.

 Afișează aplicația Apple CarPlay pe afișajul pentru informații.

 Afișează fluxul de energie curent în sistemul electric.

 Afișează meniul telefonului. Afișează ecranul de proiecție a telefonului când proiectarea telefonului este activă.

 Afișează setările pentru data și ora sistemului audio.



Afișează meniul audio.



Afișează meniul de ajutor.



Afișează meniul setărilor pentru scaun.



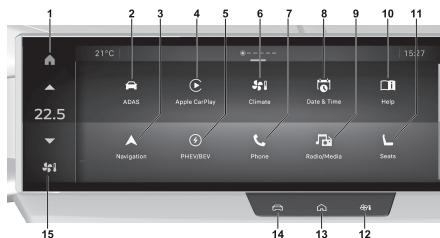
Sistemul pornește la cuplarea contactului.

- Apăsare scurtă, contact decuplat: pornire/oprire sistem.
- Apăsare scurtă, contact cuplat: tăiere/restabilire sunet.
- Apăsare lungă, contact cuplat: lansarea modului standby (sunet tăiat și afișajul orei).
- Rotiți manșonul: Reglare volum

Infotainment

Primii pași.....	95
Personalizare.....	99
Widget-uri.....	99
Comenzi rapide.....	100
Modul simplu.....	101
10 comenzi montate pe volan.....	101
Aplicații.....	101
Aplicațiile de pe partea pasagerului.....	102
Comenzi vocale.....	102
Navigație.....	104
EV Routing.....	105
Conectivitate.....	106
Mirror Screen®.....	108
Media.....	110
Telefonul.....	112
Setări.....	114
Manual utilizare.....	115

Primii pași



⏻ Sistemul pornește la punerea contactului.

- Apăsare scurtă, contact decuplat: pornire/oprire sistem.
- Apăsare scurtă, contact cuplat: tăiere/restabilire sunet.
- Apăsare lungă, contact cuplat: lansarea modului standby (sunet tăiat și afișajul orei).
- Rotiți manșonul: Reglare volum

Prezentare generală a panoului aplicației (în funcție de versiune):

1	Pagina de pornire
2	Meniul sistemelor avansate de asistență pentru șofer (ADAS)

3	Sistemul de navigație
4	Apple CarPlay® / Android Auto®
5	Energie
6	Climatizarea
7	Telefonul
8	Data și ora
9	Radio și media
10	Ajutor
11	Scaune
12	Comandă rapidă de climatizare
13	Comandă rapidă pagină de pornire
14	Comandă rapidă ADAS
15	Climatizarea

Informații

Acest sistem permite accesul la elementele următoare:

- Comenzi ale echipamentelor audio și telefonului cu afișarea informațiilor conexe.

- Servicii conectate și afișarea informațiilor conexe.
- Comenzile sistemului de navigație și afișarea informațiilor conexe (în funcție de echipare).
- Recunoaștere vocală (în funcție de echipare).
- Ora și temperatura exterioară.
- Comenzi și rapeluri ale configurărilor pentru sistemul de încălzire/aer condiționat.
- Setări pentru funcțiile de asistare la conducere, funcțiile de confort și siguranță, afișajul extins în câmpul de vedere (în funcție de echipare și versiune), echipamentul audio și tabloul de bord digital.
- Setări ale funcțiilor specifice vehiculelor hibride reîncărcabile.
- Setări ale funcțiilor specifice vehiculelor electrice.
- Afișarea funcțiilor de asistență vizuală la manevre.
- Tutoriale video prin cod QR (de ex. gestionarea ecranelor, asistare la conducere, recunoaștere vocală).

Banda superioară

Unele informații sunt afișate în permanență în banda superioară de pe ecranul tactil:

- Temperatură exterioară de la senzorii vehiculului (asociată cu un simbol albastru în cazul riscului de polei).
- Rapel al setării de temperatură pentru aerul condiționat pe partea șoferului și cea a pasagerului.
- Nivelul de încărcare a smartphone-ului conectat.
- Starea de conectare a sistemului (Bluetooth®, Wi-Fi, rețea de telefonie mobilă).
- Ora.
- Acces rapid la funcțiile Mirror Screen® (asociate unui smartphone conectat).

Glisați în jos din marginea superioară a ecranului tactil pentru a avea acces la centrul de notificări și a afișa lista setărilor rapide: Invitat, Setări de confidențialitate, Luminositate, Dispozitivele mele, Modul noapte etc.

Principii de utilizare



- Utilizați acest buton (ECRANUL PRINCIPAL) pentru a afișa ultima pagină de pornire utilizată; o a doua apăsare afișează prima pagină de pornire; apoi apăsați butoanele virtuale de pe ecranul tactil.



Derulați prin paginile de pornire glisând cu degetul pe ecran spre dreapta sau spre stânga.

Principiul mișcării în sistem În funcție de paginile afișate pe ecran, derulați textul sau meniul (de pe partea stângă a ecranului) prin glisarea degetului, cum ați proceda pe un smartphone.

Butoane tactile



Afișați/ascundeți meniul contextual.



Reveniți la pagina anterioară.

- Pentru a modifica starea unei funcții, apăsați descrierea liniei corespunzătoare (modificarea este confirmată prin deplasarea glisorului la dreapta/stânga: funcție activată/dezactivată).

-  Acces la informații suplimentare despre funcție.
-  Accesați setările unei funcții.
-  Adăugați/ștergeți comenzi rapide.

Butoane fizice

Sub ecranul de infotainment se află câteva butoane fizice care permit șoferului să acceseze diverse funcții fără a naviga la acestea pe ecran.

-  Apăsare scurtă: Deschide pagina de pornire
Apăsare lungă: Deschide aplicația Screen Mirroring.
-  Apăsare scurtă: Deschide pagina ADAS
Apăsare lungă: Dezactivează toate ADAS setate de șofer ca favorite.
-  Apăsare scurtă: Deschide pagina de control al climatizării.

Configurarea profilurilor

-  Apăsați pe aplicația „Settings” (Setări).
Selectați fila „Profile” (Profil) din listă.

Pe ecran se afișează un profil „Guest” (Invitat) integrat în sistem și posibilitatea de a crea și de a personaliza noi profiluri cu sau fără un dispozitiv mobil asociat.

 Profilul „Guest” (Invitat) are un afișaj implicit, care oferă posibilitatea de personalizare și/sau de revenire la configurația inițială. Acest profil este integrat în sistem și nu poate fi șters.

 Fiecare profil creat poate fi asociat cu un dispozitiv mobil ales de dvs., conectat prin Bluetooth®; funcția Bluetooth® a dispozitivului mobil trebuie să fie activată în prealabil.

Ultimul profil utilizat va fi evidențiat la fiecare pornire.

 Selectați „Create Profile” (Creare profil), apoi urmați procedura.

Avantajul creării unui profil nou este personalizarea:

- Limba, unitățile, setările de confidențialitate.
- Configurarea ecranului, aspectul, i-Toggles (în funcție de echipare).
- Setările audio, posturile de radio favorite.

- Iluminarea, ambianța interioară (consultați secțiunea „Ușurința în utilizare și confort”).
 - Istoricul de navigare, punctele de interes (POI) favorite, setările de navigare.
 - Unele funcții de asistență la conducere și lista favoritelor.
-  Pentru a șterge un profil, selectați-l din lista de profiluri, apoi apăsați pe simbolul coșului.

Setări de confidențialitate

Gestionarea opțiunii „Setări de confidențialitate” este asociată cu fiecare profil. Această funcție este utilizată cu: un profil „Invitat” configurat implicit în „Modul privat”, sau un profil care trebuie creat în sistem, cu sau fără conexiune la un dispozitiv mobil.

Pentru fiecare profil (chiar și pentru „Invitat”), va fi restaurată valoarea ultimului mod de confidențialitate salvat.

„Sharing Data and Location” (Partajarea datelor și locației)

 Acest mod permite ca vehiculul să transmită în exterior toate datele personale necesare pentru fiecare serviciu conectat valid disponibil.

Notă

Datele personale necesare pentru utilizarea serviciilor conectate sunt trimise la furnizorii serviciilor respective.

„Sharing Data” (Partajarea datelor)

Acest mod permite ca vehiculul să transmită în exterior toate datele necesare pentru fiecare serviciu conectat valid disponibil, cu excepția datelor privind localizarea vehiculului (de ex., coordonatele GPS).

Notă

Este posibil ca unele servicii conectate să nu poată funcționa fără datele privind localizarea vehiculului.

Notă

Acest mod nu va fi aplicat funcției de apelare de urgență sau serviciilor specifice furnizate cu consimțământul utilizatorului în cadrul contractelor comerciale (de ex., alarmă conectată).

„Private Mode” (Modul privat)

Acest mod nu permite vehiculului să transmită date personale în afara sa.

Notă

Serviciile conectate vor efectua doar o procesare locală în interiorul vehiculului, cu funcții limitate.

Notă

Acest mod nu va fi aplicat funcției de apelare de urgență sau serviciilor specifice furnizate cu consimțământul utilizatorului în cadrul contractelor comerciale (de ex., alarmă conectată).

Notă**Uz profesional**

Când vehiculul se află în uz profesional sau este utilizat în baza unor contracte specifice (de exemplu, flotă corporativă, delegație publică), anumite moduri de confidențialitate nu vor fi disponibile utilizatorului pe ecran, în funcție de nevoile de partajare a datelor serviciilor. Pentru a schimba modul, glisați în jos din partea superioară a ecranului tactil pentru a afișa toate setările rapide.



Apăsați pe acest buton pentru a selecta modul dorit. Modul este evidențiat.

SAU

Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).
Selectați fila „**Connectivity**” (Conectivitate) din listă.



Selectați „**Privacy Settings**” (Setări de confidențialitate).



Alegeți modul.

Actualizarea sistemului

Gestionarea de la distanță a dispozitivelor și actualizarea de la distanță a software-ului și firmware-ului.

Notă

Făcând parte integrantă din serviciul asociat cu furnizarea contractului/contractelor de servicii conectate, gestionarea necesară a dispozitivelor, precum și actualizările software și firmware necesare asociate cu serviciul conectat în cauză vor fi realizate de la distanță, îndeosebi prin utilizarea tehnologiei „Over the Air”.

În acest scop, va fi stabilită o conexiune securizată de rețea radio între vehicul și serverul producătorului de gestionare a dispozitivelor după fiecare punere a contactului, atunci când este disponibilă o rețea de telefonie mobilă.

În funcție de echiparea vehiculului, conexiunea trebuie configurată drept „Vehicul conectat” pentru a permite conectarea la rețeaua radio. Indiferent de existența unui abonament valid la un serviciu conectat, gestionarea de la distanță a dispozitivelor, asociată sau în legătură cu securitatea dispozitivelor, și actualizările software și firmware vor fi efectuate atunci când

sunt necesare pentru respectarea unei obligații legale din partea producătorului (de exemplu, legislația în vigoare privind răspunderea pentru produse, reglementările cu privire la e-call) sau atunci când acestea sunt necesare pentru a proteja interesele vitale ale utilizatorilor și pasagerilor vehiculului. Stabilirea unei conexiuni securizate prin rețea radio și actualizările corespunzătoare de la distanță nu sunt afectate de configurările de confidențialitate și sunt efectuate după inițierea de către utilizator drept răspuns la o notificare în acest sens. Sistemul poate notifica în legătură cu primirea unei actualizări imediat ce este conectat la o rețea Wi-Fi externă sau la o rețea de telefonie mobilă. Actualizările mari sunt descărcate doar prin rețeaua Wi-Fi. Disponibilitatea unei actualizări este notificată pe ecran la sfârșitul unui traseu, cu opțiunea de instalare imediată sau de amânare a instalării. Durata de instalare variază între câteva minute și cel mult 30 de minute. O notificare va estima durata și va oferi o descriere a actualizării. Informațiile actualizării sunt puse la dispoziție prin aplicația „Setări”.



Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).
Selectați fila „**Updates**” (Actualizări) din listă.



Acest buton vă permite să schimbați autorizarea pentru descărcarea automată a actualizărilor printr-o rețea Wi-Fi externă.

Avertizare

Din motive de siguranță și având în vedere că necesită atenție continuă din partea șoferului, instalarea trebuie efectuată cu contactul pus, dar fără a porni motorul.

Instalarea nu poate fi efectuată în următoarele cazuri:

- cu motorul pornit.
- apel de urgență în curs.
- nivel insuficient al bateriei.
- la încărcarea vehiculelor electrice.

Dacă o actualizare a eșuat sau a expirat, contactați un dealer sau un atelier calificat.

Avertizare

Utilizarea acestui serviciu nu este taxată de către producător.

Cu toate acestea, utilizarea rețelelor Wi-Fi și/sau de telefonie mobilă de pe smartphone poate conduce la costuri suplimentare dacă depășiți planul tarifar de date inclus în contract. Aceste costuri suplimentare se vor regăsi pe factura operatorului de telefonie mobilă.

Personalizare

Widget-uri



Apăsați și mențineți apăsat ecranul de pe una dintre paginile de pornire ale sistemului.

Sau



Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).
Selectați fila „**Customization**” (Personalizare) din listă.

Apăsați pe câmpul „**Displays**” (Afișaje). Este afișată o pagină împărțită în 2 părți. Apăsați în orice moment butonul PAGINA PRINCIPALĂ pentru a părăsi această pagină.



Apăsați pe creionul din partea „**Personalizare ecran tactil**”.

Se afișează o reprezentare a organizării diferitelor widgeturi ale paginilor de pornire (**ECRANUL PRINCIPAL**).

Notă

Un widget este o fereastră redusă a unei aplicații sau a unui serviciu.

Adăugarea unui widget

-  Pentru a adăuga un widget, apăsați pe „**Widget**” în partea stângă a ecranului.

Sau

-  Apăsați pe unul dintre aceste butoane de pe ecran. Selectați widgetul dorit.

-  Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la pagina precedentă.

Organizarea widgeturilor pe o pagină de pornire (ECRANUL PRINCIPAL)

Pentru a muta un widget, țineți apăsat pe acesta, apoi trageți-l în locul dorit.

Adăugarea unei pagini

-  Pentru a adăuga o pagină, apăsați pe „**Pagină**” în partea stângă a ecranului.

-  Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la pagina precedentă.

Ștergerea unui widget

-  Pentru a muta un widget în coș, țineți apăsat pe acesta, apoi trageți-l în coș.

Personalizarea tabloului de bord

-  Apăsați pe creionul din partea „**Personalizare informații șofer**”.

Modificarea organizării diferitelor widgeturi este afișată pe tabloul de bord în timp real.

Notă

Un widget este o fereastră redusă a unei aplicații sau a unui serviciu.

Adăugarea unui widget

-  Pentru a adăuga un widget, apăsați pe „**Widget**” în partea stângă a ecranului.

Sau

-  Apăsați pe unul dintre aceste butoane de pe ecran. Selectați widgetul dorit.
-  Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la pagina precedentă.

Ștergerea unui widget



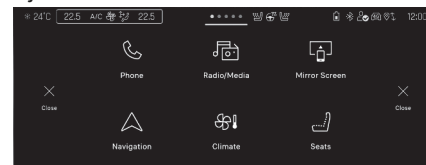
Pentru a muta un widget în coș, țineți apăsat pe acesta, apoi trageți-l în coș.

Comenzi Rapide

Pagina de comenzi rapide vă oferă acces rapid la aplicațiile sau funcțiile preferate.

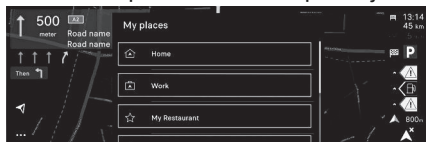


Pentru a accesa comenzile rapide din orice aplicație, glisați din marginea din stânga sau din dreapta a ecranului spre mijloc.



O comandă rapidă poate fi conectată la un contact preferat, la un post de radio preferat, la setările climei și multe altele; trebuie doar să apăsați pe o comandă rapidă pentru a deschide aplicația. De asemenea, puteți crea comenzi rapide legate de o anumită funcție, cum

ar fi ghidarea pe traseu către o destinație favorită. Reveniți la comenzile rapide glisând un deget din marginea din stânga sau din dreapta a ecranului spre mijloc.



Acum țineți apăsat pe comanda rapidă pe care doriți să o înlocuiți. Elementele de comandă rapidă disponibile vor fi evidențiate sau listate.

Selecționați elementul dorit atingând-l, noua comandă rapidă a fost creată.

Comenzile rapide vor fi afișate pe pagina de pornire a modului simplu ⇒ pagina 101.

Modul Simplu

În funcție de versiune, în stânga paginilor personalizabile se află o pagină specială cu aspect fix conceput pentru a reduce distracția șoferului în anumite condiții de condus. Consultați secțiunea anterioară pentru a edita comenzile rapide. Modul simplu ⇒ pagina 75

10 comenzi montate pe volan

Comenzi vocale:

 Apăsare scurtă: comenzile vocale ale sistemului (în funcție de echipare). Apăsare lungă, comenzi vocale ale smartphone-ului conectat folosind Bluetooth® sau Mirror Screen® (Apple®/CarPlay®/Android Auto) prin intermediul sistemului.

 Creșterea volumului.

 Reducerea volumului.

Dezactivarea sunetului: apăsare lungă pe butonul de reducere a volumului. Restabiliți sunetul prin apăsarea unuia dintre cele două butoane de volum.

 **Apel primit** (apăsare scurtă): acceptați apelul.

Apel în curs (apăsare scurtă): închideți.

Apel primit (apăsare lungă): respingeți apelul.

În absența unui apel (apăsare scurtă): accesați jurnalul de apeluri al telefonului conectat prin Bluetooth®.

Mirror Screen® conectat (apăsare scurtă): accesați vizualizarea proiectată

de aplicația de telefon a echipamentului Mirror Screen®.

 **Radio:** căutare automată a postului de radio anterior/ următor (în lista de posturi de radio sortate după nume sau frecvențe).

Media: melodia anterioară/următoare, deplasare în liste.

Telefon: explorați jurnalul de apeluri telefonice.

Apăsare scurtă: validați o selecție. În absența unei selecții, se afișează listele.

Aplicații

 Din pagina inițială, apăsați acest buton pentru a accesa grupul de aplicații.

Notă

Din orice pagină, apăsați pe ecranul tactil cu trei sau mai multe degete pentru a afișa grupul de aplicații.

Ajutor

 Accesați ghidul de utilizare și urmăriți tutoriale.

Radio/media



Selectați o sursă audio sau un post de radio.

Mirror Screen®



Smartphone conectat cu Mirror Screen®: acces la vizualizarea proiectată a Android Auto.

Smartphone neconectat: accesați meniul care vă permite să conectați un smartphone.

Navigație



(În funcție de echipare) Introduceți setările de navigație și alegeți o destinație.

Utilizați serviciile disponibile în timp real, în funcție de echipare.

Comenzi vocale



(În funcție de echipare) Utilizați recunoașterea vocală a sistemului sau a smartphone-ului, prin intermediul sistemului.

Telefonul



Telefon neconectat: accesați meniul care vă permite să conectați un telefon.

Telefon conectat: accesați jurnalul de apeluri, contactele și setările telefonului. Două telefoane conectate: accesați conținutul telefonului prioritar cu posibilitatea de a schimba prioritatea telefoanelor.

Data/ora



Setări pentru data și ora sistemului audio.

Setări



Setările principale ale sistemului audio, ale ecranului tactil și ale tabloului de bord digital.

Aplicațiile De Pe Partea Pasagerului

În funcție de versiune, sistemul de infotainment are o secțiune concepută pentru a fi utilizată de pasagerul din față. Are o stație de andocare pentru controlul climei și spațiu pentru un widget. Derulați miniaplicațiile widget glisând degetul de-a lungul ecranului în sus sau în jos.

Comenzi vocale

Primii pași

(În funcție de echipare)

Serviciul de recunoaștere vocală oferă o gamă de limbi (de exemplu, franceză, germană, engleză (Marea Britanie), engleză (SUA), arabă, braziliană, canadiană, chineză, daneză, spaniolă, ebraică, italiană, japoneză, coreeană, mexicană, olandeză, norvegiană, poloneză, portugheză, rusă, suedeză, cehă, turcă) disponibile prin rețeaua celulară și în conformitate cu limba aleasă și configurată anterior în sistem.

Informații - Utilizarea sistemului



Când sunt activate comenzile vocale, roștiți comanda dorită după semnalul sonor.

Pentru comenzile în mai multe etape, are loc o interacțiune cu sistemul pentru a completa solicitarea inițială.

Unele comenzi se auto-validează după 7 secunde.

Dacă sistemul nu a luat comanda dvs. în considerare, acest lucru va fi indicat printr-un mesaj vocal și printr-o afișare pe ecran.



Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).

Selectați fila „**Voice Assistant**” (Asistent vocal) din listă.



Activați/Deactivați:

- „**Listen for (Hey Opel)**” (Așteptați să auziți (Hey Opel)): pentru a invoca recunoașterea vocii folosind cuvântul cheie „**Hey Opel**”.
- „**Vocal Barge-In**” (Introducere vocală): pentru a permite utilizatorului să vorbească prin mesajele de dialog vocale și să fie recunoscut.
- „**Data Usage**” (Utilizarea datelor): pentru a autoriza furnizorul nostru să refolosească datele dvs. pentru a-i permite să-și îmbunătățească la nivel global capacitățile în ceea ce privește recunoașterea vocală și asistența vocală.

Notă

Asistentul vocal/Utilizarea datelor

Locația vehiculului și înregistrările vocale nu sunt vizate; numai transcrierile de text ale conversațiilor dvs. cu asistentul vocal sunt păstrate după ce vor fi pseudonimizate.

Deschiderea recunoașterii vocale



Comenzile vocale pot fi utilizate pe orice pagină de ecran, cu condiția să nu existe alte surse prioritare în uz (mers înapoi, apel de urgență sau asistență, apel telefonic, alte comenzi de recunoaștere vocală ale smartphone-ului lansate deja). Alegerea deschiderii recunoașterii vocale:

- Rostiți „**Hey Opel**”.

sau

- Apăsați butonul amplasat pe volan.

sau

- Apăsați butonul de pe ecranul tactil.



Avertizare

Pentru a asigura recunoașterea comenzilor vocale de către sistem, respectați următoarele recomandări:

- **Vorbiți natural, pe un ton cât mai firesc, fără a silabisi cuvintele sau a ridica tonul.**
- După deschiderea recunoașterii vocale folosind butonul de pe volan sau butonul de pe ecranul tactil, așteptați întotdeauna semnalul sonor („bip”) înainte de a vorbi.

Nu este emis un bip atunci când recunoașterea vocală este deschisă folosind „Hey Opel”.

- Pentru o funcționare optimă, se recomandă să închideți geamurile și trapa de plafon (în funcție de echipare) pentru a evita orice perturbare exterioară și să opriți ventilația.
- Înainte de a rosti comenzi vocale, rugați ceilalți pasageri să nu vorbească.



Exemplu de comandă vocală pentru aerul condiționat:

„**raise the fan speed**” (crește viteza ventilatorului)

„**Turn on air conditioning**” (Pornește aerul condiționat)

„**i'm too hot**” (este prea cald)



Exemplu de comandă vocală pentru radio și media:

„**I want to listen to michael jack-son**” (Vreau să-l ascult pe Michael Jackson)

„**switch to radio**” (treci pe radio)

„**tune to 88.5**” (schimbă pe 88,5)



Exemplu de comandă vocală pentru navigare:

„navigate home” (navighează la domiciliu)

„Navigate me to gabrielle's house” (Navighează la locuința lui Gabriela)

„search for public parking nearby” (caută parcare publică în apropiere)

Notă

În funcție de țară, roștiți detaliile legate de destinație (adresa) în limba configurată în sistem.



Exemplu de comandă vocală pentru telefon:

„Call Matthew's mobile” (Sună mobilul lui Matthew)

„call 0113 345 9869” (sună 0113 345 9869)

„Call jonathan” (Sună-l pe Jonathan)

Notă

Dacă nu există niciun telefon conectat prin Bluetooth®, va apărea un mesaj pop-up:

„Connect a telephone by Bluetooth®” (Conectați un telefon prin Bluetooth), iar sesiunea vocală se închide.

ChatGPT

ChatGPT face parte din serviciile conectate și, dacă utilizatorul se abona la acesta, va activa o gamă extinsă de funcții.

Navigație

Ecran principal de navigare

Meniul principal

(în funcție de echipare)

Apăsați

 pentru a afișa ecranul principal de navigare.



Căutați o adresă sau un nume.



Afișați meniul principal.



Selectați modul de afișare 3D sau 2D.



Apăsați în mod repetat pentru a selecta comportamentul sunetului.



Măriți sau micșorați. Acest lucru se poate face și prin plasarea a două degete pe ecran și îndepărtarea sau apropierea lor.



Selectați „**Mergeți acasă**” folosind o adresă salvată anterior în „**Adăugați domiciliu**”.



Selectați „**Mergeți la serviciu**” folosind o adresă salvată anterior în „**Locurile mele**”.



Selectați „**Destinații recente**” pentru a afișa cele mai recente destinații căutate.



Selectați „**Călătorie curentă**” pentru a deschide un alt meniu și a efectua diverse acțiuni asupra itinerarului planificat în curs.



Selectați „**Locurile mele**” pentru a avea acces rapid la locurile salvate, precum și la destinațiile favorite.



Selectați „**Călătoriile mele**” pentru a afișa rutele preferate.



Selectați „**Parcare**” pentru a afișa diferitele opțiuni de parcare din zonă.

-  Selectați „**Stație de benzină**” pentru a afișa diferitele benzinării de pe ruta curentă sau de lângă localizarea curentă.
-  Selectați „**Service TomTom**” pentru a verifica starea rețelei.
-  Selectați „**Setări**” pentru a introduce tipul vehiculului și a personaliza afișarea, instrucțiunile vocale, opțiunile hărții, planificarea traseelor, sunetele, alertele și informațiile sistemului.
-  Selectați acest buton pentru a afișa detalii despre versiunile software, precum și informații legale. Detalii despre bibliotecile software Open Source utilizate și URL-urile licențelor acestora.

Notă

Conexiunea periodică la un punct de acces Wi-Fi securizat actualizează automat harta instalată la nivel global. Actualizarea hărții poate fi efectuată și printr-o rețea celulară, în funcție de versiune, de țara de comercializare, de nivelul de echipare a vehiculului, precum și de abonamentul la serviciile conectate și de opțiuni.

Cu toate acestea, utilizarea rețelelor Wi-Fi și/sau celulare ale smartphone-

ului dvs. poate conduce la costuri suplimentare dacă depășiți planul tarifar de date.

Aceste costuri, dacă este cazul, se vor regăsi pe factura operatorului dvs. de telefonie.

EV Routing

Notă

EV Routing face parte din serviciile conectate dacă utilizatorul este abonat la acestea.

La vehiculele BEV, sistemul de navigație încorporează mai multe caracteristici concepute pentru a ghida șoferii prin călătorii eficiente și fără griji. Sistemul va adapta traseul călătoriilor pentru a minimiza durata călătoriei, a maximiza eficiența și autonomia EV și va oferi informații în timp real despre punctele de încărcare pentru a ajuta șoferii să găsească un loc unde să încarce pe parcursul călătoriei.

Sistemul va încerca să găsească traseul optim, preferând cele mai puternice stații de încărcare pentru a reduce numărul de opriri și încercând să maximizeze viteza de deplasare. În cazul în care călătoria nu poate fi finalizată cu nivelul actual de încărcare, navigarea EV va adăuga automat opriri de încărcare.

Navigarea EV arată detaliile stației de încărcare, ora estimată de sosire la

stație, timpul estimat de încărcare și ora estimată de sosire la destinația finală. Șoferul poate selecta furnizorul punctelor de încărcare preferate pentru a adapta rutele în consecință. Sistemul de navigație EV se va adapta automat dacă condițiile se schimbă (disponibilitate, ocolire) și actualizează continuu traseul pentru a menține următoarea oprire de încărcare în raza de acțiune și anunță șoferul în cazul recalculării. La sfârșitul unei călătorii, vor fi afișate distanța, durata călătoriei, consumul mediu de energie și intervalul rămas.

Setările sistemului de navigație

Deschideți pagina **Setările sistemului de navigație**.

Pe **pagina Hartă și afișare, vizualizarea autonomiei**, care arată intervalul rămas pe hartă, poate fi activată/dezactivată. Pe pagina **Planificare și călătorie**, se poate seta nivelul dorit de încărcare când ajungeți la un încărcător și starea dorită de încărcare când ajungeți la o destinație.

Pe pagina **Setări vehicul**, poate fi selectată priza stației de încărcare, în funcție de cablul prezent la bord.

e-Routes de la Free2Move Charge

e-Routes de la Free2Move Charge este o aplicație puternică de planificare a călătoriilor pentru smartphone. Este

concepută pentru a ghida șoferul și a optimiza călătoriile folosind datele vehiculului în timp real, sugerând cele mai bune rute în funcție de starea stațiilor de încărcare de pe parcurs. e-Routes este compatibil cu Android Auto și Apple®CarPlay® și se poate utiliza de pe ecranul tactil al vehiculului.

Conectivitate

Conectarea unui dispozitiv cu fir prin USB

Conexiunea USB a unui dispozitiv mobil permite reîncărcarea acestuia. Conținutul său multimedia autorizat devine astfel disponibil sistemului (conținut media de tip iPod®).



O singură priză USB permite o conexiune Mirror Screen (Apple®CarPlay® sau Android Auto) pentru dispozitivele mobile conectate compatibile și pentru a utiliza anumite aplicații ale dispozitivului pe ecranul tactil.

Pentru mai multe informații despre priza USB compatibilă cu funcția Mirror Screen®, consultați secțiunea „Ușurință în utilizare și confort - Amenajări”.

Dispozitivul mobil este în modul de încărcare atunci când este conectat prin cablul USB.

Sugestie

Se recomandă utilizarea cablurilor USB originale ale dispozitivelor, de preferință cu un cablu scurt pentru a asigura o performanță optimă.



Avertizare

Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Conexiunea Bluetooth®

Conectarea unui dispozitiv mobil la sistemul vehiculului prin Bluetooth® oferă acces la conținutul acestuia și la fluxul „Media”. Aceasta permite și activarea funcției Telefon.

Conexiunea poate fi inițiată fie din meniul Bluetooth® al dispozitivului mobil, fie din sistemul vehiculului, ceea ce necesită deschiderea meniului „My Devices” (Dispozitivele mele) pentru prima conectare.

Notă

În unele cazuri, poate fi necesară deblocarea dispozitivului, precum și verificarea autorizării la sincronizarea contactelor și a apelurilor recente. Este posibil ca unele funcționalități să nu fie compatibile cu dispozitivul dvs.

Pentru informații despre compatibilitatea parțială sau deplină a modelelor de dispozitive sau smartphone-uri, consultați site-ul web național al mărcii.

Procedura de asociere de pe un dispozitiv



Din meniul Bluetooth® al dispozitivului mobil, selectați numele sistemului din lista de dispozitive detectate.

Notă

Pentru ca funcția Bluetooth® a sistemului să fie detectabilă, deschideți mai întâi meniul „**My Devices**” (Dispozitivele mele) pe sistem.

Continuați procedura pentru prima conectare propusă de sistem și pe dispozitiv.

De exemplu: validarea codurilor de asociere.

Procedura de asociere de pe sistem



Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).
Selectați fila „**Connectivity**” (Conectivitate) din listă.



Selectați „**My Devices**” (Dispozitivele mele).

 Selectați numele dispozitivului mobil la care doriți să vă conectați din:

– Lista de dispozitive cunoscute (dacă dispozitivul s-a conectat deja la sistem). sau

– Lista de dispozitive detectate (dacă dispozitivul nu s-a mai conectat la sistem sau a fost șters anterior din sistem).

Notă

Un dispozitiv mobil conectat deja la sistem se va putea reconecta automat la pornirea vehiculului odată ce este selectat profilul utilizatorului.

Reconectarea automată este suspendată atunci când meniul „My Devices” (Dispozitivele mele) este deschis.

Aceasta are rolul de a-i permite sistemului să-și facă funcția Bluetooth® detectabilă în vederea conectării unui nou dispozitiv.

Sistemul este deconectat la deschiderea ușii șoferului sau la decuplarea contactului.

Reconectarea automată

Sistemul permite reconectarea automată a dispozitivelor deja conectate și detectate atunci când este selectat un profil de utilizator.

Dispozitivele reconectate în mod prioritar sunt cele care au fost asociate cu

profilul de utilizator selectat sau, în lipsa acestora, ultimele dispozitive conectate.

Conexiunea Wi-Fi

Sistemul are un mod de conexiune Wi-Fi externă pentru realizarea actualizărilor de sistem.

 Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).

Selectați fila „**Connectivity**” (Conectivitate) din listă.

 Selectați „**Wi-Fi**”.

 Activați/dezactivați „**Wi-Fi**”.

Sistemul începe să caute rețele Wi-Fi în apropiere. Această operațiune poate dura câteva secunde.

Selectați rețeaua Wi-Fi la care doriți să vă conectați și introduceți parola acesteia.

Avertizare

Pentru a vă proteja sistemul, este permisă doar conectarea rețelelor cu un nivel suficient de securitate. Este necesar nivelul de criptare WPA2, echivalent unui nivel domestic.

Notă

Orice rețea conectată deja la sistem se va reconecta automat imediat ce este

detectată de sistem și după ce a fost activată anterior funcția Wi-Fi.

Notă

Conexiunea Wi-Fi a sistemului la un dispozitiv deja conectat printr-o conexiune wireless Mirror Screen® nu este posibilă.

În acest caz, utilizați cu precădere o conexiune Mirror Screen® folosind priza USB.

Gestionarea dispozitivelor

Pentru fiecare dispozitiv deja conectat la sistem printr-o conexiune wireless (Bluetooth® sau conexiune Mirror Screen® wireless), poate fi stabilit un mod preferat de conectare (pe baza funcțiilor compatibile cu dispozitivul). Prin urmare, se poate stabili dacă dispozitivul trebuie să se conecteze wireless printr-o conexiune Bluetooth® sau Mirror Screen® la fiecare pornire a sistemului, după alegerea profilului.

 Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).

Selectați fila „**Connectivity**” (Conectivitate) din listă.

 Selectați „**My Devices**” (Dispozitivele mele) pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați acest buton pentru a gestiona conexiunea unui dispozitiv.

Alegeți un tip de conexiune, apoi confirmați alegerea apăsând pe „**APPLY**” (APLICARE).

Ștergerea unui dispozitiv



Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).

Selectați fila „**Connectivity**” (Conectivitate) din listă.



Selectați „**My Devices**” (Dispozitivele mele) pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați acest buton.

Apăsați pe „**DELETE**” (ȘTERGERE).

Confirmați apăsând pe „**YES**” (DA).



Avertizare

Unele dispozitive care au fost șterse recent din sistem solicită o conexiune; refuzați această cerere.

Mirror Screen®

Notă

Când este conectat un smartphone prin intermediul Mirror Screen®, localizarea și unele date ale vehiculului sunt transmise pe smartphone (de exemplu, marca, conducerea pe partea stângă sau dreaptă, modul zi/noapte, viteza).

Conexiune pentru smartphone Apple®CarPlay®

Conectarea unui singur smartphone Apple®CarPlay® poate fi realizată fie printr-un cablu USB, fie wireless.

Notă

Activați mai întâi funcția Siri® pe smartphone-ul dvs. Apple®.

În cazul unei erori de conectare a dispozitivului, consultați site-ul web Apple pentru a vedea compatibilitatea dispozitivului cu această funcție.

Dacă problema persistă, ștergeți toate conexiunile salvate de pe smartphone și din sistem înainte de a încerca o nouă conexiune.

Pentru conexiunea prin cablu, este necesar să dezactivați funcția CarPlay în meniul **Settings, Bluetooth** (Setări, Bluetooth) de pe smartphone.

În meniul **Bluetooth**, faceți clic pe „i” lângă vehiculul relevant și dezactivați CarPlay.



Conectați smartphone-ul la sistem folosind priza USB compatibilă cu Mirror Screen.

Apple®CarPlay® este lansat automat după câteva secunde de la realizarea conexiunii USB. În unele cazuri, poate fi necesară deblocarea dispozitivului. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat prin cablul USB.

Conexiunea prin cablu vă permite să evitați deconectările, în special atunci când treceți prin puncte de taxare.

Notă

O singură priză USB permite conexiunea Mirror Screen® (Apple® CarPlay®); consultați secțiunea „Instrumente de bord și control - Port USB”.

Se recomandă utilizarea cablurilor USB originale ale dispozitivelor, de preferință cu un cablu scurt pentru a asigura o performanță optimă.

Conexiunea wireless a unui smartphone Apple®CarPlay® poate fi inițiată din meniul „**My Devices**” (Dispozitivele mele).

Activați mai întâi funcția CarPlay® a smartphone-ului.

În meniul **Bluetooth**, faceți clic pe „i” lângă vehiculul relevant și activați CarPlay.



Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).
Selectați fila „**Connectivity**” (Conectivitate) din listă.



Selectați „**My Devices**” (Dispozitivele mele) pentru a afișa dispozitivul de conectat la Apple®CarPlay®.

Dacă dispozitivul s-a conectat deja la sistem prin Bluetooth®, selectați setările dispozitivului din lista de dispozitive cunoscute și alegeți Apple®CarPlay® drept mod de conectare wireless.

Dacă nu a mai fost conectat la sistem, dispozitivul va trebui să fie asociat (consultați secțiunea „Conexiunea Bluetooth®”).
Sistemul detectează dacă smartphone-ul este compatibil cu Apple®CarPlay® și propune conectarea la acesta după procesul de asociere.
Conectarea automată ulterioară a smartphone-ului necesită activarea Bluetooth® pe dispozitiv.



Imediat ce este stabilită conexiunea, apăsați acest buton pentru a afișa interfața „**Apple®CarPlay®**”.



Pentru a iniția comenzile vocale ale smartphone-ului, țineți apăsat butonul de comandă de pe volan.

Conexiune pentru smartphone Android Auto

Conectarea unui singur smartphone Android Auto poate fi realizată fie printr-un cablu USB, fie wireless.

Notă

Instalați mai întâi aplicația „**Android Auto**” din magazinul „Play Store” de pe smartphone.

Funcția „**Android Auto**” necesită un smartphone compatibil.

În cazul unei erori de conectare a dispozitivului, consultați site-ul web Android Auto pentru a vedea compatibilitatea dispozitivului cu această funcție.

Dacă problema persistă, ștergeți toate conexiunile salvate de pe smartphone și din sistem înainte de a încerca o nouă conexiune.

Pentru a asigura o conexiune wireless optimă, recomandăm să se evite amplasarea smartphone-ului prea aproape de alte rețele Wi-Fi la care s-ar putea conecta automat.

Pentru conexiunea prin cablu, este necesar să dezactivați funcția wireless Android Auto în meniul **Settings** (Setări)

al aplicației „**Android Auto**” de pe smartphone.



Conectați smartphone-ul la sistem folosind priza USB compatibilă cu Mirror Screen®.

Android Auto este lansat automat după câteva secunde de la realizarea conexiunii USB. Trebuie urmată procedura de validare pe smartphone pentru prima conectare, cu vehiculul staționat.

Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat prin cablul USB.

Conexiunea prin cablu vă permite să evitați deconectările, în special atunci când treceți prin puncte de taxare.

Notă

O singură priză USB permite conexiunea Mirror Screen® (Apple® CarPlay®); consultați secțiunea „Instrumente de bord și control - Port USB”.

Se recomandă utilizarea cablurilor USB originale ale dispozitivelor, de preferință cu un cablu scurt pentru a asigura o performanță optimă.

Conexiunea wireless a unui smartphone Android Auto poate fi inițiată din meniul „**My Devices**” (Dispozitivele mele).

Activați mai întâi funcția wireless Android Auto® a smartphone-ului, în meniul **Settings** (Setări) al aplicației „**Android Auto**” de pe smartphone.



Apăsați pe aplicația **„Settings”** (Setări).
 Selectați fila **„Connectivity”** (Conectivitate) din listă.



Selectați **„My Devices”** (Dispozitivele mele) pentru a afișa dispozitivul de conectat la Android Auto.

Dacă nu a mai fost conectat la sistem, dispozitivul va trebui să fie asociat (consultați secțiunea **„Conexiunea Bluetooth®”**). Sistemul detectează dacă smartphone-ul este compatibil cu Android Auto și propune conectarea la acesta după procesul de asociere.

Dacă dispozitivul s-a conectat deja la sistem prin Bluetooth®, selectați setările dispozitivului din lista de dispozitive cunoscute și alegeți Android Auto drept mod de conectare wireless. Conectarea automată ulterioară a smartphone-ului necesită activarea Bluetooth® pe dispozitiv.



Imediat ce este stabilită conexiunea, apăsați acest buton pentru a afișa interfața **„Android Auto”**.



Pentru a iniția comenzile vocale ale smartphone-ului, țineți apăsat butonul de comandă de pe volan.

Media

Schimbarea sursei



Apăsați pe aplicația **„Media”**.



Apăsați acest buton pentru a schimba sursa (radio, streaming audio printr-o priză USB, Bluetooth® sau Mirror Screen®).

Selectarea unui post de radio



Apăsați pe aplicația **„Media”**.
 Selectați fila **„Player”** din listă.



Apăsați unul dintre butoane pentru a căuta automat posturile de radio.

Sau



Deplasați glisorul în sus sau în jos pentru a căuta manual frecvențele.

Sau



Apăsați acest buton.



Introduceți valorile frecvenței cu ajutorul tastaturii virtuale.



Apăsați acest buton pentru a confirma.

O listă de posturi este disponibilă apăsând pe fila **„Stations”** (Posturi de radio).



Apăsați pe **„Mute”** (Fără sunet) pentru a activa/dezactiva sunetul.

Avertizare

Recepția radio poate să fie afectată de utilizarea unor echipamente electrice neomologate de producător, cum ar fi un încărcător cu priză USB conectat la priza de 12 V.

Mediul exterior (dealurile, clădirile, tunelurile, parcarile subterane etc.) poate să blocheze recepția, inclusiv în modul RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu indică sub nicio formă o defecțiune a sistemului.

Memorarea unui post de radio

Selectați un post de radio.

-  Apăsați pe aplicația „Media”.
Selectați fila „Player” din listă.
-  Apăsați butonul „Radio Favorites”
(Posturi de radio favorite).
-  Memorarea este realizată printr-o
apăsare scurtă sau lungă pe unul
dintre aceste butoane; o apăsare
lungă pe un post de radio deja
existent îl va înlocui.
-  Apăsați acest buton pentru a reve-
ni la pagina precedentă.

Căutarea automată a posturilor de radio

Prin intermediul aplicației „Media”.

-  Apăsați pe aplicația „Media”.
Selectați fila „Stations” (Posturi
de radio) din listă.

Căutarea este efectuată automat.

-  Folosind comenzile de pe vo-
lan, țineți apăsat pe acest bu-
ton.
Căutarea este efectuată au-
tomat.

Activarea urmăririi postului de radio

Sistemul schimbă automat frecvența
pentru a obține o recepție mai bună.

-  Apăsați pe aplicația „Media”.
Selectați fila „Settings” (Setări)
din listă.
-  Activați „Radio Station Tracking”
(Urmărirea postului de radio).
Aprinderea cursorului confirmă ac-
tivarea funcției.

Schimbarea benzii de frecvență

-  Apăsați pe aplicația „Media”.
Selectați fila „Settings” (Setări)
din listă.
-  Apăsați acest buton pentru a
schimba banda de frecvență (FM
- AM - DAB) în funcție de țara de
comercializare.

Activarea anunțurilor despre trafic

Această funcție acordă prioritate
ascultării mesajelor de alertă **Anunțuri
trafic**. Pentru a fi activă, această funcție
necesită un semnal bun de la un post de
radio care emite acest tip de mesaje.
Atunci când se emite o informație
de trafic, postul de radio redat
la momentul respectiv este întrerupt

automat pentru difuzarea mesajului .
Ascultarea obișnuită a postului de radio
este reluată imediat ce se termină
mesajul.

-  Apăsați pe aplicația „Media”.
Selectați fila „Player” din listă.
-  Activați „Traffic Announcement
(TA)” (Anunț din trafic (TA)).
Aprinderea cursorului confirmă ac-
tivarea funcției.

Streaming audio

Funcția de streaming vă permite să
ascultați sunetul de pe smartphone-ul
conectat prin Bluetooth®, USB (tip
iPod®) sau Mirror Screen®.
Reglați întâi volumul dispozitivului mobil
(la nivel ridicat).
Reglați apoi volumul sistemului
Dacă redarea nu începe, poate fi
necesară lansarea redării audio de pe
smartphone.

Comenzile se operează de pe
dispozitivul mobil sau prin intermediul
butoanelor virtuale ale sistemului.

Notă

Odată conectat în modul streaming,
smartphone-ul este considerat o sursă
media.

Redarea unei piese



Apăsați pe aplicația „**Media**”.



Dacă sunt conectate mai multe dispozitive, apăsați acest buton pentru a selecta unul.

După conectarea dispozitivului, puteți naviga prin fișiere apăsând butonul „**Playlist**” (Listă de redare) sau „**Library**” (Bibliotecă).



Apăsare scurtă: mergeți la piesa anterioară/următoare.
Apăsare lungă: derulare rapidă înainte/derulare înapoi a unei piese.



Repetăți titlul curent sau lista de titluri selectate.



Redare aleatorie a pieselor.



Dezactivare/reactivare a sunetului.

Configurarea setărilor audio și radio

Setările audio pot fi accesate în 2 moduri diferite:

Prin intermediul aplicației **Media**



Apăsați pe aplicația „**Media**”.
Selectați fila „**Settings**” (Setări) din listă.

Sau prin intermediul aplicației **Settings** (Setări)



Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).
Selectați fila „**Audio and Radio**” (Audio și radio) din listă.

Puteți configura:

- Setări de sunet.
- Setări radio.
- Setări de volum.

Informații și recomandări

Sistemul este compatibil cu dispozitivele USB de stocare sau dispozitivele Apple® prin intermediul prizelor USB. Cablul adaptorului nu este furnizat.

Dispozitivele sunt gestionate cu ajutorul comenzilor sistemului audio.

Sistemul nu redă decât fișiere audio cu extensiile „.wma”, „.aac”, „.flac”, „.ogg” și „.mp3” cu rate de transfer cuprinse între 32 Kb/s și 320 Kb/s.

De asemenea, este compatibil cu modul VBR (Variable Bit Rate – rată de transfer variabilă).

Nu se pot citi alte tipuri de fișiere (.mp4 etc.).

Fișierele „.wma” trebuie să fie de tip WMA 9 standard.

Ratele de eșantionare acceptate sunt 32, 44 și 48 KHz.

Pentru a evita problemele de citire și afișare, vă recomandăm să alegeți denumiri de fișiere mai scurte de 20 de caractere care nu conțin caractere speciale (de ex., ” ? . ; ù).

Utilizați doar stick-uri de memorie USB cu formatul FAT32 (File Allocation Table – Tabel de alocare a fișierelor).

Notă

Vă recomandăm să utilizați cablul USB original al dispozitivului mobil.

Telefonul

Primirea unui apel

Un apel primit este indicat printr-o sonerie și prin suprapunerea pe ecran a unui afișaj.

Acceptarea apelului:



apăsați scurt butonul care reprezintă un telefon pe comenzile de pe volan pentru a accepta un apel primit.

Sau

 Apăsați acest buton de pe ecranul tactil.

Terminarea apelului:

 Apăsați și mențineți apăsat...

 butonul care reprezintă un telefon pe comenzile de pe volan pentru a respinge apelul.

Sau

 Apăsați acest buton de pe ecranul tactil.

 Apăsați acest buton de pe ecranul tactil pentru a trimite un mesaj automat prin care anunțați că sunteți la volan.

Efectuarea unui apel

Avertizare

Utilizarea telefonului este ferm descurajată în timpul conducerii vehiculului.
Parcați vehiculul.

Efectuarea unui apel folosind tastatura numerică

 Apăsați pe aplicația „**Phone**” (Telefon).
Selectați fila „**Tastatură**” din listă, apoi formați numărul.

 Apăsați acest buton pentru a efectua apelul.

Efectuarea unui apel folosind lista de apeluri recente

 Apăsați pe aplicația „**Phone**” (Telefon).
Selectați fila „**Calls**” (Apeluri) din listă.

Sau

Apăsați scurt...

 butonul care reprezintă un telefon pe comenzile de pe volan.

Selectați și apăsați unul dintre numerele apelate recent din listă.

Notă

Puteți iniția oricând un apel direct de la telefon; parcați vehiculul ca măsură de siguranță.

Apelarea unui contact

 Apăsați pe aplicația „**Phone**” (Telefon).
Selectați fila „**Contacts**” (Contacte) din listă.
Selectați contactul dorit din lista afișată.

 Apelați contactul selectând unul dintre numerele de telefon ale contactului.

Organizarea listei de contacte

 Apăsați pe aplicația „**Phone**” (Telefon).
Selectați fila „**Settings**” (Setări) din listă pentru a afișa setările asociate telefonului.

 Alegeți afișarea listei de contacte începând cu prenumele sau cu numele contactelor.

Conectarea a două telefoane

Notă

Sistemul permite conectarea simultană a două telefoane:

- 2 prin conexiune Bluetooth®

sau

- 1 printr-o conexiune Bluetooth® și 1 printr-o conexiune Mirror Screen®.

Prioritatea afișării și a conținutului este acordată ultimului telefon utilizat.
Pentru a schimba prioritatea telefonului:

 Apăsați pe aplicația „**Phone**” (Telefon).

 Apăsați acest buton pentru a schimba prioritatea telefonului.

Setări

Configurarea afișajului ecranului

Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).
Selectați fila „**Customization**” (Personalizare) din listă.

Puteți configura:

- culorile ecranului asociate cu iluminatul de ambianță. Consultați secțiunea „Ușurința în utilizare și confort”.
- ambianța sonoră.
- animațiile vizuale de întâmpinare și de rămas-bun.
- animațiile de tranziție între ecrane.

Gestionarea conectivității sistemului

 Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).
Selectați fila „**Connectivity**” (Conectivitate) din listă.

Puteți gestiona:

- Conexiunea Bluetooth®.
- Conexiunile pentru smartphone Mirror Screen® (Apple®CarPlay®/Android Auto).
- Conexiunea Wi-Fi.
- Modul Confidențialitate.

Configurarea sistemului

 Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).
Selectați fila „**System**” (Sistem) din listă.

Puteți configura:

- limba utilizată.
 - data și ora.
 - unitatea de măsură a distanței și consumului (kWh/100 mile - mile, mi/kWh - mile, km/kWh - km).
 - unitatea de măsură pentru temperatură (Fahrenheit, Celsius).
- De asemenea, puteți reseta configurarea sistemului.

Selectarea limbii

 Selectați „**Language**” (Limba) pentru a schimba limba.

 Apăsați limba dorită.

 Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la pagina precedentă.

Setarea datei și orei

 Selectați „**Date and Time**” (Data și ora) pentru a modifica data și ora.

 Apăsați ora/data dorită.

 „**Automatic Date and Time**” (Data și ora automate) se activează implicit, pentru ca setarea să fie efectuată automat în funcție de geolocalizarea dvs.

Pentru a regla manual, dezactivați „**Automatic Date and Time**” „Data și ora automate”.

Apăsați câmpul „**Select Time Zone**” (Selectare fus orar), apoi introduceți fusul orar.

 Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la pagina precedentă.

Apăsați linia „**Set Time**” „Setare oră”, apoi setați ora.

 Apăsați acest buton pentru a confirma.

Apăsați linia „**Set Date**” (Setare dată), apoi setați data.

-  Apăsați acest buton pentru a confirma.
-  Selectați câmpul Time Format (Format oră) (12 ore / 24 ore).
-  Selectați câmpul Date Format (Format dată) (LL-ZZ-AA / AAAA-LL-ZZ / ZZ/LL/AAAA).

Notă

Sistemul nu gestionează în mod automat trecerea de la ora de iarnă la cea de vară (în funcție de țara de comercializare).

Manual utilizare

-  Selectați limba de afișare.

Se afișează pagina inițială a ghidului de utilizare.

Aceasta prezintă diferite posibilități de accesare a informațiilor dorite:

Căutare vizuală

-  Acces la subiecte prin intermediul imaginilor care reprezintă exteriorul și interiorul vehiculului.

Martorii

-  Acces la descrierile/funcționarea martorilor luminoși/de avertizare de pe tabloul de bord.

Sistem

-  Acces la secțiuni dedicate diverselor sisteme audio și telematice.

Cuprins

-  Acces la subiecte folosind principalele secțiuni ale ghidului de utilizare.

Căutare vizuală

-  Apăsați pe Căutare vizuală. Apăsați una dintre imaginile din partea de jos a ecranului.
-  Apăsați unul dintre punctele din vizualizarea mărită.

Există două situații:

- Afișare directă a subiectului, dacă un singur subiect este asociat cu punctul în cauză.
- Afișarea unei liste de subiecte, dacă mai multe subiecte sunt asociate cu punctul în cauză.

Martorii

-  Apăsați pe **Martori luminoși**.

Se afișează grila martorilor luminoși/de avertizare.

Martorii sunt sortați după culoare.

Apăsați pe martorul dorit; se afișează conținutul corespunzător.

-  Înapoi la grila martorilor luminoși/de avertizare.

Sistem

-  Apăsați pe **Sistem**.

Se afișează lista sistemelor audio și telematice.

Apăsați pe secțiunea dorită; se afișează lista de subiecte.

Apăsați pe subiectul dorit; se afișează conținutul corespunzător.

-  Dacă subiectul are mai mult de o pagină, trageți pe orizontală.

-  Înapoi la lista de subiecte.

Cuprins

-  Apăsați pe **Conținut**.

Se afișează lista secțiunilor.

Apăsați pe secțiunea dorită; se afișează lista de subiecte.

Apăsați pe subiectul dorit; se afișează conținutul corespunzător.



Dacă subiectul are mai mult de o pagină, trageți pe orizontală.



Înapoi la lista de subiecte.

Pornirea și utilizarea

Sfaturi pentru conducere.....	117
Păstrarea controlului asupra autovehiculului.....	117
Direcția.....	117
Rodajul autovehiculului nou.....	118
Procedura de pornire.....	118
Sistemul de oprire-pornire.....	119
Frâne.....	121
Sistemul antiblocare frâne (ABS)...	121
Frâna de parcare.....	122
Sistemul de asistență la frânare.....	123
Frânarea activă în caz de urgență.....	123
Asistare la pornirea în pantă.....	124
Frânare regenerativă.....	124
Transmisii.....	124
Transmisia automată.....	124
PHEV.....	126
Selectorul modului de deplasare (BEV).....	127
Modurile de conducere.....	128
Hibrid 48 V.....	128
PHEV.....	129
BEV.....	129
Sistemul de evacuare al motorului....	130
Filtru de evacuare.....	130
Combustibilul.....	131
Combustibilul pentru motoarele pe benzină.....	131
Alimentare.....	131

Consumul de combustibil și emisiile de CO2.....	133
Încărcare în curs.....	133
Informații generale.....	133
Precondiționarea bateriei.....	143
Precondiționarea bateriei cu cabina.....	143
Precondiționarea automată a bateriei cu navigare.....	144
Precondiționarea manuală a bateriei.....	144
Tractarea unei remorci.....	145
Informații generale.....	145
Cârligul de remorcare.....	146
Sistemul de asistență la stabilizarea remorcii.....	148

Sfaturi pentru conducere

Păstrarea Controlului Asupra Autovehiculului

Niciodată nu abordați pantele cu motorul oprit

Multe sisteme nu sunt funcționale în această situație (de exemplu servofrâna, servodirecția). Conducerea în această manieră reprezintă un pericol pentru dumneavoastră și pentru ceilalți.

Toate sistemele funcționează în timpul unei opriri automate.

Sistemul de oprire-pornire⇒ pagina 119 .

Pedalele

Pentru a asigura cursa nestingherită a pedalei, nu puneți covorașe în zona pedalelor.

Folosiți numai covorașe care se potrivesc corect și fin fixate prin elemente de prindere pe partea șoferului.

Direcția

Dacă servodirecția asistată se oprește din cauza opririi motorului sau a unei defecțiuni de sistem, autovehiculul poate fi direcționat dar ar putea fi necesar un efort sporit.

Rodajul autovehiculului nou

Nu frânați excesiv dacă nu este necesar în cursul primelor deplasări.

La prima deplasare cu autovehiculul, este posibilă apariția fumului provenit de la ceara și uleiul de motor care se evaporă din sistemul de evacuare. Parcați autovehiculul în aer liber pentru o perioadă scurtă după efectuarea primei deplasări și evitați inhalarea fumului degajat.

În timpul rodajului, consumul de combustibil și de ulei de motor poate să fie mai ridicat.

În plus, procesul de curățare a filtrului de evacuare poate avea loc mai des.

Filtru de evacuare ⇒ pagina 130 .

Procedura de pornire

Butonul de alimentare



Cheia electronică trebuie să se afle în interiorul autovehiculului.

Pornirea motorului

Acționați pedala de frână și apăsați Start/Stop.

BEV

- Apăsați pedala de frână.
- Apăsați butonul **Start/Stop** timp de aproximativ două secunde.
- Țineți pedala de frână apăsată până când se afișează READY (PREGĂTIT) în blocul de instrumente și este emis un semnal acustic.

Aprinderea în modul alimentare fără pornirea motorului

Apăsați **Start/Stop**, fără acționarea pedalei de frână. Lămpile de control se aprind și cele mai multe funcții electrice pot fi utilizate.

Cu motorul și contactul oprite

Apăsați scurt **Start/Stop** în fiecare mod sau când motorul funcționează și autovehiculul staționează. Unele funcții rămân active până când portiera șoferului este deschisă.

Sistemul de blocare volan

În funcție de versiune, sistemul de blocare a volanului se activează automat când:

- autovehiculul staționează.
- contactul a fost decuplat.

Pentru eliberarea sistemului de blocare volan, deschideți și închideți portiera șoferului și cuplați contactul la modul alimentare electrică sau porniți direct motorul.

Avertizare

Dacă bateria autovehiculului este descărcată, autovehiculul nu va fi tractat sau pornit prin tractare, deoarece volanul nu poate fi deblocat.

Avertizare

În cazul unei defecțiuni a bateriei principale, blocarea volanului rămâne cuplată. Nu încercați să porniți vehiculul împingându-l și nu îl remorcați.

Funcționarea în caz de defecțiune

Dacă fie cheia electronică nu funcționează sau bateria cheii electronice este slabă, se poate afișa un mesaj în blocul de instrumente.



Țineți cheia electronică la marcajul de pe capacul coloanei de direcție, conform ilustrației.

La autovehiculele cu transmisie manuală, selectați poziția neutră, acționați pedala de ambreiaj, pedala de frână și apăsați **Start/Stop**.

La autovehiculele cu transmisie automată, treceți selectorul de viteze în

poziția **P**, acționați pedala de frână și apăsați **Start/Stop**.

Această dotare opțională trebuie să fie folosită doar în caz de urgență. Înlocuiți bateria cheii electronice cât mai curând posibil.

Pentru descuierea sau încuierea portierelor, vezi defectarea telecomenzii radio sau a sistemului cu cheie electronică.

Oprirea de urgență în timpul mersului

Dacă motorul trebuie oprit în timpul condusului în situații de urgență, apăsați **Start/Stop** timp de cinci secunde.

Pericol

Oprirea motorului în timpul conducerii poate cauza pierderea suportului de putere pentru sistemele de frânare și direcție. Sistemele de asistență și sistemele airbag sunt dezactivate. Iluminatul și luminile de frână se vor stinge. Prin urmare, opriți motorul și aprinderea în timpul conducerii numai atunci când este necesar în caz de urgență.

Pornirea autovehiculului la temperaturi joase

Pornirea motorului fără încălzitoare suplimentare este posibilă până la -30 °C pentru motoare pe benzină.

Sunt necesare: un ulei de motor de o vâscozitate corectă, combustibilul corect, efectuarea lucrărilor de service și o baterie a autovehiculului suficient de încărcată.

La temperaturi mai scăzute de -30 °C transmisia automată are nevoie de o fază de încălzire de aprox. cinci minute. Maneta selectorului de viteze trebuie să fie în poziția **P**.

Încălzirea motorului turbo

La pornire, cuplul motor disponibil poate fi limitat pentru un interval scurt de timp, în special atunci când temperatura motorului este scăzută. Limitarea permite sistemului de lubrifiere să ofere protecție completă motorului.

Sistemul de oprire-pornire

Sistemul de oprire-pornire ajută la economisirea combustibilului și la reducerea emisiilor de gaze de eșapament. Atunci când condițiile permit acest lucru, sistemul oprește motorul

imediat ce autovehiculul ajunge la o viteză scăzută sau este staționar, de ex. la semafor sau într-un ambuteiaj.



Activarea

În mod implicit, sistemul se activează la punerea contactului.

Sistemul poate fi activat manual în afișajul pentru informații.

Apăsați  și activați sistemul din Afișajul pentru informații.

Afișajul pentru informații ⇒ pagina 93.

Activarea sistemului este confirmată printr-un mesaj.

Dezactivarea

Apăsați  și dezactivați sistemul din Afișajul pentru informații.

Dezactivarea este confirmată prin

iluminarea  pe blocul instrumentelor de bord și afișarea unui mesaj.

Oprire automată

Autovehiculele cu transmisie automată

Dacă autovehiculul este staționar cu pedala de frână apăsată, oprirea automată se activează automat.

Motorul va fi oprit în timp ce contactul rămâne cuplat.

Sistemul de oprire-pornire se va dezactiva pe pante de 12% sau mai mult.

Indicație

O oprire automată este indicată de lampa de control .

În timpul unei opriri automate, performanța încălzirii și a frânei vor fi menținute.

Condițiile pentru oprirea automată

Sistemul de oprire-pornire verifică dacă fiecare din condițiile de mai jos este îndeplinită.

- Sistemul de oprire-pornire nu este dezactivat manual.

- Portiera șoferului este închisă sau centura de siguranță a șoferului este fixată.

- Bateria autovehiculului este suficient de încărcată și în stare bună.

- Motorul este încălzit.

- Temperatura lichidului de răcire a motorului nu este prea ridicată.

- Temperatura sistemului de evacuare a motorului nu este prea ridicată, de exemplu după conducerea cu sarcini mari.

- Temperatura ambiantă nu este nici prea scăzută, nici prea ridicată.

- Sistemul de control al climatizării permite Oprirea automată.

- Vacuumul de frână este suficient.

- Funcția de autocurățare a filtrului de evacuare nu este activă.

- Autovehiculul a fost condus cel puțin la o viteză pentru mersul pe jos de la ultima oprire automată.

Oprirea automată va fi inhibată dacă nu sunt îndeplinite aceste condiții. În plus, oprirea automată poate fi inhibată:

- prin anumite setări ale sistemului de climatizare ⇒

- imediat după conducerea cu viteze mai mari
- în cazul rodajului autovehiculului nou
- prin dezaburirea activă
- în cazul urcării sau coborârii unei pante
- dacă vehiculul nu a depășit 10 km/h de la ultima pornire a motorului

În aceste cazuri, pictograma de pe blocul de instrumente clipește câteva secunde și apoi se stinge.

Notă

Oprirea automată poate fi inhibată timp de câteva ore după înlocuirea sau reconectarea bateriei.

Funcția de protecție împotriva descărcării bateriei autovehiculului

Pentru a asigura reporniri eficiente ale motorului, au fost implementate mai multe funcții de protecție împotriva descărcării bateriei autovehiculului ca parte a sistemului de oprire-pornire.

Măsurile de economisire a energiei

În timpul unei opriri automate, mai multe funcții electrice, precum încălzitorul electric suplimentar sau încălzirea lunetei, sunt dezactivate sau comutate într-un mod de economisire a energiei. Turația ventilatorului sistemului de

climatizare este redusă pentru a economisi energie.

Repornirea motorului de către șofer

După ce motorul a fost repornit, o oprire automată nu este disponibilă până când vehiculul nu atinge o viteză de 8 km/h. Motorul este repornit în următoarele cazuri:

- pedala de frână eliberată în timp ce maneta selectorului este în poziția **D** sau **M**
- pedala de frână eliberată sau maneta selectorului în poziția **N** când maneta selectorului este deplasată în poziția **D** sau **M**
- maneta selectorului de viteze deplasată în poziția **R**

Repornirea motorului de către sistemul de oprire-pornire

În cazul în care una din condițiile de mai jos se produc în timpul unei opriri automate, motorul va fi repornit automat de către sistemul de oprire-pornire:

- sistemul de oprire-pornire este dezactivat manual
- centura de siguranță a șoferului nu este fixată și portiera șoferului este deschisă

- temperatura motorului este prea scăzută
- nivelul de încărcare a bateriei autovehiculului este mai mic decât un nivel definit
- vacuumul de frână nu este suficient
- autovehiculul este condus sau se deplasează cel puțin la o viteză pentru mersul pe jos
- sistemul de climatizare solicită o pornire a motorului
- sistemul de aer condiționat este pornit manual

Dacă un accesoriu electric, de ex., un CD player portabil, este conectat la priza de curent, o scurtă cădere de tensiune poate fi observată în timpul repornirii.

Frâne

Sistemul Antiblocare Frâne (ABS)

Sistemul antiblocare frâne (ABS) împiedică blocarea roților. Sistemul ABS începe să regleze presiunea de frânare imediat ce o roată prezintă tendință de blocare. Autovehiculul rămâne manevrabil, chiar în cursul frânelor bruște.

Acțiunea sistemului ABS este semnalată printr-o vibrație a pedalei de frână și zgomotul caracteristic procesului de reglare.

Pentru frânare optimă, mențineți apăsată pedala de frână pe întreaga durată a procesului de frânare, neluând în considerare vibrația pedalei. Nu reduceți forța exercitată asupra pedalei de frână. La frânarea în cazul unei urgențe, luminile de avarie sunt aprinse automat, în funcție de forța de decelerare. Acestea sunt stinse automat prima dată când accelerați.

După demarare, sistemul efectuează o autotestare care poate fi sonoră.



Lampa de control ⇒ pagina 121.

Defecțiuni

⚠ Avertizare

Dacă există o defecțiune la ABS, roțile pot fi susceptibile să se blocheze din cauza frânării mai bruște decât în mod normal. Avantajele ABS nu mai sunt disponibile. În timpul frânării puternice, vehiculul nu mai poate fi condus și poate vira.

Apelați la un atelier service pentru remedierea defecțiunii.

Frâna De Parcare

⚠ Avertizare

Înainte de a ieși din autovehicul, verificați starea frânei de parcare. Controlați acel indicator dacă se aprinde constant atunci când frâna de parcare electrică este aplicată.



Se aplică numai atunci când autovehiculul este staționar

⚠ Avertizare

Trageți (P) cel puțin o secundă până când lampa de control (P) se aprinde constant și frâna de parcare electrică este aplicată.

Frâna electrică de parcare funcționează automat cu o forță adecvată. Înainte de a ieși din autovehicul, verificați starea frânei electrice de parcare. ⇒ pagina 80

Frâna de parcare electrică poate fi activată întotdeauna, chiar când contactul este decuplat. Nu operați sistemul frânei de parcare electrice prea des cu motorul oprit, deoarece se va descărca bateria autovehiculului.

Eliberarea

Puneți contactul. Mențineți pedala de frână apăsată și apoi împingeți (P). Dacă (P) lampa de control j se stinge, frâna de parcare electrică este eliberată.

Funcția de asistență la demarare

Autovehiculele cu transmisie automată: Cuplați P, R, N sau D și apoi apăsați pedala de accelerație pentru a dezactiva automat frâna de parcare electrică. Este posibilă doar dacă este activată funcționarea automată a frânei electrice de parcare. Acest lucru nu este posibil dacă se trage de (P) concomitent.

Frânarea atunci când autovehiculul este în mișcare

Când autovehiculul este în mișcare

și  este menținut tras, sistemul frânei de parcare asistate electronic va

încetini autovehiculul. Imediat ce  este eliberat, frânarea va fi oprită.

Sistemul antiblocare frânare și sistemul de control electronic al stabilității

stabilizează vehiculul în timp ce  este menținut tras. Dacă apare o eroare a frânei de parcare electrice, se afișează un mesaj de avertizare pe blocul de instrumente.

Dacă sistemul antiblocare frâne și sistemul de control electronic al stabilității se defectează, unul sau mai multe

dintre aceste lămpi de control 

și  se aprind pe blocul de instrumente. În acest caz, stabilitatea în timpul decelerării autovehiculului poate fi menținută numai prin trageri scurte, repetate ale comutatorului, până la imobilizarea vehiculului.

Funcționare automată

Funcționarea automată include cuplarea automată și decuplarea automată a frânei de parcare electrice.

Frâna de parcare electrică poate fi cuplată și decuplată și manual, folosind .

Dezactivarea funcționării automate

În anumite situații, de ex., în condiții meteo cu temperaturi foarte scăzute sau atunci când tractați, poate fi necesară dezactivarea funcționării automate a frânei de parcare electrice.

1. Porniți motorul.
2. Dacă frâna de parcare este eliberată, trageți  pentru a aplica frâna de parcare.
3. Ridicați piciorul de pe pedala de frână.
4. Apăsați  cel puțin zece secunde și cel mult 15 secunde.
5. Eliberați .
6. Apăsați pedala de frână și mențineți-o apăsată.
7. Trageți comutatorul frânei de parcare timp de două secunde.

Defecțiuni

Modul de urgență al frânei de parcare asistată electronic este indicat printr-o lampă de control ! și printr-un mesaj afișat pe blocul de informații.

Lampa de control a frânei de parcare clipește: frâna de parcare electrică nu este complet aplicată sau eliberată.

Dacă lampa clipește permanent, eliberați frâna de parcare asistată electronic și reîncercați să o aplicați.

Sistemul De Asistență La Frânare

Dacă pedala de frână este apăsată rapid și în forță, se aplică automat forța maximă de frânare.

Funcționarea sistemului de asistență la frânare poate acționa aparent ca un impuls în pedala de frână și o rezistență mai puternică când se apasă pedala de frână.

Exercitați o presiune constantă asupra pedalei de frână atâta timp cât este necesară frânarea de urgență. Forța maximă de frânare este redusă automat la eliberarea pedalei de frână.

Frânarea Activă În Caz De Urgență

Acest sistem reduce distanța opririi de urgență optimizând presiunea de frânare. Se declanșează în funcție de viteza la care este apăsată pedala de frână. Acest lucru se traduce printr-o diminuare a rezistenței pedalei și o mărire a eficienței frânării.

⇒ pagina 150

Asistare La Pornirea În Pantă

Sistemul ajută la prevenirea unei deplasări neintenționate la pornirea de pe loc din pantă.

La eliberarea pedalei de frână după oprirea în rampă, frânele rămân activate încă două secunde. Frânele se eliberează în mod automat imediat ce autovehiculul este accelerat.

Sistemul este activ numai dacă se respectă condițiile de mai jos:

- autovehiculul staționează
- pedala de frână apăsată
- portiera șoferului închisă

Frânare Regenerativă

⚠ Avertizare

În cazul temperaturilor extreme sau dacă bateria de înaltă tensiune este aproape complet încărcată, forța de frânare a motorului poate fi redusă temporar. Dacă forța de frânare nu este suficientă, șoferul trebuie să fie pregătit să folosească pedala de frână.

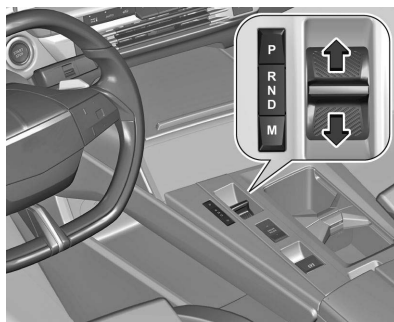
⚠ Avertizare

Luminile de frână sunt aprinse în funcție de forța de frânare a motorului.

Frânarea regenerativă generează energie electrică rezultată din frânarea motorului pentru a încărca bateria cu tensiune înaltă.

Transmisii

Transmisia Automată



- P:** modul parcare
R: modul marșarier
N: modul neutru
D: modul automat

M: modul manual

Modul parcare P

Pentru a activa **P**, apăsați butonul **P** când vehiculul este staționat. În modul **P**, roțile din față ale vehiculului sunt blocate.

Pentru a decupla **P**, apăsați pedala de frână și selectați modul dorit.

P este cuplat automat când

- contactul este oprit
- portiera șoferului este deschisă în timp ce viteza autovehiculului este mai mică de 5 km/h
- **N** a fost selectat pentru o perioadă de timp

Modul marșarier R

Pentru cuplarea sau decuplarea **R**, autovehiculul trebuie să fie staționar și pedala de frână trebuie să fie apăsată.

Atenție

Cuplarea **R** în timp ce vehiculul merge înainte poate deteriora transmisia automată. Selectați **R** doar după ce autovehiculul a fost oprit.

Modul neutru N

În acest mod, sistemul de propulsie nu transferă cuplu la roți.

Modul automat D

Acest mod este pentru conducerea normală.

Modul manual M

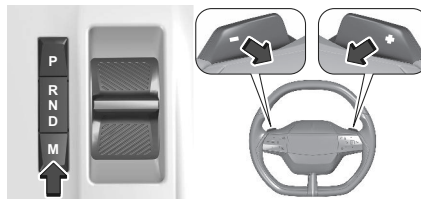
În acest mod, este posibilă schimbarea manuală a treptelor de viteză cu ajutorul padelelor de la volan.

Modul manual M poate fi selectat numai dacă se cuplează D.

Treapta de viteză selectată este indicată în blocul instrumentelor de bord.

Dacă se selectează o treaptă superioară de viteze când viteza de deplasare este prea redusă, sau o treaptă inferioară de viteze la o viteză de deplasare prea ridicată, schimbarea treptei de viteze nu are loc. Aceasta poate cauza un mesaj în blocul instrumentelor de bord

În modul manual, nu are loc comutarea automată la o treaptă superioară de viteze la turații ridicate ale motorului.



Apăsați butonul **M**.

Trageți manetele de pe volan pentru a selecta manual treptele de viteză.

Trageți padela din dreapta + pentru a trece la o treaptă de viteze superioară.

Trageți padela din stânga - pentru a trece la o treaptă de viteze inferioară.

Prin trageri multiple, se face salt peste trepte de viteză.

Apăsați din nou **M** pentru a reveni în poziția **D**.

Indicația de schimbare a treptei de viteză

▲ sau ▼ împreună cu un număr al unei trepte superioare sau inferioare de viteză, atunci când se recomandă selectarea unei trepte superioare sau inferioare de viteză pentru a economisi combustibil.

Programele electronice de conducere

După o pornire la rece, programul pentru temperatura de regim crește turația motorului pentru a aduce rapid catalizatorul la temperatura necesară. Programele speciale adaptează automat punctele de schimbare a treptelor de viteze la conducerea în rampă sau în pantă.

În condiții de carosabil acoperit cu zăpadă sau gheață sau pe alte suprafețe alunecoase, controlul electronic al transmisiei permite șoferului să selecteze manual treapta întâi, a doua sau a treia pentru pornire.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni,  se aprinde și se va afișa un mesaj pe tabloul de bord. Mesajele autovehiculului ⇒ pagina 79
Nu depășiți viteza de 100 km/h.
Apelați la un atelier service pentru asistență.

Înteruperea alimentării electrice

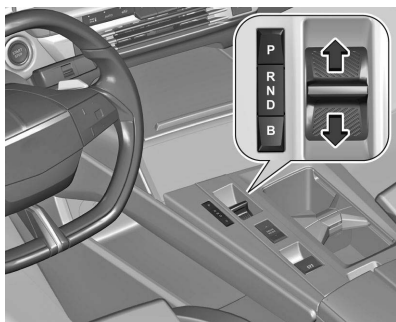
În cazul unei întreruperi a alimentării electrice, nu este posibilă selectarea altui mod atunci când se cuplează **P**.
Tractarea autovehiculului ⇒ pagina 200

Dacă bateria autovehiculului s-a descărcat, apăsați la pornirea asistată a autovehiculului.

Pornirea asistată ⇒ pagina 198

Dacă bateria autovehiculului nu este cauza defecțiunii, apăsați la un atelier service pentru asistență.

PHEV



P: modul parcare

R: modul marșarier

N: modul neutru

D: modul automat

B: modul automat cu frânare regenerativă crescută

Modul parcare P

Pentru a activa **P**, apăsați butonul **P** când vehiculul este staționat. În modul **P**, roțile din față ale vehiculului sunt blocate. Pentru a decupla **P**, apăsați pedala de frână și selectați modul dorit. **P** este cuplat automat când

- contactul este oprit
- portiera șoferului este deschisă în timp ce viteza autovehiculului este mai mică de 5 km/h
- **N** a fost selectat pentru o perioadă de timp

Modul marșarier R

Pentru cuplarea sau decuplarea **R**, autovehiculul trebuie să fie staționar și pedala de frână trebuie să fie apăsată.

Atenție

Cuplarea **R** în timp ce vehiculul merge înainte poate deteriora transmisia automată. Selectați **R** doar după ce autovehiculul a fost oprit.

Modul neutru N

În acest mod, sistemul de propulsie nu transferă cuplu la roți.

Modul automat D

Acest mod este pentru conducerea normală.

Modul automat B

Acest mod activează frânarea regenerativă crescută prin eliberarea pedalei de accelerație, fără a fi nevoie să apăsați pedala de frână.

Pedala de frână va fi folosită numai în situații de urgență.

În modul **D**, apăsați **B** pentru activarea sau dezactivarea modului. **B** va fi indicat pe blocul de instrumente. Frânarea regenerativă ⇒ pagina 124

Modul **B** se activează automat la punerea contactului.

Rotire liberă

În anumite situații, de ex. într-o spălătorie auto automată etc., este necesar ca roțile să se poată mișca liber atunci când motorul este oprit.

Pentru activarea roților libere, autovehiculul trebuie să rămână staționar, motorul trebuie pornit și portiera șoferului trebuie să fie închisă.

1. Apăsați pedala de frână și selectați **N**.
2. În decurs de cinci secunde, apăsați și mențineți apăsată pedala de frână.

3. Decuplați contactul și deplasați maneta selectorului de viteze înainte sau înapoi.
4. Ridicați piciorul de pe pedala de frână și cuplați contactul.
5. Apăsăți și mențineți apăsată pedala de frână și apăsați frâna de mână electrică pentru a o elibera.
6. Ridicați piciorul de pe pedala de frână și decuplați contactul.

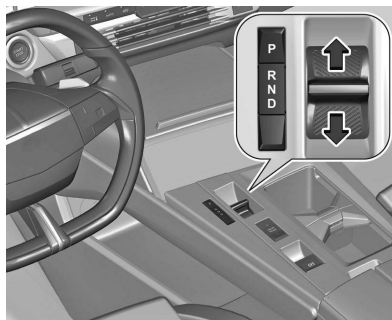
În Centrul de informații pentru șofer se afișează un mesaj care indică faptul că roțile nu sunt blocate pentru următoarele 15 minute.

Pentru a reveni la funcționarea normală, apăsați pedala de frână și porniți motorul.

Hibrid 48 V:

Fără rotire liberă a roților cu motorul oprit.

Selectorul Modulului De Deplasare (BEV)



- P:** modul parcare
R: modul marșarier
N: modul neutru
D: modul automat

Nu apăsați niciodată pedala de accelerație simultan cu pedala de frână. Atunci când se cuplează **D** sau **R**, la eliberarea frânei, vehiculul începe să se miște încet

Modul parcare P

Pentru a decupla **P**, apăsați pedala de frână și selectați modul dorit.

P este cuplat automat când

- contactul este oprit
- portiera șoferului este deschisă în timp ce viteza autovehiculului este mai mică de 5 km/h
- **N** a fost selectat pentru o perioadă de timp

Modul marșarier R

Pentru cuplarea sau decuplarea **R**, autovehiculul trebuie să fie staționar și pedala de frână trebuie să fie apăsată.

Atenție

Cuplarea **R** în timp ce vehiculul merge înainte poate deteriora transmisia automată. Selectați **R** doar după ce autovehiculul a fost oprit.

Modul neutru N

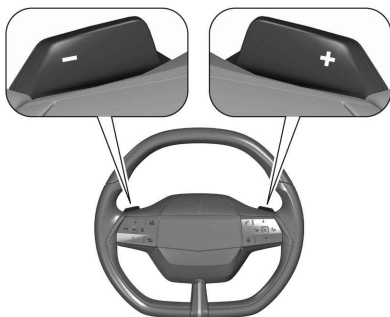
În acest mod, sistemul de propulsie nu transferă cuplu la roți.

Modul automat D

Acest mod este pentru conducerea normală. În acest mod, paletelă controlează nivelul de frânare regenerativă. Trei niveluri de frânare sunt selectabile prin intermediul paletelor de pe volan.



Nivelul de frânare respectiv este indicat de unul până la trei segmente triunghiulare pe blocul instrumentelor de bord.



Trageți paleta stângă - pentru a crește forța de frânare și trageți paleta dreapta + pentru a reduce.

Utilizați forța de frânare maximă la coborârea pantelor abrupte, în zăpadă adâncă, în noroi sau în trafic cu porniri și opriri.

Setarea nivelului de frânare este salvată când contactul este decuplat. Frânarea regenerativă ⇒ pagina 124

Rotire liberă

În anumite situații, de ex. într-o spălătorie auto automată etc., este necesar ca roțile să se poată mișca liber atunci când motorul este oprit.

Pentru activarea roților libere, autovehiculul trebuie să rămână staționar, motorul trebuie pornit și portiera șoferului trebuie să fie închisă.

1. Apăsați pedala de frână și selectați **N**.
2. În decurs de cinci secunde, apăsați și mențineți apăsată pedala de frână.
3. Decuplați contactul și deplasați maneta selectorului de viteze înainte sau înapoi.
4. Ridicați piciorul de pe pedala de frână și cuplați contactul.
5. Apăsați și mențineți apăsată pedala de frână și apăsați frâna de mână electrică pentru a o elibera.
6. Ridicați piciorul de pe pedala de frână și decuplați contactul.

În Centrul de informații pentru șofer se afișează un mesaj care indică faptul că roțile nu sunt blocate pentru următoarele 15 minute.

Pentru a reveni la funcționarea normală, apăsați pedala de frână și porniți motorul.

Hibrid 48 V:

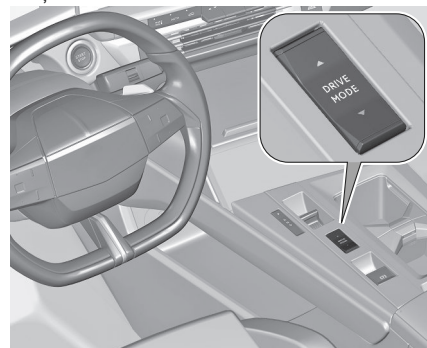
Fără rotire liberă a roților cu motorul oprit.

Modurile de conducere

Pentru a selecta modul de conducere respectiv, utilizați comutatorul basculant.

Tipuri de propulsie ⇒ pagina 4

PHEV: La intrarea în zonele cu nivel scăzut de emisii, autovehiculul trece automat la modul de tracțiune electrică, dacă nivelul de încărcare al bateriei de tracțiune este suficient.



Hibrid 48 V

Pot fi selectat următoarele moduri de conducere.

Modul Sport

Acest mod permite realizarea unei conduceri mai dinamice cu acțiune asupra servodirecției, acceleratorului și schimbării treptelor de viteză. În funcție de versiune, este posibilă afișarea setărilor dinamice ale autovehiculului pe panoul de bord și activarea / dezactivarea afișajului.

Mod Normal

Setările în acest mod sunt setate implicit. De fiecare dată când contactul este cuplat, acest mod este selectat.

Modul Eco

Reduce consumul de combustibil prin optimizarea funcționării sistemului de încălzire și de aer condiționat și, în funcție de versiune, pedala de accelerație, transmisia automată și lampa de control pentru schimbarea treptelor de viteză.

În timpul deplasării inerțiale autovehiculului, motorul este la ralanti, cu frâna de motor redusă.

PHEV

Pot fi selectat următoarele moduri de conducere.

Modul Sport

Acest mod îmbină puterea motorului cu ardere internă cu cea a motorului electric.

Acest mod înseamnă condus complet electric la viteze sub 30 km/h.

Modul hibrid

Acest mod optimizează consumul de combustibil a autovehiculului prin funcționarea simultană sau alternantă a motorului cu ardere și motorului electric în funcție de condițiile de rulare și stilul de conducere.

În acest mod, conducerea 100% electrică este posibilă dacă nivelul de încărcare a bateriei de înaltă tensiune este suficientă și cerințele de accelerație sunt modeste.

Modul electric

În acest mod, autovehiculul este condus numai de motorul electric. Propulsia electrică este disponibilă pentru viteze sub 135 km/h. Acest mod este selectat implicit la pornirea autovehiculului. În cazul în care condițiile nu permit acest mod, se afișează un mesaj și este selectat modul hibrid.

BEV

Pot fi selectat următoarele moduri de conducere.

Modul Sport

Setările în acest mod permit un condus mai dinamic. Parametrii dinamici ai

autovehiculului pot fi afișați în blocul instrumentelor de bord.

Acest mod permite puterea maximă rezultată a motorului electric.

Mod Normal

Setările în acest mod sunt setate implicit. De fiecare dată când contactul este cuplat, acest mod este selectat. Pentru a optimiza autonomia, puterea rezultată a motorului electrică este redusă.

Modul Eco

Reduce consumul de combustibil prin optimizarea funcționării sistemului de încălzire și de aer condiționat și, în funcție de versiune, pedala de accelerație, transmisia automată și lampa de control pentru schimbarea treptelor de viteză.

În timpul deplasării inerțiale autovehiculului, motorul este la ralanti, cu frâna de motor redusă.

Pentru a optimiza autonomia, puterea motorului electric și încălzirea sunt reduse.

Modul 4WD

Tracțiunea integrală este disponibilă pentru viteze sub 135 km/h.

Modul de conducere tracțiune integrală îmbunătățește aderența autovehiculului.

Autovehiculul are tracțiune pe puntea față și spate.

Sugestie

În modurile **Normal** și **Eco**, este întotdeauna posibil să obțineți cuplu și putere maxime prin apăsarea completă a pedalei de accelerație.

Sistemul de evacuare al motorului

Pericol

Gazele de eșapament ale motorului conțin monoxid de carbon otrăvitor, care este incolor și inodor și poate fi fatal dacă este inhalat.

Dacă gazele de eșapament intră în interiorul vehiculului, deschideți geamurile.

Apelați la un atelier service autorizat pentru remedierea defecțiunii.

Evitați să conduceți cu un portbagaj deschis, altfel gazele de eșapament ar putea pătrunde în vehicul.

Filtru De Evacuare

Procesul automat de curățare

Filtrul de evacuare elimină particulele de funingine din gazele de eșapament.

Începerea saturației filtrului de evacuare este indicată de aprinderea temporară a , însoțite de un mesaj pe blocul de informații.

Imediat ce condițiile de trafic permit, regenerați filtrul conducând cu o viteză de cel puțin 60 km/h până la stingerea lămpii de control.

Notă

La un vehicul nou, primele operații de regenerare a filtrului de evacuare pot fi însoțite de un miros de ars, ceea ce este normal. După o funcționare prelungită a vehiculului la viteză foarte mică sau la ralanti, la accelerare pot fi emiși vapori de apă la evacuare. Acest lucru nu afectează comportamentul vehiculului sau mediul înconjurător.

Procesul de curățare nu este posibil

Dacă  rămâne aprins, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj, aceasta indică faptul că nivelul aditivului din filtrul de evacuare este prea scăzut. Rezervorul trebuie completat fără întârziere. Apelați la un atelier service pentru asistență.

Catalizatorul

Catalizatorul reduce nivelul noxelor din gazele de eșapament.

Notă

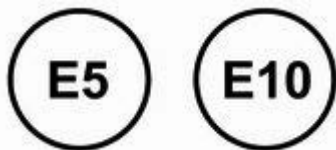
Combustibilii de calitate diferite de cele precizate pot deteriora convertorul catalitic sau componentele electronice. Combustibilul ners va duce la supraîncălzirea și avariarea catalizatorului.

De aceea, evitați utilizarea excesivă a demarorului, funcționarea rezervorului de combustibil uscat și pornirea motorului prin împingere sau remorcare.

În cazul unor probleme legate de aprindere, funcționarea neuniformă a motorului, reducerea evidentă a performanțelor motorului sau al altor probleme neobișnuite, apelați imediat la un atelier service pentru remedierea cauzei defecțiunii. În caz de urgență, conducerea poate fi continuată pentru scurt timp, cu menținerea vitezei autovehiculului și a turației motorului la niveluri reduse.

Combustibilul

Combustibilul Pentru Motoarele Pe Benzină



Utilizați exclusiv benzină fără plumb conformă cu standardul european EN 228 sau E DIN 51626-1 sau echivalent. Motorul poate funcționa cu combustibil care conține maximum 10% etanol (de ex. denumit E10).

Utilizați benzine având cifra octanică recomandată. O cifră octanică mai mică poate reduce puterea motorului și cuplul și crește ușor consumul de combustibil.

Notă

Singurii aditivi pentru benzină autorizați pentru utilizare sunt aceia care se conformează standardului B715001.

Atenție

Nu utilizați combustibil sau aditivi pentru combustibil care conțin compuși metalici, cum ar fi aditivii pe bază

de mangan. Acest lucru poate cauza deteriorarea motorului.

Atenție

Utilizarea combustibilului cu o valoare octanică mai mică decât cea mai mică valoare posibilă poate duce la combustie necontrolată și deteriorarea motorului.

Cerințele specifice pentru motor în ceea ce privește cifra octanică sunt date în prezentarea generală a motorului. O etichetă specifică pentru țara respectivă lipită pe clapeta rezervorului de combustibil poate înlocui acea cerință. În anumite țări, utilizarea unui anumit combustibil, de ex. cu o anumită cifră octanică, poate fi necesară pentru asigurarea funcționării corecte a motorului.

Alimentare

⚠ Pericol

Înainte de realimentare, opriți contactul și orice încălzitoare externe cu camere de ardere. Respectați instrucțiunile de utilizare și de siguranță ale stației de alimentare.

⚠ Pericol

Combustibilul este inflamabil și exploziv.
Fumatul interzis. Fără flăcări deschise sau scântei.
Dacă simțiți miros de combustibil în autovehicul, solicitați imediat remedierea cauzei la un atelier.

Vehiculele PHEV au un sistem de alimentare cu combustibil sub presiune. Pentru a deschide clapeta de combustibil, apăsați mai întâi butonul „CLAPETĂ DE COMBUSTIBIL” situat în partea stângă a volanului. Aceasta eliberează presiunea, astfel încât să puteți împinge apoi clapeta pentru a o deschide.

O etichetă cu simbolurile, aflată pe clapeta rezervorului de combustibil, indică tipurile de combustibil permise. În Europa, duzele pompelor de la stațiile de carburanți sunt marcate cu aceste simboluri. Alimentați exclusiv cu combustibil de tipul permis.

Atenție

În caz de alimentare greșită, nu puneți contactul.

Clapeta rezervorului de combustibil se află în partea dreapta spate a autovehiculului.



Clapeta rezervorului de combustibil poate fi deschisă numai când autovehiculul este deblocat. Deblocați clapeta rezervorului de combustibil apăsând-o. Pentru a deschide cu ușurință clapeta, apăsați în locul marcat de cele două dungi din zona centrală din spate.

Pentru a deschide, răsuțiți încet bușonul în sens antiorar.



Așezați duza în poziție verticală la ștuțul de umplere și apăsați-o ușor pentru a o introduce.

Pentru alimentarea cu combustibil, activați duza pompei.

După întreruperea automată a alimentării cu combustibil, rezervorul poate fi completat prin acționarea duzei pompei de cel mult două ori.

Atenție

Ștergeți imediat orice combustibil care se revarsă.

Pentru a închide, rotiți bușonul rezervorului de combustibil în sens orar. Închideți clapeta și lăsați-o să se cupleze.

Bușonul rezervorului de combustibil

Utilizați exclusiv bușoane originale pentru rezervorul de combustibil.

Generalități

Pentru valorile specifice autovehiculului dumneavoastră, consultați Certificatul de conformitate care însoțește autovehiculul sau alte documente de înregistrare naționale.

Stabilirea consumului de combustibil este reglementată prin Directiva R (CE) nr.715/2007 și nr.2017/1151 (în cea mai recentă versiune).

Specificațiile privind emisiile de CO₂ sunt de asemenea o componentă a acestei directive.

Cifrele date nu pot fi luate drept garanție pentru consumul de combustibil al unui anumit autovehicul.

În plus, consumul de combustibil este dependent de stilul personal de conducere, precum și de condițiile de trafic și de drum.

Toate valorile se bazează pe modelul de bază UE cu echipare standard.

Calculul consumului de combustibil ia în considerare masa proprie a autovehiculului, evaluată în concordanță cu aceste reglementări. Dotările opționale pot determina o ușoară creștere a consumului de combustibil și

a emisiilor de CO₂ și o reducere a vitezei maxime.

Consumul De Combustibil Și Emisiile De CO₂

Toate valorile sunt valori combinate în conformitate cu condiția WLTP.

48V hibrid: Consumul de combustibil este cuprins între 5,5 și 5,6 l/100 km, iar emisiile de CO₂ între 123 și 127 g/km

PHEV: Consumul de combustibil este cuprins între 0,8 și 0,9 l/100 km, iar emisiile de CO₂ între 19 și 21 g/km

Tipuri de propulsie ⇒ pagina 2

Informații generale

Pentru valorile specifice autovehiculului dumneavoastră, consultați Certificatul de conformitate care însoțește autovehiculul sau alte documente de înregistrare naționale.

Stabilirea consumului de combustibil este reglementată prin Directiva R (CE) nr.715/2007 și nr.2017/1151 (în cea mai recentă versiune).

Specificațiile privind emisiile de CO₂ sunt de asemenea o componentă a acestei directive.

Cifrele date nu pot fi luate drept garanție pentru consumul de combustibil al unui anumit autovehicul.

În plus, consumul de combustibil este dependent de stilul personal de conducere, precum și de condițiile de trafic și de drum.

Toate valorile se bazează pe modelul de bază UE cu echipare standard.

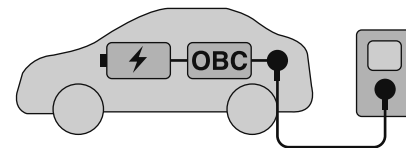
Calculul consumului de combustibil ia în considerare masa proprie a autovehiculului, evaluată în concordanță cu aceste reglementări. Dotările opționale pot determina o ușoară creștere a consumului de combustibil și a emisiilor de CO₂ și o reducere a vitezei maxime.

Încărcare în curs

Informații Generale

Avertizare

Persoanele care au un stimulator cardiac trebuie să consulte un medic pentru eventuale măsuri de precauție.



- încărcătorul intern la bord (OBC)
- dispozitiv de încărcare extern
- cablu de încărcare

Cablul de încărcare conectează bateria cu tensiune înaltă a autovehiculului cu un dispozitiv de încărcare extern care furnizează energie electrică. Aceasta se poate face cu o priză electrică de uz casnic, o priză Green'Up, un panou de perete sau o stație publică de încărcare. Bateria cu tensiune înaltă poate fi încărcată exclusiv cu curent continuu (CC).

La încărcarea de la o priză electrică de uz casnic, un panou de perete sau o stație de încărcare cu curent alternativ (c.a.), c.a. trebuie transformat în c.c.

Acest lucru este realizat de încărcătorul de bord al autovehiculului.

PHEV: Încărcătorul de bord (monofazic) este disponibil cu 3,7 kW sau 7,4 kW.

BEV: Încărcătorul de bord (trifazat) este disponibil cu 11 kW și o versiune opțională de 22 kW.

Viteza de încărcare a bateriei cu tensiune înaltă a autovehiculului depinde de elementul cel mai slab al lanțului de încărcare. Pentru a obține viteza maximă de încărcare, cablul de încărcare și dispozitivul de încărcare trebuie reglate unul la celălalt.

Notă

Verificați cablul de încărcare utilizat să se potrivească cu încărcătorul de bord al vehiculului.

Avertizare

În caz de lovire chiar și ușoară a trapei de încărcare, nu o utilizați.

Nu demontați sau modificați conectorul de încărcare - pericol de electrocutare și/sau de incendiu!

Contactați un dealer al Opel sau un atelier calificat.

Consumul de energie electrică și autonomia electrică

Consumul de energie electrică (combinat în condiții WLTP) se încadrează în

domeniul 21,9 până la 23,4 kWh/ 100 km.

Autonomia integral electrică este de până la 87 km (PHEV) / 523 km (BEV cu baterie FDB) sau 585 km (BEV cu baterie ACC).

Pentru valorile specifice autovehiculului dumneavoastră, consultați Certificatul de conformitate care însoțește autovehiculul sau alte documente de înregistrare naționale.

Stabilirea consumului de energie electrică este reglementată prin Directiva R (CE) nr. 715/2007 și nr.

2017/1151 (în cea mai nouă versiune).

Bateria de înaltă tensiune

Avertizare

Deteriorarea bateriei de înaltă tensiune sau a sistemului de înaltă tensiune poate crea un risc de electrocutare, supraîncălzire sau incendiu.

Dacă vehiculul a fost avariat sau afectat de un accident moderat până la sever, acesta trebuie inspectat cât mai curând posibil de către personal calificat. Până la efectuarea inspecției tehnice, vehiculul trebuie depozitat în exterior, la o distanță de minim 5 metri de orice structură sau alte obiecte inflamabile.

Dacă vehiculul a fost avariat sau afectat de inundații sau incendii, acesta nu trebuie mutat deloc și trebuie inspectat de personal calificat cât mai curând posibil.

Pentru a proteja autonomia și durabilitatea bateriei de înaltă tensiune, se recomandă următoarele:

- Pe cât posibil nu încărcați bateria de înaltă tensiune mai mult de 80%.
- Nu descărcați complet bateria de înaltă tensiune.
- Nu depozitați autovehiculului pentru o perioadă îndelungată de neutilizare (mai mult de douăsprezece ore) atunci când bateria de tensiune înaltă este la un nivel scăzut sau ridicat de încărcare. Este de preferat, în schimb, un nivel de încărcare între 20 și 40%.
- Limitați utilizarea încărcării rapide.
- Nu expuneți vehiculul la temperaturi sub -30°C și peste 60°C timp de peste 24 de ore.
- Evitați încărcarea autovehiculului la temperaturi scăzute (exceptând dacă vehiculul a rulat mai mult de 20 de minute) sau mai mari de 30 °C.
- Nu utilizați bateria de înaltă tensiune ca generator de energie.

- Nu utilizați un generator pentru reîncărcarea bateriei de înaltă tensiune.

Scurgeri

Deteriorarea bateriei de înaltă tensiune poate avea ca rezultat scurgerea de gaze toxice sau lichide imediat sau ulterior. Se recomandă următoarele:

- Informați imediat serviciile de incendiu și urgență în cazul unui incident, că autovehiculul este echipat cu o baterie de înaltă tensiune.
- Nu atingeți niciodată lichidele care se scurg din bateria de înaltă tensiune.
- Nu inhalați gazele emise de bateria de înaltă tensiune, care sunt toxice.
- Îndepărtați-vă de vehicul în cazul unui incident sau accident; gazele emise sunt inflamabile și ar putea provoca un incendiu.
- Un nivel prea scăzut de lichid de răcire trebuie completat și trebuie remediată cauza pierderilor de lichid de răcire la un atelier service.

Tipurile de încărcare

În autovehicul există tipuri diferite încărcare a bateriei cu tensiune înaltă a autovehiculului.

Orele de încărcare se referă la încărcarea unei baterii goale, până când aceasta este complet încărcată.

Încărcarea de la panourile de perete/stațiile de încărcare AC



Un panou de perete / o stație de încărcare AC poate sau nu să asigure un cablu de încărcare care trebuie conectat la portul de încărcare al autovehiculului.



PHEV: Durata încărcării durează aproximativ trei ore și 25 de minute cu încărcătorul de bord de 3,7 kW și 16 A. Pentru încărcătorul de bord de 7,4 kW cu 32 A, durata încărcării durează aproximativ o oră și 40 de minute.

BEV: Durata încărcării este de aproximativ cinci ore cu încărcătorul de bord de 11 kW. Pentru încărcătorul de bord de 22 kW, timpul de încărcare este de aproximativ două ore și 30 de minute.

Încărcarea cu c.c. la stațiile de încărcare



Până la aproximativ 80% din capacitatea bateriei poate fi încărcată în aproximativ 30 de minute la o putere de încărcare de 150-160 kW, în funcție de tipul de baterie HV din vehicul.

Încărcarea la prize Green'Up

Bateria de înaltă tensiune poate fi încărcată la o priză Green'Up. Conectați cablul de încărcare la portul de încărcare al vehiculului și la priza Green'Up.
PHEV: Durata încărcării durează aproximativ trei ore și 55 minute.
BEV: Încărcarea durează aproximativ 16 ore și 35 minute.

Încărcare la prize electrice de uz casnic



Bateria de înaltă tensiune poate fi încărcată la o priză electrică de uz casnic. Conectați cablul de încărcare la portul de încărcare al vehiculului și la priza electrică de uz casnic.
PHEV: Durata încărcării durează aproximativ șapte ore și cinci minute.
BEV: Durata încărcării este de aproximativ 30 de ore.

Cablul de încărcare

În funcție de tipul de încărcare, se folosesc diferite cabluri de încărcare.

Avertizare

Utilizarea necorespunzătoare a cablurilor portabile de încărcare poate

provoca incendiu, șocuri electrice sau arsuri și poate duce la daune materiale, vătămări grave sau deces.

- Nu utilizați cabluri prelungitoare, prize multiple, splittere, adaptoare de împământare, dispozitive de protecție la supratensiune sau dispozitive similare.
- Nu utilizați o priză electrică care este uzată sau deteriorată sau una care nu va ține ștecherul ferm în poziție.
- Nu scufundați cablul de încărcare în niciun lichid.
- Nu utilizați o priză electrică care nu este împământată corespunzător.
- Nu utilizați o priză electrică care se află pe un circuit cu alte sarcini electrice.

Avertizare

Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza acest produs. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la șoc electric, incendiu și / sau vătămare gravă.

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați lângă vehicul în timp ce vehiculul se încarcă și nu permiteți

niciodată copiilor să se joace cu cablul de încărcare.

Dacă ștecherul furnizat nu se potrivește cu priza electrică, nu modificați ștecherul. Aranjați ca un electrician calificat să inspecteze priza electrică. Nu introduceți degetele în conectorul vehiculului electric.

Avertizare

Există riscul de electrocutare care poate provoca vătămări corporale sau deces.

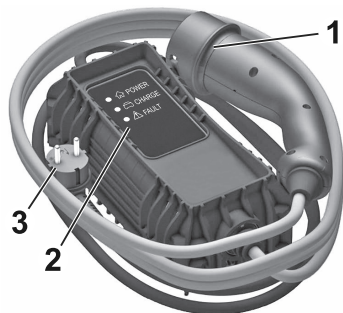
Nu utilizați cablul de încărcare dacă o parte a acestuia este deteriorată.

Nu deschideți și nu îndepărtați capacul cablului de încărcare.

Lucrările de service trebuie efectuate numai de către personal calificat.

Conectați cablul de încărcare la o priză împământată corespunzător, cu cabluri care nu sunt deteriorate.

Cablul de uz casnic simplu (modul 2) / cablu de uz casnic complex (modul 2)



- 1: Fișa autovehiculului
- 2: Indicatoare de stare
- 3: Fișa de perete

Cablurile de uz casnic simple (modul 2) sunt utilizate pentru încărcarea la prizele electrice de uz casnic. Un cablu de uz casnic simplu (modul 2) constă dintr-o fișă a autovehiculului, o cutie de comandă și o fișă pentru priza electrică de uz casnic. Cutia de comandă are un controler de încărcare integrat și câteva LED-uri care indică starea de încărcare. Cablurile de uz casnic complexe (modul 2) sunt similare cu cablurile de uz

casnic simple (modul 2). Cu toate acestea, performanța de încărcare a cablurilor de uz casnic complexe (modul 2 de încărcare) este mai bună decât performanța de încărcare a cablurilor de uz casnic simple (modul 2).

Cablurile de uz casnic complexe (modul 2) sunt folosite la prizele Green'Up care trebuie instalate de către un electrician certificate, la amplasamentul clientului.

Indicatoarele de stare a cablului de încărcare

După conectarea în cablul de încărcare, acesta va efectua un auto-test rapid, iar toate indicatoarele de stare se aprind un moment. Pentru funcțiile indicatoarelor de stare, consultați manualul producătorului cablului de încărcare.

Informații importante referitoare la încărcarea electrică portabilă a autovehiculului

- Încărcarea unui autovehicul electric poate solicita sistemul electric al unei clădiri mai mult decât un aparat obișnuit de uz casnic.
- Înainte de conectarea la orice priză electrică, apelați la un electrician calificat pentru a inspecta și verifica sistemul electric (priză electrică,

conductori, joncțiuni, dispozitive de protecție) pentru regim greu la o sarcină continuă de 10 A.

- Prizele electrice pot duce la uzura prematură prin utilizarea normală sau deteriorarea în timp, făcându-le să fie inadecvate pentru încărcarea electrică a autovehiculului.
- Verificați priza electrică/ștecherul în timpul încărcării și întrerupeți utilizarea dacă priza/ștecherul sunt fierbinți, apoi apălați la un electrician calificat pentru repararea prizei electrice.
- În aer liber, conectați la o priză electrică rezistentă la intemperii în timpul utilizării.
- Montați cablul de încărcare pentru a reduce solicitarea la priza electrică/ștecher.

Cablul de încărcare mod 3



- 1: Fișă autovehiculului
- 2: Fișă pentru panoul de perete / stația de încărcare c.a.

Cablurile de încărcare mod 3 sunt utilizate pentru încărcarea la panouri de perete și stații de încărcare c.a. Un cablu de încărcare mod 3 furnizează fișă autovehiculului și o fișă pentru panoul de perete/stația de încărcare c.a. Panourile de perete/stațiile de încărcare c.a. pot furniza un cablu de încărcare mod 3 integrat. Pentru mai multe informații referitoare la cablul de încărcare mod 3, consultați manualul producătorului cablului de încărcare.

Cablul de încărcare mod 4

Notă

Utilizați numai cabluri de încărcare de c.c. mai scurte de 30 de metri. Cablurile de încărcare mod 4 sunt folosite pentru încărcare c.c. Deoarece cablurile de încărcare mod 4 sunt integrate în stațiile de încărcare c.c., acestea asigură numai o fișă a autovehiculului.

Încărcare în curs



Avertizare

Persoanele care au un stimulator cardiac sau dispozitive similare trebuie să consulte un medic pentru eventuale măsuri de precauție. Dacă aveți îndoieli, în timpul încărcării nu rămâneți în interiorul sau lângă vehicul, lângă cablul de încărcare sau unitatea de încărcare.

Pentru a asigura compatibilitatea fișei și a prizei, este utilizată o etichetă. Eticheta este amplasată pe partea interioară a clapetei portului de încărcare al autovehiculului. Asigurați-vă că conectați numai un cablu de același tip.



Fișa de tip 2 sau priza utilizate pentru încărcarea cu curent alternativ



Fișa FF sau priza utilizate pentru încărcarea cu curent continuu

Avertizare

Evitați orice intrare de lichide în portul de încărcare al vehiculului, în ștecherul cablului de încărcare al vehiculului și în priza electrică de uz casnic.

La încărcarea la stațiile publice de încărcare c.a. / c.c., respectați instrucțiunile pentru utilizarea stației de încărcare respective. Este posibil ca stațiile publice de încărcare c.a. să nu vă pună la dispoziție un cablu de încărcare

integrat. În acest caz, este necesar un cablu de încărcare portabil mod 3.

Avertizare

Când încărcați la o priză electrică de uz casnic, utilizați numai o priză care este împământată corespunzător și protejată de un comutator diferențial de 30 mA. Utilizați numai o priză electrică de uz casnic protejată de un întrerupător adaptat la amperajul circuitului electric. Solicitați unui electrician calificat să verifice instalația electrică care va fi utilizată. Instalarea trebuie să fie în conformitate cu standardele naționale și compatibilă cu vehiculul. Când utilizați o priză electrică de uz casnic dedicată, instalarea trebuie efectuată de către un electrician calificat. Asigurați-vă că priza electrică, ștecherul și cablul nu trebuie să sprijine greutatea cutiei de comandă.

Avertizare

Motorul nu pornește dacă cablul de încărcare este conectat la autovehicul. Pe tabloul de bord este afișată o avertizare. În timpul procesului de încărcare, deblocarea autovehiculului întrerupe

încărcarea. Dacă nu este efectuată nici o acțiune pe hayon, portiere sau duza de încărcare, autovehiculul se blochează din nou după 30 de secunde și încărcarea se reia automat. Nu funcționează în compartimentul motorului. Anumite zone rămân foarte fierbinți, chiar o oră după încărcare și ventilatorul poate porni în orice moment.

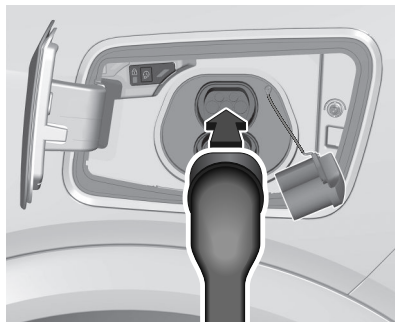
Avertizare

Asigurați-vă că este închisă clapeta portului de încărcare. Nu lăsați cablul de încărcare conectat la priza electrică de uz casnic.

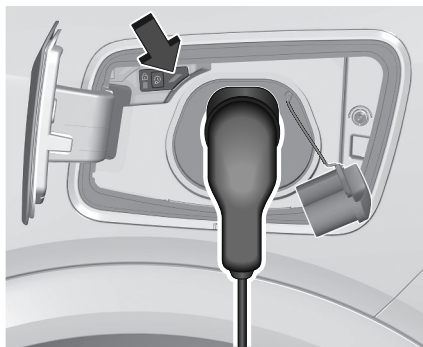
1. Apăsați P și opriți contactul autovehiculului.



2. Împingeți clapeta portului de încărcare spre cele două „caracteristici/dungi” din centrul din spate al clapetei.
3. Dacă este necesar, scoateți cablul de încărcare din portbagaj.
4. Dacă este necesar, conectați fișa cablului de încărcare în portul corespunzător al sursei de alimentare externe.
5. Dacă este necesar, scoateți capacul de protecție de pe fișa autovehiculului de la cablul de încărcare.

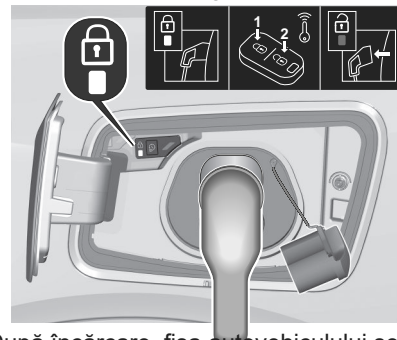


6. Cuplați fișa autovehiculului de la cablul de încărcare la portul de încărcare al autovehiculului.



Începerea încărcării este indicată de clipirea în culoare verde a indicatorului de stare de la portul de încărcare și de la cutia de comandă a cablului de încărcare, dacă există.

Starea încărcării ⇒ pagina 143



După încărcare, fișa autovehiculului se va bloca la portul de încărcare și nu poate fi deconectată cât este activă încărcarea. Indicatorul  se aprinde.

Anularea procesului de încărcare

Notă

La stațiile publice de încărcare, anularea și reluarea ulterioară a procesului de încărcare poate cauza costuri suplimentare. Odată ce procesul de încărcare a început, numai portiera șoferului poate fi deblocată fără a anula procesul de încărcare. Prin urmare, activați doar funcția portierei șoferului la personalizarea vehiculului.

La stațiile de încărcare rapidă DC, anularea este gestionată numai prin stația de încărcare. În caz de probleme

la întreruperea încărcării, trebuie să contactați furnizorul local de încărcare.

Apăsați  pe telecomandă pentru a anula procesul de încărcare în orice moment.

Apăsați  de două ori pentru anularea procesului de încărcare în orice moment dacă funcția doar portiera șoferului este actualizată din personalizarea autovehiculului.

Sistemul de închidere centralizată⇒pagina7

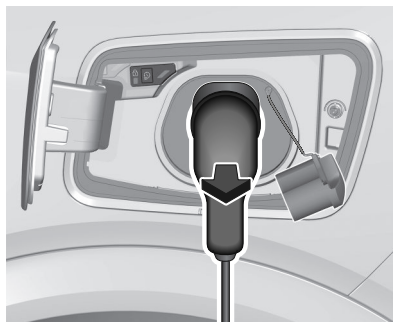
Personalizarea vehiculului⇒pagina77

Oprirea încărcării

Bateria de înaltă tensiune este complet încărcată dacă indicatorul de stare pe portul de încărcare se aprinde permanent în verde.

1. Deblocați autovehiculul înainte de a scoate fișa autovehiculului de la portul de încărcare.
Dacă autovehiculul este deja deblocat, încuiați-l și descluiți-l din nou.

Deblocarea nu este posibilă dacă contactul vehiculului este pornit (de exemplu, șoferul așteaptă în mașină și ascultă sistemul infotainment în timpul încărcării).



2. Deconectați fișa cablului de încărcare al autovehiculului de la portul de încărcare într-un interval de 30 de secunde după deblocare.
3. Închideți clapeta portului de încărcare apăsând cu fermitate în partea centrală pentru o încuiere corespunzătoare.
4. Deconectați cablul de încărcare de la sursa de alimentare externă.
5. Dacă este necesar, depuneți cablul de încărcare în portbagaj.

Autovehiculul nu poate fi condus cât timp cablul de încărcare este conectat la acesta.

Încărcarea programabilă

Implicit, încărcarea începe imediat ce cablul de încărcare este conectat la

portul de încărcare al autovehiculului. Este posibil, de asemenea, să se planifice de încărcarea cu ajutorul afișajului pentru informații. Încărcarea programabilă este posibilă numai la încărcarea la o priză electrică de uz casnic / priză Green'Up sau panou de perete.

Încărcarea programabilă este, de asemenea, disponibilă prin intermediul MyOpel App.

Notă

La autovehiculele fără sistem de navigație integrat, încărcarea programabilă poate fi folosită numai prin intermediul MyOpel App.

Îngrijirea bateriei (BEV)

Această funcție se găsește în aplicația „ENERGY”, la secțiunea „Încărcare”.

Îngrijirea bateriei (numai pentru încărcarea AC) poate fi activată sau

dezactivată atingând simbolul . Când funcția de îngrijire a bateriei este activată, sistemul va limita automat încărcarea la 80%, pornind după prima încărcare AC peste 80%.

Puteți depăși această limită pentru următoarea sesiune de încărcare, chiar dacă îngrijirea bateriei este încă activă. De asemenea, puteți dezactiva complet îngrijirea bateriei. Vehiculul vă va

reaminti în mod regulat că acest lucru poate reduce durata de viață a bateriei de înaltă tensiune (HV).

Limita de încărcare a bateriei 80%

Este posibil să activați/dezactivați o limitare a încărcării bateriei de tracțiune la 80% din capacitatea acesteia. Încărcarea de 80% este recomandată pentru utilizarea zilnică. Poate îmbunătăți performanța și durabilitatea. Încărcarea completă este recomandată pentru o călătorie lungă și va dura mai mult.

Notă

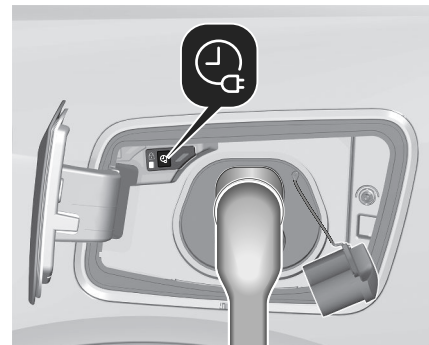
Limita de încărcare de 80%, când este activată, se aplică numai modurilor 2 și 3. Încărcarea programată este posibilă doar în modurile 2 și 3.

- După configurarea încărcării programate, conectați vehiculul la echipamentul de încărcare dorit.

1. Apăsați 



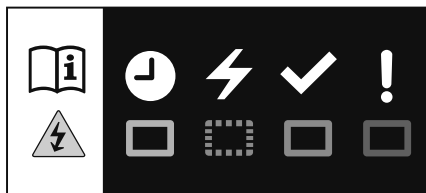
2. Atingeți .
3. Selectați Încărcare
4. Atingeți .
5. Definiți numărul de ore și minute după care începe procesul de încărcare.
6. Atingeți **OK**.
7. Conectați autovehiculul.



8. În interval de un minut, apăsați  pentru a activa încărcarea programabilă.
9. În funcție de versiune, blocați autovehiculul.

Indicatorul de stare se aprinde în albastru, care indică faptul că încărcarea programabilă este activă.

Starea încărcării



Dacă autovehiculul este cuplat, iar contactul este oprit, indicatorul de stare a încărcării arată următoarele:

- Se aprinde în culoarea alb: luminile de întâmpinare atunci când este deschisă clapeta portului de încărcare
- Se aprinde în verde: încărcare completă
- Clipsește verde: încărcarea bateriei de înaltă tensiune este în curs de desfășurare, încărcarea dispozitivelor externe este în curs de desfășurare
- Se aprinde în albastru: încărcare programabilă activă
- Se aprinde în roșu: defecțiune

O defecțiune poate fi cauzată de vehicul sau de instalația electrică de la locația clientului.

Indicatoarele de stare a încărcării suplimentare sunt amplasate pe panoul de comandă al cablului de uz casnic de bază (modul 2)/cablului de uz casnic complex (modul 2).

Cablul de încărcare ⇒ pagina 136
Încărcarea programabilă ⇒ pagina 141

Precondiționarea bateriei

Această caracteristică vă permite să beneficiați de o baterie încălzită în condiții de frig, reducând astfel timpul suplimentar de încărcare în timpul primei încărcări la viteza de încărcare DC (modul 4) în condiții de vreme rece, îmbunătățind durabilitatea bateriei și regenerând performanța.

Precondiționarea Bateriei Cu Cabina

Următoarele condiții permit pornirea precondiționării bateriei, încălzind și bateria înainte de a conduce, în paralel cu cabina:

- Mașina este conectată (modul 2 sau modul 3).
- Dezactivați funcția Limita de încărcare a bateriei 80%.

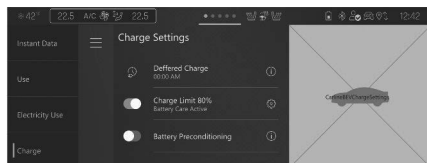
Limita de încărcare a bateriei 80%
⇒ pagina 141

- Precondiționarea cabinei este activată/programată.
Precondiționarea temperaturii
⇒ pagina 91
- **Beneficiu pentru client: Funcția de preîncălzire a bateriei (Pasul 1)** permite clientului să plece de acasă cu o baterie încălzită, reducând astfel timpul suplimentar de încărcare în timpul primei încărcări în modul 4 în condiții de vreme rece, îmbunătățind durabilitatea bateriei și regenerând performanța.

Condiții de funcționare

Programare

La bordul vehiculului, porniți simplu mașina și începeți să conduceți. Temperatura bateriei este menținută în timp datorită capacității sale termice pentru a permite o temperatură suficient de bună pentru următoarea fază de încărcare. Caracteristica nu funcționează în timpul fazei de conducere.



Precondiționarea Automată A Bateriei Cu Navigare

Condiții de funcționare

Încălzirea combinată a bateriei este lansată ori de câte ori este lansată o deplasare și dacă există cel puțin un „STOP” identificat de TT în timpul deplasării.

Această caracteristică va crește temperatura bateriei până la 30°C în pregătirea încărcării rapide.

Când temperatura exterioară este sub 20°C și starea reală de încărcare este peste 10%, preîncălzirea poate avea loc indiferent de modul de îngrijire a bateriei sau de setările limitei de încărcare (Zilnic/ Călătorie).

Notă

Această operațiune necesită timp pentru a încălzi bateria, de exemplu 40 de minute atunci când temperatura interioară a bateriei este de 5°C.

Programare

Setați o destinație în sistemul de navigație, indicând o stație DC pe traseu prin rutare EV sau navigare simplă. Pe baza temperaturii, informațiilor de navigare și stării de încărcare, preconditionarea este setată automat. În acest fel bateria se poate încălzi în mod corespunzător pentru a fi pregătită pentru sesiunea de încărcare. În meniul de setare a încărcării și la widget-ul configurabil este întotdeauna posibil să vedeți (pictograma) Automat sub comutatorul Precondiționare baterie. Utilizatorul poate opri folosind comutatorul disponibil în zona pentru widget (animație Energy) sau în aplicația Energy.



Precondiționarea Manuală A Bateriei

Condiții de funcționare

Această caracteristică va crește temperatura bateriei până la 30°C în pregătirea încărcării rapide.

Notă

Această operațiune necesită timp pentru a încălzi bateria, de exemplu 40 de minute atunci când temperatura interioară a bateriei este de 5°C. Activarea manuală poate fi cuplată pentru maximum 2 ore per secvență de pornire cu cheia - oprire cu cheia.



Programare

Utilizatorul o poate activa numai dacă nu există un planificator de călătorie în curs și în aceleași condiții:

Stare de încărcare > 10%

Temperatura exterioară < 20°C

Activarea manuală poate fi cuplată pentru maximum 2 ore per secvență de pornire - oprire cu cheia.

După 2 ore, funcția va fi dezactivată, dar utilizatorul o poate activa din nou în timpul aceleiași secvențe de pornire – oprire cu cheia.

Setați preconditionarea manuală a bateriei pe tabloul de bord.

În cazul activării, (pictograma) Manual va apărea sub comutatorul de preconditionare a bateriei.

Pe baza informațiilor despre temperatură și propulsie, preconditionarea bateriei încălzește bateria pregătind sesiunea de încărcare.

În meniul de setare a încărcării și la widget-ul configurabil este întotdeauna posibil să vedeți indicația (pictograma) Manual sub comutatorul de preconditionare a bateriei.

Această funcție poate fi dezactivată manual.

Preîncălzirea bateriei va crește temperatura bateriei cu aproximativ 30°C peste temperatura inițială.

Când cheia este în poziția OFF, logica sistemului se resetează automat la „Inactiv”.

Avertizare

În modul 2 (priză de uz casnic), atingerea încărcării de 100% poate fi imposibilă dacă puterea de încărcare este mai mică de 11 kW.

Tractarea unei remorci

Informații Generale

Atenție

Pentru autovehiculele noi, tractați o remorcă numai după ce ați condus cel puțin 1.000 km.

Utilizați numai echipamente de tractare omologate pentru autovehiculul dumneavoastră.

Vă recomandăm să încredințați unui atelier service montarea echipamentului de tractare. Ar putea fi necesare modificări ale sistemului de răcire, scuturilor termice sau ale altor echipamente.

Fixarea echipamentului de remorcă poate acoperi orificiul inelului de remorcă.

În acest caz, utilizați cuplajul sferic pentru tractare. Păstrați întotdeauna în vehicul cuplajul sferic de tractare pentru a îl avea la îndemână în caz de necesitate.

Încărcătura remorcii

Sarcina maximă autorizată a remorcii depinde de autovehicul și de motor, depășirea acestei valori nefiind permisă. Sarcina reală a remorcii reprezintă diferența dintre masa reală totală a

remorcii și valoarea reală a sarcinii pe cupla de tractare când remorca este atașată.

Sarcinile autorizate pentru remorci sunt menționate în documentația autovehiculului. În general, se pot urca pante cu înclinație de maximum 12%.

Sarcina permisă la remorcă se aplică până la panta specificată și la nivelul mării. Având în vedere că puterea motorului scade odată cu creșterea altitudinii din cauza rarefierii aerului, masa totală maximă autorizată a ansamblului cu remorcă va trebui redusă cu 10% pentru fiecare 1.000 m altitudine. Masa totală maximă autorizată a ansamblului cu remorcă nu trebuie redusă la conducerea autovehiculului pe drumuri cu înclinație redusă (mai puțin de 8%, de ex., pe autostrăzi).

Nu trebuie depășită masa totală maximă autorizată a ansamblului cu remorcă. Masa este specificată pe plăcuța de identificare ⇒ pagina 218 .

Sarcina pe cupla de tractare

Avertizare

Dacă atașați accesorii la cârligul remorcii, cum ar fi suporturi de biciclete, cutii de tractare etc., respectați sarcina maximă admisă de cuplare verticală.

Când utilizați un suport de biciclete, nu transportați mai mult de patru biciclete convenționale sau două biciclete electrice. Asigurați-vă că plasați cea mai grea bicicletă cât mai aproape de autovehicul.

Sarcina pe cupla de tractare este forța pe care o exercită remorca pe cuplajul sferic de tractare. Această sarcină poate fi modificată prin distribuția încărcăturii din remorcă.

Sarcina maximă pe cupla de tractare 80 kg este specificată pe plăcuța de identificare a echipamentului de tractare și în documentația autovehiculului.

Încercați să obțineți sarcina de cuplare verticală maximă, în special când tractați remorci grele. Sarcina pe cupla de tractare nu trebuie să fie niciodată mai mică de 25 kg.

Sarcina pe axa spate

În cazul tractării unei remorci cu autovehiculul complet încărcat, sarcina maximă autorizată pe axa spate (conform plăcuței de identificare sau documentelor autovehiculului) poate fi depășită cu 60 kg, iar masa totală maximă autorizată a autovehiculului nu trebuie depășită. Dacă sarcina maximă autorizată pe puntea spate este depășită, nu circulați cu viteză mai mare de 100 km/h.

Caracteristici de conducere și sugestii referitoare la tractare

Înainte de atașarea unei remorci, gresați cuplajul sferic de tractare. Totuși, nu gresați cuplajul sferic de tractare dacă se utilizează un stabilizator care acționează asupra cuplajului sferic de tractare pentru a reduce mișcările oscilante.

În timpul tractării unei remorci, nu depășiți o viteză de 80 km/h. O viteză maximă de 100 km/h este considerată a fi adecvată numai dacă se utilizează un amortizor de vibrații și dacă greutatea brută maximă admisă a unei remorci nu depășește masa totală autorizată a autovehiculului.

Pentru remorcile cu stabilitate redusă în timpul condusului și pentru rulote, se recomandă insistent utilizarea unui amortizor de vibrații.

Dacă remorca începe să aibă mișcări oscilante, reduceți viteza, nu încercați să corectați din direcție, și frânați puternic dacă este necesar.

La abordarea unei pante, conduceți în aceeași treaptă de viteză cu care v-ați deplasa în rampă și mergeți cu o viteză similară.

Corectați presiunea în anvelope la valoarea specificată pentru sarcină maximă.

Cârligul De Remorcare

Atenție

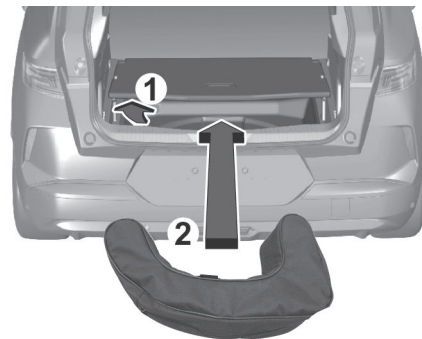
La utilizarea fără remorcă, îndepărtați cuplajul sferic de tractare.



Avertizare

Nu este permisă conducerea fără o remorcă și cuplajul sferic de tractare instalat, deoarece ascunde lumina de ceață în centrul fasciculului posterior.

Depozitarea cuplajului sferic de tractare cu podea dublă a compartimentului de încărcare

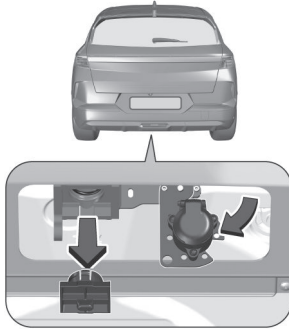


Ridicați podeaua dublă de încărcare și depozitați geanta cu cuplajul sferic

de tractare dedesubt și cu banda velcro în jos pentru a asigura o fixare corespunzătoare a geantei.

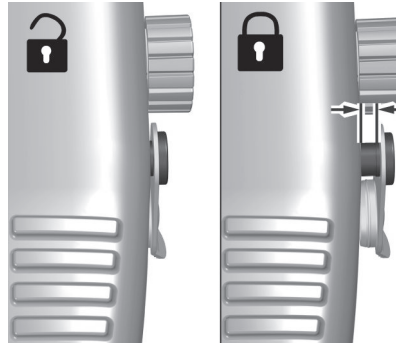
Montarea cuplajului sferic de tractare

Depozitarea cuplajului sferic de tractare cu podea dublă a compartimentului de încărcare Ridicați podeaua dublă de încărcare și depozitați geanta cu cuplajul sferic de tractare dedesubt.

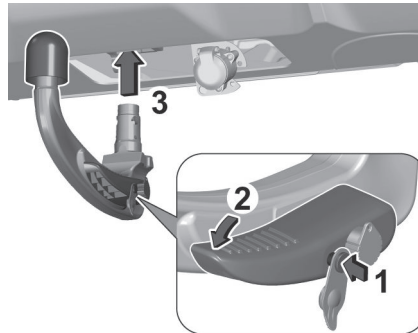


Îndepărtați dopul de etanșare din alezajul pentru cuplajul sferic de tractare și depozitați-l.

Introducerea cuplajului sferic de tractare

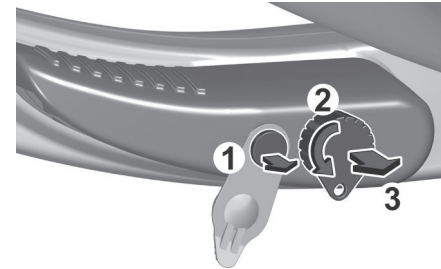


Asigurați-vă că mecanismul este deblocat (numai marcajul roșu este vizibil).

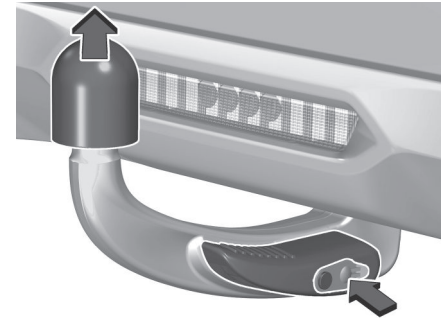


Introduceți cuplajul sferic de tractare în orificiu și împingeți puternic în sus până când acesta se fixează în poziție cu un declic.

Mânerul trebuie să se ridice în sus.



Închideți încuietoarea folosind cheia rotind-o în sens antiorar și trăgând-o.



Fixați capacul pe încuietoare. Îndepărtați masca de protecție a sferei de remorcare.

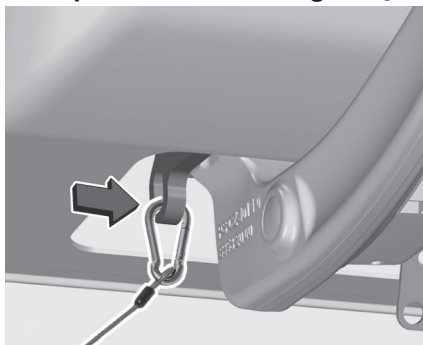
Verificarea instalării corecte a cuplajului sferic de tractare

- Mecanismul trebuie blocat (marcajul verde este complet vizibil).
- Încuietoarea trebuie să fie închisă.
- Cheia trebuie scoasă. Cheia se poate scoate numai dacă încuietoarea este închisă.
- Capacul trebuie fixat pe încuietoare
- Capacul de protecție trebuie îndepărtat

Avertizare

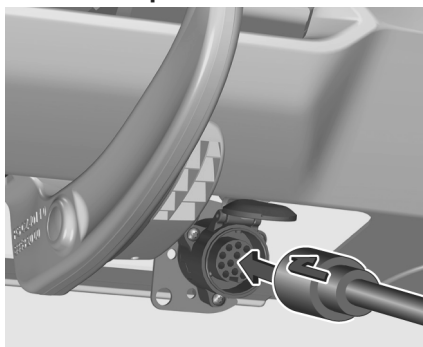
Tractarea unei remorci este permisă numai atunci când este montat corect un cuplaj sferic de tractare. În cazul în care cuplajul sferic de tractare nu se cuplează corect, solicitați asistența unui atelier de service.

Inelul pentru cablul de siguranță



Atașați cablul de siguranță de inel.

Conectarea prizei de alimentare



Trageți în jos priza electrică situată pe cârligul de tractare.

Deschideți capacul de protecție pentru ștecher. Introduceți ștecherul și efectuați

un sfert de rotație în sens orar pentru a-l bloca în poziție.

Demontarea cuplajului sferic de tractare

- Prindeți ștecherul, efectuați o rotire de un sfert de tură în sens antiorar și trageți-l din priză.
- Împingeți mufa electrică în sus în poziția de parcare.
- Detașați cablul de siguranță de la inelul de siguranță.
- Desprindeți capacul de la încuietoare.
- Introduceți cheia și deschideți încuietoarea rotind în sens orar.
- Țineți sfera de remorcă cu o mână și apăsați maneta pentru a o elibera.
- Puneți la loc capacul de protecție pe sfera de remorcă și dopul de etanșare în deschiderea de pe suport.
- Puneți sfera de remorcă în geantă pentru a o proteja și a o depozita.

Sistemul De Asistență La Stabilizarea Remorcii

În cazul în care sistemul detectează mișcări oscilante, puterea motorului este redusă și ansamblul autovehicul / remorcă este frânat selectiv până la

încetarea oscilațiilor. În timp ce sistemul funcționează, mențineți volanul cât mai stabil cu putință. Sistemul funcționează de la 60 km/h până la 160 km/h.

 Avertizare

În unele situații, este posibil ca sistemul să nu detecteze remorci oscilante, de ex., atunci când este tractată o remorcă ușoară. Pe suprafețe alunecoase sau slabe, sistemul poate fi incapabil să prevină oscilarea bruscă a remorcii.

Sisteme avansate de asistență pentru șoferi

Recomandări la conducere / ajutoare la manevrare.....	150
Frânarea activă în caz de urgență (AEB).....	150
Frânarea automată după coliziune...	155
Avertizarea privind coliziunea frontală (FCW).....	156
Sistemul de asistență pentru stabilitatea vehiculului.....	157
Antipatinare roți (ASR).....	157
Sistemul de control electronic al stabilității (ESC).....	158
Avertizare unghi mort lateral (SBSA).....	159
Avertizare la părăsirea benzii de circulație (LDW).....	160
Sistemul de asistență la menținerea benzii de rulare (LKA)....	162
Schimbare semiautomată a benzii....	164
Asistare la menținerea benzii de rulare (LPA).....	166
Sistemul de asistență la parcare.....	168
Camera video retrovizoare (RVC).....	171
Sistem de vizualizare panoramică....	173
Alertă de trafic transversal spate.....	176
Detectarea stării de oboseală a șoferului.....	177
Limitator de viteză.....	179

Adaptive Cruise Control.....	180
Sistemul de detectare a pierderii de presiune din anvelope.....	186
Sistemul de detectare a semnelor de circulație (TSA).....	187

Recomandări la conducere / ajutoare la manevrare

Avertizare

Sistemele de asistență pentru șofer sunt dezvoltate pentru a sprijini șoferul și nu pentru a înlocui atenția șoferului. Șoferul își asumă întreaga responsabilitate atunci când conduce vehiculul. Când utilizați sisteme de asistență pentru șofer, aveți grijă întotdeauna la situația actuală a traficului.

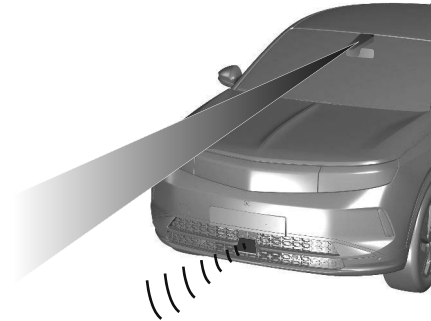
Notă

Pentru a respecta reglementările generale europene de siguranță, unele sisteme de asistență a șoferului pot fi dezactivate doar pe afișajul pentru informații până la următoarea reactivare a contactului. Sistemul este activat automat în mod implicit de fiecare dată când motorul este pornit.

Frânarea activă în caz de urgență (AEB)

Frânarea activă în caz de urgență poate ajuta la reducerea avariilor și a rănilor cauzate de accidente cu autovehicule, pietoni și bicicliști chiar în față, când șoferul nu întreprinde activ acțiuni, fie prin frânare manuală, fie prin direcție. Înainte de acționarea frânării active în caz de urgență, șoferul va fi avertizat de sistemul de alertă de coliziune frontală.
⇒ pagina 156

Funcția folosește diverse date de intrare (de ex. senzor al camerei, senzorul radar) pentru a calcula probabilitatea unei coliziuni frontale.



Avertizare

Acest sistem nu are rolul de a înlocui responsabilitatea șoferului pentru conducerea autovehiculului și

privitul înainte. Sistemul avertizează șoferul dacă autovehiculul este în pericol de coliziune cu un autovehicul aflat în față, un pieton sau un biciclist. Chiar înainte de coliziunea iminentă, sistemul reduce viteza autovehiculului pentru a evita coliziunea sau pentru a-i limita gravitatea.

Este posibil ca sistemul să reacționeze la animale. Cu toate acestea, este posibil ca animalele mai mici de 0,5 m sau obiectele de pe drum să nu fie detectate.

După o schimbare bruscă a benzii, sistemul are nevoie de un anumit timp pentru a detecta următorul autovehicul din față, aflat în aceeași direcție de deplasare.

Șoferul va fi întotdeauna pregătit pentru acțiune și pentru aplicarea frânelor și acționarea direcției pentru evitarea coliziunii.

Șoferul poate anula frânarea automată de urgență rotind puternic volanul și/sau apăsând ferm pedala de accelerație.

Pentru a asigura cursa nestingherită a pedalei, nu trebuie să existe mâncare sau covorașe în zona pedalelor.

Activare/Dezactivare

În funcție de versiune, sistemul este activ automat în mod implicit de fiecare

dată când motorul este pornit, chiar dacă acesta a fost dezactivat în timpul ultimului ciclu de aprindere.

Pentru informații suplimentare

⇒ pagina 150

Sistemul poate fi activat sau dezactivat de pe afișajul pentru informații prin

intermediul setărilor vehiculului .

Afișajul pentru informații ⇒ pagina 74

În funcție de versiune, dezactivarea este posibilă numai în staționare.

În cazul dezactivării,  se aprinde și se afișează un mesaj pe blocul instrumentelor de bord.

Funcționarea

În funcție de configurația autovehiculului și de obiectele detectate, există mai multe game de viteze operaționale.

Frânarea activă în caz de urgență acționează până la 80 km/h când se detectează un pieton sau un biciclist.

La autovehiculele prevăzute cu senzor radar și cameră față, frânarea activă în caz de urgență acționează până la 80 km/h când este detectat un autovehicul staționar sau un motociclist.

La autovehiculele prevăzute cu senzor radar și cameră față, frânarea activă în caz de urgență acționează de la 8 km/h până la 140 km/h când este detectat un autovehicul în mișcare.

Frânarea activă în caz de urgență acționează până la 80 km/h când se detectează un pieton sau un biciclist. La autovehiculele prevăzute cu senzor radar și cameră față, frânarea activă în caz de urgență acționează până la 80 km/h când este detectat un autovehicul staționar sau un motociclist.

La autovehiculele prevăzute cu senzor radar și cameră față, frânarea activă în caz de urgență acționează de la 8 km/h până la 140 km/h când este detectat un autovehicul în mișcare.

Sistemul include următoarele funcții:

- avertizarea privind coliziunea frontală
- sistemul de asistență la frânarea de urgență
- frânare automată Avertizarea privind coliziunea frontală

Avertizarea privind coliziunea frontală
⇒ pagina 156

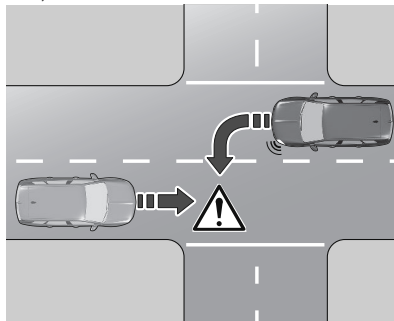
Manevre de viraj

Sistemul poate funcționa și în timpul unei manevre de viraj, atunci când detectează un alt autovehicul, un motociclist sau un pieton.

Intersectarea cu un alt autovehicul

La autovehiculele prevăzute cu senzor radar și cameră față: Sistemul poate funcționa când autovehiculul este în

timpul unei manevre de viraj și detectează un alt autovehicul pe banda alăturată, care se apropie din sensul opus, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

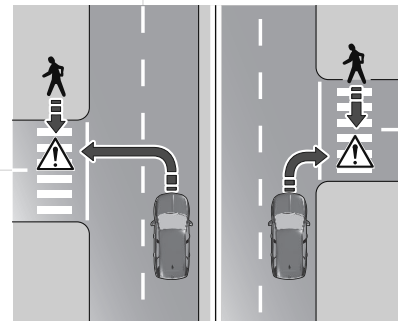


- lampa de semnalizare viraj de pe partea respectivă este activată
- autovehiculul tinde să calce banda de rulare a altui autovehicul
- viteza autovehiculului este cuprinsă între 8 km/h și 25 km/h
- este probabilă o coliziune cu un alt vehicul În plus, sistemul reacționează și asupra motocicliștilor.

Intersectare cu un pieton

Sistemul poate funcționa când autovehiculul este în timpul unei manevre de viraj stânga sau dreapta și detectează

un pieton care traversează, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:



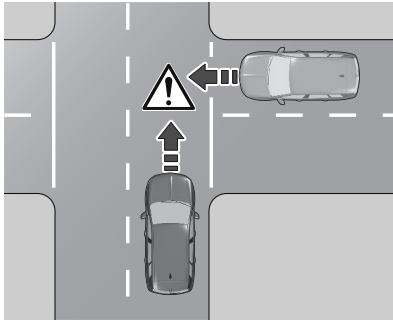
- pietonul traversează în fața autovehiculului
- pietonul poate fi clar detectat de senzori
- scena poate fi detectată de senzorii, de ex. strălucirea, contrastul față de fundal
- viteza autovehiculului este cuprinsă între 8 km/h și 25 km/h

În plus, sistemul reacționează și la bicicliști.

Manevră de traversare

Autovehicul care traversează calea de deplasare

Sistemul poate funcționa când un autovehicul vizibil traversează calea dvs. de deplasare, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:



- autovehiculul vizibil traversează calea dvs. de deplasare și poate fi clar detectat de senzori
- viteza autovehiculului este mai mică de 65 km/h
- viteza autovehiculului este sub 65 km/h

Frânare automată

Chiar înainte de coliziunea iminentă, această funcție aplică automat o frânare limitată pentru a reduce viteza de impact

a coliziunii sau pentru a împiedica o coliziune.

Dacă se aplică frânarea activă în caz de urgență, (⚠) clipește pe tabloul de bord. Dacă este încheiată frânarea activă în caz de urgență, (⚠) clipește timp de câteva secunde.

În acest timp, frânarea activă în caz de urgență nu poate fi aplicată în cazul în care există riscul unei alte coliziuni.

La viteze mai mici de 50 km/h, este posibil ca frânarea automată în situații de urgență să încetinească autovehiculul, până la oprirea completă. Dacă viteza depășește această limită, frânarea automată reduce viteza. Cu toate acestea, șoferul trebuie să aplice frâna pentru a opri complet autovehiculul. Dacă autovehiculul se oprește complet, frânarea automată este menținută un anumit timp. **Mențineți apăsată pedala de frână pentru a preveni repornirea vehiculului.**

Controlul vitezei de croazieră va fi dezactivat când are loc o frânare automată.

În unele cazuri, șoferul poate să anuleze frânarea automată asigurată de sistemul de frânare activă în caz de urgență.

Aplicați cu fermitate pedala de accelerație sau rotiți ferm volanul pentru

a anula frânarea automată în cazul în care situația și zona din jur permit acest lucru.

⚠ Avertizare

Nu vă bazați pe sistem pentru a frâna autovehiculul. Frânarea activă în caz de urgență nu va frâna automat în afara intervalului de viteză de funcționare.

Sistem de asistență la frânarea de urgență

În cazul în care șoferul frânează, dar nu suficient pentru a evita o coliziune, sistemul va suplimenta frânarea. Această asistență va fi asigurată numai în cazul în care șoferul apasă pedala de frână. Sistemul de asistență la frânarea de urgență va decupla automat la eliberarea pedalei de frână.

Condiții de funcționare

Frânarea activă în caz de urgență funcționează numai când:

- sistemul de frânare este funcțional
- Sistemul electronic de control al stabilității și sistemul de control al tracțiunii sunt activate
- centurile de siguranță ale scaunelor față și, în funcție de versiune, ale scaunelor spate sunt fixate

● la viteză constantă pe drumuri drepte

Frânarea activă în caz de urgență este dezactivată automat în următoarele cazuri:

- este detectată o roată de rezervă cu diametru mic
- este detectată o defecțiune la comutatorul pedalei de frână sau la lampa de frână stânga sau dreapta
- este detectată o defecțiune la sistemul de frânare activă în caz de urgență, la sistemul electronic sau la sistemul de frânare
- a fost detectată o coliziune gravă, de ex., cu declanșarea airbagului

Limitările sistemului

Performanțele sistemului pot fi degradate sau nu sunt disponibile în următoarele cazuri:

- senzor acoperit cu zăpadă, gheață, lapoviță, noroi sau murdărie
- parbriz avariat sau prăfuit, cu vedere neclară sau acoperit cu elemente străine, de ex. autocolante
- bară de protecție față deteriorată sau deformată sau bară de protecție față acoperită de elemente străine, de ex. autocolante

- unitate radar în afara poziției sale normale ca rezultat al unui impact asupra barei de protecție față
- camera frontală în afara poziției sale normale
- frânarea automată nu este disponibilă, de ex. procesul de răcire a discurilor de frână este în curs
- pedala de frână utilizată continuu pentru o perioadă mai lungă de timp, de exemplu, la coborârea unui drum lung în pantă
- drumuri sinuoase sau deluroase
- procesul de inițializare a sistemului după deconectarea bateriei
- lumina orbitoare, de ex. din cauza soarelui sau luminii artificiale strălucește direct în obiectivul camerei
- condiții nefavorabile de mediu, ca de ex., ploaie, ceață sau zăpadă
- autovehiculul din față aruncă stropi de apă de pe carosabil

După un impact sau când daunele sunt vizibile, autovehiculul trebuie verificat la un atelier service.

Funcționarea sistemului poate fi afectată de:

- Activitatea sistemului electronic de control al stabilității și a sistemului de control al tracțiunii
- tensiunea bateriei autovehiculului în afara domeniului
- carosabil umed care reflectă luminile
- autovehicule aflate aproape, în față
- tractoare, autovehiculele murdare sau autovehicule cu remorcă
- șosele înclinate
- condiții de lumină slabă
- schimbări bruște de iluminare
- modificările autovehiculului, de ex. anvelope
- autovehicul supraîncălzit

Șoferul nu trebuie să supraîncarce nici portbagajul, nici portbagajul de acoperiș al autovehiculului.

Dacă un senzor este acoperit, este afișat un mesaj care indică faptul că senzorii camerei trebuie curățați.

Dacă sistemul este temporar afectat și nu este necesară nicio acțiune din partea șoferului, nu se afișează niciun mesaj. Este întotdeauna necesară atenția completă în timpul condusului și fiți

pregătiți să interveniți pentru a evita impacturile.

Vă recomandăm să dezactivați sistemul din personalizarea autovehiculului în următoarele cazuri:

- la tractarea unei remorci sau a unei rulote
- la transportul obiectelor lungi pe bare de acoperiș sau pe portbagaj de acoperiș
- când vehiculul este tractat
- atunci când efectuați orice întreținere cu contactul cuplat
- când autovehiculul este prevăzut cu lanțuri antiderapante
- când este montată o roată de rezervă mai mică decât celelalte roți
- înainte de a utiliza o spălătorie auto automată
- înainte de a așeza vehiculul pe o bandă de rulare dintr-un atelier
- dacă parbrizul a fost deteriorat în apropiere de cameră
- Dacă a fost avariată sau deformată bara de protecție față
- Dacă unitatea radar este în afara poziției sale normale ca rezultat al unui impact asupra barei de protecție față

- dacă lămpile de frână nu funcționează

Defecțiuni

Dacă sistemul nu funcționează corect sau nu este disponibil, de exemplu, în cursul inițializării,  se aprinde pe blocul instrumentelor de bord.

În cazul unei defecțiuni a sistemului,  se aprinde pe tabloul de bord, este afișat un mesaj și este emis un semnal sonor. Apelați la un atelier service.

 se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un mesaj care indică faptul că senzorii sau camera pot fi acoperite. Opriți vehiculul și verificați dacă acestea trebuie

curățate. Dacă  încă se aprinde după curățarea camerei, consultați un atelier de service autorizat.

 se poate aprinde și în cazul în care sistemul Infotainment are o problemă.

Dacă  și  se aprind pe tabloul de bord după ce motorul a fost oprit și apoi repornit, apelați la un atelier de service autorizat.

Mesajele autovehiculului → pagina 79

Frânarea automată după coliziune

Dacă este detectat un accident, autovehiculul solicită frânarea automată post-coliziune. Scopul acestei funcții este de a reduce riscul producerii altor coliziuni dacă șoferul nu reacționează. Sistemul funcționează în cazul coliziunii frontale, laterale și spate. Frânarea automată post-coliziune nu este funcțională dacă este indisponibilă capacitatea autovehiculului de a declanșa și executa frânarea automată post-coliziune cum este cazul în accidente distructive sau în alte scenarii de accident specifice. Este posibilă anularea frânării automate prin apăsarea pedalei de accelerație sau a pedalei de frână.

Limitările sistemului

Sistemul acționează dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- airbagurile sau dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță s-au declanșat datorită coliziunii
- sistemul de frânare și funcțiile electrice rămân operaționale în mod continuu în timpul și după coliziune

- șoferul nu a apăsat pedala de frână sau pedala de accelerație

Defecțiuni

Dacă nu este disponibilă frânarea automată după coliziune, se aprinde

continuu lampa de control  sau ,

împreună cu , apare un mesaj corespunzător pe blocul instrumentelor de bord și este emis un semnal sonor de avertizare.

Apelați la un atelier service pentru remedierea defecțiunii.

Avertizarea privind coliziunea frontală (FCW)

Avertizarea privind coliziunea frontală avertizează șoferul dacă există riscul de coliziune cu autovehiculul din față, cu un biciclist sau un pieton.

Avertizare

Avertizarea privind coliziunea frontală este doar un sistem de avertizare și nu acționează frânele. La apropierea prea rapidă de un vehicul din față, este posibil să nu fie suficient timp pentru a evita o coliziune.

Șoferul își asumă întreaga responsabilitate pentru distanța de urmărire adecvată, în funcție de trafic, vreme și condiții de vizibilitate. Atenția completă a șoferului este întotdeauna necesară în timpul conducerii. Șoferul va fi întotdeauna pregătit pentru acțiune și pentru aplicarea frânelor.

Activarea

În funcție de configurația autovehiculului și de obiectele detectate, există mai multe game de viteze operaționale. Avertizarea privind coliziunea frontală acționează până la 80 km/h când este detectat un pieton sau un biciclist. Avertizarea privind coliziunea frontală funcționează de la 8 km/h până la viteza maximă a vehiculului atunci când a fost detectat un vehicul.

Avertizarea șoferului

Șoferul este avertizat prin următoarele alerte:

- Nivelul 1: Se afișează un mesaj de avertizare pe blocul instrumentelor de bord, atunci când distanța până la vehiculul din față devine prea mică.
- Nivelul 2: Se afișează un mesaj de avertizare pe blocul instrumentelor de bord și se aude un semnal de avertizare atunci când este iminentă o coliziune

și este necesară intervenția imediată a șoferului.

- Nivelul 3: În funcție de versiune, autovehiculul poate produce o scurtă frânare bruscă pentru a confirma riscul de coliziune. Este necesară intervenția imediată a șoferului.

Avertizare

La apropierea cu viteză prea mare de un autovehicul aflat în față, un nivel 2 de alarmă poate fi afișat fără un nivel 1 de alarmă prealabil.

Nivelul 1 de alarme depinde de sensibilitatea de avertizare setată. Acest tip de alarmă este afișat numai în cazul autovehiculelor în mișcare. La viteze reduse este dezactivată.

Avertizare

Iluminarea color a acestui simbol nu corespunde cu legile locale de circulație privind distanța de urmărire. Șoferul poartă întreaga responsabilitate pentru menținerea distanței de urmărire în siguranță, în conformitate cu regulile de circulație aplicabile, condițiile meteorologice și rutiere etc.

Selectarea sensibilității avertizării

Notă

Dacă s-a setat sensibilitatea la alertă cu distanța cea mai lungă, sistemul avertizează mai devreme. Aceasta crește siguranța, dar mărește numărul de alerte dacă nu se menține distanța de siguranță legală. Pentru a reduce numărul de alerte, selectați o setare de sensibilitate mai scurtă.

Pot fi selectate trei sensibilități de alertă din meniul sisteme de asistență pentru șofer.

Personalizarea vehiculului ⇨ pagina 77
Setarea aleasă va fi memorată când contactul a fost decuplat. Sensitivitatea avertizării va diferi în funcție de setarea alertei selectate.

Dezactivarea

Sistemul poate fi dezactivat numai prin dezactivarea frânării active în caz de

urgență în setările vehiculului  de pe afișajul pentru informații.

Ecranul tactil și afișajul pentru informații ⇨ pagina 74

Limitările sistemului

Avertizarea privind coliziunea frontală este destinată avertizării autovehiculelor, bicicliștilor și pietonilor, dar poate reacționa și la alte obiecte.

Performanțele sistemului pot fi degradate sau nu sunt disponibile în următoarele cazuri:

- deplasarea se face pe drumuri cu viraje sau în pantă
- deplasarea în timpul nopții
- vremea limitează vizibilitatea, cum ar fi ceața, ploaia sau zăpada
- senzorul din parbriz este blocat de zăpadă, gheață, mocirlă, noroi, murdărie etc.
- parbrizul este avariat sau este afectat de obiecte străine, de ex. autocolante

Sistemul de asistență pentru stabilitatea vehiculului

Antipatinare Roți (ASR)

Antialunecarea (sau controlul tracțiunii) optimizează tracțiunea folosind frâna de motor și acționând frânele asupra roților motoare pentru a evita patinarea uneia sau mai multor roți. De asemenea, ea îmbunătățește stabilitatea direcțională a vehiculului.

Dacă există o diferență între traiectoria vehiculului și cea dorită de conducător,

sistemul de control dinamic al stabilității folosește frâna de motor și acționează automat asupra uneia sau mai multor roți pentru a aduce vehiculul pe traiectoria dorită, în limitele legilor fizicii. Aceste sisteme sunt activate automat la fiecare pornire a vehiculului.



Aceste sisteme sunt activate în cazul unei probleme de aderență sau traiectorie (fapt confirmat de aprinderea intermitentă a acestui martor de avertizare pe tabloul de bord).

Defecțiuni



În cazul unei defecțiuni, acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor.

Apelați la un atelier service pentru asistență.

Avertizare

ASR/CDS

Aceste sisteme oferă un plus de siguranță la conducerea normală, dar șoferul nu trebuie să-și asume riscuri suplimentare sau să ruleze cu viteză prea mare.

În condiții de aderență redusă (ploaie, zăpadă, gheață) crește riscul pierderii aderenței. Prin urmare,

pentru siguranța dumneavoastră este important să mențineți aceste sisteme activate în toate condițiile și în special în condiții dificile.

Funcționarea corectă a acestor sisteme depinde de respectarea indicațiilor constructorului cu privire la roți (pneuri și jante), la componentele de frânare și electronice, cât și la procedurile de montare și intervenție furnizate de dealeri.

Pentru a asigura eficiența acestor sisteme în condiții de iarnă, se recomandă utilizarea unor pneuri de iarnă sau pentru toate anotimpurile. Pe toate cele patru roți trebuie montate pneuri omologate pentru vehicul. Toate specificațiile pneurilor sunt prezentate pe eticheta pentru pneu/culoare. Pentru mai multe informații despre **Elementele de identificare**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Sistemul De Control Electronic Al Stabilității (ESC)

Sistemul de control electronic al stabilității (ESC) îmbunătățește stabilitatea autovehiculului atunci când este necesar, indiferent de tipul de drum sau de aderența anvelopelor.

Imediat ce autovehiculul începe să derapeze (subvirare / supravirare), puterea motorului este redusă și roțile sunt frânate independent.

ESC acționează împreună cu sistemul de control al tracțiunii. Acesta previne patinarea roților de tracțiune.

Sistemul de control al tracțiunii este o componentă a ESC.

Sistemul de control al tracțiunii îmbunătățește stabilitatea autovehiculului când este necesar, indiferent de tipul suprafeței drumului sau de aderența anvelopelor, prin prevenirea patinării roților de tracțiune.

Imediat ce roțile de tracțiune încep să patineze, puterea motorului este redusă și roata care patinează cel mai mult este frânată individual. Acest lucru îmbunătățește stabilitatea autovehiculului, în special pe carosabil umed și alunecos.

ESC și sistemul de control al tracțiunii sunt funcționale după fiecare pornire a

motorului, imediat ce  se stinge. Atunci când ESC și sistemul de control al

tracțiunii funcționează,  clipește.

După reconectarea bateriei autovehiculului, sistemul trebuie recalibrat prin conducere pe o distanță scurtă.

Avertizare

Prezența acestui sistem de siguranță special nu trebuie să vă tenteze să adoptați o manieră riscantă de conducere.

Adaptați viteza la condițiile de drum.

Lampa de control ⇨ pagina 80

ESC și sistemul de control al tracțiunii pot fi dezactivate în personalizarea vehiculului din afișajul pentru informații,

accesând meniul cu .

Un mesaj de stare apare în blocul instrumentelor de bord când ESC și sistemul de control al tracțiunii sunt dezactivate.

ESC și sistemul de control al tracțiunii pot fi reactivate în personalizarea vehiculului pe blocul instrumentelor de bord, prin acționarea frânei sau în cazul în care vehiculul este condus cu mai mult de 50 km/h.

 În blocul instrumentelor de bord se stinge când ESC și sistemul de control al tracțiunii sunt reactivate. ESC și sistemul de control al tracțiunii se reactivează și la următoarea cuplare a contactului.

Defecțiuni

În cazul în care există o eroare la sistem,



se aprinde continuu și un mesaj apare în blocul instrumentelor de bord. Sistemul nu este funcțional. Apelați la un atelier service pentru remedierea defecțiunii.

Avertizare unghi mort lateral (SBSA)

Sistemul de avertizare unghi mort lateral detectează și avertizează asupra autovehiculelor care se apropie din spate în benzile învecinate până la 75 m sau de un alt autovehicul în unghiul mort a autovehiculului.

Sistemul afișează o alertă vizuală în fiecare oglindă laterală retrovizoare la detectarea obiectelor care ar putea să nu fie vizibile în oglinzile retrovizoare interioare și exterioare.

Sistemul de avertizare unghi mort lateral utilizează doi senzori radar amplasați în bara de protecție spate, pe fiecare parte a autovehiculului.

⚠ Avertizare

Deteriorarea sau zgârieturile pe suprafața autovehiculului lângă senzorii radar poate afecta performanțele

sistemului. Aceasta poate cauza avertizări greșite sau pierderea avertizărilor. Apelați la un atelier service pentru asistență.

⚠ Avertizare

Sistemul de avertizare unghi mort lateral este doar un ajutor la schimbarea benzii și nu înlocuiește vederea șoferului. Sistemul de avertizare unghi mort lateral nu detectează:

- vehicule care se apropie foarte repede
- pietoni sau animale
- obiecte care nu se mișcă, de ex. vehicule staționare, lumini stradale, indicatoare rutiere etc.

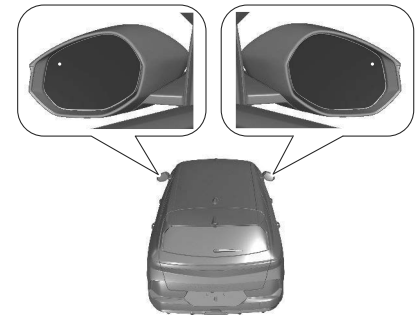
Lipsa de grijă corespunzătoare la schimbarea benzii poate duce la deteriorarea vehiculului, rănirea sau moartea. Verificați întotdeauna oglinzile exterioare și oglinzile retrovizoare, priviți peste umăr și folosiți semnalizatorul înainte de a schimba benzile.

Activarea

Când este disponibil sistemul de avertizare unghi mort lateral, de ex. după ce motorul este pornit, LED-urile din fiecare oglindă retrovizoare sunt activate timp de aproximativ trei secunde pentru afișare.

Afișajul pentru informații ⇨ pagina 74

Funcționarea



Când sistemul detectează un autovehicul în zona unghiului mort în timpul deplasării înainte, un LED se va aprinde în oglinda retrovizoare respectivă. Dacă sunt activate lămpile de semnalizare de pe partea respectivă, LED-ul va ilumina intermitent. LED-ul se aprinde imediat când este depășit.

LED-ul se aprinde cu o întârziere la trecerea lentă pe lângă un alt autovehicul.

Condiții de funcționare

Următoarele condiții trebuie îndeplinite pentru funcționarea corectă:

- toate autovehiculele se deplasează în aceeași direcție și pe benzi adiacente
- depășirea unui autovehicul cu o diferență de viteză mai mică de 15 km/h
- nu este conectată nicio fișă în priza de curent a cârligului de tractare
- senzorii nu sunt acoperiți de noroi, gheață sau zăpadă
- LED-urile din oglinzile laterale și radarele din spate nu sunt acoperite cu autocolante sau alte obiecte
- traficul este normal
- condusul pe carosabil drept sau ușor curbat

Nu va fi emisă nicio alertă în următoarele situații:

- în prezența obiectelor care nu sunt în mișcare, de ex. autovehicule parcate, bariere, stâlpi de iluminat stradal, semne de circulație

- conducerea în trafic intens, când autovehiculele în mișcare poate fi confundate cu un obiect staționar
- cu autovehicule care se deplasează în direcția opusă
- condusul pe carosabil cu curbe sau viraje strânse
- la depășirea (sau când autovehiculul este depășit de) unui autovehicul foarte lung, de ex. camion, autobuz, care este simultan detectat în partea din spate a unghiului mort și este prezent în câmpul de vizualizare din față al șoferului
- la depășirea prea rapidă

Funcția nu va funcționa corespunzător din cauza condițiilor meteo nefavorabile, ca de exemplu ploi abundente, avaria suprafeței de lângă senzorul radar sau când senzorii sunt acoperite cu noroi / murdărie din carosabil.

Dezactivarea

Sistemul poate fi dezactivat în personalizarea vehiculului de pe afișajul pentru informații, accesând meniul cu



Starea sistemului nu rămâne în memorie la oprirea contactului.

Sistemul este oprit automat atunci când se atașează o remorcă sau un suport de biciclete la cârligul de tractare.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni,  se aprinde pe afișajul pentru informații, însoțit de un mesaj pe afișaj. Apelați la un atelier service pentru asistență.

Avertizare la părăsirea benzii de circulație (LDW)



Avertizare

Sistemul ajută șoferul numai în cazul în care există riscul ca vehiculul să depășească neintenționat banda pe care este condus. Nu gestionează distanța sigură de condus, viteza vehiculului sau frânarea. Șoferul trebuie să țină volanul cu ambele mâini, astfel încât să mențină controlul atunci când condițiile nu mai permit intervenția sistemului (de ex. în cazul în care dispăre marcajul central de separare de pe suprafața drumului).

Sistemul de avertizare la părăsirea benzii sprijină șoferul pentru evitarea părăsirii neintenționate a benzii de rulare. Camera frontală observă marginile drumului, precum și marcajele benzilor între care circulă vehiculul. Dacă vehiculul traversează marginea drumului sau marcajul unei benzi, sistemul avertizează șoferul.

Părăsirea neintenționată a benzii de circulație nu este asumată de sistem atunci când luminile de direcție sunt acționate și timp de câteva secunde după ce luminile de direcție au fost stinse. Nicio avertizare nu va fi emisă în cazul unei conduceri dinamice, adică presiunea asupra pedalei de frână sau de accelerație sau dirijarea intensă. Când sistemul recunoaște o părăsire neintenționată a benzii, indicatorul de control  clipește rapid în galben.

Condiții de funcționare

Pentru o funcționare corectă a sistemului, trebuie îndeplinite următoarele condiții prealabile:

- viteza vehiculului trebuie să fie cuprinsă aproximativ între 65 km/h și 180 km/h
- lămpile de semnalizare nu sunt activate
- fără condus dinamic, adică presiune pe pedala de frână sau de accelerație

- limitele benzilor pot fi detectate clar de sistem
 - vehiculul nu este condus într-un colț strâmt
 - nu există nicio eroare de sistem care să împiedice corectarea
- Dezactivați sistemul când vehiculul este remorcat.

Avertizare

Sistemul are rolul de a asista la condus și nu poate, în niciun caz, să înlocuiască necesitatea ca șoferul să fie vigilent.

Activarea

În funcție de versiune, sistemul este activ automat în mod implicit de fiecare dată când motorul este pornit, chiar dacă acesta a fost dezactivat în timpul ultimului ciclu de aprindere. Pentru mai multe informații consultați [⇒ pagina 150](#)

Dacă sistemul este activat,  de pe tabloul de bord nu este aprins. Sistemul poate fi activat în personalizarea vehiculului de pe afișajul pentru informații, accesând meniul cu .

Dezactivarea

Sistemul poate fi dezactivat în personalizarea vehiculului de pe afișajul

pentru informații, accesând meniul cu



Limitările sistemului

Funcționarea sistemului poate fi afectată de:

- cameră acoperită de zăpadă, gheață, mocirlă, noroi, murdărie sau afectată de deteriorarea parbrizului sau de obiecte străine, de ex. autocolante
- vehicule apropiate în față
- drumuri înclinate spre interior în curbe
- drumuri sinuoase sau deluroase
- condiții de lumină slabă
- schimbări bruște de iluminare
- lumina orbitoare, de ex. din cauza soarelui sau luminii artificiale strălucește direct în obiectivul camerei
- condiții nefavorabile de mediu, ca de ex. ploaie torențială, ceață sau zăpadă
- modificările autovehiculului, de ex. anvelope
- șosele cu marcaje de calitate slabă a marcajelor

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni,  se aprinde pe blocul instrumentelor de bord, însoțit

de un mesaj pe afișaj și de un semnal de avertizare. Apelați la un atelier service pentru asistență.

Dacă un senzor este acoperit,  se aprinde pe blocul instrumentelor de bord și este afișat un mesaj care indică faptul că senzorii trebuie curățați.

Notă

Funcționarea sistemului poate fi afectată de curbele strânse și zonele de construcție.

Sistemul de asistență la menținerea benzii de rulare (LKA)

Avertizare

Sistemul ajută șoferul numai în cazul în care există riscul ca vehiculul să depășească neintenționat banda pe care este condus. Nu gestionează distanța sigură de condus, viteza vehiculului sau frânarea.

Șoferul trebuie să țină volanul cu ambele mâini, astfel încât să mențină controlul atunci când condițiile nu mai permit intervenția sistemului (de ex. în cazul în care dispare marcajul central de separare de pe suprafața drumului).

Sistemul de asistență la menținerea benzii ajută șoferul la evitarea părăsirii neintenționate a benzii de rulare. Camera frontală observă marginile drumului, precum și marcajele benzilor între care circulă vehiculul.

Dacă autovehiculul se apropie de margine șoselei sau marcajul benzii, volanul este răsucit ușor pentru a readuce autovehiculul pe bandă. Șoferul va observa o mișcare de virare a volanului.

Rotiți volanul în aceeași direcție, dacă direcția dată de sistem nu este suficientă. Rotiți volanul ușor în direcția opusă, dacă intenționați să treceți pe o altă bandă de rulare.

Când sistemul virează pentru a corecta

traectoria vehiculului,  clipește în galben în blocul instrumentelor de bord. Sistemul de asistență la păstrarea benzii nu conduce continuu pe direcție autovehiculul.

Părăsirea neintenționată a benzii de rulare nu este presupusă de către sistem la acționarea semnalizării și timp de câteva secunde după decuplarea semnalizării.

Sistemul informează șoferul cu privire la un mesaj pe afișaj și un semnal sonor dacă există o corecție în curs timp mai mult de zece secunde. Dacă șoferul este în continuare în imposibilitatea de

a păstra autovehiculul pe bandă, corecția se întrerupe după câteva minute.

Sistemul de avertizare la părăsirea benzii de rulare alertează pe tabloul de bord atunci când sistemul nu poate reține autovehiculul pe banda de rulare și este necesară acțiunea imediată din partea șoferului.

Notă

Sistemul poate fi inactiv dacă detectează benzi prea înguste, prea largi sau prea curbate.

Pentru funcționarea corectă a sistemului, trebuie îndeplinite următoarele condiții preliminare:

- viteza vehiculului trebuie să fie cuprinsă între aproximativ 65 km/h și 180 km/h
- lămpile de semnalizare nu sunt activate
- sistemul de control electronic al stabilității este activat și nu este în funcțiune
- nu este conectată nicio fișă în priza de curent a cârligului de tractare
- nu se conduce în stil dinamic, adică cu presiune asupra pedalei de frână sau de accelerație
- limitele benzii pot fi clar detectate de sistem

- nu este utilizată roata de rezervă temporară
- vehiculul nu este condus la viraje strânse
- nu există nicio eroare de sistem care să împiedice corectarea

În funcție de versiune, numai sistemul de avertizare la părăsirea benzii de rulare este activat, când este prezentă o defecțiune la sistem, sistemul de control electronic al stabilității nu este activat, se folosește o roată de rezervă, sau, de ex. este atașată o remorcă.

Dezactivați sistemul când vehiculul este remorcat.

Indisponibilitate după deconectarea bateriei: Sistemul de asistență la menținerea benzii de rulare poate fi temporar indisponibil sau inactiv atunci când sursa de alimentare a vehiculului este reconectată.

Activarea

În funcție de versiune, sistemul este activ automat în mod implicit de fiecare dată când motorul este pornit, chiar dacă acesta a fost dezactivat în timpul ultimului ciclu de aprindere.

Pentru mai multe informații consultați:

⇒ pagina 150

Dacă sistemul este activat,  de pe tabloul de bord nu este aprins. Sistemul poate fi activat în personalizarea vehiculului de pe afișajul pentru

informații, accesând meniul cu .

Dezactivarea

Sistemul poate fi dezactivat în personalizarea vehiculului de pe afișajul pentru informații, accesând meniul cu



Starea sistemului rămâne în memorie la oprirea contactului.

Conducerea fără mâini

Când este detectată conducerea fără mâini în timpul unei corecții într-un interval de rotație de 180 de secunde, sistemul intervine:

Intervenția 1:  clipește până la finalul intervenției.

Intervenția 2:  clipește și se aude un semnal de avertizare, până la finalul intervenției, dar cel puțin timp de o secundă.

Intervenții suplimentare:  clipește continuu și semnalul de avertizare se aude cu 10 secunde mai mult decât semnalul precedent.

Sistemul de avertizare la părăsirea benzii de rulare alertează pe tabloul de bord atunci când sistemul nu poate reține autovehiculul pe banda de rulare și este necesară acțiunea imediată din partea șoferului.

Limitările sistemului

Notă

Funcționarea sistemului poate fi afectată de curbele strânse și zonele de construcție.

Funcționarea sistemului poate fi afectată de:

- cameră acoperită de zăpadă, gheață, mocirlă, noroi, murdărie sau afectată de deteriorarea parbrizului sau de obiecte străine, de ex. autocolante
- sarcini grele sau repartizate inegal
- autovehicule aflate aproape, în față
- drumuri înclinate spre interior în curbe
- drumuri sinuoase sau deluroase
- condiții de lumină slabă
- schimbări bruște de iluminare
- lumina orbitoare, de ex. din cauza soarelui sau luminii artificiale strălucește direct în obiectivul camerei
- condiții nefavorabile de mediu, ca de ex. ploaie torențială, ceață sau zăpadă

- modificările autovehiculului, de ex. anvelope
- presiune incorectă în anvelope
- șosele cu marcaje de calitate slabă a marcajelor

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni,  se aprinde pe blocul de instrumente, este afișat un mesaj și este emis un semnal sonor. Apelați la un atelier service.

 se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un mesaj care indică faptul că este posibil să fie acoperită camera video frontală. Opriți vehiculul și verificați

dacă trebuie curățată camera. Dacă  încă se aprinde după curățarea camerei, consultați un atelier de service autorizat.

Notă

Funcționarea sistemului poate fi afectată de curbele strânse și zonele de construcție.

Schimbare semiautomată a benzii

(cu Intellidrive 2.0)

Acest sistem asistă șoferul la schimbarea benzii de circulație.

În acest scop, acesta utilizează o cameră amplasată în partea de sus a parbrizului, un radar amplasat în partea din față și patru radare de unghi montate în barele de protecție.

Avertizare

Volanul este dotat cu un sistem de detectare a prezenței mâinilor, pentru a evita eventuala distragere a atenției șoferului.

Pentru mai multe informații despre **Detectarea prezenței mâinilor**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Avertizare

Aceste sisteme nu pot înlocui în niciun caz vigilența șoferului. Conducătorul are responsabilitatea asupra conducerii, monitorizând împrejurimile și ținând mâinile pe volan. Șoferul trebuie să acționeze prompt dacă estimează că starea șoselei sau condițiile de trafic necesită intervenția sa, mișcând volanul pentru a suspenda temporar sistemul. Orice intervenție asupra pedalei de frână sau de accelerație care determină trecerea în pauză sau suspendarea regulatorului de viteză adaptiv va conduce și la dezactivarea sistemului.

Selectarea sistemului

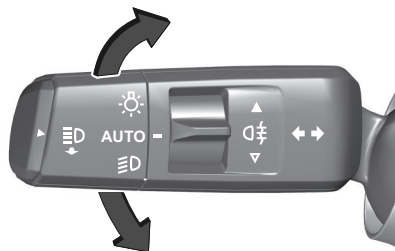
Două opțiuni:

- Fie când vehiculul se deplasează deja pe un drum eligibil, șoferul selectează sistemul prin activarea sistemului Drive Assist Plus 2.0.
- Fie când șoferul utilizează deja Drive Assist Plus, vehiculul sugerează selectarea sistemului la sosirea pe un drum eligibil, apăsând pe butonul **OK**.

Condiții de funcționare

- Drumuri eligibile: drumuri cu părți carosabile separate, cu acces interzis pentru pietoni și bicicliști.
- Linia care separă benzile trebuie să fie suficient de clară pentru a fi identificată de sistem.
- Poziția și viteza celorlalte vehicule trebuie să-i permită sistemului să schimbe în siguranță benzile.
- Drive Assist Plus 2.0 activat.
- Asistare la menținerea benzii de rulare activată.
- Viteza vehiculului este cuprinsă între 65 și 180 km/h.

Activare/Dezactivare

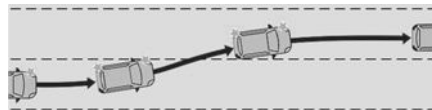


- Activați semnalizatorul de direcție de pe partea corespunzătoare schimbării de bandă, trecând sau nu de punctul de rezistență al manetei de comandă a luminilor.
- Șoferul poate relua controlul asupra vehiculului în orice moment:
- dezactivând semnalizatorul de direcție dacă vehiculul nu a depășit linia.
- ținând ferm volanul.
- acționând asupra pedalelor.

Pentru mai multe informații despre **Semnalizatoarele de direcție**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Mesajul „**Stay attentive**” (Fiți atent) este afișat pentru a-i aminti șoferului

că este în continuare responsabil pentru manevră.



Sistemul procedează apoi la schimbarea benzii.

După efectuarea manevrei, sistemul se dezactivează automat, iar asistarea la menținerea benzii de rulare preia controlul.

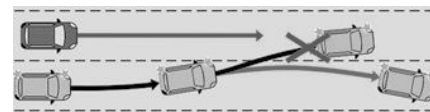
Dacă semnalizatorul de direcție a fost acționat trecând de punctul de rezistență, șoferul trebuie să-l aducă la poziția inițială.

Sugestie

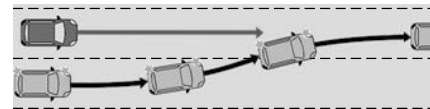
Șoferul trebuie să țină corect volanul. Imediat ce începe schimbarea semiautomată a benzii, sistemul dirijează vehiculul spre banda țintă prin ușoare modificări ale direcției, pentru a poziționa vehiculul pe banda de destinație. Puteți simți mișcarea volanului.

Întreruperea schimbării benzii

În timpul schimbării unei benzi, este posibil să nu mai fie îndeplinite condițiile necesare pentru funcționarea sistemului.



În acest caz, înainte ca una dintre roți să depășească linia dintre cele două benzi, sistemul readuce automat vehiculul pe banda sa inițială (fapt confirmat printr-un semnal sonor și prin afișarea unui mesaj de anulare a manevrei pe tabloul de bord sau pe afișajul extins în câmpul de vedere). Sistemul este apoi dezactivat automat.

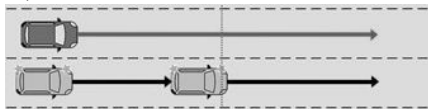


În acest caz, când a început schimbarea benzii, sistemul îi solicită șoferului să reia imediat controlul asupra vehiculului (fapt confirmat printr-un semnal sonor și prin afișarea unui mesaj pe tabloul de bord sau pe afișajul extins în câmpul de vedere) și este dezactivat automat.

Solicitare refuzată de schimbare a benzii

Atunci când acționați semnalizatorul de direcție, dacă nu sunt îndeplinite condițiile necesare, liniile apar cu

portocaliu pe tabloul de bord sau pe afișajul extins în câmpul de vedere.



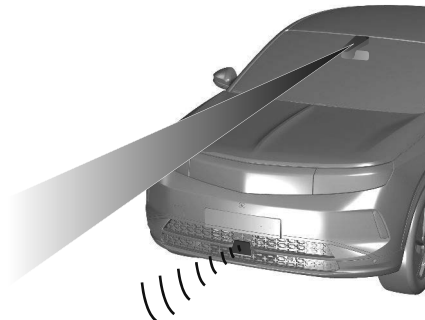
Sistemul menține vehiculul pe banda inițială. Acesta se dezactivează și schimbarea semiautomată a benzii nu are loc.

Asistare la menținerea benzii de rulare (LPA)

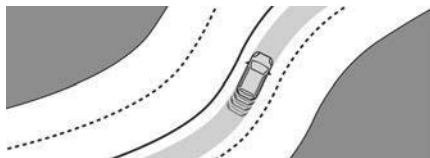
Avertizare

Sistemul ajută șoferul în gestionarea direcției, accelerare și frânare într-un interval de limitele legilor fizicii și capacităților autovehiculului. Unele elemente de infrastructură rutieră sau autovehicule prezente pe șosea ar putea să nu fie corect văzute sau ar putea fi necorespunzător interpretate de cameră, ceea ce poate duce la schimbări bruște ale direcției, o lipsă a corectării direcției și/sau gestionare inadecvată a accelerării sau frânării.

Asistarea la menținerea benzii de rulare este o îmbunătățire a sistemului de asistență la menținerea benzii.



Sistemul activat de rulare urmărește marcasele benzii folosind camera amplasată în partea superioară a parbrizului. Acesta direcționează autovehiculul în interiorul benzii detectate. Șoferul va observa o mișcare de virare a volanului.



Astfel, este menținută poziția curentă a autovehiculului pe banda de rulare.

Această poziție nu este neapărat centrul benzii.

În cazul în care se deplasează autovehiculul la marginea exterioară a benzii, sistemul corectează traiectoria uniform către centrul benzii pe care se realizează în prezent depășirea la depășirea unei viteze stabilite.

Din nou, șoferul va observa o mișcare de virare a volanului.

Când autovehiculul este direcționat

de către sistem,  din blocul instrumentelor de bord se aprinde în verde. Cu toate acestea, controlul asupra autovehiculului poate fi preluat în orice moment de către șofer.

Prin urmare, șoferul trebuie să aplice forță suplimentară suplimentar la răsucirea volanului.

Dacă sistemul detectează că șoferul nu ține volanul cu suficientă fermitate, se declanșează o serie de alerte treptate. Dacă întreruperea durează prea mult,

sistemul va fi dezactivat.  se stinge pe blocul instrumentelor de bord.

Sistemul trebuie să fi reactivat din nou de către șofer. Asistarea la menținerea benzii de rulare funcționează numai în combinație cu controlul adaptiv al vitezei de croazieră. ⇨ pagina 180

Condiții preliminare necesare

- Drive Assist trebuie să fie activat.
- Șoferul trebuie să țină volanul.
- Lămpile de semnalizare nu sunt activate.
- Sistemul de control electronic al stabilității este activat și nu este în funcțiune.
- Nu este conectată nicio fișă în priza de curent a cârligului de tractare.
- Nu se detectează un stil de conducere dinamic, adică presiune asupra pedalei de frână sau de accelerație.
- Limitele benzii pot fi clar detectate de sistem.
- Nu se folosește roata de rezervă temporară.
- Vehiculul nu este condus la viraje strânse.
- Nu există o defecțiune în sistem care împiedică corecții.

Activare/Dezactivare



Activarea

Apăsați  succesiv până când este selectat modul Drive Assist. Ecranul Drive Assist este afișat pe blocul instrumentelor de bord. Afișajul pentru informații ⇨ pagina 74

Dezactivarea

Apăsați  până când este selectat modul pentru a dezactiva asistența.

Întreruperea / suspendarea sistemului

Notă

La utilizarea funcției de schimbare semiautomată a benzii de rulare, acționarea lămpilor de semnalizare inițiază o manevră de schimbare semiautomată a benzii de rulare. Sistemul avansat de asistență la menținerea benzii poate fi trecut în pauză sau suspendat în următoarele situații:

- Sistemul de control electronic al stabilității este în funcțiune sau a fost dezactivat.
- Cel puțin unul dintre marcajele benzii nu este detectat de sistem timp de câteva secunde. Sistemul se va reactiva când condițiile de funcționare sunt restabilite.
- Șoferul activează lămpile de semnalizare și acționează volanul.
- Conducerea în afara limitelor benzii.
- Volanul este menținut prea strâns sau deplasat prea dinamic.
- Pedala de frână sau pedala de accelerație sunt aplicate.
- Controlul adaptiv al vitezei de croazieră este trecut în pauză.
- Carosabilul este prea îngust sau prea lat.

- Accelerația laterală în curbe este prea ridicată

Limitările sistemului

Funcționarea sistemului poate fi afectată de:

- cameră acoperită de zăpadă, gheață, mocirlă, noroi, murdărie sau afectată de deteriorarea parbrizului sau de obiecte străine, de ex. autocolante
- vehicule apropiate în față
- drumuri înclinate spre interior în curbe
- drumuri sinuoase sau deluroase
- condiții de lumină slabă
- schimbări bruște de iluminare
- lumina orbitoare, de ex. din cauza soarelui sau luminii artificiale strălucește direct în obiectivul camerei
- condiții nefavorabile de mediu, ca de ex. ploaie torențială, ceață sau zăpadă
- modificări ale vehiculului, de ex. pneuri
- drumuri cu marcaje slabe ale benzilor

Un mesaj de avertizare poate apărea când autovehiculul se deplasează pe o bandă lungă, dreaptă, pe suprafețe carosabile uniforme, chiar dacă șoferul ține volanul corect.

Dezactivați sistemul dacă acesta este defectat de urme de gudron, umbre, fisuri ale șoselei, marcaje rutiere temporare sau pentru construcții sau alte imperfecțiuni ale carosabilului.

Avertizare

Concentrați-vă întotdeauna asupra șoselei și mențineți poziția corectă a autovehiculului pe bandă, în caz contrar se pot genera avariile autovehiculului, rănirea sau decesul. Este posibil ca sistemul să nu mențină autovehiculul pe carosabil sau să emită o alertă, chiar dacă se detectează un marcaj al benzii.

Direcția dată de sistem poate să nu fie suficientă pentru a evita o ieșire de pe banda de rulare.

Este posibil ca sistemul să nu detecteze condusul fără mâini din cauza influențelor externe (starea și suprafața carosabilului, condițiile meteo etc.).

Șoferul are deplina responsabilitate asupra controlului autovehiculului și i se cere întotdeauna să păstreze mâinile pe volan în timpul condusului.

Folosirea sistemului pe carosabil alunecos poate produce pierderea controlului asupra autovehiculului și accidente. Opriți sistemul.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni,  și  se aprind pe blocul instrumentelor de bord sau pe afișajul extins în câmpul de vedere, însoțit de un mesaj și un semnal sonor de avertizare. Apelați la un atelier service pentru asistență.

Sistemul de asistență la parcare

Informații generale

Sistemul din spate este dezactivat când este conectată o fișă în priză de curent a cârligului de tractare.

Avertizare

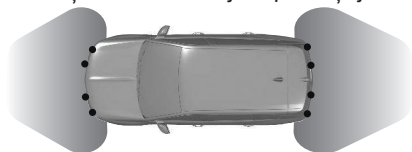
Șoferul poartă întreaga responsabilitate pentru manevra de parcare.

Verificați întotdeauna zona înconjurătoare când conduceți înapoi sau înainte în timp ce utilizați sistemul de asistență la parcare.

Sistemul de asistență la parcare cu fața/cu spatele

Sistemul de asistență la parcare cu fața/cu spatele măsoară distanța dintre autovehicul și obstacolele din față și din spatele autovehiculului. Acesta furnizează informații și avertizează

șoferul prin intermediul semnalelor sonore și al unui mesaj de pe afișaj.



Sistemul funcționează cu senzori de parcare cu ultrasunete montați în bara de protecție spate și față.

Activarea

(În funcție de țară)

Sistemul poate fi activat în personalizarea vehiculului de pe afișajul pentru informații, accesând meniul cu



Când a fost cuplată o treaptă de viteză înainte, sistemul de asistență la parcare cu față este activat imediat la detectarea unui obstacol în față atunci când viteza autovehiculului este mai mică de 10 km/h.

Când este cuplată treapta marșarier, sistemul de asistență la parcare cu spatele și sistemul de asistență la parcare cu față sunt activate.

După cuplarea treptei marșarier, se aude un semnal sonor de la difuzoarele din spate și va apărea un mesaj pe afișaj. Dacă nu este emis un semnal sonor,

mesajul de pe afișaj nu este afișat sau apare un mesaj de avertizare indicând că sistemul are o defecțiune.

Dezactivarea

(În funcție de țară)

Sistemul poate fi dezactivat în personalizarea vehiculului de pe afișajul pentru informații, accesând meniul cu



Sistemul de asistență la parcare cu spatele este dezactivat la decuplarea treptei de viteză marșarier.

Indicație

Imediat ce autovehiculul se apropie de un obstacol, se aude un semnal sonor

și este posibil ca  să clipească.

Intervalul de timp dintre semnale va scădea odată cu reducerea distanței față de acel obstacol. Când distanța scade sub aproximativ 30 cm, semnalul acustic va fi continuu.

Semnalele sonore sunt emise prin intermediul difuzoarelor față sau spate, în funcție de obstacolul detectat care se află la cea mai mică distanță de autovehicul. Nu se emit semnale sonore:

- dacă vehiculul se oprește mai mult de trei secunde și dacă obstacolul nu se află în zona roșie (cea mai apropiată)

- dacă transmisia automată se află în poziția **P**

- dacă nu se detectează alte obstacole

Notă

Nu este emis un semnal sonor dacă sunetul a fost dezactivat sau dacă afișajul camerei video retrovizoare indicat pe afișajul pentru informații a fost dezactivat.

În plus, distanța față de obiecte este afișată prin modificarea liniilor de distanță în ecranul central ⇒ pagina 74

Când obstacolul este foarte aproape, se afișează  pentru pericol.

Dezactivarea sonorului/închiderea mesajului de pe afișaj

Dacă semnalul sonor este dezactivat sau afișajul camerei video retrovizoare este închis și autovehiculul se apropie de un

obstacol, numai  clipește.

Când se cuplează o treaptă de viteză pentru deplasare înainte și autovehiculul se deplasează cu mai mult 10 km/h sonorul și afișajul se reactivează automat.

Limitările sistemului

În cazul unei erori sau dacă sistemul nu funcționează temporar, de ex., din cauza unui nivel al zgomotului exterior ridicat

sau a altor factori de interferență, se

aprend  și  în blocul instrumentelor de bord. Este afișat un mesaj și se aude un semnal sonor de avertizare.

Notă

Asigurați-vă că plăcuța de înmatriculare frontală este montată corect, centrată vertical și orizontal și că senzorii sunt bine fixați. Performanța sistemului de asistență la parcare va fi redusă dacă plăcuța de înmatriculare este îndoită sau se folosește un suport pentru plăcuță de înmatriculare.

Avertizare

În anumite circumstanțe, diferite suprafețe reflectorizante de pe obiecte sau îmbrăcăminte, precum și sursele externe de zgomot pot face ca sistemul să nu detecteze obstacolele.

O atenție deosebită trebuie acordată obstacolelor joase care pot deteriora partea inferioară a barei de protecție.

Atenție

În cazul unei defecțiuni grave la nivelul autovehiculului, care vă impune să opriți autovehiculul, sistemul este dezactivat.

În cazul unei defecțiuni la cutia de viteze, sistemul de asistență la parcare

nu este activ când este cuplată treapta de marșarier.

În cazul unei defecțiuni de sunet sau la difuzor, semnalele sonore pot să nu fie emise.

Performanța sistemului poate fi redusă când senzorii sunt acoperiți, de ex., cu gheață sau cu zăpadă.

Dacă este acoperit un senzor, este afișat un mesaj care indică faptul că senzorii trebuie curățați.

Performanța sistemului de asistență la parcare poate fi limitată sau funcționalitatea acestuia poate să nu fie

disponibilă deloc, dacă  se aprinde sau dacă imaginea de pe afișajul pentru informații este blocată sau dacă ecranul este negru.

Atenție

Performanța sistemului de asistență la parcare poate fi redusă datorită supraîncărcării.

În cazul existenței în vecinătate a unor autovehicule mai înalte (de exemplu, autovehicule de teren, mini-furgonete, furgonete), se aplică anumite condiții speciale. Identificarea obiectelor și indicarea distanței corecte în partea superioară a autovehiculului nu poate fi garantată.

Obiectele cu secțiune transversală de reflexie foarte mică, cum ar fi materialele subțiri sau moi, s-ar putea să nu fie detectate de sistem.

Sistemele de asistență la parcare nu detectează obiectele aflate în afara razei de detecție, de ex. sub bara de protecție sau sub autovehicul.

În timpul unei manevre de parcare în marșarier, sistemul nu ia în considerare o bară de tractare cu cuplaj sferic.

Șoferul trebuie să țină cont de această lungime suplimentară.

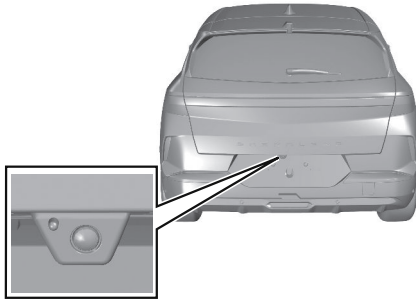
Notă

Este posibil ca senzorul să detecteze un obiect inexistent cauzat de perturbarea ecoului de la zgomotul acustic extern sau alinierea greșită mecanică (pot apărea avertismente false sporadice).

Asigurați-vă că plăcuța de înmatriculare din față este montată corect (neîndoită și fără goluri în bara de protecție din stânga sau dreapta) și că senzorii sunt bine fixați. Performanța sistemului de asistență la parcare poate fi redusă dacă plăcuța de înmatriculare este îndoită sau se folosește un suport pentru plăcuță de înmatriculare.

Borduri joase și neregularități ale suprafeței, de ex. în zonele de construcție, nu sunt detectate de sistem. Șoferul își asumă responsabilitatea.

Camera video retrovizoare (RVC)



Camera video retrovizoare asistă șoferul la deplasarea în marșarier, prin afișarea unei vederi a zonei din spatele autovehiculului. Ea permite ca vizualizarea împrejurimilor autovehiculului să fie afișată aproape ca o imagine la 180° pe afișajul pentru informații, ca o panoramă.

Avertizare

Camera video retrovizoare nu înlocuiește vederea șoferului. Rețineți că obiectele care se află în afara câmpului vizual al camerei și a senzorilor de asistență la parcare, de

ex. sub bara de protecție sau sub vehicul, nu sunt afișate. Nu mergeți în marșarier și nu parcați vehiculul folosind doar camera video retrovizoare. Verificați întotdeauna împrejurimile vehiculului înainte și în timpul conducerii.

Sistemul folosește:

- camera retrovizoare din spate, montată deasupra plăcuței de înmatriculare din spate
- senzori de parcare cu ultrasunete în bara de protecție spate

Ecranul afișajului pentru informații este împărțit în trei părți:

- Pe partea dreaptă există o vedere de deasupra a autovehiculului.
- Partea mediană constă dintr-o vedere contextuală.
- Partea stângă este alcătuită din selecția vederii precum și meniul de setări.

Senzorii de parcare completează informațiile din vederea de deasupra autovehiculului. Zona afișată de camera video retrovizoare este limitată. Imaginile

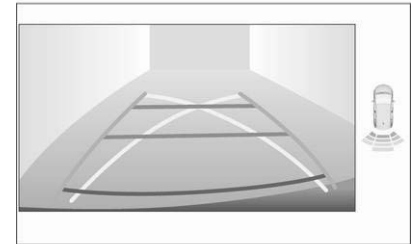
afișate pot fi mai îndepărtate sau mai apropiate decât par.

Sistemul selectează automat cea mai bună vedere de afișare conform informațiilor primite de la senzorii de parcare. Starea sistemului nu este păstrată în memorie la oprirea contactului.

Activarea

Camera video retrovizoare este activată la cuplarea treptei de marșarier. De asemenea, poate fi activată manual în meniul Driver Assist.

Funcționarea



Din partea stângă a afișajului pot fi selectate diverse vederi.

Schimbați tipul de vedere în orice moment în timpul unei manevre prin selectarea vizualizării necesare de la

selecția vederii în partea stângă a afișajului pentru informații:

- Vedere standard
- Vizualizare 180°

Afișajul este actualizat imediat cu tipul de vedere selectat.

Cu ajutorul camerei, împrejurimile apropiate ale autovehiculului sunt înregistrate în timpul manevrelor la viteze mici. O imagine de sus a vehiculului în împrejurimile sale imediate este creată în timp real (pe partea laterală a ecranului), pe măsura evoluției vehiculului.

Această vedere ajută la alinierea vehiculului în timpul parcurii și la observarea obstacolelor din apropiere. Aceasta se șterge automat dacă vehiculul rămâne imobil prea mult timp.

Vedere standard

Zona din spatele autovehiculului este afișată pe ecran. Liniile verticale reprezintă lățimea autovehiculului cu oglinzile de pliate. Direcția liniilor se schimbă cu unghiul de direcție. Prima linie orizontală reprezintă o distanță de aproximativ 30 cm sub marginea barei de protecție din spate a autovehiculului. Liniile orizontale superioare reprezintă distanțe de aproximativ 1 m și 2 m.

Această vedere este afișată automat sau poate fi aleasă din selecția vederilor. Banda traiectoriei autovehiculului este prezentată în funcție de unghiul de direcție.

Vizualizare 180°

Vederea la 180° facilitează deplasarea în marșarier dintr-un loc de parcare, făcând posibilă vizualizarea autovehiculelor, pietonilor și a cicliștilor care se apropie. Această vedere nu este recomandată pentru realizarea unei manevre complete.

Vizualizare zoom

Camera video retrovizoare înregistrează împrejurimile autovehiculului în timpul manevrei pentru a reconstrui o vedere de sus a părții din spate sau față a autovehiculului în împrejurimile sale imediate.

Este creată o imagine de sus a împrejurimilor apropiate ale autovehiculului pe măsură ce autovehiculul progresează. Astfel, vehiculul poate fi manevrat în jurul obstacolelor din vecinătate. Vizualizarea zoom nu poate fi selectată manual. Aceasta este activată automat dacă distanța dintre autovehicul și obstacol este aproximativ 60-80 cm.

Afișarea automată a vizualizării zoom poate fi dezactivată de pe afișajul pentru informații:

Apăsați  sub afișajul pentru informații și selectați Camera panoramică.

Apăsați  Activare adaptare vizualizare.

Setarea este memorată când contactul este decuplat.

Meniul Setări

Meniul setărilor vă permite să reglați următoarele setări:

- volumul semnalului sonor

Dezactivarea

Camera video retrovizoare este dezactivată când:

- conducerea la o viteză mai mare de 12 km/h într-o direcție înainte
- prin apăsarea pictogramei X din colțul din stânga sus al afișajului pentru informații.

Limitările sistemului

Atenție

Pentru funcționarea optimă a sistemului, este important să păstrați întotdeauna curată lentila camerei care este amplasată între luminile pentru

plăcuța de înmatriculare. Camera video retrovizoare poate fi curățată cu o duză de spălare care este activată automat atunci când spălătorul lunetei este în funcțiune.

Pentru a șterge picăturile de apă de pe lentilă, folosiți o lavetă moale.

Nu curățați lentila cu instalații de curățare cu jet de abur sau cu jet de mare presiune.

Camera video retrovizoare ar putea să nu funcționeze corect când:

- împrejurimile sunt întunecate
- soarele sau lumina farurilor bat direct în lentilele camerei
- vremea limitează vizibilitatea, cum ar fi ceața, ploaia sau zăpada
- lentilele camerei sunt blocate de zăpadă, gheață, lapoviță, noroi, murdărie. Camera din spate poate fi curățată prin activarea spălării lunetei. Ștergătorul și spălătorul de lunetă → pagina 47
- hayonul nu va fi deschis
- autovehiculul este conectat electric la o remorcă, un suport pentru biciclete etc.
- autovehiculul a suferit un accident la partea din spate

- modificări extreme ale temperaturilor

Sistem de vizualizare panoramică

Acest sistem permite ca vizualizarea împrejurimilor autovehiculului să fie afișată ca o imagine completă la 360° în afișajul pentru informații, ca o vedere de sus.

Avertizare

Sistemul de vizualizare panoramică nu înlocuiește vederea șoferului. Acesta nu va afișa copii, pietoni, bicicliști, traficul transversal, animale sau orice obiecte din afara zonelor de vizualizare ale camerei, de ex. mai jos de bara de protecție sau sub autovehicul.

Nu deplasați sau parcați autovehiculul folosind numai sistemul de vizualizare panoramic.

Verificați întotdeauna împrejurimile vehiculului înainte și în timpul conducerii.

Imaginile afișate pot fi mai îndepărtate sau mai apropiate decât par. Suprafața afișată este limitată, iar obiectele care sunt aproape de oricare dintre marginile barei de protecție sau sub bara de protecție nu sunt afișate pe ecran.

În funcție de sarcina vehiculului, înclinația acestuia poate fi modificată, inclusiv vederea camerei.

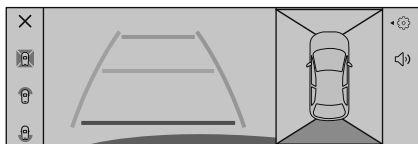
Sistemul folosește:

- camera din spate, deasupra plăcuței de înmatriculare din spate



- cameră video frontală
- două camere laterale în oglinzile retrovizoare exterioare
- senzori de parcare cu ultrasunete în barele de protecție

Vizualizarea pe afișajul pentru informații



Ecranul este divizat în patru zone, de la stânga la dreapta:

- vizualizările selectabile: standard, panoramică față, panoramică spate
- vedere vizualizare
- vederea superioară include patru vederi laterale selectabile (numai în vedere standard)
- setări

Senzorii de parcare completează informațiile din vizualizarea de sus.

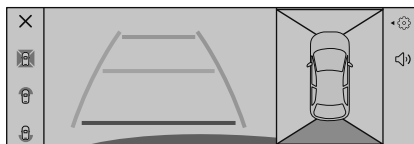
Activarea

Sistemul de vizualizare panoramică este activat prin:

- cuplarea treptei marșarier când motorul este pornit
- activarea manuală din afișajul pentru informații când viteza autovehiculului este mai mică de 16 km/h

Afișajul pentru informații ⇨ pagina 74

Funcționarea



Din partea stângă a afișajului pot fi selectate diverse vederi. Schimbați tipul de vedere în orice moment în timpul unei manevre prin selectarea unei vederi din partea stângă:

- vedere standard
- vedere panoramică
- vedere laterală

Afișajul este actualizat imediat cu tipul de vedere selectat.

În mod implicit, vizualizarea zoom este activată.

Această setare poate fi modificată din setările sistemului de vizualizare panoramică din Afișajul pentru informații. Starea sistemului este păstrată în memorie la oprirea contactului.

Vedere standard

Vederea standard constă dintr-o vedere spate și o vedere față.

Vizualizare spate

Zona din spatele autovehiculului este afișată pe ecran. Liniile verticale reprezintă lățimea autovehiculului cu oglinzile de pliate. Direcția liniilor se schimbă cu unghiul de direcție. Prima linie orizontală reprezintă o distanță de aproximativ 30 cm sub marginea barei de protecție din spate a autovehiculului. Liniile orizontale superioare reprezintă distanțe de aproximativ 1 m și 2 m.

Această vedere este disponibilă în modul automat sau poate fi selectată din partea stângă a ecranului.

Vizualizare față

Zona din fața autovehiculului este afișată pe ecran. Liniile verticale reprezintă

lățimea autovehiculului cu oglinzile de pliate. Direcția liniilor se schimbă cu unghiul de direcție.

Prima linie orizontală reprezintă o distanță de aproximativ 30 cm sub marginea barei de protecție din față a autovehiculului. Liniile orizontale superioare reprezintă distanțe de aproximativ 1 m și 2 m.

Această vedere este afișată automat sau poate fi selectată din partea stângă a ecranului.

Vedere panoramică

Vederea panoramică facilitează părăsirea unui loc de parcare, făcând posibilă vizualizarea autovehiculelor, pietonilor și a cicliștilor care se apropie. Această vedere nu este recomandată pentru realizarea unei manevre complete. Această vedere poate fi selectată din partea stângă a ecranului.

Vedere laterală

Această vedere permite vizualizarea împrejurimilor, de ex., un trotuar, un perete jos, autovehiculul parcat alături etc. la stânga sau dreapta autovehiculului.

Selectați vederea standard și atingeți partea necesară a autovehiculului. Partea selectată este evidențiată și se afișează vederea laterală.

Vizualizare zoom

Vizualizarea zoom nu poate fi selectată. Aceasta se afișează numai dacă distanța dintre autovehicul și obstacol este mai mică de 60-80 cm.

Zoom-ul asigură o vedere de sus a părții din spate sau față a autovehiculului în împrejurimile sale imediate. Astfel, vehiculul poate fi manevrat în jurul obstacolelor din vecinătate.

Afișarea automată a vizualizării zoom poate fi dezactivată de pe afișajul pentru informații:

Apăsați  sub afișajul pentru informații și selectați **Camera panoramică**.

Apăsați .

Activare **adaptare vizualizare**.

Setarea este memorată când contactul este decuplat.

Setări

Pot fi reglate următoarele setări:

- volumul semnalului sonor

Dezactivarea

Sistemul de vizualizare panoramică este dezactivat la:

- conducerea la o viteză mai mare de 16 km/h într-o treaptă de viteze înainte
- prin apăsarea pictogramei **X** din colțul din stânga sus al ecranului tactil

Limitările sistemului

Atenție

Pentru funcționarea optimă a sistemului, este important să păstrați întotdeauna curate lentilele tuturor camerelor. Pentru camera video retrovizoare, există o duză de spălare care este activată atunci când spălătorul lunetei este în funcțiune. Dacă curățarea manuală a lentilelor camerelor, clățiți lentilele cu apă și le ștergeți cu o lavetă moale. Nu curățați lentilele cu jet de aburi sau cu un agent de curățare cu jet de mare presiune.

Sistemul pentru vizualizare panoramică ar putea să nu funcționeze corect când:

- Împrejurimile sunt întunecate.
- Soarele sau lumina farurilor bat direct în lentilele camerei.
- Vremea limitează vizibilitatea, cum ar fi ceața, ploaia sau zăpada.
- Lentilele camerei sunt blocate de zăpadă, gheață, lapoviță, noroi, murdărie. Camera din spate poate fi curățată prin activarea spălării lunetei. Ștergătorul și spălătorul de lunetă
⇒ pagina 47

- Vehiculul tractează o remorcă, un suport pentru biciclete etc., conectat electric.
- Autovehiculul a avut un accident. Contactați un atelier service.
- Există modificări extreme ale temperaturilor.

Atenție

Este foarte important ca orice reparație a sistemului de vizualizare panoramică să fie efectuată cu acuratețe conform specificațiilor Opel. În caz contrar, este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect și există riscul unui comportament neașteptat și / sau mesaje de la sistem.

Alertă de trafic transversal spate

Atenție

Șoferul trebuie să monitorizeze împrejurimile înainte dar și în timpul manevrei. Conduceți încet și cu grijă în marșarier în caz de vizibilitate redusă sau lipsă.

Este posibil să nu se emită avertizări sau ca acestea să fie emise prea târziu ori nejustificat. Fiți pregătit să reacționați în orice moment pentru a evita unui accident.

Notă

Dacă se revopsește bara de protecție spate, adresați-vă unui atelier calificat deoarece anumite tipuri de vopsea pot afecta funcționarea unităților radar.

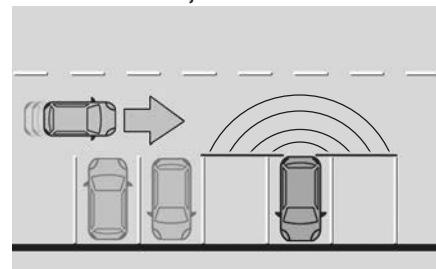
În plus față de sistemul de avertizare a unghiului mort lateral ⇒ pagina 159, sistemul de alertă de trafic transversal spate avertizează asupra traficului transversal din stânga sau din dreapta la deplasarea în marșarier la o viteză până la 10 km/h. Acesta avertizează asupra apropierii de obiecte precum vehicule, camioane, pietoni, bicicliști și motociclete.

Pentru monitorizarea zonei din stânga și din dreapta din spatele autovehiculului, sistemul utilizează doi senzori radar amplasați în bara de protecție spate pe fiecare parte a autovehiculului.

Activare / dezactivare

Sistemul poate fi activat / dezactivat în personalizarea vehiculului de pe blocul de instrumente, accesând meniul cu .

Zona de detecție



Sistemul detectează obstacole în deplasare cu viteze mai mari de 3 km/h și la distanță maximă de 40 m.

Funcționarea

Dacă se detectează un obstacol care se apropie în timp ce vehiculul este în

treapta de marșarier,  sau  clipește pe blocul instrumentelor de bord. În plus, se aude un semnal sonor atunci când autovehiculul se deplasează spre înapoi.

Limitările sistemului

Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corespunzător în următoarele situații:

- tractarea unei remorci
- un suport de bicicletă pe un dispozitiv de tractare
- modificări extreme ale temperaturilor

- bara de protecție spate deteriorată
- acumulare sau proiectare de elemente externe (de ex. noroi, gheață, zăpadă), autocolante.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni,  apare în blocul instrumentelor de bord, însoțit de un mesaj și un semnal sonor de avertizare. Apelați la un atelier service pentru asistență.

Detectarea stării de oboseală a șoferului

Sistemul de alertă șofer monitorizează timpul de condus și vigilența șoferului. Monitorizarea vigilenței șoferului se bazează pe variațiile traiectoriei autovehiculului în comparație cu marcajele benzilor.

Sistemul nu poate înlocui vigilența din partea șoferului.

Se recomandă să faceți pauze imediat ce vă simțiți obosit sau cel puțin după fiecare două ore. Nu conduceți când vă simțiți obosit.

Activare sau dezactivare

Sistemul poate fi activat sau dezactivat în personalizarea autovehiculului
⇒ pagina 74 .

Când sistemul este dezactivat, este posibil ca  să se aprindă pe tabloul de bord. Sistemul este activat automat la cuplarea contactului.

Alertă pentru timpul de condus

Șoferul este informat printr-un simbol

memento de tip pop-up  pe blocul instrumentelor de bord simultan cu o alertă acustică dacă șoferul nu a făcut o pauză după două ore de condus la viteze mai mari de 65 km/h. Alerta este repetată la fiecare oră, până la oprirea autovehiculului, indiferent de evoluția vitezei autovehiculului.

Contorizarea alertei pentru timpul de condus este resetată după ce contactul a fost oprit timp de câteva minute sau centura de siguranță a șoferului a fost decuplată și portiera șoferului a fost deschisă.

Detectarea stării de oboseală a șoferului

În funcție de versiune, sistemul utilizează camere video diferite pentru a monitoriza nivelul de vigilență al șoferului:

- o cameră video frontală în afara vehiculului, în partea superioară a parbrizului

- o cameră video de monitorizare a șoferului în interiorul vehiculului, pe partea șoferului, lângă parbriz, cu fața spre șofer

Avertizare

Pentru a evita riscul de afectare a ochilor: Nu stați la mai puțin de 25 cm de volan.

Detectarea somnolenței șoferului cu camera video frontală

Sistemul monitorizează nivelul de vigilență a șoferului la viteze mai mari de 65 km/h.

Este posibil ca sistemul să efectueze o procedură de memorare timp de maximum 30 de minute după începerea monitorizării. În această perioadă se analizează comportamentul individual de condus al șoferului și nu se emite o alertă. Camera detectează variațiile traiectoriei în raport cu marcajele benzilor de circulație.

Dacă traiectoria vehiculului sugerează un anumit nivel de somnolență sau neatenție din partea șoferului, se declanșează o alertă.

În anumite condiții de condus cum ar fi carosabil de proastă calitate sau vânt puternic etc., sistemul poate emite alerte

independent de nivelul de vigilență al șoferului.

Avertizarea șoferului

Șoferul este alertat printr-un mesaj, se aprinde  și se emite un semnal sonor. După trei alerte de primul nivel, sistemul declanșează o nouă alertă cu un mesaj, însoțită de un semnal sonor mai pronunțat și de .

Detectarea somnolenței și a distragerii atenției șoferului cu ajutorul camerei video de monitorizare a șoferului

Sistemul monitorizează nivelul de vigilență a șoferului la viteze mai mari de 20 km/h.

Sistemul monitorizează și analizează semnele vizuale de somnolență sau de distragere a atenției șoferului, prin monitorizarea mișcărilor feței, capului și ochilor. Sistemul nu înregistrează nicio înregistrare video și nici nu este capabil să identifice șoferul.

Semnele vizuale ale somnolenței sau ale distragerii atenției pot fi următoarele:

- șoferul își abate privirea mai mult sau mai frecvent de la trafic
- pleoapele se închid sau clipesc
- manifestări de microsomn

Dacă sistemul detectează anumite mișcări faciale, de ex., închiderea completă a ochilor pentru o anumită perioadă de timp, sau dacă analizează un anumit nivel de somnolență sau de distragere a atenției, se declanșează o alertă.

Avertizarea șoferului

Șoferul este alertat printr-un mesaj și se emite un semnal sonor. În plus, se aprinde .

Dacă se detectează o distragere gravă a atenției sau o somnolență ridicată, de ex., microsomn, evenimente de somn, șoferul este alertat imediat printr-un mesaj însoțit de  și un semnal sonor mai pronunțat.

Alertele de somnolență și microsomn vor apărea numai după câteva minute de condus și peste o anumită viteză a vehiculului.

Reinițializare

În funcție de versiune, detectarea somnolenței și a distragerii atenției șoferului este reinițializată în următoarele situații:

- contactul a fost decuplat timp de câteva minute

- viteza rămâne sub 65 km/h timp de câteva minute
- centura de siguranță a șoferului a fost decuplată și portiera șoferului a fost deschisă

- șoferul s-a schimbat

- sistemul este selectat din nou

Limitările sistemului

În următoarele situații, este posibil ca sistemul cu cameră video frontală să nu funcționeze corect sau chiar să nu funcționeze deloc:

- vizibilitate redusă cauzată de iluminarea necorespunzătoare a carosabilului, ninsoare, ploaie torențială, ceață densă etc., orbire cauzată de farurile vehiculelor care vin din sens opus, soare razant, reflexii pe drumuri umede, ieșirea dintr-un tunel, alternanța de umbră și lumină etc.
- nu se detectează marcaje ale benzilor sau marcaje multiple ale benzilor din cauza lucrărilor asupra carosabilului
- autovehicule aflate aproape, în față
- șosele cu viraje sau șosele înguste
- sistemul avansat de asistență la menținerea benzii este activ

- camera video frontală acoperită de zăpadă, gheață, lapoviță, noroi, murdărie, sau afectată de deteriorarea parbrizului sau de elemente străine, de ex. autocolante

În următoarele situații, este posibil ca sistemul cu cameră video de monitorizare a șoferului să nu funcționeze corect sau chiar să nu funcționeze deloc:

- camera video de monitorizare a șoferului acoperită de murdărie sau de elemente străine, de ex. autocolante
- conducătorul auto poartă ochelari de soare cu un coeficient de transmisie în infraroșu mai mic de 70%

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni a sistemului,  se aprinde pe tabloul de bord, este afișat un mesaj și este emis un semnal sonor. Apelați la un atelier service.

 se aprinde pe tabloul de bord însoțit de un mesaj care indică faptul că este posibil să fie acoperită camera video. Opiți vehiculul și verificați dacă trebuie curățată camera.

Dacă  încă se aprinde după curățarea camerei, consultați un atelier de service autorizat.

Se aprinde  de pe tabloul de bord, însoțit de un mesaj care indică faptul că fața șoferului nu a fost detectată de camera video de monitorizare a șoferului, de exemplu, din cauza ochelarilor de soare.

Limitator de viteză

Limitatorul de viteză împiedică autovehiculul să depășească viteza maximă presetată. Viteza maximă poate fi setată la viteze între 30 km/h și 180 km/h. Șoferul poate accelera autovehiculul până la viteza presetată. Abaterile de la viteza presetată pot apărea la coborârea pantelor. Viteza presetată poate fi depășită temporar prin apăsarea fermă a pedalei de accelerație. Starea și limita de viteză presetată sunt afișate pe blocul instrumentelor de bord.

Activarea sistemului

Apăsați  o dată pentru a activa funcția de control al vitezei de croazieră. Apăsați pe Limită de două ori pentru activarea limitatorului de viteză.

Activarea funcționalității

Setarea vitezei de către șofer



Apăsați  o dată pentru a activa funcția de control al vitezei de croazieră.



Viteza prestabilită poate fi modificată apăsând + pentru a mări sau - pentru a micșora viteza. O apăsare scurtă modifică viteza cu 1 km/h, o apăsare lungă modifică viteza cu 5km/h.

Apăsați + sau - pentru a activa.

Apăsați **II ▷** pentru a activa în cadrul aceluiasi ciclu de aprindere.

Depășirea limitei de viteză

În cazul unei urgențe, depășirea vitezei limită este posibilă prin apăsarea fermă a pedalei de accelerație la punctul final. În acest caz, valoarea vitezei presetate luminează intermitent.

Eliberați pedala de accelerație și funcționarea limitatorului de viteză va fi reactivată când se atinge o viteză mai mică decât cea limită.

Dezactivarea funcționalității

Apăsați **II ▷**, limitatorul de viteză este în modul pauză și se afișează un mesaj. Autovehiculul este condus fără limitator de viteză.

Limitatorul de viteză este dezactivat, dar nu oprit. Ultima viteză memorată rămâne în memorie pentru reluarea ulterioară a vitezei.

Pentru a reveni la viteza limită

Apăsați **II ▷** sau **+** 

Dezactivarea sistemului

Apăsați **II ▷**, modul limitator de viteză este deselectat, iar indicația limitei de viteză se stinge.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni a limitatorului de viteză, viteza este ștearsă, având ca rezultat afișarea unor liniițe care clipească. Apelați la un atelier service autorizat pentru verificarea sistemului.

Adaptive Cruise Control

Sistemul de control adaptiv al vitezei de croazieră poate memora și menține viteze mai mari de 40 km/h. În plus, menține o anumită distanță de urmărire față de vehiculul din față.

Pentru autovehicule cu transmisie manuală, trebuie selectată orice treaptă. La vehiculele cu transmisie automată, trebuie selectată poziția **D** sau treapta a doua sau o treaptă superioară în poziția **M**.

În cazul conducerii în rampă sau în pantă, pot apărea abateri de la vitezele memorate.

Sistemul menține viteza autovehiculului la viteza presetată de către șofer, fără nicio acțiune asupra pedalei de accelerație.

Viteza presetată poate fi depășită temporar prin apăsarea fermă a pedalei de accelerație.

Starea și viteza presetată sunt afișate pe blocul instrumentelor de bord.

Nu utilizați sistemul de control adaptiv al vitezei de croazieră atunci când nu este recomandabilă menținerea unei viteze constante de deplasare.



Controlul adaptiv al vitezei de croazieră decelerează automat la apropierea de un autovehicul care se deplasează mai încet. Acesta folosește camera amplasată în partea superioară a parbrizului și o unitate radar amplasată în bara de protecție față pentru detectarea vehiculelor din față. Acesta ajustează viteza autovehiculului pentru deplasarea în urma autovehiculului din față la distanța selectată. Viteza autovehiculului crește sau scade pentru a urma autovehiculul din față, dar nu va depăși viteza selectată. Poate aplica frânarea limitată cu stopurile de frână activate. Dacă autovehiculul din față accelerează sau schimbă banda de deplasare, controlul adaptiv al vitezei de croazieră accelerează progresiv autovehiculul pentru a reveni la viteza programată. Dacă șoferul acționează semnalizarea

pentru a depăși un vehicul care se deplasează cu viteză mai mică, controlul adaptiv al vitezei de croazieră permite vehiculului să se apropie temporar de vehiculul din față pentru a asista la depășirea acestuia. Cu toate acestea, viteza setată nu va fi niciodată depășită. Dacă vehiculul din față se deplasează prea lent, iar distanța selectată față de vehiculul din față nu mai poate fi păstrată, se emite un semnal sonor și se afișează un mesaj. Mesajul solicită șoferului să preia la loc controlul asupra vehiculului. Sistemul poate frâna vehiculul până la oprire completă. În funcție de versiune, sistemul poate accelera automat autovehiculul de la o oprire completă.

Avertizare

Lămpile de frână se aprind dacă autovehiculul este încetinit prin frânarea activă de urgență. Dacă lămpile de frână sunt defecte, sistemul nu funcționează.

Activarea sistemului

Apăsați  și asigurați-vă că **Drive Assist** este activat în afișajul pentru informații.



Apăsați  succesiv până când este selectat modul Controlul adaptiv al vitezei de croazieră. Se afișează Controlul adaptiv al vitezei de croazieră. Sistemul tot nu este încă activat.

Condiții de funcționare

Sistemul poate fi activat numai dacă se respectă condițiile de mai jos:

- Activarea este posibilă la o viteză a vehiculului de peste 30 km/h, dar sistemul funcționează până la 0 km/h
- portiera șoferului închisă
- centura de siguranță a șoferului fixată
- D selectat sau treapta a doua sau o treaptă superioară de viteze cuplată
- frâna de mână eliberată

- pedala de frână apăsată dacă autovehiculul staționează.

Activarea funcționalității

Dacă toate condițiile de funcționare sunt îndeplinite, se afișează **OK?**.

Apăsați **OK** pentru a memora viteza curentă a autovehiculului și activați sistemul de control al vitezei de croazieră. Elementul de pe ecranul Controlul adaptiv al vitezei de croazieră, viteza setată și un element de drum sunt afișate în verde. Pedala de accelerație poate fi eliberată.

Alternativ, apăsați butoanele + sau - pentru a crește sau a micșora viteza și pentru a memora această viteză. Controlul vitezei de croazieră este activat imediat dacă este apăsât oricare dintre butoane. Elementul de pe ecranul Controlul adaptiv al vitezei de croazieră, viteza setată și elementul de drum sunt afișate în verde.

Setarea vitezei de către șofer



Se poate modifica viteza setată prin folosirea butoanelor pentru + a crește sau - a reduce viteza. Deplasați repetat butonul de reglare pentru a schimba viteza în trepte mici, deplasați și țineți apăsat pentru a schimba viteza în trepte mari.

Adaptarea vitezei prin recunoașterea limitei de viteză

O limită de viteză detectată poate fi folosită ca valoare nouă pentru controlul adaptiv al vitezei de croazieră.

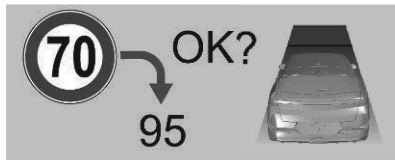
La depășirea semnului de limită de viteză OK? se afișează automat.

Apăsați **OK** de pe volan pentru a salva viteza recomandată.

Viteza recomandată este prezentată ca noua setare de viteză.

După depășirea semnului limitării de viteză

Apăsați **OK** de pe volan.



Se afișează **OK?**

Apăsați **OK** pentru a memora viteza recomandată.

Viteza recomandată este prezentată ca noua setare de viteză.

Sistemul de detectare a semnelor de circulație → pagina 187

Depășirea vitezei setate

Este posibil întotdeauna să vă deplasați mai rapid decât viteza setată, prin apăsarea pedalei de accelerație. La eliberarea pedalei de accelerație, vehiculul revine la viteza memorată. Dacă în față se află un vehicul care se deplasează, este restabilită distanța față de autovehiculul din față selectată de către șofer.

În timp ce este depășită viteza setată, viteza setată clipește pe ecranul Controlul adaptiv al vitezei de croazieră.

⚠ Avertizare

Accelerarea de către șofer dezactivează frânarea automată de către sistem. Acest lucru este indicat ca o avertizare pop-up pe blocul instrumentelor de bord.

Revenirea la viteza memorată

Apăsați **II ▷** sau **OK** pentru a reactiva controlul adaptiv al vitezei de croazieră la viteza memorată.

Controlul adaptiv al vitezei de croazieră la vehicule cu transmisie automată

Controlul adaptiv al vitezei de croazieră permite menținerea distanței selectate în spatele unui vehicul care frânează, până la oprirea completă.

Dacă sistemul a oprit vehiculul în spatele

altui vehicul, lampa de control verde (Ⓟ) se afișează în partea stângă a setării vitezei setate. Acest simbol înștiințează că vehiculul este menținut automat în poziția oprită.

În timp ce autovehiculul este menținut în poziția stop, trebuie respectate următoarele recomandări:

- Nu părăsiți autovehiculul.

- Nu deschideți portbagajul.
- Nu cuplați treapta marșarier.
- Nu coborâți sau urcați pasageri.

Într-un interval de trei secunde după ce autovehiculul a fost oprit de sistem, autovehiculul se deplasează din nou încet. După trei secunde, accelerați sau apăsați (P) pentru a conduce în continuare. Fiți atenți la împrejurimile autovehiculului în timpul deplasării. Dacă autovehiculul rămâne oprit mai mult de cinci minute fără nicio acțiune din partea șoferului, frâna de mână electrică este aplicată. Lampa de control (P) se aprinde. Pentru eliberarea frânei de mână electrice, apăsați pedala de accelerație.

Frâna de mână electrică ⇒ pagina 122

Avertizare

La dezactivarea sau anularea sistemului, autovehiculul nu va mai putea fi menținut oprit și poate începe să se deplaseze. Fiți întotdeauna pregătit(ă) să aplicați manual frâna pentru a menține staționar autovehiculul. Nu părăsiți autovehiculul în timp ce acesta este menținut oprit cu ajutorul controlului adaptiv al vitezei de croazieră. Cuplați

Întotdeauna **P** și opriți contactul înainte de a ieși din autovehicul.

Setarea distanței din față

Când controlul adaptiv al vitezei de croazieră detectează un autovehicul care se deplasează cu viteză mai mică pe banda de deplasare, acesta va regla viteza autovehiculului pentru a menține distanța din față selectată de către șofer. Distanța față de autovehiculul din față poate fi setată la aproape (1 bar), normală (2 bari) sau îndepărtată (3 bari). Dacă motorul funcționează și este activat controlul adaptiv al vitezei de croazieră (gri) sau activ (verde), puteți modifica următoarea setare a distanței:



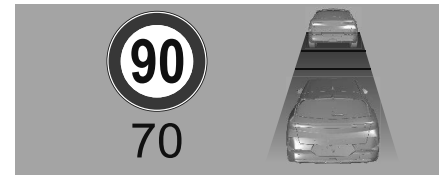
Apăsați butonul pentru a afișa setarea curentă a distanței următoare pe blocul instrumentelor de bord.

Apăsați butonul succesiv pentru a selecta setarea următoarei distanțe necesară. Distanța următoare selectată este indicată prin barele complete pe ecranul Controlului adaptiv al vitezei de croazieră.

Avertizare

Șoferul își asumă întreaga responsabilitate pentru distanța de urmărire adecvată, în funcție de trafic, vreme și condiții de vizibilitate. Distanța față de autovehiculul din față trebuie reglată sau sistemul trebuie oprit atunci când condițiile o cer.

Detectarea autovehiculului din față



Dacă sistemul detectează un autovehicul pe banda de rulare, ecranul controlului

adaptiv al vitezei de croazieră se schimbă în conformitate cu aceasta.

Dezactivarea funcționalității

Apăsați **II ▷**.

Controlul adaptiv al vitezei de croazieră este dezactivat, dar nu oprit. Ultima viteză salvată rămâne în memorie pentru a fi utilizată ulterior.

Sistemul de control adaptiv al vitezei de croazieră este dezactivat automat în următoarele cazuri:

- pedala de frână apăsată
- sistemul de control al tracțiunii sau controlul electronic al stabilității acționează
- treapta de marșarier cuplată, N selectat
- frâna de mână electrică cuplată
- centura de siguranță decuplată
- portiera șoferului este deschisă

Dezactivarea sistemului

Apăsați ASSIST, succesiv până când este selectat modul dorit pentru a dezactiva asistența.

Atenția șoferului

- Folosiți cu atenție controlul adaptiv al vitezei de croazieră în curbe sau pe

drumuri de munte, deoarece sistemul poate pierde detectarea autovehiculului din față și este nevoie de timp pentru a îl detecta din nou.

- Nu folosiți sistemul pe drumuri alunecoase, deoarece poate crea modificări rapide ale tracțiunii anvelopelor (răsucirea roților), astfel încât veți putea pierde controlul asupra autovehiculului.
- Nu folosiți controlul adaptiv al vitezei de croazieră pe ploaie, zăpadă sau pe drumuri foarte murdare, deoarece senzorul radar poate fi acoperit de o peliculă de apă, praf, gheață sau zăpadă. Aceasta reduce sau suprimă complet vizibilitatea. În cazul blocării senzorului, curățați capacul senzorului.
- Nu folosiți sistemul când se folosește roata de rezervă.

Limitările sistemului

Avertizare

Forța de frânare automată a sistemului nu permite frânarea puternică, iar nivelul de frânare ar putea să nu fie suficient pentru evitarea unei coliziuni.

- După o schimbare bruscă a benzii, sistemul are nevoie de un anumit timp pentru a detecta următorul autovehicul

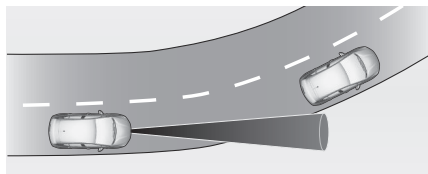
din față, aflat în aceeași direcție de deplasare. Așadar, în cazul detectării unui nou autovehicul, sistemul ar putea accelera în loc de a frâna.

- Controlul adaptiv al vitezei de croazieră ia în considerare numai traficul cu deplasare în aceeași direcție.
- Controlul adaptiv al vitezei de croazieră nu ține cont de pietoni, cicliști și animale pentru frânare și începerea deplasării.
- Controlul adaptiv al vitezei de croazieră nu ține cont de vehiculele staționate

Întrucât câmpul de detectare al radarului este relativ îngust, este posibil ca sistemul să nu detecteze:

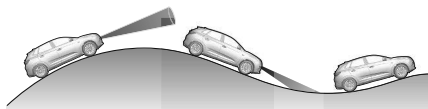
- autovehiculele cu lățime mică, de ex. motociclete, scutere
- autovehiculele care nu se deplasează pe mijlocul benzii
- autovehiculele care intră într-un viraj
- autovehiculele care trag brusc pe dreapta

Dezactivați sistemul în următoarele situații:



- în timpul deplasării într-o coloană strânsă
- când vă apropiați de un sens giratoriu
- când distanța față de vehiculul din față nu este detectată, de ex. o motocicletă
- când vehiculul din față decelerează brusc
- când un autovehicul se strecoară brusc între vehiculul dumneavoastră și vehiculul din față

Considerații referitoare la deplasarea pe dealuri



Avertizare

Nu folosiți controlul adaptiv al vitezei de croazieră pe drumuri în pantă.

Performanța sistemului pe dealuri depinde de viteza autovehiculului, sarcina autovehiculului, condițiile de trafic și panta șoselei. Acesta poate să nu detecteze un autovehicul aflat pe banda pe care vă deplasați în timpul deplasării pe dealuri. Pe dealuri abrupte, poate fi nevoie să folosiți pedala de accelerație pentru a menține viteza autovehiculului. La coborârea pantelor, poate fi necesară frânarea pentru menținerea sau reducerea vitezei. Observați că aplicarea frânei dezactivează sistemul.

Unitate radar



Unitatea radar este amplasată în mijlocul barei de protecție față.

Avertizare

Unitatea radarului a fost aliniată cu grijă în fabrica producătorului. Prin urmare, în cazul unui impact din față, nu folosiți sistemul. Bara de protecție față pare a fi intactă, cu toate acestea, senzorul din spate poate fi afectat și poate reacționa incorect. După un accident, adresați-vă unui atelier pentru a verifica și regla poziția unității radar.

Avertizare

Utilizarea unui suport al plăcuței de înmatriculare pe bara de protecție față poate afecta funcționarea corectă a unității radar. Când se utilizează un suport al plăcuței de înmatriculare, respectați marcasele și indicațiile de pe bara de protecție față.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni a controlului adaptiv al vitezei de croazieră, se aprinde o lampă de avertizare în blocul instrumentelor de bord și se afișează un mesaj de avertizare pe blocul instrumentelor de bord, însoțit de un semnal sonor. Este posibil ca sistemul de recunoaștere a limitei de viteză să nu funcționeze corect dacă

semnele de circulație nu sunt conforme cu prevederile Convenției de la Viena asupra semnelor și semnalizării rutiere. Apelați la un atelier service autorizat pentru verificarea sistemului. Ca măsură de siguranță, nu folosiți sistemul dacă lămpile de frână sunt defecte. Nu folosiți sistemul dacă bara de protecție față este avariata.

Sistemul de detectare a pierderii de presiune din anvelope

Sistemul de detectare a pierderii de presiune din anvelope verifică viteza de rotație a tuturor celor patru roți și avertizează asupra stării de presiune joasă a anvelopelor după începerea deplasării autovehiculului. Aceasta se obține prin compararea circumferinței de rotație a anvelopelor cu valorile de referință și semnalele suplimentare. Dacă o anvelopă pierde presiune, lampa

de control  se aprinde și se afișează un mesaj de avertizare pe blocul instrumentelor de bord.

Lampa de control ⇨ pagina 86

În acest caz, reduceți viteza, evitați virajele strânse și frânarea puternică.

Opriti când puteți face acest lucru în siguranță și verificați presiunea în anvelope.

După ajustarea presiunii în anvelope, inițializați sistemul pentru a stinge lampa de control și a reporni sistemul.

În cazul în care defecțiunea se afișează în continuare, adresați-vă unui atelier.

Sistemul este inoperabil când ABS sau Sistemul de control electronic al stabilității prezintă o defecțiune sau când se folosește o roată de rezervă temporară. După montarea la loc a anvelopei, verificați presiunea în anvelope când anvelopele sunt reci și inițializați sistemul.

Atenție

Sistemul de detectare a pierderii de presiune din anvelope avertizează doar despre starea de presiune scăzută a anvelopelor și nu înlocuiește întreținerea regulată a anvelopelor de către șofer.

Inițializarea sistemului

După corectarea presiunii în anvelope sau schimbarea roții, sistemul trebuie

inițializat pentru a memora noile valori de referință ale circumferinței:

1. Asigurați-vă întotdeauna că toate patru anvelopele au presiunea corectă ⇨ pagina 212
2. Folosiți frâna de mână.
3. Inițializați sistemul, prin intermediul Afișajului pentru informații ⇨ pagina 74
4. Resetarea este confirmată printr-un mesaj.

După inițializare, sistemul calibrează automat la noile presiuni în anvelope în timpul condusului. După o deplasare mai lungă, sistemul va adopta și monitoriza noile presiuni.

Verificați întotdeauna presiunea în anvelope când anvelopele sunt reci. Sistemul trebuie reinițializat când:

- presiunea în anvelope s-a schimbat
- Starea de încărcare s-a schimbat
- Roțile au fost schimbate între ele sau au fost schimbate

Sistemul nu va avertiza instantaneu asupra înțepării anvelopei sau a dezumflării rapide. Aceasta se datorează timpului de calcul necesar.

Sistemul de detectare a semnelor de circulație (TSA)

Avertizare

Semnul de trafic real are întotdeauna prioritate față de semnul de trafic afișat pe blocul de instrumente.

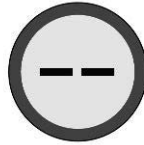
În funcție de versiune, sunt disponibile două tipuri de sisteme.

Asistență inteligentă la viteză

Folosind o cameră în partea superioară a parbrizului și sistemul de navigație integrat al autovehiculului, sistemul detectează și citește pe tabloul de bord indicatoarele de limită de viteză și de sfârșit a limitei de viteză. Pe blocul instrumentelor de bord sunt afișate până la două semne de limită de viteză incluzând semne suplimentare. Dacă sunt recunoscute mai multe limite de viteză, autovehiculul va analiza și va afișa limita de viteză valabilă.

Când este recunoscut un semn de circulație pentru o anumită zonă, de ex. zonă urbană sau autostradă și vehiculul este echipat cu navigație integrată, se afișează și limita de viteză corespunzătoare.

Dacă sistemul este activat, dar nu detectează un semn de limitare a vitezei, va fi afișat următorul semn:



Dacă autovehiculul depășește limita de viteză cu cel puțin 5 km/h, limita de viteză afișată clipește timp de aproximativ zece secunde.

Limitator de viteză ⇒ pagina 179 .

Sistemul de control al vitezei de croazieră ⇒ pagina 180 .

Sistemul adaptiv de control al vitezei de croazieră ⇒ pagina 180 .

Activarea

Funcția de limitare a vitezei a sistemului de detectare a semnelor de circulație se activează prin **Drive Assist**.

Apăsați  sub afișajul pentru informații și activați **Drive Assist**.



Apăsați  pe volan succesiv până când este selectat Drive Assist.

Ecranul **Drive Assist** este afișat pe blocul instrumentelor de bord.

Afișajul pentru informații ⇒ pagina 74

Dezactivarea



Apăsați  până când este selectat modul pentru a dezactiva asistența.

Actualizarea datelor privind hărțile de navigație

Pentru a menține performanțele sistemului, harta de navigație trebuie actualizată periodic.

Informații suplimentare se găsesc în secțiunea privind sistemul de Infotainment.

Asistență avansată inteligentă la viteză

Acest sistem afișează permanent informațiile referitoare la limita de viteză pe blocul instrumentelor de bord, independent de viteză.

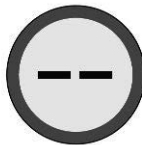
Prezentarea informațiilor referitoare la limita de viteză implică următoarele sisteme, în funcție de versiune:

- camera din partea superioară a parbrizului
- sistemul de navigație integrat al autovehiculului
- serviciul telematic

În cazul deplasării pe un drum fără restricții de viteză, de exemplu, pe autostrăzile din Germania, va fi afișat următorul semn:



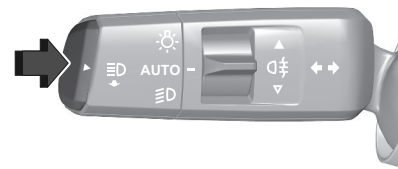
Dacă nu pot fi prezentate informații referitoare la limita de viteză, va fi afișat următorul semn:



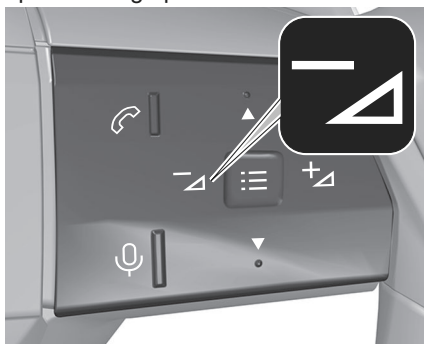
Dacă este prezentată o nouă limită de viteză, este emis un semnal sonor

de confirmare. Semnalul sonor de confirmare poate fi activat/dezactivat de pe afișajul pentru informații. Afișajul pentru informații → pagina 74. În cazul în care conduceți la viteze de minim 20 km/h și depășiți limita de viteză, limita de viteză afișată pe blocul de instrumente clipește după un timp și se emite un semnal sonor după puțin timp. Numărul de repetări variază. Atât clipirea, cât și semnalul sonor se opresc după câteva secunde. Din cauza reglementărilor legale, semnalul sonor poate fi dezactivat numai până la următoarea cuplare a contactului. În funcție de versiune, semnalul sonor poate fi dezactivat prin:

- apăsare lungă pe 
- apăsare lungă pe buton



- apăsare lungă pe 



Dacă semnalul sonor este dezactivat,  se aprinde timp de câteva secunde.

În cazul unei defecțiuni,  este aprins permanent. Apelați la un atelier service.
Limitator de viteză ⇒ pagina 179
Controlul vitezei de croazieră
⇒ pagina 180
Sistemul adaptiv de control al vitezei de croazieră ⇒ pagina 180

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni a sistemului,  se aprinde pe tabloul de bord, este afișat un mesaj și este emis un semnal sonor. Apelați la un atelier service.

 se aprinde pe tabloul de bord însoțit de un mesaj care indică faptul

că este posibil să fie acoperită camera video. Opriți vehiculul și verificați dacă trebuie curățată camera. Dacă  încă se aprinde după curățarea camerei, consultați un atelier de service autorizat.

Condiții de funcționare

Pentru a prezenta informații referitoare la limita de viteză specifice țării, autovehiculul trebuie să identifice țara în care se află în momentul respectiv. Dacă în afișajul pentru informații este disponibilă o listă corespunzătoare de țări, țara respectivă trebuie selectată manual. În caz contrar, țara este selectată în mod automat. Pentru a obține informații valide privind limita de viteză, poziția curentă a vehiculului este trimisă prin unitatea telematică și este imediat ștearsă după prelucrare. Urmărirea poziției vehiculului nu este posibilă în niciun moment. Acest lucru nu este afectat de setările de confidențialitate de la Opel Connect.

Notă

Puteți raporta o informație greșită permanentă privind limita de viteză pe site-ul nostru.

Actualizarea datelor

Pentru a menține performanțele sistemului, software-ul autovehiculului și

harta de navigație trebuie actualizate periodic.

O actualizare a hărții de navigație este disponibilă cel puțin o dată pe an. Informații suplimentare se găsesc în secțiunea privind sistemul de Infotainment.

Pentru actualizarea software-ului autovehiculului apelați la un atelier service autorizat.

Limitările sistemului

Este posibil ca sistemul de detectare a semnelor de circulație să nu funcționeze corect când:

- Deplasarea se face pe drumuri cu viraje sau în pantă.
- Conducerea cu lanțuri antiderapante.
- Suprafața parbrizului pe care este localizată camera frontală nu este curată sau este afectată de elemente străine, de ex. autocolante.
- Vizibilitatea este limitată din cauza condițiilor meteo, cum ar fi ceața, ploaia sau zăpada.
- Autovehiculul din față stropște cu apă de pe carosabil.
- Lumina orbitoare, de ex. din cauza soarelui sau luminii artificiale strălucește direct în obiectivul camerei.

- Limitarea vitezei este vopsită pe suprafața carosabilului.
- Semnele de circulație sunt acoperite complet sau parțial cu praf sau zăpadă sau sunt greu lizibile.
- Semnele de circulație sunt instalate incorect sau deteriorate sau au fost demontate.
- Semnele de circulație nu respectă Convenția de la Viena privind semnele și semnalizările rutiere.
- În funcție de versiune, datele hărții de navigație pot fi expirate.

Atenție

Sistemul este destinat asistenței șoferului în recunoașterea semnelor de circulație, în limitele unui domeniu de viteză definit. Nu ignorați semnele de circulație care nu sunt afișate de sistem.

Prezența acestui sistem de siguranță nu trebuie să vă tenteze să adoptați o manieră riscantă de conducere.

Adaptați viteza de deplasare la starea carosabilului, condițiile de trafic și condițiile meteo.

Centrul de asistență pentru șofer nu exonerează șoferul de deplina

responsabilitate în conducerea autovehiculului.

Când conduceți în afara țării, asigurați-vă că autovehiculul utilizează unitatea de viteză din țara respectivă. Dacă este necesar, selectați unitățile corecte din Afișajul pentru informații.

În caz de urgență

Luminile de avarie.....	191
Asistență și SOS.....	191
Apel de urgență.....	191
Asistență și SOS.....	192
Triunghiul reflectorizant.....	192
Asamblarea și amplasarea triunghiului.....	192
Trusa de scule.....	192
Lista de instrumente.....	192
Roată de rezervă.....	193
Schimbați o roată.....	194
Setul pentru depanarea anvelopelor.....	196
Pornire asistată.....	198
Remorcarea.....	200
Remorcarea vehiculului.....	200
Remorcarea altui vehicul.....	201

Luminile de avarie



Apăsăți butonul pentru a opera.
La frânarea în cazul unei urgențe,
luminile de avarie sunt aprinse automat,
în funcție de forța de decelerare.

Asistență și SOS

Apel De Urgență

Notă

Pentru a fi disponibil și funcțional,
sistemul are nevoie ca sistemele
electrice ale autovehiculului să fie
funcționale, la fel și serviciile mobile și
legătura la satelit GPS. În funcție de

echipament, se folosește o baterie de
rezervă.

Notă

Service-ul este disponibil numai pentru
piețele pe care este impus prin lege.
În plus, el depinde de disponibilitatea
centrelor de urgență și de infrastructura
țării respective.

LED-ul de stare din consola de deasupra capului

Luminează în verde și roșu și se stinge
după un timp scurt, când contactul este
activat: sistemul funcționează corect.
Luminează în roșu: defectiune în sistem.
Contactați un atelier service.
Clipește în roșu: bateria de rezervă
trebuie înlocuită. Contactați un atelier
service.

Apel de urgență

Funcția de apel de urgență va stabili o
legătură cu cel mai apropiat punct de
răspuns pentru siguranță publică (PSAP).
Un set minim de date, inclusiv informații
despre vehicul și locație, a fi trimis către
PSAP.

În cazul unei situații de urgență, apăsați
butonul roșu SOS din consola de
deasupra capului timp de peste două
secunde.

LED-ul verde clipește pentru a confirma
stabilirea unei legături cu cel mai apropiat

PSAP. LED-ul luminează continuu cât timp apelul este activ.

Apăsarea imediată a butonului SOS a doua oară va încheia apelul.

LED-ul se stinge.

Notificare automată impact

În cazul unui accident cu declanșarea airbagului și fără deteriorarea componentelor necesare, se stabilește un apel automat de urgență, iar o notificare automată de impact va fi transmisă la următorul punct de răspuns pentru siguranță publică (PSAP).

Asistență Și SOS

Opel Connect include mai multe servicii conectate accesibile prin aplicație, online sau în autovehicul.

Notă

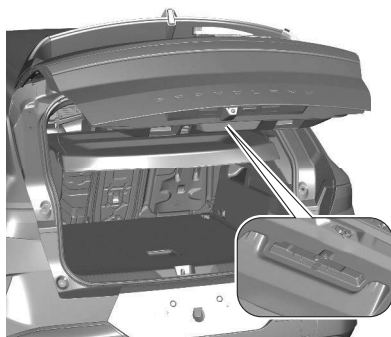
Opel Connect nu este disponibil pentru toate piețele. Pentru informații suplimentare, contactați atelierul service local.

Notă

Funcționalitatea completă a Opel Connect depinde de înregistrarea și activarea corespunzătoare. Serviciile conectate pot include sistemul de navigație live, cum ar fi serviciile online despre trafic și starea vehiculului și informațiile, cum ar fi alertele de întreținere.

Serviciile accesibile în autovehicul includ de asemenea apelul de urgență și funcția de apel în caz de defecțiune. Aceste funcții sunt activate automat. Sunt valabili termenii și condițiile.

Triunghiul reflectorizant



Depozitați triunghiul reflectorizant în spațiul din interiorul hayonului și fixați-l cu bandă de fixare Velcro®.

Asamblarea Și Amplasarea Triunghiului

Dacă triunghiul este furnizat ca accesoriu, consultați instrucțiunile de asamblare furnizate împreună cu triunghiul.

- Instalați triunghiul în spatele vehiculului, conform legislației locale în vigoare.

Trusa de scule

Set de instrumente furnizate împreună cu vehiculul.

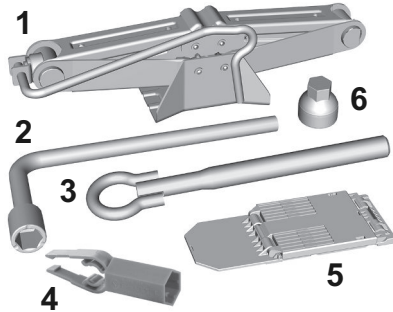
Avertizare

Setul de instrumente este specific vehiculului și poate varia în funcție de versiune.

Nu îl utilizați în alte scopuri.

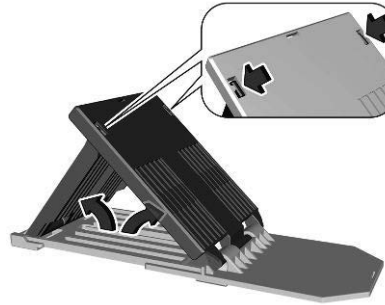
Lista De Instrumente

În funcție de versiune, unelele autovehiculului sunt amplasate într-o geantă de scule din compartimentul de încărcare, fie în spatele celui de-al treilea rând, fie sub capacul podelei.



- 1-Cric
- 2-Cheie pentru roți
- 3-Inel de remorcare
- 4-Extractor pentru capacele șuruburilor de roți
- 5-Cală de roată
- 6-Adaptor pentru blocarea piulițelor de roată

În funcție de versiune, cala, inelul de remorcare și adaptorul pentru piulițele de blocare a roților pot fi puse într-o pungă împreună cu setul pentru depanarea anvelopelor⇒pagina196 .



La vehiculele cu roată de rezervă, cricul și cheia pentru roată sunt amplasate într-o cutie de scule în interiorul roții de rezervă⇒pagina193 .

Autovehiculele fără roată de rezervă

Deschideți podeaua portbagajului. Cârligul de tractare este amplasat într-o geantă⇒pagina196 .

Roată De Rezervă

Roata de rezervă poate fi clasificată ca roată de rezervă de uz temporar în funcție de dimensiunile acesteia comparativ cu celelalte roți și cu reglementările în vigoare la nivel național. În acest caz se aplică o viteză maximă permisibilă, cu toate că nicio etichetă de pe roata de rezervă nu indică acest aspect.

Dacă există o etichetă pe roata de rezervă, viteza maximă autorizată depinde de reglementările naționale. Montați numai o roată de rezervă de uz temporar. Abordați virajele cu viteză redusă. Nu o utilizați timp îndelungat.

Atenție

Utilizarea unei roți de rezervă care este mai mică decât celelalte roți sau în combinație cu anvelopele de iarnă ar putea afecta manevrabilitatea. Solicitați înlocuirea anvelopei defecte cât mai curând posibil.

În funcție de versiune, roata de rezervă este amplasată în compartimentul de încărcare, sub acoperirea podelei sau într-un suport de sub podeaua vehiculului.

Demontarea roții de rezervă

1. Deschideți mocheta portbagajului.
2. Roata de rezervă este fixată cu o piuliță-fluture. Deșurubați piulița și scoateți roata de rezervă.
3. Dacă, după schimbarea unei roți, în locașul pentru roata de rezervă nu mai este amplasată nicio roată, strângeți piulița cu aripi și închizând mocheta portbagajului.

4. După ce ați înlocuit roata cu o roată de dimensiuni normale, așezați roata de rezervă afară în sus în locul aferent și fixați-o cu piulița fluture.

Schimbați O Roată.

Derulați următoarele operații pregătitoare și respectați următoarele instrucțiuni:

- Parcați autovehiculul pe o suprafață plană, stabilă și fără pericol de alunecare. Roțile din față trebuie să fie orientate spre înainte.
- Trageți frâna de parcare și cuplați treapta întâia, treapta marșarier sau poziția **P**.
- Așezați o pană sub roata opusă pe diagonală roții care va fi înlocuite.
- Scoateți roata de rezervă.
- Nu înlocuiți niciodată mai multe roți simultan.
- Folosiți cricul numai la schimbarea roții în caz de pană, nu-l folosiți la schimbarea anvelopelor de iarnă sau de vară.
- Cricul nu necesită întreținere.
- Dacă terenul de sub autovehicul este moale, amplasați o placă stabilă (groasă de maximum 1 cm), sub cric.

- Înainte de a ridica autovehiculul pe cric, scoateți obiectele grele afară din autovehicul.
- Nu permiteți ca în autovehiculul ridicat pe cric să rămână persoane sau animale.
- Nu intrați niciodată sub un autovehicul ridicat pe cric.
- Nu porniți autovehiculul ridicat pe cric.
- Înainte de a înșuruba șuruburile roții, curățați-le.



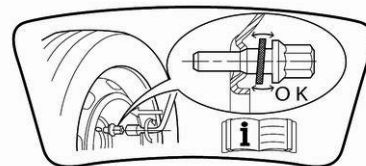
Avertizare

Nu ungeți șuruburile roților.



Avertizare

Asigurați-vă că folosiți întotdeauna șuruburile de roți corecte dacă schimbați roțile. La montarea roții de rezervă pentru utilizarea temporară, se pot folosi de asemenea șuruburile pentru jantele din aliaj.



Observați că roata de rezervă este fixată prin contactul conic al fiecărui șurub dacă se folosesc șuruburile roții pentru jantele din aliaj. În acest caz, șaibe nu intră în contact cu roata de rezervă.

1. Decuplați capacele șuruburilor roții cu cheia pentru capacele șuruburilor de roți.

Trusa de scule ⇒ pagina 192

Jantele din oțel cu capac: Scoateți capacul roții.



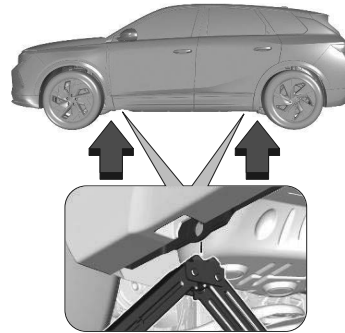
Atașați cheia de roți și slăbiți fiecare șurub al roții cu jumătate de tură.

Roțile ar putea fi protejate prin blocarea șuruburilor de roți. Pentru slăbirea acestor șuruburi, mai întâi atașați adaptorul pentru blocarea șuruburilor de roți pe capul șurubului înainte de montarea cheii pentru roți.

Adaptorul pentru piulițele de blocare a roților poate fi amplasat într-o geantă de scule din compartimentul de încărcare sau într-o geantă împreună cu setul pentru depanarea anvelopelor.

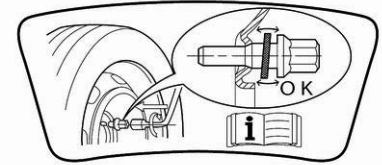
Trusa de scule ⇒ pagina 192

Setul pentru depanarea anvelopelor
⇒ pagina 196



1. Asigurați-vă că poziționarea cricului s-a făcut corect în punctul de ridicare adecvat.
2. Reglați cricul la înălțimea necesară. Poziționați-l direct sub punctul de ridicare, într-un mod care să prevină alunecarea acestuia.
3. Asigurați-vă că marginea caroseriei se potrivește cu adâncitura din cric.
4. Cu cricul corect aliniat, antrenați până când roata s-a ridicat de pe sol.
5. Deșurubați piulițele de roți.
6. Înlocuiți roata.
7. Înșurubați piulițele pe roți.
8. Coborâți autovehiculul și scoateți cricul.

9. Instalați cheia de roți asigurându-vă că este fixată bine și strângeți încrucișat șuruburile. ⇒ pagina 229



10. Dacă autovehiculul este prevăzut cu jante din aliaj, observați că șuruburile roților pot fi folosite de asemenea pentru roata de rezervă din oțel. În acest caz, roata de rezervă este fixată prin contactul conic al fiecărui șurub.
11. Instalați capacele piulițelor de roată.
12. Depozitați și fixați roata înlocuită și sculele.
13. Verificați în cel mai scurt timp posibil presiunea în anvelopa instalată și cuplul de strângere.

Depozitarea unei roți de dimensiuni normale deteriorate în portbagaj

Spațiul pentru roata de rezervă nu este proiectat pentru alte dimensiuni ale roții decât cele ale roții de rezervă. O roată de dimensiune maximă deteriorată trebuie depozitată în portbagaj și asigurată corespunzător.
Instrucțiuni referitoare la încărcare⇒pagina59 .

Setul pentru depanarea anvelopelor

Deteriorările minore ale profilului căii de rulare pot fi reparate cu ajutorul setului pentru depanarea anvelopelor. Corpurile străine nu se vor îndepărta din anvelope.

Deteriorările anvelopei mai mari de 4 mm sau cele de pe flancuri nu pot fi reparate cu setul pentru depanarea anvelopelor.

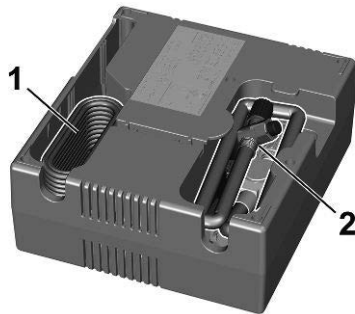
Avertizare

Nu depășiți viteza de 80 km/h.
Nu utilizați pentru o perioadă mai mare de timp.
Direcția și manevrarea pot fi afectate.

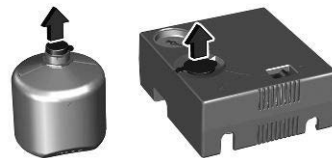
În cazul unei pene:
Trageți frâna de parcare și cuplați treapta întâia, treapta marșarier sau poziția P. În funcție de versiune, locația setului pentru repararea anvelopelor este diferită:

- în partea stângă a portbagajului
- sub al treilea rând de scaune cu scaunele rabatate
- în spatele celui de-al treilea rând de scaune cu scaunele desfăcute.

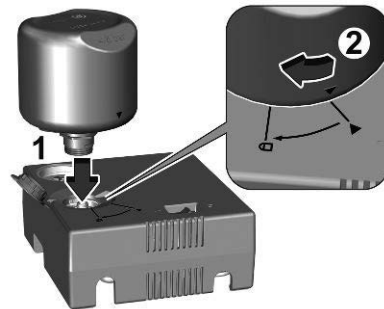
1. Scoateți sticla cu soluție de etanșare și compresorul.
2. Desfaceți eticheta cu limitele de viteză de pe sticla cu soluție de etanșare și așezați-o într-o zonă vizibilă pentru șofer.



3. Scoateți cablul electric (1) și furtunul de aer (2) din compartimentele de stocare de sub compresor.

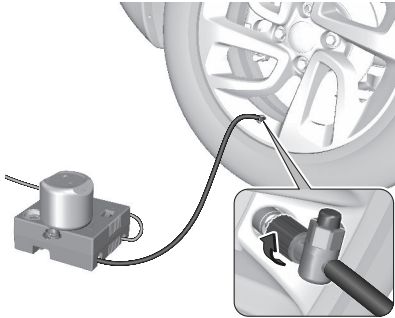


4. Deschideți sticla cu soluție de etanșare și ridicați capacul.

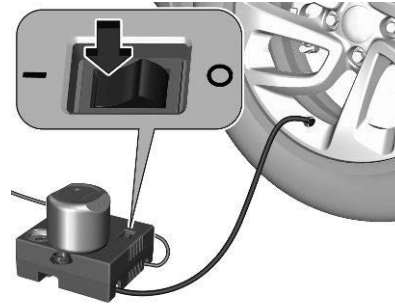


5. Introduceți mai întâi sticla cu soluție de etanșare în compresor și aliniați simbolurile cu triunghi. Apoi, apăsați în jos sticla cu soluție de etanșare și rotiți-l în poziția de blocare.
6. Puneți compresorul lângă anvelopă astfel încât sticla cu soluție de etanșare să stea vertical.

7. Deșurubați căpăcelul ventilului anvelopei aflate în pană.

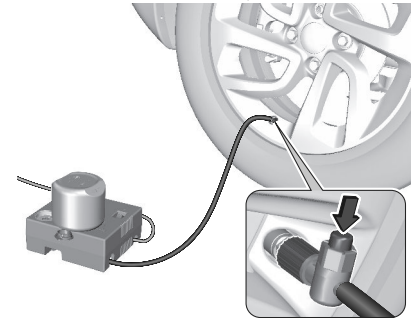


8. Înșurubați furtunul de umplere pe ventilul anvelopei.
9. Comutatorul compresorului trebuie adus în poziția **O**.
10. Conectați fișa compresorului la priza de 12 V.
Pentru a evita descărcarea bateriei autovehiculului, vă recomandăm să utilizați setul pentru depanarea anvelopelor numai când motorul cu ardere este pornit sau când motorul electric este pregătit.



11. Aduceți comutatorul basculant al compresorului în poziția **I**. Anvelopa este umplută cu soluție de etanșare.
12. Manometrul compresorului indică pentru scurt timp maxim 600 kPa (6 bari) pe parcursul golirii sticlei cu soluție de etanșare (circa 30 de secunde). Apoi presiunea indicată începe să scadă.
13. Întreaga cantitate de soluție de etanșare este pompată în anvelopă. Apoi anvelopa este umflată.
14. Presiunea prescrisă trebuie să fie atinsă în zece minute.
Presiunea anvelopelor → pagina 231 .
După ce ați obținut presiunea corectă, opriți compresorul.
Dacă valoarea specificată a presiunii în anvelope nu este atinsă într-un interval de zece minute, desfaceți

setul pentru depanarea anvelopelor. Deplasați autovehiculul astfel încât roțile să parcurgă o rotație completă. Instalați din nou setul pentru depanarea anvelopelor și continuați procedura de umplere timp de alte zece minute. Dacă valoarea specificată a presiunii în anvelope nu este atinsă, anvelopa este prea deteriorată. Apelați la un atelier service pentru asistență.



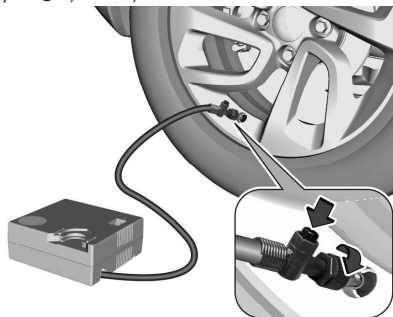
Evacuați presiunea excesivă din anvelope prin intermediul butonului de pe furtunul de aer. Nu utilizați compresorul pentru mai mult de zece minute.

15. Detașați setul pentru depanarea anvelopelor. Scoateți sticla cu soluție de etanșare de la compresor.

Înșurubați furtunul de alimentare la racordul liber al sticlei cu soluție de etanșare.

Acest lucru previne scurgerea soluției de etanșare. Așezați setul pentru depănarea anvelopelor în poziția desemnată.

16. Ștergeți soluția scursă cu o lavetă.



17. Porniți cât mai repede pentru a facilita distribuirea uniformă a soluției în anvelopă. Conduceți între 20km/h și 60km/h. După ce ați condus aprox. 5 km dar nu mai mult de zece minute, opriți și verificați presiunea în anvelopă. În acest scop, cuplați furtunul de aer al compresorului direct pe ventilul anvelopei. Umflați anvelopa conform descrierii anterioare. Evacuați presiunea excesivă din anvelope prin

intermediul butonului de pe furtunul de aer.

Dacă presiunea în anvelope nu a scăzut sub 200 kPa (2 bar), reglați-o la valoarea corectă. În caz contrar, autovehiculul nu trebuie folosit. Apelați la un atelier service pentru asistență.

Repetăți procedura de verificare încă o dată după ce ați condus încă 10 km dar nu mai mult de zece minute pentru a verifica să nu mai existe pierdere de presiune.

Dacă presiunea se situează sub 200 kPa (2 bar), autovehiculul nu mai trebuie utilizat. Apelați la un atelier service pentru asistență.

18. Așezați setul pentru depănarea anvelopelor în poziția desemnată.

Notă

Caracteristicile de conducere ale anvelopei reparate sunt grav afectate, prin urmare înlocuiți această anvelopă. Dacă se aud zgomote neobișnuite sau compresorul devine fierbinte, opriți compresorul pentru cel puțin 30 de minute.

Supapa de siguranță încorporată se deschide la o presiune de 700 kPa (7 bar).

Notați data de expirare a setului. După această dată, capacitatea sa de etanșare

nu mai este garantată. Acordați atenție informațiilor de depozitare de pe sticla cu soluție de etanșare.

Înlocuiți sticla cu soluție de etanșare folosită.

Aruncați sticla în conformitate cu legile aplicabile.

Compresorul și soluția de etanșare pot fi utilizate de la circa -30 °C.

Pornire asistată

Atenție

Porniți asistat un alt autovehicul numai de la autovehicul cu un ICE

Nu porniți motorul cu ajutorul unui redresor rapid.

Un autovehicul cu bateria descărcată poate fi pornit asistat prin conectarea la bateria altui autovehicul.

⚠ Avertizare

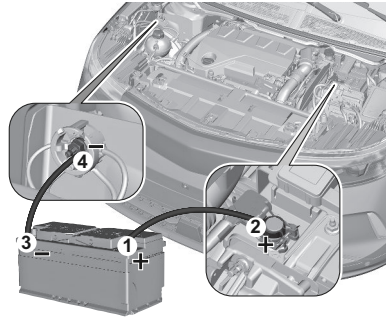
Fiți extrem de atenți la pornirea asistată a autovehiculului. Orice abatere de la următoarele instrucțiuni poate duce la răni sau daune cauzate de explozia bateriei sau deteriorarea sistemelor electrice ale ambelor vehicule.

Avertizare

Evitați contactul bateriei cu ochii, pielea, țesăturile și suprafețele vopsite. Lichidul conține acid sulfuric care poate provoca răni și daune în cazul contactului direct.

- Bateria autovehiculului nu va fi expusă niciodată flăcărilor deschise sau scânteiilor.
- O baterie a autovehiculului descărcată poate îngheța deja la temperaturi de 0 °C. Înainte de conectarea cablurilor pentru pornirea asistată, dezghețați bateria.
- În cursul manipulării bateriei, purtați ochelari și echipament de protecție.
- Utilizați o baterie donoare cu aceeași tensiune nominală (12 V). Capacitatea nominală a acesteia (Ah) nu trebuie să fie considerabil mai mică decât cea a bateriei descărcate.
- Pentru conectare la altă baterie, utilizați cabluri cu cleme izolate și secțiune de minim 16 mm².
- Bateria autovehiculului descărcată nu trebuie deconectată de la autovehicul.
- Oprii toți consumatorii electrici care nu sunt necesari.

- Nu vă aplecați deasupra bateriei în timpul pornirii asistate.
- Evitați contactul clemelor unui cablu cu ale celuiilalt.
- Autovehiculele nu trebuie să se atingă în cursul procesului de pornire asistată.
- Aplicați frâna de parcare, cu transmisia în poziția P.



Deschideți capacele de protecție ale bornelor pozitive ale ambelor baterii ale autovehiculului.

Ordinea conectării bornelor:

1. Conectați clema roșie la borna plus a bateriei donoare (1).
2. Conectați cealaltă clemă roșie la borna plus a bateriei descărcate (2).

3. Conectați clema neagră la borna minus a bateriei donoare (3).
4. Conectați celălalt capăt al conductorului negru la un punct de împământare al autovehiculului din compartimentul motorului (4).

Cablurile se vor așeza în așa fel încât să nu poată fi agățate de componentele în mișcare din compartimentul motor. Pornirea motorului:

1. Porniți motorul autovehiculului donator.
2. După 5 minute, porniți celălalt motor. Durata tentativelor de pornire asistată nu trebuie să depășească 15 secunde la intervale de 1 minut.
3. Motoarele ambelor autovehicule vor fi lăsate să funcționeze la ralanti timp de aproximativ 3 minute cu cablurile pentru pornire asistată conectate.
4. Cuplați consumatorii electrici de ex., farurile sau încălzirea lunetei.
5. Cablurile trebuie deconectate în succesiune inversă față de conectare.

Remorcare

Remorcarea Vehiculului

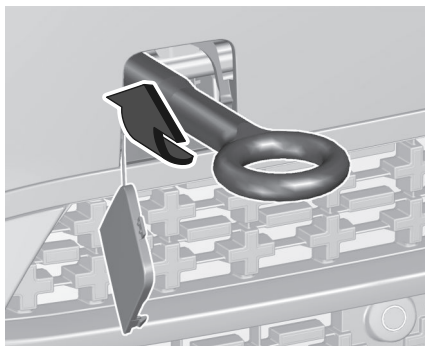
Capacul față



Scoateți capacul.

Inelul de remorcare se află în trusa de scule a autovehiculului ⇨ pagina 192

Inel de remorcare față



Înșurubați complet inelul de remorcare, până la blocarea acestuia în poziție orizontală.

Atașați bara de remorcare la inelul de remorcare.

Inelul de remorcare trebuie folosit numai pentru remorcare, nu și pentru recuperarea unui autovehicul.

Cuplați contactul pentru a debloca coloana de direcție și a permite funcționarea lămpilor de frână, a claxonului și a ștergătoarelor de parbriz.

Atenție

Dezactivați sistemele de asistență pentru șofer, cum ar fi frânarea activă în caz de urgență, altfel vehiculul poate frâna automat în timpul remorcării.

Aduceți maneta selectorului la punctul neutru.

Eliberați frâna de parcare.

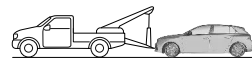
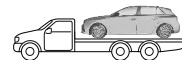
Atenție

Conduceți încet.

Nu conduceți smucit.

Când motorul este oprit, acționarea direcției și a frânelor necesită o forță considerabil mai mare.

Activați funcția de recirculare a aerului și închideți geamurile pentru a preveni intrarea în habitacul a gazelor de eșapament provenite de la autovehiculul tractor.



Când tractați vehiculul, ridicați întotdeauna roțile motoare de pe șosea. În cazul versiunii BEV AWD, transportați vehiculul pe platformă.

Apelați la un atelier service pentru asistență.

După remorcare, deșurubați inelul de remorcare.

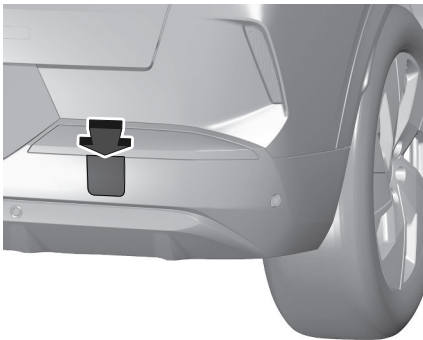
Introduceți capacul cu flanșa exterioară în nișă și fixați capacul, împingându-l.

Remorcarea Altui Vehicul

Atenție

Pentru modelele hibride (MHEV) în condiții de altitudine mare (>2500 m deasupra nivelului mării), capacitatea de remorcare este restricționată, deoarece poate afecta performanța vehiculului.

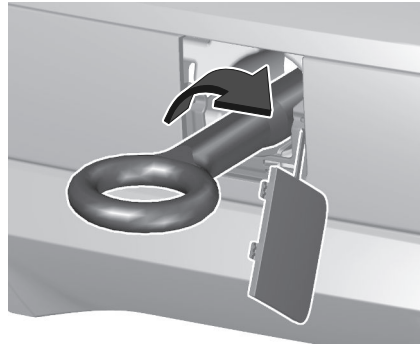
Capacul spate



Scoateți capacul.

Inelul de remorcare se află în trusa de scule a autovehiculului ⇒ pagina 192.

Inel de remorcare spate



Înșurubați inelul de remorcare complet, până la blocarea acestuia în poziție orizontală.

Atașați cablul de remorcare – sau, și mai bine, bara de remorcare – la inelul de remorcare.

Inelul de remorcare va fi folosit numai pentru remorcare, nu și pentru recuperarea unui autovehicul.

Atenție

Conduceți încet.
Nu conduceți smucit.

⚠ Avertizare

Pentru modelele hibride (MHEV), capacitatea de remorcare este

restricționată, deoarece poate afecta performanța vehiculului.

După remorcare, deșurubați inelul de remorcare.

Introduceți capacul cu flanșa superioară în nișă și fixați capacul, împingându-l.

Întreținerea și îngrijirea vehiculului

Informații generale.....	202
Accesoriile și modificările autovehiculului.....	202
Capace pentru protecție la rece.....	203
Depozitarea autovehiculului.....	204
Eliminarea autovehiculelor la sfârșitul duratei de utilizare.....	204
Verificarea autovehiculului.....	205
Efectuarea de lucrări de întreținere.....	205
Bateria autovehiculului.....	207
Înlocuirea ștergătorului de parbriz.....	210
Lichide, lubrifianți și piese de schimb recomandate.....	210
Lichidul de spălare.....	211
Siguranțe fuzibile.....	211
Înlocuirea becurilor.....	211
Anvelope și roți.....	211
Caroseria - Îngrijirea exteriorului.....	214
Îngrijirea interiorului.....	215
Piese din plastic și acoperite.....	216
Covorașe.....	216

Informații generale

Pentru a garanta o utilizare economică și sigură a autovehiculului și pentru a menține valoarea acestuia, este extrem de important ca lucrările de întreținere să fie efectuate la intervalele de timp corespunzătoare.

Programul de service pentru autovehiculul dumneavoastră, detaliat și actualizat, este disponibil la atelierul service.

Există condiții de funcționare grele dacă una sau mai multe dintre situațiile următoare apar frecvent: Pornire la rece, funcționare oprire și pornire, de ex. pentru taxiuri și autovehicule de poliție, funcționare cu remorcă, condus montan, condus pe suprafețe carosabile de calitate slabă și cu nisip, poluare crescută a aerului, prezența prafului aeropurtat și a conținutului ridicat de praf, condusul la altitudini mari și variațiile mari ale temperaturii.

În aceste condiții grele de funcționare, anumite lucrări de service pot fi necesare mai frecvent decât la intervalele de service obișnuite, ceea ce se va indica pe afișajul de service. Adresați-vă unui atelier pentru programul de service personalizat.

Confirmări

Confirmarea intervențiilor service este înregistrată în Caietul de service și garanție.

Data și kilometrajul sunt completate cu ștampila și semnătura reprezentantului atelierului service.

Asigurați-vă că se completează corect Caietul de service și garanție, dovada permanentă a intervențiilor service fiind esențială pentru satisfacerea oricăror solicitări acoperite de garanție sau alte programe speciale, fiind de asemenea utilă atunci când autovehiculul este vândut.

Accesoriile Și Modificările Autovehiculului

Recomandăm utilizarea de piese originale și accesorii originale și piese aprobate de fabrică, specifice acestui tip de autovehicul. Nu putem evalua sau garanta fiabilitatea altor produse - chiar dacă acestea sunt omologate conform standardelor de ramură sau în alt mod. Orice modificare, transformare sau orice schimbare realizată asupra specificațiilor autovehiculului standard (inclusiv, dar fără a se limita la modificări software, modificări ale unităților de comandă electronice) pot anula garanția oferită de Opel.

În plus, asemenea modificări pot avea impact asupra sistemului de asistență pentru șofer, asupra consumului de combustibil, a emisiilor de CO₂ și a altor emisii ale autovehiculului și pot face ca autovehiculul să nu mai fie conform cu autorizația de funcționare, afectând valabilitatea înregistrării autovehiculului.

Atenție

Accesul la priza de diagnosticare asociată cu electronica de bord este rezervată tehnicienilor calificați și uneltelor aprobate.

Atenție

La transportul autovehiculului într-un tren sau pe un vehicul de recuperare, apărătorile de noroi se pot deteriora.

Telefonul mobil și echipamentul radio CB

La montarea și utilizarea telefonului mobil, trebuie să țineți cont de instrucțiunile de instalare și de instrucțiunile de utilizare furnizate de producătorul telefonului mobil și al sistemului hands-free. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate avea drept consecință anularea certificatului de înmatriculare.

Recomandări pentru funcționarea corespunzătoare:

- Instalarea antenei exterioare de către specialiști, pentru a se obține o rază de acțiune maximă.
- Puterea maximă de transmisie 10W.
- Așezarea telefonului într-un loc adecvat, luați în calcul zona în care se umflă airbagul ⇒ pagina 32.

Solicitații informații despre locurile prevăzute pentru instalarea antenei și a suportului pentru telefon, cât și despre utilizarea echipamentelor de transmisie cu putere mai mare de 10W. Este admisă atașarea unui set hands-free fără antenă externă la un telefon mobil standard GSM 900/1800/1900 și UMTS numai dacă puterea maximă de transmisie a telefonului mobil nu depășește 2W în rețeaua GSM 900, respectiv 1W în alte rețele.

Din motive de siguranță, nu utilizați telefonul în timp ce conduceți. Chiar și utilizarea unui kit hands-free vă poate distra atenția în timpul conducerii.

Avertizare

Folosirea echipamentelor radio și a telefoanelor mobile care nu respectă standardele de telefonie mobilă menționate mai sus este permisă numai

folosind o antenă situată în afara vehiculului.

Atenție

Telefoanele mobile și echipamentele radio pot duce la defecțiuni ale componentelor electronice ale autovehiculului atunci când sunt operate în interior fără antenă exterioară, cu excepția cazului în care sunt respectate reglementările menționate mai sus.

Capace Pentru Protecție La Rece

(În funcție de țară)

Se recomandă montarea la un atelier a capacelor de protecție la rece.

Pericol

Capacele de protecție la rece trebuie demontate când apare una dintre situațiile următoare:

- Temperatura ambiantă depășește 10 °C.
- Autovehiculul tractează o remorcă.
- Autovehiculul este condus la viteze mai mari de 120 km/h.

Depozitarea Autovehiculului

Depozitarea îndelungată a unui vehicul hibrid / electric

Dacă autovehiculul urmează să fie depozitat mai multe luni de zile:

- Spălați autovehiculul.
- Verificați stratul de ceară din compartimentul motor și de pe podea.
- Curățați și protejați chederele din cauciuc.
- Goliți rezervorul lichidului de spălare.
- Verificați protecția antigel și anticorozivă la lichidului de răcire.
- Corectați presiunea în anvelope la valoarea specificată pentru sarcină maximă.
- Parcați autoturismul în locuri uscate și bine ventilate. Cuplați treapta întâia sau treapta marșarier sau aduceți maneta selectorului de viteze în poziția P. Blocați roțile autovehiculului.
- Nu trageți frâna de mână.
- Deschideți capota, închideți toate portierele și blocați autovehiculul.

De până la patru săptămâni

Conectați cablul de încărcare.

Patru săptămâni până la douăsprezece luni

- Descărcați bateria de înaltă tensiune până când pe indicatorul autonomiei bateriei (simbolul baterie) de pe blocul instrumentelor de bord rămân 30 de procente.
- Nu conectați cablul de încărcare.
- Depozitați întotdeauna autovehiculul într-un loc cu temperaturi cuprinse între -10 °C și 30 °C.
- Depozitarea autovehiculului la temperaturi extreme poate cauza deteriorarea bateriei cu tensiune înaltă.
- Scoateți cablul negru negativ (-) de la bateria de 12 V și atașați un încărcător lent la bornele bateriei autovehiculului sau păstrați conectate cablurile bateriei de 12 V a autovehiculului și încărcăți lent de la bornele pozitivă (+) și negativă (-) din compartimentul motorului.
- La fiecare trei luni, verificați starea de încărcare a bateriei. Dacă starea de încărcare este mai mică de 30 procente, încărcăți bateria la 30 procente.

Repunerea în exploatare

Când autovehiculul urmează să fie repus în exploatare:

- Conectați borna negativă a bateriei autovehiculului. Inițializați geamurile acționate electric ⇒ pagina 16
- Verificați presiunea în anvelope
- Umpleți rezervorul lichidului de spălare.
- Verificați nivelul uleiului de motor.
- Verificați nivelul lichidului de răcire.
- Montați plăcuța de înmatriculare dacă este necesar.

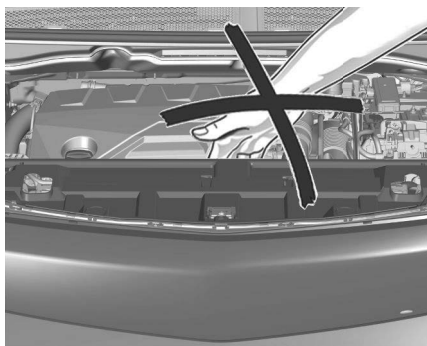
Eliminarea Autovehiculelor La Sfârșitul Duratei De Utilizare

Pe website-ul nostru sunt disponibile informații cu privire la centrele de recuperare a autovehiculelor la sfârșitul duratei de utilizare și la reciclarea autovehiculelor la sfârșitul duratei de utilizare, acolo unde aceste operațiuni sunt impuse prin legislație. Încredințați această activitate numai centrelor de reciclare autorizate.



Verificarea autovehiculului

Efectuarea De Lucrări De Întreținere



⚠ Avertizare

Efectuați verificări ale compartimentului motor numai când contactul este oprit. Ventilatorul de răcire poate începe să funcționeze chiar dacă contactul este oprit.

BEV

⚠ Pericol

Sistemul de aprindere folosește o tensiune extrem de ridicată. Nu atingeți.



⚠ Pericol

Nu încercați niciodată să efectuați singur lucrări de întreținere la componentele de înaltă tensiune. Este posibil să fiți rănit și vehiculul poate fi deteriorat. Lucrările de service și repararea acestor componente de înaltă tensiune trebuie efectuate numai de un tehnician de service instruit, cu cunoștințele

și instrumentele corespunzătoare. Expunerea la tensiune înaltă poate provoca șocuri, arsuri și chiar moartea. Componentele de înaltă tensiune din vehicul pot fi întreținute numai de tehnicieni cu pregătire specială. Componentele de înaltă tensiune sunt identificate prin etichete. Nu îndepărtați, nu deschideți, nu demontați și nu modificați aceste componente. Cablul sau cablurile de înaltă tensiune au acoperire portocalie. Nu încercați, nu modificați, nu tăiați și nu schimbați cablurile sau cablaul de înaltă tensiune.

Atenție

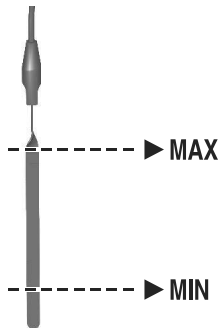
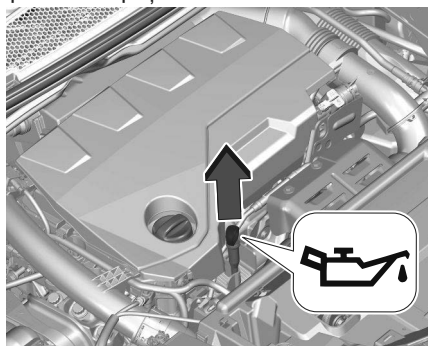
Chiar și cantități mici de contaminare a lichidelor pot provoca daune sistemelor vehiculului. Nu permiteți contaminanților să intre în contact cu fluidele, capacele de rezervor sau jojele.

Ulei de motor

Verificați nivelul uleiului de motor manual, regulat, pentru a preveni deteriorarea motorului. Asigurați-vă că se utilizează ulei de motor conform specificațiilor. Lichide și lubrifianți recomandați
⇒ pagina 210

Consumul maxim de ulei al motorului este de 0,6 l la 1000 km.

Faceți verificarea cu autovehiculul oprit pe o suprafață plană. Motorul trebuie să se afle la temperatură de regim și să fie oprit de cel puțin 5 minute.



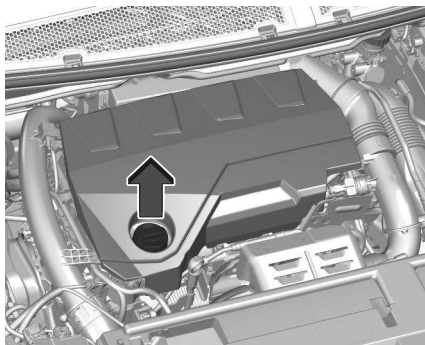
Scoateți joja, ștergeți-o pentru a o curăța, reintroduceți-o complet, scoateți-o și citiți nivelul uleiului de motor.

În funcție de varianta de motorizare, sunt utilizate diferite tipuri de joje de ulei.

⚠ Avertizare

Introduceți joja complet până la opritorul de pe mâner. Asigurați-vă că nu pătrunde ulei de motor în compartimentul motor, deoarece acest lucru crește riscul de incendiu.

Dacă nivelul uleiului de motor a scăzut până la marcajul **MIN**, completați cu ulei. Se recomandă utilizarea unui ulei de motor de aceeași clasă ca cel folosit la ultimul schimb de ulei.



Nivelul uleiului de motor nu trebuie să depășească marcajul de **MAX** pe joja de ulei.

Atenție

Uleiul de motor umplut în exces trebuie golit sau aspirat. Dacă uleiul de motor depășește nivelul maxim, nu porniți vehiculul și contactați un atelier.

Fixați capacul vasului de expansiune în poziție și strângeți-l.

Lichid de răcire motor

Lichidul de răcire adăugat din fabrică asigură o protecție împotriva înghețului până la circa -37 °C.

Atenție

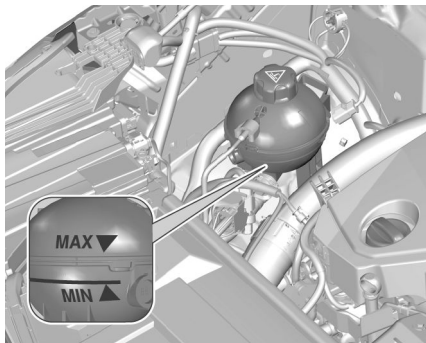
Un nivel prea scăzut al lichidului de răcire poate cauza deteriorarea componentelor de înaltă tensiune.

Atenție

Folosiți numai antigel aprobat.

Lichidul de răcire și
antigelul⇒pagina210 .

Nivelul lichidului de răcire PHEV/BEV



Dacă nivelul de lichid de răcire este la marcajul MIN sau mai jos, apălați la un atelier service pentru a completa lichidul de răcire a motorului.

Atenție

Utilizarea unui lichid de răcire incorect poate cauza defecțiuni grave la bateria cu înaltă tensiune. Numai tehnicienii experimentați pot să deschidă rezervorul de lichid de răcire și să completeze cu lichid de răcire.

Nivelul de lichid de răcire ICE și hibrid 48 V

Dacă sistemul de răcire este rece, nivelul lichidului de răcire trebuie să se afle

peste marcajul MIN. Completați cu lichid dacă nivelul este scăzut.

⚠ Avertizare

Lăsați motorul să se răcească înainte de a deschide capacul. Deschideți cu grijă capacul, eliberând presiunea încet.

Pentru completare, folosiți un amestec 1:1 de lichid de răcire concentrat omologat și apă potabilă. Dacă nu dispuneți de concentrat de lichid de răcire, completați cu apă de la robinet. Strângeți bine la loc capacul. Verificați concentrația lichidului de răcire și eliminați cauza pierderilor de lichid de răcire la un atelier service autorizat.

Frâne

În funcție de stilul de condus, uzura frânei poate varia semnificativ. Uzura frânei poate crește atunci când vehiculul este condus pe distanțe scurte, de ex. în oraș.

Poate fi necesară verificarea stării frânelor, chiar dintre reviziile autovehiculului.

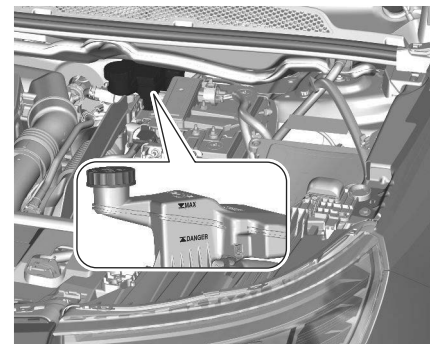
Dacă nu există scurgeri, scăderea nivelului lichidului de frână indică o uzură a plăcuțelor de frână.

După înlocuirea plăcuțelor de frână, nu frânați excesiv dacă nu este absolut necesar în cursul primelor deplasări.

Lichid de frână

⚠ Avertizare

Lichidul de frână este otrăvitor și coroziv. Evitați contactul cu ochii, pielea, țeșăturile și suprafețele vopsite.



Nivelul lichidului de frână trebuie să se încadreze între marcajele **MIN** și **MAX**. Dacă nivelul lichidului este mai mic decât nivelul **MIN**, solicitați asistență din partea unui atelier de service.

Bateria Autovehiculului

Bateria autovehiculului este fără întreținere, cu condiția ca modul de utilizare să asigure încărcarea suficientă a bateriei. Conducerea pe distanțe scurte și pornirile frecvente pot duce la

descărcarea bateriei. Evitați utilizarea de consumatori electrici inutili.



Bateriile nu vor fi eliminate odată cu gunoiul menajer. Acestea vor fi eliminate prin intermediul unui centru adecvat de reciclare.

Staționarea autovehiculului pentru o perioadă mai lungă de patru săptămâni poate provoca descărcarea bateriei.

Deconectați clema de la borna negativă a bateriei autovehiculului.

Asigurați-vă că este decuplat contactul înaintea conectării sau deconectării bateriei autovehiculului.

Funcția de protecție împotriva descărcării bateriei ⇒ pagina 55.

Sistemul de alarmă antifurt ⇒ pagina 13

Etichetă de avertizare



Semnificația simbolurilor:

- Fără scânteii, flacără deschisă sau fumat.
- Protejați întotdeauna ochii. Gazele explozive pot produce orbirea sau rănirea.
- Nu lăsați bateria autovehiculului la îndemâna copiilor.
- Bateria autovehiculului conține acid sulfuric care poate produce orbirea sau rănirea gravă prin arsuri.
- Vezi Manualul utilizatorului pentru informații suplimentare.
- În apropierea bateriei autovehiculului poate exista gaz exploziv.

Înlocuirea bateriei autovehiculului

Notă

Orice abatere de la instrucțiunile date în această secțiune poate duce la dezactivarea temporară sau la perturbarea sistemului de oprire-pornire. Când este înlocuită bateria autovehiculului, asigurați-vă că nu există orificii de ventilație deschise în apropierea bornei pozitive. Dacă este un orificiu de ventilație deschis în această zonă, trebuie închis cu un capac fals și ventilația din apropierea bornei negative trebuie deschisă.

Asigurați-vă că bateria autovehiculului este înlocuită întotdeauna cu același tip de baterie.

Toate informațiile despre baterie pot fi găsite online la <https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>.

Bateria autovehiculului trebuie înlocuită la un atelier.

Sistemul de oprire-pornire ⇒ pagina 119

Încărcarea bateriei autovehiculului



Avertizare

La vehiculele cu sistem de oprire-pornire, asigurați-vă că potențialul de încărcare nu depășește 14,6 V atunci când utilizați un încărcător de baterie.

În caz contrar, bateria vehiculului poate fi deteriorată.

Pornirea asistată ⇨ pagina 198

Protecție împotriva descărcării

Tensiunea bateriei

Când tensiunea bateriei autovehiculului scade prea mult, apare un mesaj de avertizare pe blocul instrumentelor de bord.

În timpul deplasării autovehiculului, funcția de reducere a sarcinii dezactivează temporar anumite funcții, de ex. luneta încălzită, volanul încălzit etc.

Funcțiile dezactivate sunt reactivate automat imediat ce condițiile permit acest lucru.

Supraalimentarea la ralanti

Dacă este necesară încărcarea bateriei autovehiculului datorită stării acesteia, trebuie crescută ieșirea de curent electric a generatorului. Acest lucru este obținut printr-o supraalimentare la ralanti, care poate fi sonoră.

Pe blocul de instrumente apare un mesaj.

Priză de alimentare

Prizele pentru accesorii sunt dezactivate și dacă încărcarea bateriei autovehiculului este slabă.

Modul de economisire a energiei

Acest mod dezactivează consumatorii electrici pentru a evita descărcarea excesivă a bateriei vehiculului.

Acești consumatori, de ex. sistemul Infotainment, ștergătoarele de parbriz, farurile pentru faza scurtă, luminile de curtoazie etc. se pot folosi pentru un timp total maxim de aproximativ 40 de minute după decuplarea contactului.

Trecerea la modul de economisire a energiei

Când modul de economisire a energiei este activat, pe blocul de instrumente apare un mesaj când contactul a fost decuplat.

Un apel telefonic activ cu opțiunea hands-free este menținut încă aproximativ zece minute.

Dezactivarea modulului de economisire a energiei

Modul de economisire a energiei este dezactivat automat la repornirea

motorului. Lăsați motorul să funcționeze pentru o încărcare suficientă:

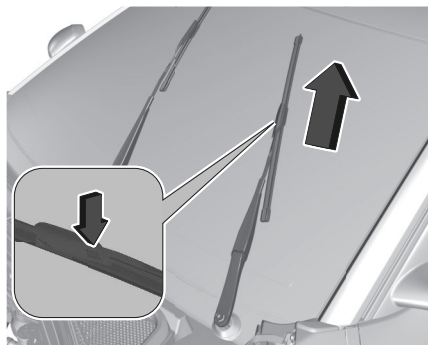
- mai puțin de zece minute pentru a utiliza consumatorii timp de aprox. 5 minute
- mai mult de zece minute pentru a utiliza consumatorii timp de aprox. 30 minute

Funcționalitățile încălzirii Notă

Funcțiile individuale de încălzire, cum ar fi scaunele încălzite sau volanul încălzit, pot fi temporar indisponibile în cazul unor constrângeri de încărcare electrică. Funcțiile vor fi reluate după câteva minute.

Înlocuirea Ștergătorului De Parbriz

Parbriz



Decuplați contactul.

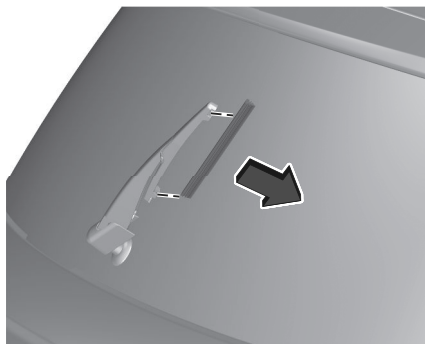
În interval de un minut după decuplarea contactului, acționați maneta ștergătorului pentru a poziționa lamelele ștergătoarelor vertical pe parbriz.

Ridicați brațul ștergătorului până când rămâne în poziție ridicată, apăsați butonul pentru decuplarea lamei ștergătorului și scoateți-o.

Atașați noua lamă a ștergătorului de brațul ștergătorului și împingeți-o până ce se cuplează.

Coborâți cu grijă brațul ștergătorului.

Lunetă



Ridicați brațul ștergătorului. Deblocați lamela ștergătorului conform figurii și scoateți-o.

Atașați lama ștergătorului în unghi ușor față de brațul ștergătorului și împingeți-o până ce se cuplează.

Coborâți cu grijă brațul ștergătorului.

Lichide, lubrifianți și piese de schimb recomandate

Folosiți numai produse care respectă specificațiile recomandate.

⚠ Avertizare

Materialele de operare sunt periculoase și pot fi otrăvitoare. Manipulați cu grijă.

Acordați atenție informațiilor furnizate pe recipiente.

Ulei de motor

Uleiul de motor este identificat prin clasa de calitate și prin vâscozitate. Calitatea este mai importantă decât vâscozitatea atunci când se alege uleiul ce urmează a fi utilizat. Calitatea uleiului de motor asigură, de exemplu, curățenia motorului, protecția împotriva coroziunii și controlul îmbătrânirii uleiului de motor, în timp ce clasa de vâscozitate oferă informații despre variația fluidității uleiului de motor în funcție de temperatură.

Utilizați uleiul de motor adecvat, indicat pe fișa graficului de service înmănată de reprezentantul de vânzare.

Aditivi suplimentari pentru uleiul de motor

Utilizarea de aditivi suplimentari pentru uleiul de motor poate duce la avariarea motorului și invalidarea garanției.

Clase de vâscozitate a uleiului de motor

Uleiul de motor este identificat prin clasa de calitate și prin vâscozitate. Calitatea este mai importantă decât vâscozitatea atunci când se alege uleiul ce urmează a fi utilizat. Calitatea uleiului de motor asigură, de exemplu, curățenia motorului, protecția împotriva coroziunii și controlul

îmbătrânirii uleiului de motor, în timp ce clasa de vâscozitate oferă informații despre variația fluidității uleiului de motor în funcție de temperatură.

Utilizați uleiul de motor adecvat, indicat pe fișa graficului de service înmănată de reprezentantul de vânzare.

Lichidul de răcire și antigetul

Utilizați numai antigetul aprobat pentru acest autovehicul. Apelați la un atelier service.

Sistemul este prevăzut din fabrică cu un lichid de răcire creat pentru protecție excelentă la coroziune și protecție la îngheț până la aprox. -28°C . În regiunile cu temperaturi foarte scăzute, lichidul de răcire prevăzut din fabrică asigură protecție la îngheț până la aprox. -37°C . Această concentrație trebuie menținută pe întreg parcursul anului. Aditivii pentru lichidul de răcire destinați asigurării unei protecții suplimentare împotriva coroziunii sau etanșării împotriva scurgerilor minore pot cauza probleme de funcționare. Nu ne asumăm răspunderea pentru consecințele utilizării de aditivi suplimentari pentru lichidul de răcire.

Lichidul de spălare

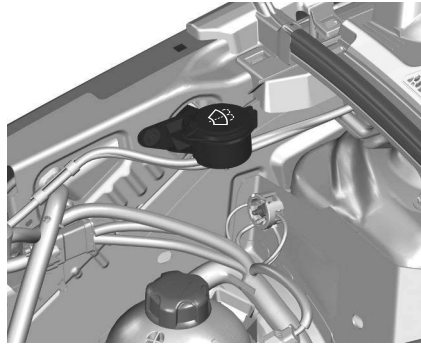
Folosiți numai lichid de spălare aprobat pentru autovehicul pentru a împiedica avariarea lamelelor ștergătoarelor, a

vopselei, a pieselor din plastic și cauciuc. Apelați la un atelier service.

Lichidul de frână și de ambreiaj

În timp, lichidul de frână absoarbe umiditate, ceea ce va reduce eficiența frânării. Lichidul de frână va fi de aceea înlocuit la intervalele specificate. Utilizați numai lichidul de frână aprobat pentru acest autovehicul. Apelați la un atelier service.

Lichidul De Spălare



Completați cu apă curată în amestec cu o cantitate corespunzătoare de soluție de spălare pentru parbriz omologată cu conținut de antigel.

Atenție

Doar lichidul de spălare cu o concentrație suficientă de antigel oferă

protecție la temperaturi scăzute sau o scădere bruscă a temperaturii.

Lichidul de spălare ⇒ pagina 210

Siguranțe fuzibile

Înlocuirea unei siguranțe

O siguranță fuzibilă arsă trebuie înlocuită la un atelier service autorizat.

Înlocuirea becurilor

Luminile exterioare sunt proiectate ca LED-uri și nu pot fi schimbate. Apelați la un atelier pentru a repara lămpile interioare și exterioare în cazul în care se defectează.

Anvelope și roți

Presiunea de umflare a tuturor pneurilor, inclusiv a roții de rezervă, trebuie verificată cu pneurile „reci”. Presiunile indicate pe eticheta de presiune a pneurilor sunt valabile pentru pneurile „reci”. Dacă ați rulat mai mult decât 10 minute sau 10 kilometri cu peste 50 km/h, pneurile sunt calde; adăugați 0,3 bari (30 kPa) la presiunile indicate pe etichetă.

⚠ Avertizare

O umflare insuficientă crește consumul de energie. O presiune de umflare necorespunzătoare provoacă uzura prematură a pneurilor și afectează ținuta de drum a vehiculului - pericol de accidente!

Rularea cu pneurile uzate sau deteriorate reduce randamentul frânării și afectează ținuta de drum a vehiculului. Verificați periodic starea pneurilor (bandă de rulare și flancuri) și a jantelor, precum și prezența capacelor de valvă. Când indicatorii de uzură nu mai apar retras față de banda de rulare, adâncimea canelurilor este mai mică de 1,6 mm; înlocuiți pneurile cât mai curând posibil. Utilizarea unor roți și pneuri diferite de cele specificate poate afecta durata de viață a pneurilor, mișcarea roților, garda la sol și vitezometrul. De asemenea, poate afecta ținuta de drum. Montarea unor pneuri diferite pe punțile față, respectiv spate poate duce la funcționarea incorectă a sistemului ESC. Marcați sistematic direcția de rotație a pneurilor care vor fi depozitate la montarea pneurilor de iarnă sau de vară. Păstrați-le într-un loc răcoros, uscat

și ferit de expunerea directă la razele solare.



Pneurile de iarnă sau pentru toate anotimpurile pot fi identificate prin acest simbol de pe flancuri.

Informații Despre Siguranța Pneurilor

Conduceți încet peste borduri și într-un unghi drept dacă se poate. Trecerea peste muchii ascuțite poate provoca deteriorări ale anvelopelor și jantelor. La parcare, aveți grijă ca anvelopele să nu fie strivite de borduri. Verificați periodic jantele pentru depistarea eventualelor deteriorări. Apelați la un atelier service pentru asistență în caz de defecțiuni sau uzură neobișnuită.

Presiunea în Anvelope

Verificați presiunea în anvelopele reci cel puțin o dată la 14 zile, precum și înaintea unei călătorii mai lungi.

Nu uitați roata de rezervă.

⇒ pagina 231

Regula se aplică și pentru autovehiculele cu sistem de detectare a pierderii de presiune din anvelope.

⇒ pagina 186

Eticheta cu instrucțiuni referitoare la presiunea în anvelope, aflată pe cadrul portierei din stânga sau dreapta indică anvelopele de echipare originală și presiunile de umflare a anvelopelor corespunzătoare.

Datele referitoare la presiunea în anvelope sunt pentru anvelopele reci. Acestea sunt valabile atât pentru anvelope de vară, cât și pentru anvelope de iarnă.

Umflați întotdeauna anvelopa roții de rezervă la presiunea specificată pentru sarcină maximă.

Presiunea necorespunzătoare va afecta siguranța și manevrabilitatea autovehiculului, confortul și consumul de combustibil și va duce la uzura prematură a anvelopelor.

Presiunea în anvelope depinde de diverse opțiuni. Pentru valoarea corectă a presiunii în anvelope, urmați procedura de mai jos:

1. Identificați anvelopa respectivă.
2. Identificați codul de identificare al motorului.

⇒ pagina 221

Tabelele de presiune în anvelope prezintă toate combinațiile posibile de anvelope.

⇒ pagina 231

Pentru anvelopele aprobate pentru vehiculul dumneavoastră, consultați Certificatul de conformitate care însoțește autovehiculul sau alte documente de înregistrare naționale. Șoferul este responsabil pentru reglarea corectă a presiunii în anvelope.

Avertizare

Dacă presiunea este prea scăzută, aceasta poate duce la încălzirea considerabilă a anvelopelor și deteriorarea internă, ducând la separarea benzii de rulare și chiar la explozia anvelopei la viteze mari.

Avertizare

Pentru anumite anvelope, presiunea recomandată în anvelope, așa cum este indicată în tabelul cu presiunea în anvelope, poate depăși presiunea maximă în anvelope, așa cum este indicată pe anvelopă. Nu depășiți niciodată presiunea maximă în anvelope, așa cum este indicată pe anvelopă.

Influența temperaturii

Presiunea în anvelope depinde de temperatura anvelopei. În timpul mersului, temperatura și presiunea în

anvelope cresc. Valorile presiunii în anvelope de pe eticheta cu informații ale anvelopei și tabelul cu presiunea în anvelope sunt valabile pentru anvelope reci, ceea ce înseamnă la temperatura de 20 °C.

Presiunea crește cu aproape 10 kPa pentru o creștere a temperaturii de 10 °C. Trebuie să se țină cont de aceasta atunci când se verifică anvelope calde.

Adâncimea Profilului Căii De Rulare

Verificați grosimea suprafeței de rulare a anvelopelor la intervale regulate.

Din motive de siguranță, se recomandă ca adâncimea profilului căii de rulare a anvelopelor de pe o punte să nu varieze cu mai mult de 2 mm.



Adâncimea minimă admisă legal a profilului căii de rulare (1,6 mm) este atinsă când anvelopele se uzează până la apariția primului indicator de uzură (TWI). Poziția lor este indicată prin marcate pe flancurile anvelopei. Dacă anvelopele din față sunt mai uzate decât cele din spate, acestea trebuie schimbate periodic între ele. Dacă sunt montate anvelope direcționale, asigurați-vă că direcția de rotație a roților rămâne aceeași.

Anvelopele îmbătrânesc, chiar dacă nu sunt utilizate.

Vă recomandăm să înlocuiți anvelopele la fiecare 6 ani.

Anvelopele De Iarnă

Anvelopele de iarnă îmbunătățesc siguranța în trafic la temperaturi mai mici de 7 °C, de aceea este indicată montarea lor pe toate roțile.

Conform reglementărilor specifice țării, lipiți eticheta pentru viteză identificabil în câmpul vizual al șoferului, dacă litera codului de viteză este sub viteza maximă a autovehiculului.

Toate dimensiunile de anvelope sunt admise ca anvelope de iarnă

⇒ pagina 231

Capacele De Roți

Trebuie folosite capace de roți și anvelope omologate din fabrică pentru autovehiculul respectiv și care se conformează tuturor cerințelor relevante privind combinațiile de jante și anvelope. În cazul în care capacele și anvelopele folosite nu sunt omologate de fabrică, nu folosiți anvelope cu talon. Capacele de roți trebuie să nu perturbe răcirea frânelor.

Avertizare

Utilizarea de anvelope sau capace de roată necorespunzătoare poate duce la pierderea bruscă de presiune și, prin urmare, la accidente.

Autovehicule cu jante din oțel: Nu montați capace de roți dacă utilizați piulițe de roată cu blocare.

Roata de rezervă de uz temporar: Nu utilizați capace de roți

Caroseria - Îngrijirea exteriorului

Încuietorie

Încuietoria sunt gresate din fabricație cu vaselină specială de înaltă calitate. Utilizați un agent de degivrare

numai când este absolut necesar, deoarece acesta îndepărtează vaselina și afectează funcționarea încuietorii. După utilizarea soluției de degivrare, apelați la un atelier service pentru gresarea încuietorilor.

Spălarea

Vopseaua este expusă influențelor mediului.

Excrementele de păsări, resturile de insecte, rășinile, polenul trebuie curățate imediat deoarece conțin constituenți agresivi ce pot deteriora vopseaua.

Dacă utilizați o spălătorie auto, respectați instrucțiunile furnizate de fabricantul instalației. Ștergătoarele de parbriz și ștergătorul de lunetă trebuie oprite.

Scoateți antena și accesoriile externe precum portbagajul de acoperiș, etc.

Dacă autovehiculul este spălat manual, asigurați-vă că pasajele roților sunt clătite temeinic cu apă la interior.

Curățați marginile și muchiile portierelor și capotei/ hayonului, precum și zonele acoperite la închiderea acestora.

Pentru evitarea daunelor, curățați ornamentele metalice strălucitoare cu ajutorul unei soluții de curățare aprobate pentru aluminiu.

Atenție

Utilizați întotdeauna un agent de curățare cu o valoare a pH-ului de patru până la nouă. Nu utilizați agenți de curățare pe suprafețe fierbinți.

Nu curățați compartimentul motorului cu jet de aburi sau cu un agent de curățare cu jet de mare presiune.

Clătiți bine autovehiculul și uscați-l. Clătiți frecvent bucata de piele utilizată pentru ștergerea autovehiculului. Folosiți lavete de ștergere separate pentru geamuri și pentru suprafețele vopsite: urmele de ceară pot afecta vizibilitatea.

Ungeți balamalele tuturor ușilor la un atelier.

Nu utilizați obiecte dure pentru îndepărtarea petelor de gudron. Utilizați soluția pentru îndepărtarea petelor de gudron de pe suprafețele vopsite.

Luminile exterioare

Lentilele farurilor și ale celorlalte lămpi sunt realizate din plastic. Nu utilizați agenți caustici sau abrazivi, raclete pentru gheață și evitați ștergerea acestora când sunt uscate.

Lustruirea și ceruirea

Lustruirea este necesară când vopseaua a devenit mată și s-au acumulat depuneri solide pe suprafața acesteia.

Componentele din plastic ale caroseriei nu trebuie tratate cu agent de conservare sau ceară.

Geamurile și lamelele ștergătoarelor de parbriz

Opriți ștergătoarele înainte de a interveni în zonele acestora.

Folosiți o lavetă ce nu lasă scame sau o piele de câprioară împreună cu soluție de curățare pentru geamuri și de îndepărtare a insectelor.

La curățarea lunetei din interior, ștergeți întotdeauna în paralel cu elementul de încălzire pentru a preveni deteriorarea. Pentru a curăța mecanic gheața, folosiți o racletă pentru gheață. Apăsați ferm pe racletă astfel încât să nu poată pătrunde murdărie între racletă și geam, care altfel se poate zgâria.

Curățați ștergătoarele care lasă urme cu o lavetă moale și soluție de curățare pentru geamuri. De asemenea, verificați că ați îndepărtat orice reziduuri, cum ar fi ceara, reziduurile de insecte și altele similare de pe geam.

Reziduurile de gheață, poluare și ștergerea continuă pe geamurile uscate vor deteriora sau chiar distruge lamelele ștergătoarelor.

Jantele și anvelopele

Nu folosiți instalații de spălare cu jet de mare presiune.

Curățați jantele cu o soluție neutră de curățare pentru jante.

Jantele sunt vopsite și pot fi tratate cu aceeași agenți de protecție ca și vopseaua autovehiculului.

Deteriorarea stratului de vopsea

Rectificați defectele minore ale stratului de vopsea folosind un creion de retuș înainte de apariția ruginii.

Apelați la un atelier service pentru repararea deteriorărilor mai extinse ale vopselei și a suprafețelor afectate de rugină.

Planșeul

Unele suprafețe ale părții inferioare a caroseriei au acoperire de protecție din PVC, în timp ce unele zone critice au un strat protector durabil de ceară.

După spălarea planșeului, verificați starea stratului protector de ceară și corectați dacă e necesar.

Materialele bituminoase și din cauciuc pot afecta acoperirea de protecție din PVC. Apelați la un atelier service pentru intervenția asupra părții inferioare a caroseriei.

La intrarea și ieșirea din sezonul rece, spălați partea inferioară a caroseriei și solicitați verificarea acoperirii de protecție din ceară.

Echipamentul de remorcare

Nu curățați cuplajul sferic de tractare folosind instalații cu jet de aburi sau jet de mare presiune.

Îngrijirea interiorului

Interiorul și tapițeria

Curățați interiorul autovehiculului, inclusiv panoul de bord și capitonajul, numai cu o lavetă uscată sau o soluție de curățare pentru interior.

Blocul instrumentelor de bord și afișajele trebuie curățată numai cu ajutorul unei lavete moi umede. Utilizați o soluție slabă de săpun, dacă este cazul.

Curățați tapițeria cu un aspirator și o perie. Îndepărtați petele folosind o soluție de curățare pentru tapițerie.

Tapițeria poate să nu fie rezistentă la decolorare. Acest lucru poate determina apariția unor decolorări vizibile, în special în cazul tapițeriei deschise la culoare. Petele și decolorările care pot fi îndepărtate trebuie curățate cât mai curând posibil.

Curățați centurile de siguranță numai cu apă caldută și soluție de curățare pentru interior.

Atenție

Închideți banda de fixare Velcro, deoarece benzile de fixare Velcro deschise de pe îmbrăcăminte pot deteriora tapițeria scaunelor. Același lucru este valabil și pentru îmbrăcăminte cu obiecte cu muchii ascuțite, cum ar fi fermoare sau curele sau blugi cu accesorii.

Piesele Din Plastic Și Acoperite

Componentele din plastic și cauciuc pot fi curățate cu aceeași soluție de curățare utilizată pentru curățarea caroseriei. Utilizați, dacă este necesar, o soluție de curățare pentru interior. Nu utilizați alte tipuri de soluții. Evitați în special solvenții și benzinele. Nu folosiți instalații de spălare cu jet de mare presiune.

Covorașe

Avertizare

Dacă un covoraș are dimensiunea greșită sau nu este instalat corect, poate interfera cu pedalele, ceea ce poate cauza accelerații neintenționate sau distanță de oprire crescută, ceea

ce poate provoca un accident și vătămare.

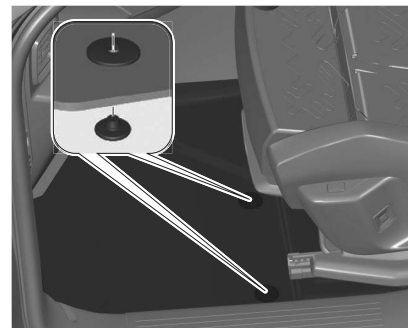
Folosiți ghidul următor pentru utilizarea covorașelor adecvate.

- Covorașele originale au fost proiectate pentru acest vehicul. Dacă covorașele trebuie înlocuite, se recomandă cumpărarea de covorașe certificate care se potrivesc corect și sunt fixate prin elemente de prindere pe partea șoferului. Verificați întotdeauna ca aceste covorașe să nu împiedice acționarea pedalelor.
- Folosiți covorașul cu partea corectă în sus. Nu îl răsuciți invers.
- Nu așezați obiecte peste covorașul din partea șoferului.
- Folosiți doar un singur covoraș în partea șoferului.

Instalarea și scoaterea covorașelor

Covorașul din partea șoferului este menținut pe poziție de două opritoare. Pentru montarea covorașului:

1. Deplasați scaunul spre înapoi cât mai mult posibil.



2. Aliniați fantele din covoraș cu opritoarele, așa cum este prezentat.

3. Apăsați covorașul pe podea.

Pentru scoaterea covorașului:

1. Deplasați scaunul spre înapoi cât mai mult posibil.
2. Trageți covorașul în sus pentru scoatere.

Avertizare

Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- Numai covorașe adaptate punctelor de fixare deja existente în vehicul; folosirea acestora este obligatorie.
- Nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Utilizarea covorașelor neomologate de Producător poate incomoda accesul la pedale și poate afecta funcționarea controlului vitezei de croazieră/limitatorului de viteză. Covorașele omologate sunt prevăzute cu două elemente de fixare situate sub scaun.

Specificații tehnice

Identificarea autovehiculului.....	218
Codul de identificare a vehiculului (VIN).....	218
Plăcuța de identificare.....	218
Identificarea motorului.....	219
Date referitoare la autovehicul.....	219
Dimensiuni.....	220
Date despre motor.....	221
Bateria de înaltă tensiune.....	223
Greutăți de remorcare.....	226
Capacități.....	229
Roți și anvelope.....	229
Cupluri de strângere.....	229
Presiunea anvelopelor.....	231
Lanțuri antidrapante.....	232

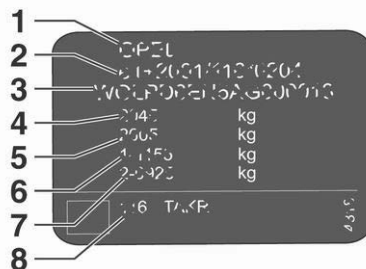
Identificarea autovehiculului

Codul De Identificare A Vehiculului (VIN)

Seria de identificare a autovehiculului (VIN) poate fi ștanțată pe panoul de bord, vizibilă prin parbriz sau în compartimentul motorului, pe panoul din dreapta al caroseriei.

Plăcuța De Identificare

Plăcuța de identificare este fixată pe rama portierei din stânga sau dreapta față. Layout-ul și poziția diferă pentru unele țări de export.



Informațiile de pe plăcuța de identificare:

- 1** : producătorul
- 2** : numărul omologării de tip
- 3** : seria de identificare a autovehiculului (VIN)
- 4** : masa totală maximă autorizată a autovehiculului în kg
- 5** : masa totală maximă autorizată a ansamblului cu remorcă în kg
- 6** : sarcina maximă autorizată pe axa față în kg
- 7** : sarcina maximă autorizată pe axa spate în kg
- 8** : adresa producătorului, date specifice autovehiculului sau date specifice țării

Sarcinile totale combinate de pe axele față și spate nu trebuie să depășească masa totală maximă autorizată a autovehiculului.

Masa proprie a autovehiculului depinde de specificația autovehiculului, de ex. echipament opțional și accesorii. Consultați Certificatul de conformitate, furnizat împreună cu alte documente naționale de înmatriculare ale autovehiculului.

Datele tehnice sunt stabilite în concordanță cu normele Comunității Europene. Ne rezervăm dreptul de a opera modificări.
Specificațiile din documentația autovehiculului au întotdeauna prioritate asupra celor din prezentul manual.

Identificarea Motorului

Tabelele cu date tehnice utilizează codul de identificare al motorului. Tabelul cu datele motorului arată suplimentar codul asociației inginerilor.
Date despre motor ⇨ pagina 221 .
Pentru a identifica motorul respectiv, consultați Certificatul de conformitate CEE, furnizat împreună cu acest autovehicul sau alte documente naționale de înmatriculare.

Date referitoare la autovehicul

Motorizări

Caracteristicile motorului vehiculului sunt trecute în certificatul de înmatriculare, precum și în documentația comercială. Doar valorile disponibile la momentul publicării sunt prezentate în tabel.
Pentru a obține valorile lipsă, contactați un dealer sau un atelier calificat.

Sugestie

Puterea maximă corespunde valorii omologate pe un banc de încercare, așa cum este definită de Regulamentul UE 715/2007.
Pentru mai multe informații, contactați un dealer sau un atelier calificat.

Mase și sarcini remorcabile

Valorile maselor și ale sarcinilor remorcabile corespundătoare vehiculului sunt indicate în certificatul de înmatriculare, precum și în documentația comercială.
Aceste valori se regăsesc și pe plăcuța sau eticheta constructorului.
Pentru mai multe informații, contactați un dealer sau un atelier calificat.
Valorile pentru MTRA (masa totală rulantă autorizată) și sarcinile remorcate indicate sunt valabile până la o altitudine maximă de 1.000 de metri. Valoarea sarcinii remorcate trebuie redusă cu 10% pentru fiecare 1.000 de metri de altitudine suplimentară.
Sarcina maximă autorizată corespunde masei permise pe dispozitivul de remorcare.

La temperaturi exterioare peste 37°C, reduceți masa remorcată.

Avertizare

Remorcarea chiar și cu un vehicul puțin încărcat îi poate afecta ținuta de drum. Tractarea unei remorci mărește distanța de frânare.
În cazul unui vehicul tractor, nu depășiți viteza de 100 km/h (respectați legislația locală în vigoare).

Avertizare

Când temperaturile exterioare sunt ridicate, performanța vehiculului poate fi limitată pentru a proteja motorul.

Dimensiuni

Dimensiune	MHEV	PHEV	BEV
Lungimea [mm]	4650,1	4650,1	4650,1
Lățimea [mm]	1904,8	1904,8	1904,8
Lățimea cu două oglinzi retrovi-zoare exterioare rabatate [mm]	1934	1934	1934
Lățimea cu două oglinzi retrovi-zoare exterioare [mm]	2108,3	2108,3	2108,3
Înălțimea (masa totală autoriza-tă) [mm]	1665,2	1667,2	1666,4
Înălțimea la BIW (masa totală autorizată) [mm]	1648,2	1649,2	1648,7
Înălțimea de încărcare	765,3	768,9	769,4
Înălțimea (cu capacul portbaga-jului deschis)	2093,3	2096,7	2098,2
Diametrul de viraj între trotuare [m]	10,90	10,93	10,93
Diametrul de viraj între pereți [m]	11,44	11,44	11,44
Ampatamentul [mm]	2784,1	2784,1	2794,6
Capacitatea rezervorului de combustibil [l] / Capacitatea ba-teriei [Ah]	55l	55l - 17 Ah (net) (21 Ah brut)	75 Ah (net) (85 Ah brut)

Date Despre Motor

Hibrid 48 V

Cod de identificare motor	EB2LTDH2 EDCT6	EP6LTCHPD EDCT7
Cutie de viteze	Automată electrică cu ambreiaj dublu cu 6 viteze	Automată electrică cu ambreiaj dublu cu 7 viteze
Capacitate (cc)	1.199	1598
Tipul de combustibil	Fără plumb	Fără plumb
Indici octanici autorizați	95 (recomandat), 98, 91	95 (recomandat), 98, 91
Motorul electric	Sincron cu magneți permanenți	Sincron cu magneți permanenți
Puterea maximă (kW)	21	92
Putere combinată (kW)	//	143

Motoare electrice

Versiune	Gama standard EV 210	Gama standard EV 320	Gama superioară EV 230
Cod	ELEC ZLC RGML 210 CP ZKZ	ELEC ZLX RGML_eRAD 320 CP AWD ZE	ELEC ZLC RGML 230 CP
Motorul electric	Sincron cu magneți permanenți	Sincron cu magneți permanenți	Sincron cu magneți permanenți
Puterea maximă (kW/hp)	154 / 213	235 / 320	169 / 230

Bateria De Înaltă Tensiune

Tehnologie	Litiu – ion
Tensiune (volți DC)	48
Capacitate utilă (kWh)	0,4

224

Specificații tehnice

Autovehicule hibrid reîncărcabile

Tehnologie	Litiu – ion
Tensiune (volți DC)	240-400
Capacitate utilă (kWh)	17,9

Motoare electrice

Tehnologie	Litiu – ion
Tensiune (volți DC)	400
Capacitate utilă (kWh)	73 (FDB)/ 74 (ACC 11) ; 82,2 (ACC 12)/ 96,9 (ACC HR)
Încărcare la domiciliu	Mod 2
Curent alternativ (AC) tensiunea nominală (A)	230 (monofazat) 8 sau 16
Încărcare accelerată	Mod 3
Curent alternativ (AC) tensiunea nominală (A)	230 (monofazat sau trifazat) 16 sau 32
Încărcarea super-rapidă	Mod 4
Curent continuu (DC)	400

Greutăți De Remorcare

Motoare hibride de 48V

Remorcă frânată (în limita MTRA) pe o pantă de 10% sau 12% (kg)	850 ⁽¹⁾ / 1.100 ⁽²⁾
Remorcă nefrânată (kg)	600
Sarcina maximă verticală admisă pe dispozitivul de remorcare (kg)	80

(1): cârlig nemontat în fabrică
(2): cârlig montat în fabrică

Motoare hibride reîncărcabile

Remorcă frânată (în limita MTRA) pe o pantă de 10% sau 12% (kg)	1.500
Remorcă nefrânată (kg)	600
Sarcina maximă verticală admisă pe dispozitivul de remorcare (kg)	80

Motoare electrice

Remorcă frânată (în limita MTRA) pe o pantă de 10% sau 12% (kg)	1.200
Remorcă nefrânată (kg)	600
Sarcina maximă verticală admisă pe dispozitivul de remorcare (kg)	80

Capacități

Rezervorul de combustibil: 55 L

Roți și anvelope

Marcajele / Denumirile Anvelopelor

De ex. **215/60 R17 96H**

215 : lățime anvelopă, în mm

60 : raport secțiuni (înălțime/ lățime anvelopă), în %

R : model bandă: Radial

RF : tip: Cu flancuri întărite (Runflat)

15 : diametru roată, în inci

91 : indicele de sarcină, de ex. 95 corespunde unei sarcini de 615 kg

T : literă cod de viteză

Literă cod de viteză:

Q : până la 160 km/h

S : până la 180 km/h

T : până la 190 km/h

H : până la 210 km/h

V : până la 240 km/h

W : până la 270 km/h

Alegeți o anvelopă adecvată pentru viteza maximă a autovehiculului. Viteza maximă se poate obține la masa proprie cu șofer (75kg) plus sarcina utilă 125kg. Echipamentul opțional poate reduce viteza maximă a autovehiculului.

Anvelope direcționale

Anvelopele direcționale trebuie montate așa încât să se rotească în direcția corectă. Direcția de rotație corectă este indicată de un simbol (de exemplu, o săgeată) pe partea laterală a anvelopei.

Cupluri De Strângere

Avertizare

Asigurați-vă că folosiți întotdeauna șuruburile de roți corecte dacă schimbați roțile. La montarea roții de rezervă pentru utilizarea temporară, se pot folosi de asemenea șuruburile pentru jantele din aliaj.

În funcție de materialul jantei, sunt disponibile două șuruburi diferite.



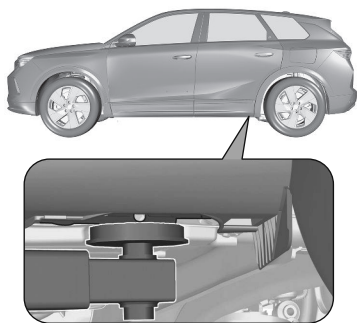
Cuplul de strângere pentru jantele din aliaj este 115 Nm.



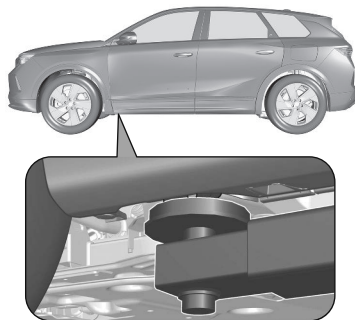
Cuplul de strângere pentru jantele din oțel este 125 Nm. Folosiți șuruburile de roți corecte pentru jantele de roată respective.

Poziții de ridicare cu cricul

Pozițiile de ridicare cu cricul prezentate se referă la utilizarea brațelor de ridicare și a cricurilor auxiliare folosite pentru schimbarea anvelopelor de iarnă / vară.



Poziția brațului spate al platformei de ridicare este așezată central sub punctul de ridicare respectiv al autovehiculului. La vehiculele BEV, există un capac de protecție care trebuie îndepărtat mai întâi.



Poziția brațului față al platformei de ridicare este așezată central sub punctul de ridicare respectiv al autovehiculului.

Presiunea Anvelopelor

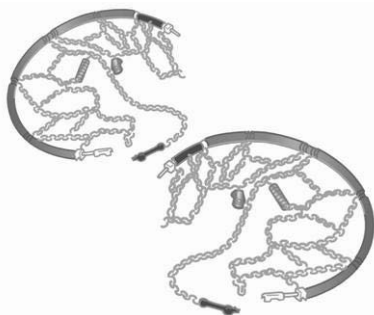
Anvelope	Vehicul pentru maximum 3 persoane		Pentru sarcină maximă		Roata de rezervă	Roata de rezervă care economisește spațiu
	Față [kPa/bar] ([psi])	Spate [kPa/bar] ([psi])	Față [kPa/bar] ([psi])	Spate [kPa/bar] ([psi])		
225/55 R19 103 V	230/2,3 (29)	230/2,3 (29)	241/2,4 (35)	280/2,8 (40)	300/3 (43,5)	413/4,2 (61)
235/55 R19 105 V	250/2,5 (36) ⁽¹⁾ 260/2,6 (38) ⁽²⁾	220/2,2 (32) ⁽¹⁾ 260/2,6 (38) ⁽²⁾	270/2,7 (39)	290/2,9 (42) ⁽¹⁾ 320/3,2 (46) ⁽²⁾	N/A	413/4,2 (61)
235/50 R20 104V	260/2,6 (38) ⁽¹⁾ 270/2,7 (39) ⁽²⁾⁽³⁾	230/2,3 (29) 270/2,7 (39) ⁽²⁾ 290/2,9 (42) ⁽³⁾	280/2,8 (40)	290/2,9 (42) ⁽¹⁾ 320/3,2 (46) ⁽²⁾⁽³⁾	N/A	413/4,2 (61)
225/55 R19 103V XL 3PMSF	200/2,3 (29)	200/2,3 (29)	240/2,4 (35)	280/2,8 (40)	N/A	413/4,2 (61)
235/55 R19 105V 3PMSF	230/2,3 (29)	230/2,3 (29)	240/2,4 (35)	280/2,8 (40)	N/A	413/4,2 (61)
225/55 R19 103V M+S	250/2,5 (36) ⁽¹⁾ 260/2,6 (38) ⁽²⁾	220/2,2 (32) ⁽¹⁾ 260/2,6 (38) ⁽²⁾	270/2,7 (39)	290/2,9 (42) ⁽¹⁾ 320/3,2 (46) ⁽²⁾	N/A	413/4,2 (61)
235/50 R20 104V XL	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	280/2,8 (40)	N/A	413/4,2 (61)

1: PHEV FWD

2: BEV FWD

3: BEV AWD

Lanțuri Antiderapante



Lanțurile antiderapante sunt permise numai pe roțile din față.

Utilizați numai lanțuri antiderapante proiectate pentru utilizare cu tipul de anvelope ale autovehiculului:

- Pentru anvelopele de 18 inch și 19 inch, folosiți numai lanțuri antiderapante cu plasă fină care nu adaugă mai mult de 9 mm la banda de rulare a anvelopei și la părțile interioare (inclusiv blocarea lanțului).
- Pentru anvelopele de 20 inch, folosiți numai lanțuri antiderapante Polaire PSGB 140.

Notă

Utilizarea lanțurilor antiderapante și viteza maximă admisă este reglementată de legislația specifică țării.

La montarea lanțurilor pentru anvelope, urmați instrucțiunile furnizate de producătorul lanțurilor antiderapante.

După montarea lanțurilor antiderapante, opriți autovehiculul după ce ați condus pe o distanță scurtă și asigurați-vă că lanțurile antiderapante sunt corect strânse.

Avertizare

Deteriorarea poate duce la explodarea anvelopelor.

Roata de rezervă de uz temporar

Nu se permite utilizarea lanțurilor antiderapante pe roata de rezervă de uz temporar.

Informații pentru client

Declarație de conformitate.....	233
REACH.....	234
Actualizare software.....	234
Mărci comerciale înregistrate.....	235
Înregistrarea datelor vehiculului și confidențialitatea.....	235

Declarație de conformitate

Sisteme de transmisie radio

Acest autovehicul are sisteme care transmit și/sau recepționează unde radio conform Directivei 2014/53/UE și The Radio Equipment Regulations 2017 în Regatul Unit al Marii Britanii. Producătorii sistemelor enumerate mai jos declară conformitatea cu Directiva 2014/53/UE și The Radio Equipment Regulations 2017. Textul complet al declarației de conformitate UE pentru fiecare sistem este disponibil la următoarea adresă de internet: www.opel.com/conformity. Importatorul este Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

Modul BTA

Magneti Marelli S.p.A.
Viale A. Borletti 61/63, 20011 Corbetta, Italia

Frecvența funcționării (MHz)	Randament maxim (dBm)
880 - 915	33
1710 - 1785	24

1850 -1910	24
1920 - 1980	24
2500 - 2570	23

Modulul antenei

Laird
Daimlering 31, 31135 Hildesheim, Germania
Frecvența funcționării: N/A
Randament maxim: N/A

Transmițător telecomandă radio

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steege Str. 17, 42551 Velbert, Germania
Frecvența funcționării: 433,92 MHz
Randament maxim: 10 dBm

Receptor telecomandă radio

Delphi European, Middle Eastern & African Regional Offices Customer Technology
Center Avenue de Luxembourg, L-4940 Bascharage, Marele Ducat al Luxemburgului
Frecvența funcționării: 119,0 - 128,6 kHz
Randament maxim: 16dBμA/m @ 10m

Emitătorul cheii electronice

Valeo
43 Rue Bayen, 75017 Paris, Franța
Frecvența funcționării: 433,92 MHz
Randament maxim: 10 dBm

imobilizatorul

KOSTAL of America, Inc.
350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083,
SUA
Frecvența funcționării: 125 kHz
Randament maxim: 5 dBμA/m la 10m

Numere de aprobare de tip ICASA

Lista tuturor numerelor de aprobare
de tip ale Independent Communications
Authority of South Africa (ICASA):
TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387, TA-2017/2745,
TA-2013/430, TA-2017/1106,
TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

Registration, Evaluation, Authorization
and Restriction of Chemicals (REACH)
este o reglementare a Uniunii
Europene adoptată pentru a îmbunătăți
protecția sănătății umane și a mediului
față de riscurile pe care le pot
constitui substanțele chimice. Vizitați
www.opel.com/reach pentru informații
suplimentare și pentru accesul la
comunicare pentru Articolul 33.

Actualizare Software

Sistemul Infotainment poate descărca și
instala actualizările software selectate în
cadru unei conexiuni wireless.

Notă

Disponibilitatea acestor actualizări fără fir
a software-ului autovehiculului variază în
funcție de autovehicul și țară. Informații
suplimentare găsiți pe site-ul nostru web.

**Managementul de la distanță al
dispozitivului și actualizările de
la distanță ale software-ului și
firmware-ului**

Ca parte integrantă a serviciului
aferent realizării contractelor de abonare
la serviciul conectat, managementul
necesar al dispozitivului și actualizările
necesare ale software-ului și firmware-
ului aferente software-ului și firmware-
ului pentru serviciul conectat specificat
vor fi realizate de la distanță, în special
cu ajutorul tehnologiei over-the-air.
Pentru aceasta, se va stabili o
conexiune de rețea radio securizată între
autovehicul și serverul de management
al dispozitivului, atunci când contactul de
aprire este cuplat și este disponibilă o
rețea mobilă.

În funcție de nivelul de dotare a
autovehiculului, configurarea conexiunii
trebuie setată în poziția **Connected
vehicle** pentru a permite stabilirea
conexiunii rețelei radio.
Indiferent de existența unui abonament
valabil la serviciul conectat,
managementul de la distanță al

securității produsului sau al dispozitivului
aferent privind siguranța produsului și
actualizările de la distanță ale software-
ului și firmware-ului vor fi efectuate
atunci când este necesară procesarea
pentru a îndeplini obligațiile legale la
care este supus producătorul (de ex.
legea de răspundere pentru produs
aplicabilă, reglementările privind apelurile
de urgență) sau când este necesară
procesarea pentru a proteja interesele
vitale ale utilizatorilor și pasagerilor
autovehiculului respectiv.
Stabilirea unei conexiuni securizate de
rețea radio și actualizările de la distanță
aferente nu sunt afectate de setările
de confidențialitate și vor fi efectuate,
în principal, după inițierea de către
utilizatorul autovehiculului ca urmare a
notificării respective.
Sistemul este capabil să notifice
recepționarea unei actualizări imediat
după ce a fost conectat la o rețea Wi-
Fi exterioară sau la o rețea mobilă.
Actualizările de mari dimensiuni sunt
descărcate numai prin rețeaua Wi-Fi.
Disponibilitatea unei actualizări este
notificată pe Afișajul pentru informații, la
finalizarea unei deplasări, împreună cu
o opțiune de instalare imediată sau de
amânare a instalării.
Durata instalării variază și poate dura
de la câteva minute până la maximum

aproximativ 30 de minute. O notificare va estima durata și va oferi o descriere a actualizării.

Actualizările pot fi verificate manual, prin intermediul afișajului cu informații. Urmăți solicitările de pe ecran din meniul respectiv.

Notă

Pașii pentru descărcarea și instalarea actualizărilor pot varia în funcție de autovehicul.

Din motive de siguranță și deoarece este necesară atenția susținută din partea șoferului, instalarea trebuie efectuată cu contactul de aprindere cuplat fără pornirea motorului. Instalarea nu poate fi realizată în următoarele cazuri:

- cu motorul în funcțiune
- cu un apel de urgență în derulare
- cu un nivel de încărcare insuficient a bateriei autovehiculului
- la încărcarea bateriei de înaltă tensiune a autovehiculului

Notă

În timpul procesului de instalare, este posibil ca vehiculul să nu fie operațional. Dacă actualizarea a eșuat, solicitați asistență la un atelier service.

Mărci Comerciale Înregistrate

Apple Inc.

Apple CarPlay™ este o marcă comercială a Apple Inc. App Store® și iTunes Store® sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc. iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® și Siri® sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® este o marcă comercială înregistrată a Bluetooth SIG, Inc. DivX, LLC DivX® și DivX Certified® sunt mărci comerciale înregistrate ale DivX, LLC.

Google Inc.

Android™ și Google Play™ Store sunt mărci comerciale ale Google Inc.

Velcro Companies

Velcro® este o marcă comercială înregistrată a Velcro Companies.

Înregistrarea Datelor Vehiculului Și Confidențialitatea

Înregistrarea datelor despre autovehicul la apel de urgență și confidențialitatea

Procesarea datelor

Toate procesările de informații personale prin funcția de apel de urgență respectă cadrul pentru protecția informațiilor cu caracter personal stabilită prin Regulamentul 2016/679 (GDPR) și Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și Consiliului și, în special sunt orientate spre protejarea intereselor vitale ale subiectului datelor, în conformitate cu articolul 6.1 paragraful d) al Regulamentului 2016/679.

Procesarea informațiilor personale confidențiale este strict limitată la cerințele funcției de apel de urgență utilizată prin numărul european de apel de urgență.

Funcția de apel de urgență poate doar acumula și procesa următoarele date referitoare la autovehicul: număr șasiu (autovehicul pasageri sau de marfă ușor), tipul de combustibil sau de alimentare cu energie, cele mai recente trei localizări și direcția de deplasare, numărul de pasageri și un fișier jurnal

cu marcaj de timp cu înregistrarea datelor tehnice, raportate la funcționarea sistemului.

Destinatarii datelor procesate sunt centrele de procesare apeluri de urgență desemnate de autoritățile naționale responsabile în teritoriul în care sunt localizate, care permit dirijarea prioritară și procesarea apelurilor la numărul de urgență.

Depozitarea datelor

Datele conținute în memoria sistemului nu sunt accesibile din exteriorul acestuia până la efectuarea unui apel. Sistemul nu este urmărit și nu este monitorizat continuu în modul de funcționare normal. Datele din memoria internă a sistemului sunt șterse automat și continuu. Sunt memorate doar cele mai recente trei localizări ale vehiculului, necesare pentru funcționarea normală a sistemului. Când se declanșează un apel de urgență, jurnalul de date nu este stocat mai mult de 13 ore.

Accesul la date

Aveți dreptul să accesați datele și, dacă este necesar, să emiteți o solicitare pentru corectare, ștergere sau restricționarea oricăror informații personale care nu sunt procesate în conformitate cu prevederile Regulamentului 2016/679 (GDPR). Terții

către care au fost comunicate datele vor fi notificați cu privire la orice corecție, ștergere sau restricționare efectuate în conformitate cu directiva menționată mai sus, exceptând cazul în care executarea ar fi imposibilă sau ar cere un efort disproporționat.

De asemenea aveți dreptul la o reclamație către autoritatea responsabilă cu protecția datelor.

Dacă doriți să reclamați în baza drepturilor mai sus menționate, vă rugăm să ne contactați prin e-mail la privacyrights@mpsa.com.

Pentru mai multe informații referitoare la datele noastre de contact, vă rugăm să consultați Declarația de Confidențialitate și Cookies pe site-ul nostru.

Dispozitive de înregistrare a evenimentelor

În autovehicul sunt montate unități electronice de control. Unitățile de control procesează date primite de senzorii vehiculului, de exemplu, sau pe care le generează ele însele sau pe care le schimbă între ele. Unele unități de control sunt necesare pentru funcționarea în siguranță a vehiculului, altele vă asistă în timp ce conduceți (sisteme de asistență pentru șofer), iar altele furnizează funcții de confort sau infotainment.

Următoarele conțin informații generale despre procesarea datelor în autovehicul.

Veți găsi informații suplimentare asupra datelor specifice care sunt încărcate, memorate și transferate către terți și în ce scop în autovehiculul dumneavoastră la cuvântul cheie Protecția datelor, în strânsă legătură cu referințele pentru caracteristicile funcționale afectate din manualul de utilizare respectiv sau în condițiile generale de vânzare. Acestea sunt, de asemenea, disponibile online.

Date de operare din vehicul

Unitățile de control procesează date pentru operarea vehiculului.

Aceste date includ, de exemplu:

- informații despre starea autovehiculului (de ex. viteza, întârzierea deplasării, accelerația laterală, viteza de rotație a roții, afișarea mesajului „centuri de siguranță fixate”)
- condiții ambiante (de ex. temperatură, senzor de ploaie, senzor de distanță)

De regulă, aceste date sunt tranzitorii și nu sunt stocate mai mult decât un ciclu de funcționare și sunt procesate doar la bordul vehiculului în sine. Adesea, multe unități de control includ memorarea datelor (inclusiv cheia vehiculului). Acestea sunt folosite pentru a permite documentarea temporară sau permanentă a informațiilor referitoare la starea vehiculului, solicitarea

componentelor, cerințele de întreținere și evenimentele și erorile tehnice.

În funcție de nivelul de echipare, datele stocate sunt următoarele:

- stările de operare a componentelor sistemului (de ex. nivelul de umplere, presiunea în anvelope, starea bateriei)
- defecțiunile și defectele componentelor importante ale sistemului (de ex. lumini, frâne)
- reacțiile sistemului în situații speciale de condus (de ex. declanșarea unui airbag, acționarea sistemelor de control al stabilității)
- informații privind evenimentele care avariază vehiculul
- pentru autovehiculele electrice, nivelul de încărcare a bateriei de înaltă tensiune, estimat în autonomie

În cazuri speciale (de ex. dacă vehiculul a detectat o defecțiune), poate fi necesară salvarea datelor care altfel ar fi volatile.

Când folosiți service-urile (de ex., reparații, întreținere), datele de operare salvate pot fi citite împreună cu numărul de identificare a autovehiculului și pot fi folosite dacă este necesar. Personalul care lucrează pentru rețeaua de service (de ex. garaje, producători) sau terții

(de ex. servicii de dezmembrări) pot citi datele din vehicul. Aceleași prevederi se aplică lucrărilor în garanție și măsurilor de asigurarea calității.

Datele se citesc în general prin intermediul portului OBD (diagnoză la bord), prescris de legislație, din vehicul. Datele de operare care au fost citite documentează starea tehnică a vehiculului sau a componentelor individuale și asistă cu diagnoza defecțiunilor, conformitatea cu obligațiile de garanție și îmbunătățirea calității. Aceste date, în special informațiile privind solicitările asupra componentelor, evenimentele tehnice, erorile operatorilor și alte defecțiuni, sunt transmise către producător atunci când este cazul, împreună cu numărul de identificare a autovehiculului. Producătorul este de asemenea supus responsabilității în privința produsului. Producătorul poate avea de asemenea utiliza datele de operare de la vehicule pentru rechemările produsului. Aceste date pot fi, de asemenea, folosite pentru a verifica garanția pentru client și reclamațiile în garanție.

Memoriile defecte ale vehiculului pot fi resetate de o companie de service la realizarea service-ului sau a reparațiilor, la cerere.

Funcții de confort și infotainment

Setările de confort și setările personalizate se pot memora în vehicul și se pot schimba sau reseta oricând. În funcție de nivelul de echipare respectiv, acestea includ

- setările de poziție ale scaunului și volanului
- setările șasiului și ale sistemului de aer condiționat
- setările personalizate, ca de exemplu iluminatul interior

Vă puteți introduce datele proprii în funcțiile infotainment pentru vehicul, ca parte a funcțiilor selectate.

În funcție de nivelul de echipare respectiv, acestea includ

- date multimedia, ca de exemplu muzică, videoclipuri sau fotografii pentru redarea într-un sistem multimedia integrat
- datele agendei pentru utilizarea cu un sistem hands-free integrat sau un sistem de navigație integrat
- destinații introduse
- date privind utilizarea serviciilor online

Aceste date pentru funcțiile de confort și infotainment pot fi memorate local în vehicul sau pot fi păstrate pe un

dispozitiv pe care l-ați conectat la vehicul (de ex. un smartphone, stick USB sau player MP3). Datele pe care le-ați introdus dumneavoastră înșivă pot fi șterse în orice moment.

Aceste date pot fi transmise în exteriorul vehiculului exclusiv la cerința dumneavoastră, în special la folosirea serviciilor online în conformitate cu setările pe care le-ați selectat.

Integrarea smartphone, de ex. Android Auto sau Apple CarPlay

Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat corespunzător, puteți conecta smartphone-ul sau un alt dispozitiv mobil la vehicul, așa încât să îl puteți controla cu ajutorul comenzilor integrate din vehicul. În acest caz, imaginea și sunetul smartphone-ului se pot prelua prin intermediul sistemului multimedia. Simultan, la smartphone-ul dumneavoastră sunt transmise informații specifice.

În funcție de tipul de integrare, aceasta include date ca de exemplu datele de poziție, modul zi/noapte și alte informații generale ale vehiculului. Pentru informații suplimentare, consultați instrucțiunile de operare pentru vehicul / sistemul infotainment.

Integrarea permite folosirea aplicațiilor selectate ale smartphone-ului, ca de

exemplu sistemul de navigație sau redarea muzicii. Nu este posibilă o integrare suplimentară între smartphone și vehicul, în special accesul activ la datele vehiculului. Natura procesării ulterioare a datelor este determinată de către furnizorul aplicației folosite. Dacă puteți defini setările, și dacă da pe care anume, depinde de aplicația respectivă și de sistemul de operare al smartphone-ului.

Servicii online

Dacă vehiculul are o conexiune la rețeaua radio, se permite schimbul de date între vehicul și alte sisteme. Conexiunea la rețeaua radio este posibilă prin intermediul unui transmițător din vehicul sau un dispozitiv mobil pe care îl puneți la dispoziție (de ex. un smartphone). Funcțiile online pot fi folosite prin intermediul acestei conexiuni la rețeaua radio. Acestea includ servicii online și aplicații care vă sunt puse la dispoziție de către producător sau alți furnizori.

Servicii aflate în proprietate

În cazul serviciilor online ale producătorului, funcțiile respective sunt descrise de către producător într-o locație adecvată (de ex. Manual de utilizare, site-ul web al producătorului) și

sunt furnizate datele asociate referitoare la protecția datelor. Datele personale pot fi folosite pentru furnizarea serviciilor online. Schimbul de date în acest scop are loc prin intermediul unei conexiuni protejate, de ex. cu ajutorul sistemelor IT ale producătorului, puse la dispoziție în acest scop. Colectarea, procesarea și folosirea datelor personale în scopul pregătirii serviciilor are loc exclusiv pe baza permisiunilor legale, de ex. în cazul sistemului de comunicații de urgență prescris de cerințele legale sau al acordului contractual, sau prin consimțământ.

Puteți activa sau dezactiva serviciile și funcțiile (care fac, într-o oarecare măsură, obiectul modificărilor) și, în unele cazuri, întreaga conexiune la rețeaua radio a vehiculului. Aceasta nu include funcții și servicii statutare, de exemplu un sistem de comunicații în situații de urgență.

Contorul consumului de combustibil la bord (OBFCM)

Această funcție va fi furnizată pentru întregul ciclu de viață al vehiculului. În conformitate cu articolul 9 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/392 („OBFCM”), acest serviciu de reglementare permite Agenției Europene de Mediu (European Environment

Agency, EEA) să colecteze date despre vehicul legate de utilizare (cum ar fi VIN, distanța totală parcursă, combustibilul total consumat, energia totală a rețelei în baterie, atunci când este cazul).

Aceste date sunt utilizate de EEA pentru a monitoriza în mod real consumul de combustibil și energie și emisiile de CO₂ ale noilor vehicule într-un mod anonimizat și agregat.

Colectarea și transmiterea datelor vehiculului în scopul reglementării OBFCM poate fi refuzată. Acest lucru se poate face contactând Centrul de asistență pentru clienți (detalii de contact disponibile online).

Servicii de terță parte

Dacă folosiți serviciile online de la ați furnizori (de terță parte), aceste servicii fac obiectul răspunderii și protecției datelor, precum și a condițiilor de utilizare ale respectivului furnizor.

Producătorul adesea nu are nicio influență asupra conținutului schimbat în acest scop.

Prin urmare, vă rugăm să observați natura, scopul și domeniul colectării și utilizării datelor personale în domeniul de activitate al serviciilor de terță parte furnizate de către respectivul furnizor de servicii.

În cazul unui accident

Acest autovehicul este echipat cu un înregistrator de date de evenimente. Acest sistem colectează și înregistrează anumite date referitoare la autovehicul pe o perioadă scurtă (câteva secunde) înainte, în timpul și după un eveniment, cum ar fi un accident sau impact. Pentru a avea o mai bună înțelegere a circumstanțelor evenimentului, sistemul înregistrează modul în care diferitele sisteme ale autovehiculului operează în timpul evenimentului, inclusiv:

- Orice declanșare a unui dispozitiv de reținere (airbag, centură de siguranță, etc.)
- Starea tuturor centurilor de siguranță (închisă / desfăcută)
- Contactul sau intensitatea presiunii exercitate asupra pedalei (pedalelor) acționată (acționate) de către șofer
- Viteza autovehiculului
- Starea unor sisteme de conducere și a sistemelor de asistență pentru șofer

Următoarele nu sunt înregistrate:

- Datele în condiții de rulare normale, cu alte cuvinte datele care nu sunt asociate direct cu evenimentul

- Datele personale de pe partea șoferului și a nici unui ocupant
- Locația geografică a autovehiculului în momentul evenimentului.

Citirea informațiilor de pe înregistratorul de date la eveniment necesită ambele:

- Accesul la interior a autovehiculului sau la înregistratorul de date ale evenimentului
- Echipament special care poate fi achiziționat de la producătorul Bosch.

Pe lângă producătorul autovehiculului, alte părți, cum ar fi organele legale, pot accesa aceste date pentru analiza evenimentului.

Identificarea prin frecvență radio (RFID)

Tehnologia RFID este folosită la unele autovehicule pentru funcții cum ar fi imobilizatorul. Este, de asemenea, utilizată în legătură cu facilități precum telecomenzile radio pentru blocarea / deblocarea ușilor și pornirea. Tehnologia RFID din vehiculele Opel nu utilizează și nu înregistrează informații personale și nici nu face legătura cu niciun alt sistem Opel care conține informații personale.

Index

Caractere speciale

Ștergător 46

A

ABS 121

Accesorii 202

Accesoriu, 12 V 71

Actualizarea orei 114

ADAS (Sistem avansat de asistență
șoferi) 150

Adâncimea profilului căii de rulare 213

Afișaj, în câmpul de vedere 20

Afișajul de service 77

Airbag 29, 30

Airbag, cortină 33

Airbag, lateral 32

Airbag, scaun pentru copil 30

Airbaguri, dezactivare 33

Airbaguri, față 32

Alertă de trafic transversal spate 176

Alimentarea cu combustibil 131

Anvelope 213

Anvelopele de iarnă 213

Aplicații 101

Asistare la menținerea benzii de rulare
..... 166

Avertizarea privind coliziunea frontală
156

B

Bare de acoperiș 60

Bateria autovehiculului 207

Bateria vehiculului, înlocuirea 208

Blocarea, automată 8

blocul de instrumente 73

Blocul de instrumente 74

Bluetooth (mâini libere) 106

Bluetooth (telefon) 106

C

Camera retrovizoare 171

Capacele de roți 214

Caracteristici tehnice 219

Centurile de siguranță, trei puncte 28

Cheia, înlocuirea bateriei 10

Conectivitate 106

Conexiune, Bluetooth 106

Consumul de combustibil 133

Covorașe de podea 216

Cric 230

D

Data (setare) 114

Denumirile anvelopelor 229

E

Ecran zăpadă 203

Ecrane, condiții foarte reci 203

F

Far, faza lungă 48

Faruri, comutatorul de lumini 48

Faruri, reglare 49

Faruri, semnalizare 49

Frâna de parcare 122

Frânarea activă în caz de urgență 88,
123, 150

Frâne 121, 207

Frecvența (radio) 110

Funcția de intrare confortabilă	21
Funcția de masaj	25

G

Geamuri, sistemul de siguranță pentru copii	16
Geamurile	16
Golirea ecranului (protecție la zăpadă)	203

I

Iluminat exterior	48
Iluminat, exterior	48
Inelele de ancorare	58
Inelul de remorcă	201
Intrare aer	93

Î

Încălzire, programabilă	91
Încărcare	60
Încuietorile	214
Îngrijirea interiorului	215
Înlocuirea ștergătoarelor, lunetă	210
Înlocuirea ștergătoarelor, parbriz	210
Întreținerea exterioară	214

K

Kit, mâini libere	106
-------------------------	-----

L

Lampa de avertizare centură de siguranță	28
Lampa de ceață, spate	50
Lațuri antiderapante	232
Lămpi de avertizare și de control	80

Lămpi de semnalizare	50
Lămpile de poziție din spate	48
Lichide recomandate	210
Lichidul de frână	207, 211
Lichidul de răcire a motorului	206
Lichidul de răcire, antigetul	211
Lichidul de spălare	211
Limitator de viteză	179
Lombar	23
Lubrifianți recomandați	210
Lumini, parcare	53

M

Masaj multipunct	25
Mase	219
Mesajele autovehiculului	79
Mod de reducere a încărcării	61
Modul de economisire a energiei	209
Moduri de conducere	128
Montarea barelor de acoperiș	60
Motorizări	219

O

Oglinzi, interior	19
Oglinzile	18, 19
Oglinzile, exterioare	18
Oglinzile, rabatabile	18
Opel connect	72
Oră (setare)	114

P

Parbriz, încălzit	90
Pedalele	117
Personalizare	99

Pneuri	211
Pornirea asistată	198
Post, radio	110
Poziția scaunului	21
Poziții de conducere (memorare)	20
Memorarea pozițiilor de conducere	212
Presiunea anvelopelor	212
Presiuni, anvelope	211
Prize USB	72
Profiluri	97
Protecție, zăpadă	203
Puncte de fixare ISOFIX	40

R

Rabatarea spătarului	26
Radio	110
Reglarea debitului de aer	92
Reglarea distribuirii aerului	92
Reglarea manuală a scaunului	22
Reglarea orei	114
Reglarea scaunului	20
Reglarea suportului lombar	23
Reglarea unghiului scaunului	23
Remorcă	145, 147
Remorcarea altui vehicul	201
Remorcarea vehiculului	200
Roată de rezervă	193

S

Sarcini remorcabile	219
Scaun pentru copii	34
Scaune cu încălzire și ventilație	24
Scaune pentru copii, ISOFIX	35
Scaune, electrice	23

Scaune, încălzite	24
Scaunele din spate	26
Schimbare semiautomată a benzii	164
Setul pentru depanarea anvelopelor ..	196
Siguranță copii	10
Sistem avansat de asistență la conducere	150
Sistemul antifurt	12
Sistemul de asistență la frânare	123
Sistemul de asistență la menținerea benzii de rulare	162
Sistemul de asistență la parcare	168
Sistemul de avertizare unghi mort lateral	159
Sistemul de control automat al luminilor	48
Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope	186
Spălare	214
Spălător	46
Start - stop	120
Stor	55
Streaming audio (Bluetooth)	111

T

Telefon	106, 112
Tetiere, față	19
Tetiere, spate	20
Tija de susținere, capota motorului	66
Tipul de propulsie	4
Torpedo	56
Transmisia manuală	85
Trapa, panoramică	55

Triunghiul reflectorizant	59, 192
Trusa de prim ajutor	59

U

Uleiul de motor	205, 210
Umflarea anvelopelor	211
Uneltele	193

V

Volanul, comenzi	44
------------------------	----



www.opel.com

Drepturi de autor Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germania.

Informațiile conținute în această publicație intră în vigoare de la data indicată mai jos. Opel Automobile GmbH își rezervă dreptul de a aduce modificări specificațiilor tehnice, caracteristicilor și designului vehiculelor referitoare la informațiile din această publicație, precum și modificări ale publicației în sine.

Ediția: Aprilie 2025, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Tipărit pe hârtie albă fără clor.

OGRANBO2504ro-1

